

वीर सेवा मन्दिर  
दिल्ली

★

१५७७

क्रम संख्या

काल नं०

खण्ड

२५.०१ (दोश)

पु. पा. वि.  
राजि. वि. वि.  
ले. वि. वि.

वीर सेवा वि.	राजि. वि. वि.
१६७७	
ले. वि. वि.	



गूजरात  
पुरातत्त्वमंदिर  
ग्रन्थावली





# प्राकृत व्याकरण



लेखक

पंडित बेचरदास जीवराज दोशी



गूजरात पुरातत्त्व मंदिर

अमदावाद



प्रथमावृत्ति

प्रत ११०० ] संवत् १९८१-सने १९२५ [ मूल्य रु. ४-०-०

प्रकाशक,

कोठारी विठ्ठलदास मगनलाल

गूजरात विद्यापीठ, अमदावाद.



: मुद्रणस्थानः आदित्यमुद्रणालय :

: : रायखडरोड—अहमदावाद. : :

मुद्रकः गजानन विश्वनाथ पाठक.

## विज्ञापन

गूजरातपुरातत्त्वमंदिरनी प्रबंध समितिना संवत १९७९  
ना भाद्रवा वद १३ नी बैठकना ठगव १ ( परिशिष्ट १ ) मुजब  
आ पुस्तक प्रसिद्ध करवामां आवे छे.

गूजरात विद्यापीठ कार्यालय,

अमदावाद.

आसो वद १२; सं० १९८१.

प्रकाशक.





# प्रवेश

प्राकृतव्याकरणना शिक्षक अने शिष्य माटे आ पुस्तकना परिचय पूरती थोडी माहिती आ प्रमाणे छे:

अहीं नीचेना चार मुद्दाओ विषे क्रमवार लखवानुं छे—

- १ रचनाशैली
- २ प्राकृतभाषा
- ३ अर्धमागधी भाषा
- ४ प्राकृतभाषानां व्याकरणो

## १ रचनाशैली

आचार्य हेमचंद्रना प्राकृतव्याकरणने सामे राखीने आ पुस्तक लखवामां आव्युं छे पण क्रमने फेरववामां आव्यो छे. हेमचंद्रना प्राकृतव्याकरणमां सौथी पहेलां प्राकृतभाषानुं व्याकरण आपेलुं छे अने पछी क्रमे शौरसेनी, मागधी, पैशाची-चूलिका पैशाची अने छेछे अपभ्रंशनुं व्याकरण आपवामां आवेलुं छे त्यारे प्रस्तुत पुस्तकमां ए बधां व्याकरणोने साथे साथे समाववामां आव्यां छे एटले आ पुस्तकमां प्राकृतनुं व्याकरण आपतां जे जे नियममां शौरसेनी, मागधी, पैशाची-चूलिका पैशाची अने अपभ्रंशनी विशेषता होय ते पण साथे साथे—प्राकृतभाषाना नियमनी साथे—ज आपवामां आवी छे. जेमके;

प्राकृतमां साधारण रीते क, ग, च, ज, त, द, प, ब, य अने व नो लोप थाय छे (जूओ पृ० १०) आ नियम आपवानी साथे ज तुलना थइ शके ए दृष्टिए एम पण जणाव्युं छे के, शौरसेनीमां 'त' नो 'द' थाय छे, मागधीमां 'ज' नो 'य' थाय छे, पैशाचीमां 'द' नो 'त' थाय छे अने अपभ्रंशमां 'क' नो 'ग' थाय छे (जूओ पृ० १२ अने १३)

આ રીતે વર્ણવિકારને લગતા બધા નિયમોને આપવામાં આવ્યા છે. નિયમોમાં સૌથી પહેલાં સર્વ સાધારણ નિયમોને આપવામાં આવ્યા છે અને પછી વિશેષ ( આપવાદિક ) નિયમોને મૂકવામાં આવ્યા છે. નામ અને આख्याતના પ્રકરણમાં પ્રાકૃત, શૌરસેની વગેરેનાં રૂપોની સાધના બતાવ્યા પછી ક્રમવાર પ્રાકૃત, શૌરસેની વગેરેનાં રૂપોને મૂકવામાં આવ્યાં છે અને કેટલેક ઠેકાણે ણ બધાં રૂપોને સાથે સાથે એક જ ઓઠમાં પણ મૂકેલાં છે ( જૂઓ પૃ૦ ૧૨૬-૧૨૬-૧૨૮-૧૨૯-૧૩૦-૧૩૨-૧૩૩ નામપ્રકરણ અને પૃ૦ ૧૪૧ તથા પૃ૦ ૨૬૧ આख्याત પ્રકરણ )

સ્વાસ વિશેષતા ( વિશેષતાઓને ટિપ્પણમાં મૂકેલી છે )

### (૧) પાલિની સાથે સરસ્વામણી

પ્રાકૃતભાષાના વર્ણવિકારના નિયમોને પાલિભાષાના વર્ણવિકારના નિયમોની સાથે સરસ્વાવવામાં આવ્યા છે અને કેટલેક સ્થળે તો પાલિ શબ્દોને પણ મૂકવામાં આવ્યા છે ( પાલિશબ્દો માટે જૂઓ પૃ૦ ૮-૧૬-૧૮ વગેરે )

નામનાં, ધાતુનાં, કૃદંતનાં અને તદ્વિતનાં રૂપોને પાલિરૂપોની સાથે મૂકવામાં આવ્યાં છે અને કેટલીક જગ્યાએ પાલિના પ્રત્યયો આપીને પણ સરસ્વામણી બતાવી છે ( પ્રત્યયો માટે જૂઓ પૃ૦ ૨૪૮ અને ૨૨૪ ) સંધિપ્રકરણમાં અને બીજે પણ સંભવિત સ્થળે સરસ્વામણી માટે પાલિના નિયમોને આપવામાં આવ્યા છે. એકંદર રીતે પાલિની અને પ્રાકૃતની સરસ્વામણી સવિસ્તર દર્શાવવામાં આવી છે અને તે ઘટલા જ માટે કે, પ્રાકૃતનો અભ્યાસી સાથે સાથે પાલિને પણ સર્વાંશે શીખી શકે.

## (૨) વૈદિક સંસ્કૃત અને પ્રાકૃતનો સંબંધ

જૂનામાં જૂના વરરુચિથી છેક છેલ્લા માર્કેડેય સુધીના બધા પ્રાકૃતવ્યાકરણકારોએ પ્રાકૃતરૂપોની સાધના માટે લૌકિક (વૈદિકેતર) સંસ્કૃતનો જ ઉપયોગ કરેલો છે, તદનુસાર આ પુસ્તકમાં પણ એ જ શૈલીને માન્ય રાખવામાં આવી છે. પરંતુ અત્યારનાં વિપુલ સાધનોથી એમ જણાય છે કે, પ્રાકૃતભાષાનો સંબંધ વૈદિક સંસ્કૃતની સાથે પણ છે (જૂઓ આર્યવિદ્યાવ્યાખ્યાનમાળા પૃ૦ ૧૯૪-૨૦૯) તેથી પ્રાકૃત-રૂપોની સાધના માટે વૈદિક શબ્દોને પણ મૂળભૂત રાખવા એ, સર-સ્વામણીની દૃષ્ટિએ વિશેષ અગત્યનું છે. આ વાતને સૂચવવા વૈદિક સંસ્કૃતને મૂળભૂત રાખીને પણ સરસ્વામણી કરવામાં આવી છે. (જૂઓ પૃ૦ ૪૯-૯૪-૩૦૯ )

પ્રાકૃતના એવા તો ઘણા ય નિયમો છે જે વૈદિક સંસ્કૃતનાં રૂપો સાથે મળતા આવે છે,

[ જેમકે;	અંત્યવ્યંજનલોપ ( જૂઓ પૃ૦ ૧૦ નિ૦ ૧ )
	વૈદિકરૂપો
	પશ્ચા ( પશ્ચાત્ )
	ઉચ્ચા ( ઉચ્ચાત્ )
	નીચા ( નીચાત્ )
	યુષ્મા ( યુષ્માન્ )
	દેવકર્મૈભિઃ ( દેવકર્માભિઃ )

આ બધાં વૈદિક રૂપોમાં અંત્યવ્યંજનનો લોપ થયેલો છે.

‘ ર ’ ‘ ય ’ નો લોપ

( જૂઓ પૃ૦ ૧૬ નિ૦ ૫ તથા પૃ૦ ૧૫ નિ૦ ૪ )

અપગલ્ભ ( અપ્રગલ્ભ )

તૃચ્ ( ઞ્યૃચ્ )

પેલા રૂપમાં ‘ ર ’ નો અને બીજામાં ‘ ય ’ નો લોપ થયેલો છે.

संयुक्तनी पूर्वे ह्रस्व ( जूओ पृ० ४ नि० १ )

रोदसिप्रा ( रोदसीप्रा )

अमत्र ( अमात्र )

‘ ऋ ’ नो ‘ उ ’ ( जूओ पृ० ७ नि० ८ )

वुन्द ( वृन्द )

‘ द ’ नो ‘ ड ’ ( जूओ पृ० ६८-६९ द-विकार )

दुदभ, दूडभ

पूरोदाश, पूरोडाश

वगेरे.

उपर्युक्त उदाहरणोनां वैदिक स्थळो माटे अने विशेष उदाहरणो  
माटे जूओ आर्यविद्याव्याख्यानमाळा पृ० २०३ थी २०८ ]

पण पुस्तक वर्धी जाय अने प्रवेश करनारने कठण लागे एथी  
ए बधा नियमोने अहीं नथी आपवामां आव्या.

### (३) आदेशो करवा करतां मूळ शब्द उपरथी ज विकृत शब्दने बताववो

जूना वैयाकरणोए संस्कृत शब्दोना आदेशो करीने प्राकृत  
शब्दो बनाववानी रीत स्वीकारी छे पण भाषानुं ऐतिहासिक अने  
शास्त्रीय दृष्टिए निरूपण करवुं होय तो जे जे शब्दोनी सरखामणी  
करी शकाती होय त्यां आदेशो करवा करतां ए मूळ शब्दोना ज  
उच्चारणजन्य वर्णविकारोने बताववा जोइए. जेमके;

‘ ओळ ’ सूचक प्राकृत ‘ ओलि ’ शब्दनी साधना माटे  
नकामुं, आळसु, निरर्थक, प्रामाणिक, वींछी, मधमाखी, सखी, श्रेणि,  
लीटो, पुल, लक्को अने कुल एटला अर्थमां (अर्थो माटे जूओ आप्टेनो  
कौश ) वपराता ‘ आलि ’ शब्द उपरथी ‘ पंक्ति ’ अर्थमां  
‘ ओलि ’ बनाववानी भलामण करवी ए करतां ‘ पंक्ति ’ अर्थवाळा

ज 'आवलि' शब्दनां 'आउलि' 'ओलि' रूपो बतावीने 'ओलि' शब्द बनावधानी रीत ऐतिहासिक अने भाषाशास्त्रनी दृष्टिए वधारे सुसंगत लागे छे.

'सूक्ष्म' ना 'ऊ' नो 'अ' करीने 'सण्ह' रूप बनाववा करतां 'श्लक्ष्ण' नुं सहज भावे थतुं 'सण्ह' रूप ज अधिक संगत लागे छे.

आम करवाथी उच्चारणोथी थता क्रमिक वर्णविकारो कळी शकाय छे अने व्याकरणमां आवतो गौरवदोष पण भटकी शके छे.

आ हकीकत अहीं मात्र एक उदाहरण द्वारा ज दर्शाववामां आवी छे (जूओ पृ० १४)

### (४) आगमोनां नहि सधाएलां रूपोनी साधना

जैन आगमोनां केटलांक रूपो जे अत्यार सुधी अणमाध्यां हतां तेने पालिभाषानां रूपो द्वारा साधवानो प्रयत्न करवामां आव्यो छे (जूओ पृ० १३६ अने २६४)

## २ प्राकृतभाषा

शौरसेनी अने मागधीनुं क्षेत्र एना नाम उपरथी ज जाणितुं छे. पैशाचीनुं क्षेत्र—

“ पाण्ड्य—केकय—बाल्हीक—सिंह—नेपाल—कुन्तलाः ।

सुधेष्ण—भोज—गान्धार—हैव—कन्नोजनास्तथा ॥

एते पिशाचदेशाः स्युस्तद्देश्यस्तद्गुणो भवेत् ” ।

( षड्भाषाचंद्रिका पृ० ४ श्लो० २९-३० )

आ श्लोकमां जणावेलुं छे. साधारण प्राकृत अने अपभ्रंशनुं क्षेत्र व्यापक छे एटले ए माटे कोई देशने निर्देशी शकाय नहि.

वैयाकरणोए शब्दशास्त्रनी दृष्टिए प्राकृतना त्रण प्रकार  
जणावेला छे: १ संस्कृतजन्यप्राकृत, २ संस्कृतसमप्राकृत अने  
३ देश्यप्राकृत.

[ १ जेनी व्युत्पत्तिमो वधारे संबंध बने प्रकारना संस्कृत साथे  
छे ते संस्कृतजन्यप्राकृत.

२ संस्कृतनी जेवुं प्राकृत ते समसंस्कृतप्राकृत.

नीचेना एक ज श्लोक द्वारा संस्कृतसमप्राकृतनो परिचय थई जाय छे.

“ चारुसभीरणरमणे हरिणकलङ्ककिरणावलीसविलासा ।

आबद्धराममोहा वेलमूले विभावरी परिहीणा ” ॥ १ ॥

( \*भट्टिकाव्य १३ मो सर्ग )

३ देश्यप्राकृतनो नमूनो आ प्रमाणे छे :

“ रे खेआलुअ खोसल इमाण खोटीण मज्झमावडिओ ।

छुट्टिस्ससि कह व तुमं अकुट्टिओ टक्कराहि फुडं ” ॥

( देशीनाममाला पृ० ९८ श्लो० ६५ ]

प्रस्तुत व्याकरण पेला प्रकारने लगतुं छे. बीजो प्रकार तो  
संस्कृत व्याकरणथी ज सिद्ध छे अने त्रीजा प्रकारनुं प्राकृत हजु  
सुधी शास्त्रीय गवेषणानो विषय न बनेलुं होवार्थी आमां तेनुं निरू-  
पण करवुं योग्य धार्युं नथी. एना बोध माटे देशीनाममाला वगेरे  
देशी भाषाना कोशोथी ज चलावी लेवुं पडे एम छे.

### ३ अर्धमागधी भाषा

प्राकृत, शौरसेनी वगेरे भाषाओनुं व्याकरण लखतां आमां  
क्यांय अर्धमागधी विषे लखवामां नथी आव्युं, एथी कोइ एम तो  
न ज समजी ल्ये के, अर्धमागधी कोई भाषा ज नथी.

\* भट्टिकाव्यना आ सर्गमां समसंस्कृतप्राकृतनां आवां अनेक  
काव्यो छे. आ सर्गनुं नाम ज ‘ भाषासंनिवेश ’ छे.

જૈનસૂત્રોમાં કેટલેક ઠેકાણે અર્ધમાગધીને ભાષા તરીકે જણાવી છે અને સાથે એમ પણ કહેવામાં આવ્યું છે કે, ‘ ભગવાન્ મહાવીર અર્ધમાગધી ભાષામાં ઉપદેશ કરતા હતા.’

અર્ધમાગધીને લગતા જૈનસૂત્રોના ઉલ્લેખો આ પ્રમાણે છે:

“ ભગવં ત્ર ણં

અદ્ધમાગહી઼ ભાસા઼  
ધમ્મમા઼ક્વહ્

( સમવ્વય—અંગસૂત્ર

પૃ૦ ૬૦ સમિતિ )

પ્ર૦—“ દેવા ણં ધંતે કયરા઼  
ભાસા઼ ભાસંતિ ?  
કયરા વ઼્ ભાસા  
ભાસિજ્જમાણી  
વિસિસ્સતિ ?

૩૦—ગોયમા ! દેવા ણં અદ્ધ-  
માગહા઼ ભાસા઼ ભાસંતિ,  
સા વિ ય ણં અદ્ધમાગહી  
ભાસા ભાસિજ્જમાણી  
વિસિસ્સહ્ ”

( ભગવતી—અંગસૂત્ર

શ૦ ૧ ૩૦ ૪

પૃ૦ ૧૮૧ પ્રશ્ન—

૨૦ રાય૦ અને

સમિતિ પૃ૦ ૨૩૧

સૂ૦ ૧૯૧ )

“ ભગવાન્ અર્ધમાગધીભાષા-

દ્વારા ધર્મને કહે છે.”

“ હે ભગવન્ । દેવો કહ  
ભાષામાં બોલે છે ?  
અથવા બોલાતી ભાષામાં  
કહ્ ભાષા વિશિષ્ટ છે ?

હે ગૌતમ ! દેવો અર્ધ-  
માગધીભાષામાં બોલે છે  
અને બોલાતી ભાષામાં  
પણ તે જ ભાષા—અર્ધ-  
માગધીભાષા—વિશિષ્ટ છે.”



“ तए णं समणे भमवं  
महावीरे कूणिअस्स  
भंभसारपुत्तस्स  
अद्धमागहाए भासाए  
भासति ”

( औपपातिक-उपांग-  
सूत्र पृ० ७७ समिति )

“ त्यार पछी भगवान महावीर  
भंभसारपुत्र कोणिकने अर्ध-  
मागधीभाषामां धर्म कहे छे ”

प्र०—“ से किं तं भासारिया ?

“ भाषानी दृष्टिए आर्यो कोने  
कहेवा ?

उ०—भासारिया जे णं  
अद्धमागहाए  
भासाए भासेति ”

जेओ अर्धमागधीभाषामां  
बोले छे तेओने भाषानी  
दृष्टिए आर्यो समजवा ”

( प्रज्ञापना—उपांगसूत्र  
पृ० ९६ समिति )

आ उपरथी ‘ अर्धमागधी ’ ने भाषा तरीके अने ‘ महावीर  
अर्धमागधीभाषामां उपदेश करता हता ’ ए बन्ने वातो स्वीकारी  
शकाय एवी छे पण ‘ अर्धमागधी ’ ना भाषा तरीकेना उल्लेख  
मात्रथी ज कांइ एनुं व्याकरण लखी शकाय नहि.

व्याकरण लखवा माटे तो एना विपुल साहित्यने सामे राखवुं  
जोइए, जेथी बीजी भाषाओ करतां अर्धमागधीनी जे खास खास  
विशेषताओ होय ते बधी साधी शकाय. कांइ बे चार रूपोनी विशे-  
षताने लीधे कोइ एक भाषाने बीजी भाषाथी जुदी पाडी शकाय  
नहि तेम ज बे चार रूपोने साधवा माटे जुदुं व्याकरण पण लखी  
शकाय नहि, जो फक्त बे चार रूपोनी ज विशेषताने लीधे एक

भाषाने बीजी भाषाथी जुदी गणावी शकाती होय अने एनुं व्याकरण पण लखी शकातुं होय तो भाषाओनो अने व्याकरणोनो अंत ज केम आवत ?

आ संबंधमां आचार्य हेमचंद्रनुं ज उदाहरण बस छे: श्रीहेमचंद्रे प्राकृत, शौरसेनी, मागधी, पैशाची अने अपभ्रंशनां व्याकरणो लख्यां छे तेम साथे साथे आर्षप्राकृतने पण लीधुं छे. साधारण प्राकृत करतां आर्षप्राकृतमां कांडक विशेषता जरूर छे पण ते एटली नजीवी छे के, तेनुं जुदुं व्याकरण करवुं तेमने योग्य नथी जणायुं. आ ज कारणथी साधारण प्राकृतना पेटामां आर्षप्राकृतने पण एमणे भेळवी दीधुं छे.

हेमचंद्र जेवा जैन वैयाकरण शौरसेनी, मागधी अने पैशाची जेवी प्रायः जैनतर ग्रंथोमां वपराएली के नाटकीय भाषाओनुं व्याकरण लखवा प्रेराय अने जैनआगमोनी भाषानुं व्याकरण न लखे ए कांड अर्थविनानी वात नथी.

जैनपरंपरामां अर्धमागधीना साहित्य तरिके प्रसिद्धि पामेलुं समस्त आगमसाहित्य एमनी सामे ज हतुं, ए विषेनो भाषानो अने भावनो एमनो अभ्यास पण गंभीर हतो छतां य एमणे ए साहित्यने लगतुं एक जुदुं व्याकरण केम न लख्युं ? ए प्रश्न एमने माटे थवो सहज छे.

ए प्रश्ननो उत्तर आचार्य हेमचंद्रे पोतानी कृतिद्वारा ज आपी दीधेलो छे. आपणे जेम आगळ जोइ गया के, आर्षप्राकृतमां जुदुं व्याकरण करवा जेवी खास विशेषता न जणायाथी जेम एने साधारण प्राकृतना पेटामां समावी दीधुं छे तेम आगमसाहित्यनी भाषामां पण ए बने प्राकृतो करतां एवी विशिष्ट विशेषता न जणायाथी

एमणे ए भाषाने ए बन्ने प्राकृतोमां भेळवी दीधी छे अने ए ज कार-  
ण्थी एनुं जुहुं व्याकरण करवा तेओ प्रेराया पण नथी.

एमना समयनुं वातावरण जोतां तो जरूर ए पाणिनिना वैदिक  
व्याकरणनी पेठे जैनआगमोनी भाषानुं पण व्याकरण लखवाने  
प्रेराया होत.

जैनपरंपरामां आचार्य हेमचंद्र ज एक एवा प्रतिष्ठापक पुरुष छे  
जेमणे जैनोनी साहित्यने लगती प्रतिष्ठा साचववानो भगीरथ प्रयत्न  
सेव्यो छे. नवुं व्याकरण, नवुं छंदःशास्त्र, नवुं अलंकारशास्त्र, नवुं  
धातुपारायण, नवा कोशो, नवो निघंटु, नवुं पुराण अने नवुं योग-  
शास्त्र वगरे ए बंधुं जैनोनी विशेषताने खातर नवुं नवुं लख्या छतां  
आगमोनी भाषाना ज प्रसंगमां एमणे वृद्धप्रवादनी सामे पण जे  
मौन बताव्युं छे ते ज आपणा ए प्रश्नना पूर्वोक्त उत्तर माटे  
पूरतुं छे.

वळी, आचार्य हेमचंद्र पोते एम पण मानता लागे छे के,  
आगमोनी भाषा अर्धमागधी तो जरूर कही शकाय पण जो एमां  
' अर्धमागधी ' नामने योग्य केटलीक विशेषताओ मागधी भाषानी  
पण भळेली होय. आ विशेषताओ तपासतां एमने तो फक्त मागधीनीं  
एक ज विशेषता मुख्यपणे जणाणी छे. ते विशेषता-प्रथमाना एकवचनमां  
मागधीना ' ए ' प्रत्ययनो प्रयोग. जेमके; जीवे, अजीवे, लोए, अलोए,  
आसवे, संवरे, बंधे, मोक्खे वगरे. पण आ एक ज विशेषताने लीधे  
तेओ आगमोनी भाषाने अर्धमागधी कहेवी योग्य धारता नथी अने  
प्राकृत के आर्षप्राकृतथी जुदी पण गणी शकता नथी. माटे ज  
एमणे आगमोनी भाषाने माटे पोताना व्याकरणमां कोइ खास स्थान  
आपेलुं नथी. साथे साथे एटलुं पण जणावी देवुं जोइएके, हेमचंद्रना

ધ્યાનમાં આવેલી એ એક વિશેષતા પણ કાંઈ આગમોની ભાષામાં વ્યાપક રીતે આવેલી નથી, એમાં તો 'એ'ના પ્રયોગની પેઠે પ્રાકૃતના 'ઓ' પ્રત્યયવાળાં પણ ઘણાં રૂપો-તે પણ આચારાંગ જેવા પ્રાચીન સૂત્રમાં ય-મઠી આવે છે. જેમકે: નિક્સ્વંતો, ઉદ્દેસો, અપ્પમાઓ, નિરામગંધો, ઉવરઓ, ઉવેહમાણો, આલીણગુત્તો, સહિઓ, નાણાગમો, સંથવો, દોસો, હવ્વવાહો, દુરણુચરો, મગ્ગો વગેરે ( આચારાંગ સૂત્ર પૃ૦ ૪૧-૧૨૪-૧૨૭-૧૩૦-૧૫૫-૧૬૮-૧૮૩-૧૮૪-૧૮૫-૧૯૦-૧૯૨ સમિતિનું). એમણે જ આ સંબંધમાં એમ જણાવ્યું છે કે, " પ્રાયોઽસ્યૈવ વિધાનાત્ ન વક્ષ્યમાણલક્ષણસ્ય " ( પ્રા૦ વ્યા૦ પૃ૦ ૧૫૯ સૂ૦ ૨૮૭ ) અર્થાત્ " આર્ષ પ્રવચનમાં પ્રાયઃ માગધીના 'એ' પ્રત્યયનું જ વિધાન છે, પણ માગધીનાં બીજાં બીજાં લક્ષણોનું નથી." આ ઉલ્લેખમાં વપરાયેલો 'પ્રાયઃ' શબ્દ આગમોમાં 'એ' પ્રત્યયની વપરાશનો પણ સંકોચ બતાવે છે અને એથી જ એમ જણાય છે કે ઉપર્યુક્ત 'ઓ' પ્રત્યયની વપરાશનું આગમિક ક્ષેત્ર પણ કાંઈ હેમચંદ્રના ધ્યાન બહાર છે એમ નથી.

સાર આ છે કે, આચાર્ય હેમચંદ્રે પોતાને ઉદ્ભવેલા જૈન આગમોની ભાષાને લગતા પ્રશ્નનો સુલાસો આમ બે રીતે કરી બતાવ્યો છે:

એક તો જૈન આગમોની કહેવાતી અર્ધમાગધીને પોતાની કૃતિમાં ધ્યાન જુદું સ્થાન નહિ આપીને. બીજું, એમાં જોડેજ તેટલા પ્રમાણમાં માગધીની વિશેષતાઓ ન હોવાનું જણાવીને.

' આ આગમોની ભાષા અર્ધમાગધી નથી પણ પ્રાકૃત કે આર્ષ-પ્રાકૃત છે' એમ સ્પષ્ટ શબ્દોમાં કહેવા જેવું જૈન સમાજનું વાતાવરણ અત્યારે પણ નથી તો સંપ્રદાય ભક્તિના બારમા સૈકામાં તો શી રીતે હોય ? છતાં ય એક જવાબદાર અને પ્રામાણિક વૈયાકરણ તરીકે આચાર્ય

હેમચંદ્રે ઉપર્યુક્ત સાદી હકીકતને પળ આગળ જળાવેલી ંંગિણ આબાદ રીતે જળાવેલી છે અને સાથે વૃદ્ધપ્રવાદના અનુસંધાનની યુક્તિ પળ બતાવેલી છે. આ સંબંધમાં ંમનો આલો ઉલ્લેખ આ પ્રમાણે છે: “ યદપિ ‘ પોરાણમદ્ધમાગહભાસાનિયયં હવઙ્ મુત્તં ’<sup>૧</sup> ઇત્યાદિના આર્ષસ્ય અર્ધમાગધભાષાનિયતત્વમાન્નાયિ વૃદ્ધૈસ્તદપિ પ્રાયોઽસ્યૈવ વિધાનાત્ ન વક્ષ્યમાણલક્ષણસ્ય ”

( પ્રાકૃત વ્યા. પૃ. ૧૫૯ સૂ. ૨૮૭ )

૧. આ ઉલ્લેખ નિશીથચૂર્ણિમાં છે. જુઓ લિખિત પ્રતિ પા. ૩૫૨ પૂના માં. પ્રા. વિ. મં. સં. એ ઉલ્લેખમાંના ‘ અદ્ધમાગહ ’ શબ્દની વ્યાખ્યા કરતાં શ્રીજિનદાસ મહત્તરે જળાવ્યું છે કે; “ મગહદ્ધવિસયભાસાનિવદ્ધં અદ્ધમાગહં ” અથવા “ અદ્ધારસદેસીભાસાણિયતં અદ્ધમાગધં ” અર્થાત્ ંમણે ‘ અર્ધમાગધ ’ શબ્દની બે વ્યાખ્યા કરી છે: પહેલી— મગધ દેશની અડધી ભાષામાં નિયત તે અર્ધમાગધ. બીજી— અદ્ધાર જાતની દેશી ભાષામાં નિયત તે અર્ધમાગધ.

વર્તમાન આગમોની ભાષામાં પહેલી વ્યાખ્યા તો ઘટતી નથી ંમ હેમચંદ્ર પોતે કહે છે.

બીજી વ્યાખ્યા પળ જો આગમોની ભાષામાં ઘટી શકે તેવી હોત તો જરૂર તેને પ્રધાનપદ આપી આચાર્ય હેમચંદ્ર એ વિષે કાંઈક જુદું લખત અને એ રીતે વૃદ્ધપ્રવાદનું જ સમર્થન કરત. પળ એ પ્રચર વૈયાકરણ એ વ્યાખ્યા તરફ ઉદાસીન રહ્યા છે, ંથી જળાય છે કે, એ વ્યાખ્યા પળ આગમોની ભાષામાં ઘટતી નહિ હોય અથવા એ વ્યાખ્યામાં કહેલા અદ્ધાર દેશ કયા સમજવા ? એ પ્રશ્ન જ ગુંચવાલો છે.

રાજકુમારોના વિદ્યાધ્યયનના પ્રસંગમાં ‘ અદ્ધારસદેસીભાસાવિસારણ ’ શબ્દ જૈન સૂત્રગ્રંથોમાં મળે છે. ત્યાં તેનો અર્થ ‘ અદ્ધાર ( જાતની ) દેશી ભાષામાં વિશારદ ’ થાય છે. એ શબ્દના સંબંધમાં એ સિવાય બીજી

कशी वीगत टीकाकारोए आपी नथी तेम अढार जातनी देशी भाषाने अर्धमागधी तरीके ओळखावी पण नथी.

‘ अढारसदेसीभासाविसारए ’ नो उल्लेख ज्ञातासूत्रमां अने औप-पातिक सूत्रमां मळे छे:

“ तते णं से मेहे कुमारे  
बावत्तरिकलापंडिए\*अढारसवि-  
हिप्पगारदेसीभासाविसारए ”

ज्ञातासूत्र पृ० ३८  
समिति  
ठीका पृ० ४२ ”

“ तए णं से दढपइण्णे  
दारए बावत्तरिकलापंडिए\*  
अढारसदेसीभासाविसारए ”  
औपपातिक सूत्र पृ० ९८  
समिति

“ त्यार पछी ते मेघ कुमार  
बोंतेर कळामां प्रवीण थयो अने  
अढार प्रकारनी देशी भाषामां  
निपुण थयो ”

[ टीकाकारना मत प्रमाणे  
‘अढार जातनी भाषामां नहि पण  
अढार जातनी लिपिमां ’ प्रवीण  
थयो. आ अढार जातनी लिपिनो  
उल्लेख प्रशापना सूत्रमां अने नंदी-  
सूत्रमां मळे छे ]

“ त्यार पछी ते दढप्रतिज्ञ  
नामनो कुमार बोंतेर कळामां  
प्रवीण थयो अने अढार प्रकारनी  
देशी भाषामां निपुण थयो ”

सूत्रना ए उल्लेखो जोतां अढार देशने लगती आपणी ए गुंच उकली शकती नथी पण एटलुं कल्पी शकाय छे के, कदाच आ उल्ले-खोने जोइने ज श्रीजिनदास महत्तरे पोतानी चूर्णिमां अढार जातनी देशी भाषाने ‘ अर्धमागधी ’ नुं नाम आप्युं होय.

श्रीहरिभद्रना विद्याथी अने समसमयी तथा श्रीशीलांक अपरनाम तत्त्वादित्यना शिष्य श्रीदाक्षिण्यचिह्नसूरिए बनावेली ‘ प्राकृत कुवलय-माला ’ ने जोतां अढार देशने लगती आपणी ए गुंच कदाच उकली शके,

પણ યાદ રાખવું જોઈએ કે; પ્રસ્તુત અર્ધમાગધીની ચર્ચા સાથે કુવલય-માલામાં આવતા અઢાર દેશને લગતા એ ઉલ્લેખનો કશો જ સંબંધ નથી.

કુવલયમાલામાં એ દેશોની ગણના આ પ્રમાણે કરેલી છે:

“ લાહા કન્નાડા વિ ચ  
માલવિયા કન્નુજ-ગોલ્ડયા ।  
કરચ મરહટ્ટુ ચ સોરઠ્ઠા ઢક્કા  
કિરિ અંગ સંઘવયા ॥ ”

કુ. લિ. પ્રતિ પૃ. ૭૫.

પેલી બાજુ પં. ૫ પૂના માં. પ્રા. વિ. મં. સં.

“ લાટદેશ, કર્ણાટકદેશ,  
માલવદેશ, કનોજદેશ, ગોલ્ડદેશ,  
કરચ ( કારવાડ ? ) દેશ, મહા-  
રાષ્ટ્રદેશ, સોરઠદેશ, ઢક્કદેશ,  
કિરદેશ, અંગદેશ અને સિંઘદેશ. ”

આ ઉલ્લેખમાં માત્ર બાર દેશોને ગણાવવામાં આવ્યા છે પરંતુ આ પછીના એક વીજા ઉલ્લેખમાં ( પૃ. ૭૬ ) એથી વધારે દેશોને મૂકેલા છે. આ નીચેના ઉલ્લેખમાં દેશોનાં નામો સાથે તેને દેશના મનુષ્યોનો સ્વભાવ અને ભાષાના એક બે શબ્દોને પણ મૂકવામાં આવ્યા છે અને છેવટે ઉપસંહારમાં જણાવેલું છે કે,

“ હ્ય અટ્ટારસદેસી-  
માસાઠ પુલહઝણ સિરિદત્તે ।  
અન્ને હ ચ પુલ્લેતી જવસ-પારસ-  
બબ્બરાતીણ ॥ ”

“ એ પ્રમાણે શ્રીદત્ત નામનો  
કોઈ ગૃહસ્થ અઢાર દેશની ભાષા-  
ઓને જોઈને ( સાંભળીને ) વીજા-  
ઓની પણ-એટલે અનાયો પૈકી  
જવસ, પારસ અને બર્બર લોકોની  
પણ-ભાષાને જુએ છે ( સાંભળે  
છે ) ”

ગ્રંથકારે ઉપસંહારમાં આમ અઢાર દેશી ભાષાનો ઉલ્લેખ કર્યો છે અને દેશોનો ગણનાના પ્રસંગમાં માત્ર સોઠ દેશો જ જણાવેલા છે તેનું કારણ સમજાતું નથી.

જે ઉલ્લેખમાં એ દેશોને જણાવેલા છે તે ઉલ્લેખ આ પ્રમાણે છે:

“ तत्थ य पविसमाणेणं  
दिद्धा अणेयदेसभासालक्खिए  
देसवणिए । तं जहा-  
कसिणा निट्टुरवयणे बहुकसमर (?)  
भुंजए अलजे य ।  
‘अरडे’ त्ति उल्लवन्ते अह  
पेच्छइ गोल्लए तत्थ ॥  
णयनीइसंधिविगहपडुए बहुजं-  
पए य पयईए ।  
‘तेरे मेरे आउ’ त्ति जंपिरे  
मज्झदेसे य ॥

नीहरियपोट्ट-दुवन्न-  
मडहए सुरयकेलितल्लिच्छे ।  
‘एसेले’ जंपुल्ले अह पेच्छइ  
मागहे कुमरो ॥

कविले पिंगलनयणे लोयण-  
कहदिन्नमेत्तवावारे (?) ।  
‘किं ते किं मो’ पि य जंपिरे  
य अंतवेए य ॥

उत्तुंगभूलघोणे कणयवन्ने य  
भारवाहे य ।

त्यां प्रवेश करता श्रीदत्ते  
अनेक देशनी भाषाना जाणकार  
ते ते देशना वणिकोने जोया.  
ते जेमके; प्रथम गोल्ल देशना  
लोकोने जोया, ए लोको निट्टुर  
भाषी, काळा, समरभोगी (?)  
अने निर्लज्ज होय छे तथा  
‘अरडे’ एवुं बोलनारा होय छे.  
पछी मध्यदेशना लोकोने जोया,  
ए लोको नय, नीति, संधि अने  
विग्रहमां चतुर, बहुबोला अने  
‘तेरे मेरे आउ’ एवु बोलनारा  
होय छे.

पछी मगधना लोकोने जोया,  
ए लोको दुर्वर्ण, वधेला पेटवाळा,  
डिंगणा, सुरतप्रिय अने ‘एसेले’  
एवुं बोलनारा होय छे.

पछी अंतर्वेदिना एटले गंगा  
जमनानी वच्चेना प्रदेशमां रहे-  
नारा लोकोने जोया, ए लोको  
वर्ण कपिल, मांजरी आंखवाळा  
अने ‘किं ते किं मो’ एवुं बोल-  
नारा होय छे.

पछी कीरदेशना लोकोने जोया,  
ए लोको वर्ण कनकवर्णा, उंची



‘सरि पारि’ जंपिरे कीरे  
कुमारो पलोएइ ॥

दक्खिन्नदाणपोरुस—विज्ञाण-  
दयाविवज्जियसरीरे ।

‘एहं तेहं’ चवंते दक्के  
उण पेच्छइ कुमरो ॥

सललियमिउमद्दवए गंधव्व-  
पिए सएसगायचित्ते ।

‘वंसे दइणो’ भणिरे सुहसे  
अह सेंधवे दिट्ठे ॥

कवेंजडे (?) य जड्डे बहु-  
भोई कठिणपीणरूणंगे ।

‘अप्पां तुप्पां’ भणिरे अह  
पेच्छइ कारुए तत्तो ॥

घयलोणियपुड्ढंगे धम्मपरे  
संधिविगगहे निउणे ।

‘न उ रे भल्लउं’ भणिरे  
अह पेच्छइ गुज्जरे अवरे ॥

ण्हाओलित्तविलित्ते कयसीमंते  
सोहियंगत्ते ।

अने जाडी नासिकावाळा, भार  
वहनारा अने ‘सरि पारि’ एवं  
बोलनारा होय छे.

पछी ठक्क देशना लोकोने  
जोया, ए लोको दाक्षिण्य, दान,  
पौरुष, विज्ञान अने दया विनाना  
होय छे अने ‘एहं तेहं’ एम  
बोलनारा होय छे.

पछी सिंधना लोकोने जोया,  
ए लोको उलित्त, मृदु, गांधर्वाप्रिय,  
स्वदेशपरायण, हसमुखा अने ‘वंसे  
दइणो’ एम बोलनारा होय छे.

पछी कारुदेशना लोकोने जोया,  
ए लोको कपिजल (?) जड्डु, बहु-  
भोजी, कठण अने पुष्ट अंगवाळा  
तथा ‘अप्पां तुप्पां’ एम बोल-  
नारा होय छे.

पछी गूर्जरलोकोने जोया, ए  
लोको घी अने माखणथी पुष्ट  
शरीरवाळा, धर्मपरायण, संधि-  
विग्रहमां निपुण अने ‘न उरे  
भल्लउं’ एम बोलनारा होय छे.

पछी लाटना लोकोने  
जोया, ए लोको (माथामां) सेंथो

‘અમ્હં કાઉં તુમ્હં’ મળિરે  
અહ પેચ્છહ લાડે ।

તણુસામમડહદેહે કોવણે  
માણજીવણે રોદે ।

‘માઈ ય મહ્ણી તુભે’  
મળિરે અહ માલવે દિદે ॥

ઉકડદપ્પે પિયમોહણે ય  
રોદે પયંગવિત્તી ય ।

‘અડિપાંડિ રમરે’ મળિરે  
પેચ્છહ કન્નાડા અળ્ળે ॥

કુપ્પાસપાઉયંગે માસળહ (?)  
પાણમયણતલ્હિચ્છે ।

‘અસિ કિસિ મણિ’ મળ-  
માણે અહ પેચ્છહ તાઈ અવરે ॥

સવ્વકલાપઠમદ્દે માણી પિય-  
કોવણે કદિણદેહે ।

‘જલ તલ લે’ મળમાણે  
કોસલ પુલહ અવરે ॥

દદમડહસામલંગે સહિણ  
અહ માણકલહસીલે ય ।

‘દિન્નલ્લે ગદ્દિયલ્લે’ ઉલ્લ-  
વિરે તત્થ મરહદે ॥

પાડનારા, લેપન કરનારા, સુશો-  
ભિત શરીરવાળા અને ‘અમ્હં કાઉં  
તુમ્હં’ એમ બોલનારા હોય છે.

પછી માઠવાના લોકોને જોયા,  
એ લોકો, કાઠા અને નાના શરીર-  
વાળા, ક્રોધી, અભિમાની, રૌદ્ર  
અને ‘માઈ ય મહ્ણી તુભે’  
એમ બોલનારા હોય છે.

પછી કર્ણાટકના લોકોને  
જોયા, એ લોકો દર્પવાળા, મોહ-  
વાળા, રૌદ્ર, ચંચળ અને ‘અડિ-  
પાંડિ રમરે’ એમ બોલનારા  
હોય છે.

પછી તાઈ લોકોને જોયા, એ  
લોકો કંચુક પહેરનારા અને ‘અસિ  
કિસિ મણિ’ એમ બોલનારા  
હોય છે.

પછી કોશલદેશના લોકોને  
જોયા, એ લોકો સર્વકલાહીન,  
માની, કૌપી અને ‘જલ તલ લે’  
એમ બોલનારા હોય છે.

પછી મહારાષ્ટ્રના લોકોને  
જોયા, એ લોકો શરીરે દદ,  
નાના અને કાઠા હોય છે તથા  
સ્વહિતમાં માન-કલહશીલ અને

હેવે ‘વર્તમાન જૈન આગમોને મહાવીર ભાષિત સમજીને કોઈ એ આગમોની જ ભાષાને અર્ધમાગધી કહે અને એ ઉપરથી જ એનાં વ્યાકરણ અને કોષ બનાવે તો ન બની શકે ?’ એ પ્રશ્નનું સમાધાન આચાર્ય હેમચંદ્રે પોતાની કૃતિદ્વારા અને ઉપર્યુક્ત ઉલ્લેખદ્વારા પળ કરી નાંચ્યું છે. યથી આ આગમોની ભાષાને અર્ધમાગધી સમજવી કે એમ સમજીએ વિષેનાં પુસ્તકો લખવાં એ ભાષાના ઇતિહાસમાં ગોટાઝો કરવા સિવાય બીજું શું હોઈ શકે ?

આચાર્ય હેમચંદ્રના પૂર્વવર્તા અને અંગસૂત્રોના ટીકાકાર આચાર્ય અમયદેવે પળ અર્ધમાગધી નામ ધરાવતી ભાષાને પ્રાકૃત લક્ષણની બહુલતાવાઝી જણાવી છે. તેમણે લચ્યું છે કે:

‘દિન્નલ્લે ગહિયલ્લે’ એમ બોલનારા હોય છે.

પિયમહિલાસંગામે સુંદરગોત્તેય  
માયણે રોહે ।

‘અટ્ટિ મઢિ’ મળાંતિ અવરે  
અંધે કુમારો પલોએહ ॥

પછી આંધ્રના લોકોને જોયા,  
એ લોકોને સ્ત્રી અને સંગ્રામ બન્ને  
પ્રિય હોય છે, એમનાં ગોત્રો સુંદર  
હોય છે, અને એ લોકો રૌદ્ર તથા  
મયંકર અને ‘અટ્ટિ મઢિ’ એમ  
બોલનારા હોય છે.

ઉપરના ઉલ્લેખમાં ગોલ્લ (ગૌડ?), મધ્યદેશ, મગધ, અન્તર્વેદિ, કૌર, ઢક, સિંધ, કારુ (કારવાડ), મૂર્જર, લાટ, માલવ, કર્ણાટક, તાઈઅ (?) કોશલ, મહારાષ્ટ્ર અને આંધ્ર એમ સોઝ દેશોને જણાવેલા છે.

કુવલયમાલાનો આ ઉલ્લેખ અહીં એટલા માટે આપ્યો છે કે, એમાં એ દેશોની ગણના એ રીતે કરેલી છે. (આચાર્ય જિનવિજયજીની એક નોંધદ્વારા આ ઉલ્લેખને હું ‘કુવલયમાલા’માંથી મેઢવી શક્યો છું)

“ ‘ ૨-સો-ર્લશૌ માગધ્યામ્ ’ ઇત્યાદિ યત્ માગધમાપાલક્ષણં તેન અપરિપૂર્ણા પ્રાકૃતમાષાલક્ષણબહુલા અર્ધમાગધી ”

( ઔપપાતિક ટીકા પૃ૦ ૭૮ સમિતિ )

અમ્યદેવે આગમોની ભાષા ઉપરથી નક્કી કરેલું અર્ધમાગધીનું સ્વરૂપ જોતાં તો ‘ અર્ધમાગધી ’ નામ ‘ દેવાદાર ’નાં ‘ રણ-છોડ ’ ( ઋણને છોડનાર ) નામ જેવું લાગે છે. તેઓ સાફ સાફ કહે છે કે, આગમોની ભાષા પ્રાકૃતલક્ષણની બહુલતાવાળી છે અને એક લક્ષણ સિવાય માગધીનાં બીજાં ધ્વજલક્ષણોને એમાં કાંઈ સ્થાન નથી, એથી જ વાંચનાર સમજી શકશે કે, વર્તમાન આગમોની ભાષાને અર્ધમાગધી કહેવી કે પ્રાકૃત કહેવી ?

‘ આગમો પ્રાકૃત છે ’ એ મત તો આજ ઘણા સમયથી ચાલ્યો આવે છે અને હેમચંદ્ર અને અમ્યદેવ કરતાં ય પ્રાચીન અને પ્રામાણિક આચાર્યોએ એ મતને સ્વીકારેલો છે.

એ સંબંધમાં આચાર્ય હરિભદ્ર જણાવે છે કે,

“ પ્રાકૃતનિબન્ધોઽપિ બાલાદિસાધારણઃ ” ઇતિ

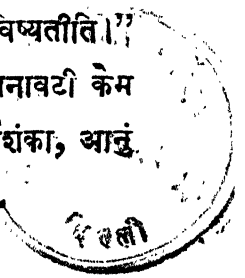
૧ દશવૈકાલિકની ટીકામાં જે પ્રસંગે આચાર્ય હરિભદ્રે આ ઉલ્લેખ કર્યો છે તે પ્રસંગ આ છે:

“ દર્શનાચારના આઠ પ્રકાર છે, તેમાં પેહેલો પ્રકાર નિઃશંકિત રહેવું તે, ‘ નિઃશંકિત ’નું વિવરણ કરતાં કહ્યું છે કે, શંકાના બે પ્રકાર છે—સર્વશંકા અને દેશશંકા. સર્વશંકા એટલે સર્વ પ્રકારે શંકા અને દેશ-શંકા એટલે અંશથી શંકા. તેમાં ‘ સર્વશંકા ’નું સ્વરૂપ બતાવતાં જણાવ્યું છે કે,

“ સર્વશંકા તુ પ્રાકૃતનિબદ્ધત્વાત્ સર્વમેવેદં પરિકલ્પિતં ભવિષ્યતીતિ । ”

અર્થાત્ ‘ પ્રાકૃત ભાષામાં રચેલું હોવાથી આ બધું ય બનાવટી કેમ ન હોય ? ’ આવી જે જિનાગમ પ્રત્યે શંકા કરવી તે સર્વશંકા, આનું સમાધાન કરતાં હરિભદ્રે ઉપર્યુક્ત ઉલ્લેખને ટાંકી બતાવ્યો છે.

૧૬૭૭



આટલું લખ્યા પછી એ આચાર્યવર “ઉક્તં ચ” કહીને પોતાના ઉલ્લેખના પોષણમાં એક જૂના સંવાદને ટાંકી બતાવે છે—

“ બાલ્હીમૂઢમૂર્ઘાણાં નૃણાં ચારિત્રકાઢ્ઢિણામ્ ।

અનુગ્રહાર્થે તત્ત્વજ્ઞૈઃ સિદ્ધાન્તઃ પ્રાકૃતઃ કૃતઃ ॥”

( દશવૈકાલિક ટીકા પૃ૦ ૧૧૩ બાબુ૦ )

આ ઉપરથી આપણે જોઈ શકીએ છીએ કે આપણો આ મત હરિભદ્ર કરતાં ય જૂનો ઠરે છે.

જે પ્રસંગમાં હરિભદ્રે ઉપર્યુક્ત ઉલ્લેખને મૂકેલો છે તે જ પ્રસંગમાં વાદિદેવસૂરિના ગુરુ આચાર્ય મુનિચંદ્ર પણ એ જ ઉલ્લેખને ( હરિભદ્રના ધર્મબિંદુની ટીકામાં ) મૂકે છે. ધર્મબિંદુ પૃ૦ ૭૭, દ્વિતીય અધ્યાય આત્માનંદ સભાની આવૃત્તિ.

આચાર્ય મલયગિરિ પણ પ્રજ્ઞાપનાની પોતાની ટીકામાં એવા જ પ્રસંગમાં એ જ વાતને જણાવે છે—પ્રજ્ઞાપનાસૂત્ર ટીકા સમિતિનું પૃ૦ ૬૦.

હેમચંદ્રની પછી થયેલા આચાર્યો દ્વારા પણ એ જ મતને ટેકો આપવામાં આવ્યો છે—

આચાર્ય પ્રમાચંદ્રે બનાવેલા અને શ્રીપ્રચ્યુન્નસૂરિએ શોધેલા પ્રમા-વકચરિત્રમાં ( પૃ૦ ૯૮—૯૯ ) જણાવ્યું છે કે,

“ અન્યદા લોકવાક્યેન જાતિપ્રત્યયતસ્તથા ।

આ બાલ્યાત્ સંસ્કૃતાભ્યાસી કર્મદોષાત્ પ્રબો(ત્રા)ધિતઃ ॥ ૧૦૯

૧ ઉપરના વધા ઉલ્લેખોમાં વપરાણેલો ‘પ્રાકૃત’ શબ્દ પ્રાકૃત-ભાષાનો સૂચક છે, અનુયોગદ્વારસૂત્રમાં ‘પ્રાકૃત’ શબ્દ પ્રાકૃતભાષાના અર્થમાં વપરાણેલો છે. ( પૃ૦ ૧૩૧ સ૦ ) વૈયાકરણ ધરરુચિના સમ-યથી તો એ શબ્દ એ અર્થમાં વપરાતો આવ્યો છે, અને એ પછીના આચાર્યોએ પણ એ શબ્દને એ જ અર્થમાં વાપરેલો છે. માટે કોઈએ અહીં એ શબ્દને મરડવો નહિ.

सिद्धान्तं संस्कृतं कर्तुमिच्छन् संघं व्यजिज्ञरत् ।

प्राकृते केवलज्ञानिभाषितेऽपि निरादरः ॥ ११०

+ + +

यदि ( इदं ) विश्रुतमस्माभिः पूर्वेषां संप्रदायतः ।

चतुर्दशापि पूर्वाणि संस्कृतानि पुराऽभवन् ॥ ११४

प्रज्ञातिशयसाध्यानि तान्युच्छिन्नानि कालतः ।

अधुनैकादशाङ्ग्यस्ति सुधर्मस्वामिभाषिता ॥ ११५

बालस्त्रीमूढमूर्खादिजनानुग्रहणाय सः ।

प्राकृतां तामिहाऽकार्षीदनास्थाऽत्र कथं हि वः ” ॥ ११६

अर्थात् “ सिद्धसेन दिवाकर नामना सुप्रसिद्ध जैनाचार्ये प्राकृत जैन आगमोने संस्कृतमां करवानी इच्छा करी ” आटलुं जणावी ग्रंथकार पोताना तरफथी वधु जणावतां कहे छे के, “ बाल, स्त्री, अने मूर्ख वगैरेनी सगवडताने माटे पूर्व पुरुषोए—सुधर्मस्वामिए—ए आगमोने प्राकृतमां रच्यां छे, तो एमां आपणे शामाटे अनास्था करवी ? ”

“ यत् उक्तमागमे ” अर्थात् ‘ आगममां कहुं छे के ’ एम लखीने श्रीविजयानंदसूरि पोताना तत्त्वनिर्णयप्रासादमां जणावे छे के,

मुत्तूण दिट्टिवायं कालिय—उक्कालियंगसिद्धंतं ।

थीबालवायणत्थं पाययमुइयं जिणवरेहिं ॥

अने साथे हरिभद्रे उद्धरेलो श्लोक पण टांके छे. ( खरी रीते तो आ प्राकृत गाथाने हरिभद्रनी पहेलां ज मूकवी जोइए पण मने एनुं मूळ स्थान न जडवार्थी एना उधृत करनारना काळक्रममां एने मूकवामां आवी छे. )

अनुयोगद्वार सूत्रमां जणाव्युं छे के,

“ सक्कया पायया चैव भणिइओ होंति दोण्णि वा ”

( पृ. १३१ समिति )

અર્થાત્ ‘ સંસ્કૃત અને પ્રાકૃત બે ભાષાઓ છે. ’

આ ઉલ્લેખ ગીતની ભાષાના પ્રસંગમાં છે. આ ઉપરથી ઇટલું તો જરૂર તારવી શકાય કે, અનુયોગદ્વારના સમયમાં અર્ધમાગધીને પ્રાકૃતથી જુદી જ ગણવામાં આવતી હોત તો સૂત્રકાર પ્રાકૃતની સાથે જ પોતાની પ્રિય અને દેવભાષા તરીકે પ્રસિદ્ધિ પામેલી અર્ધમાગધીને પળ સૂચવવી મૂલે સ્વરા ?

આ પ્રમાણે એક નહિ પણ અનેક જૈનાચાર્યોંઈ વર્તમાન આગમોની ભાષાને સ્પષ્ટ શબ્દમાં પ્રાકૃત કહેલી છે માટે અમે પણ અહીં એ જ મતને સ્વીકારેલો છે, અને તેથી જ પ્રસ્તુત વ્યાકરણમાં પણ જૈન આગમોનાં કેટલાંક વિશિષ્ટ રૂપોને પ્રાકૃતના વ્યાકરણ સાથે જ નોંધેલાં છે.

આ તો જૈનાચાર્યોંની જ દ્રષ્ટિ આગમોમાં આવેલી ભાષાના સંબંધમાં ચર્ચા થઈ, તદુપરાંત બીજી ત્રણ દ્રષ્ટિ પણ અર્ધમાગધી ભાષાની ચર્ચા થઈ શકે છે. તેમાં—

પહેલી દ્રષ્ટિ ભરતના નાટ્યશાસ્ત્રની,  
બીજી દ્રષ્ટિ પ્રાકૃત ભાષાનાં વ્યાકરણોની  
અને ત્રીજી દ્રષ્ટિ અશોકની ધર્મલિપિઓની.  
ભરતના નાટ્યશાસ્ત્રમાં કહ્યું છે કે,  
“ ચેટાનાં રાજપુત્રાણાં શ્રેષ્ઠિનાં ચાર્ધમાગધી ”

ભરતના ૦ અધ્યાય ૧૭ શ્લો ૦ ૧૦

નાટકોમાં પાત્ર તરીકે આવતા ચેટો, રાજપુત્રો અને શેઠિયાઓ અર્ધમાગધી ભાષા બોલે છે. ભરતના આ ઉલ્લેખથી આપણે નાટકોનાં તે તે પાત્રોની ભાષાદ્વારા અર્ધમાગધીના સ્વરૂપને કઠી શકીશું.

નાટકોની ભાષાના નમૂના—

( भासनं प्रतिज्ञायौगंधरायण )

भटः—को काळो अहं भट्टिदारिआए वासवदत्ताए उदए कीळिदु-  
कामाए भद्वदीपरिचारअं गत्तसेवअं ण पेक्खामि । भाव पुप्फ-  
दंतअ गत्तसेवअं ण पेक्खामि । किं भणासि एसो गत्तसेवओ  
कण्डिळसुंडिगिणीए गेहं पविसिअ सुरं पिबदि ति । पृ० १०२

भटः—सव्वं दाव चिट्ठदु राअउळे भद्वपीठिअं ण णिकामिअ कुदो  
अअं आहिण्डदि ति । पृ० १०६

भटः—कि णु खु एवं + होदु, इमं वुत्तंतं अमच्चस्स णिवेदेमि ।  
पृ० १०६

( भासनं चारुदत्त )

चेटः—अम्मो अय्यमेत्तेओ ।

चेटः—अम्मो भट्टिदारओ । पृ० ६७

चेटः—सुहोदेसु पादेसु भूमीए पळेडिदव्वं । पृ० ६८

( भासनं स्वप्नवासवदत्त )

भटौ—उस्सरह उस्सरह अय्या उस्सरह । पृ० ८

चेटी—एदु एदु भट्टिदारआ इदं अस्समपदं पविसदु । पृ० १९

चेटी—अत्थि राओ पज्जंदो णाम उज्जइणीए सो दारअस्स कारणादो  
दूदसंपादं करोदि पृ० १७

( शूद्रकनुं मृच्छकटिक )

चेटः—अज्जुए चिइट, चिइट ।

उत्ताशिता गच्छशि अंतिका मे

शंपुण्णपुच्छा विअ गिम्हमोरी ।

ओवग्गदी शामिअ भइटके मे ।

वणे गडे कुक्कुरशावके व्व ॥ पृ० २७



चेटः—लामेहि अ लाअवल्लहं तो खाहिशि मच्छमंशकं ।

एदेहिं मच्छमंशकेहिं शुणआ मडअं ण शेवंदि ॥ पृ० ३१

आ बधी भाषा चेटोनी छे.

राजपुत्रनी भाषा आ प्रमाणे छे:

( काळीदासनुं शाकुंतल )

बालः—जिंभ जिंभ दंदाणि ते गणइस्सं पृ० २९५

बालः—बुल्लिअं भीद म्हि पृ० २९६

बालः—इमिणा एव दाव कीळिस्सं पृ० २९८

हवे शेठियाओनी भाषानो नमुनो—

( शूद्रकनुं मृच्छकाटिक )

चन्दनदासः—जेदु अज्जो

चन्दनदासः—किं ण जाणादि अज्जो जह अणुचिदो उवआरो  
परिहवादो वि महंतं दुःखं उप्पादेदि । ता इह य्येव  
उच्चिदाए भूमीए उवविसामि ।

चन्दनदास—अह इं अज्जस्स प्पसाएण अखाण्डिदा वणिज्जा । पृ० १४

चन्दनदासः—आणवेदु अज्जो किं केत्तिअं इमादो जणादो इच्छी-  
अदि त्ति ।

चन्दनदासः—अज्ज अलिअं एदं केप्पवि अणज्जेण अज्जस्स  
णिवेदिदं । पृ० १५

चन्दनदासः—फलेण संवादिदं सोहदि दे विकत्थिदं । पृ० १७

नाट्यशास्त्रकार भरतना उल्लेख प्रमाणे चेट, राजपुत्र अने शेठनी  
भाषाने अर्धमागधी कहेवामां आवे छे. एना नमुना उपर आपवामां  
आव्या छे. उपरना नमुनानी भाषा साथे आपणे आगमोनी भाषाने  
सरखावीए तो केवळ सांभळवा मात्रथी ज शुं नथी जणातुं के,

ए नाटकोनां पात्रोनी भाषामां अने आगमोनी भाषामां केटलो बधे तफावत छे ?

हवे आपणे जोईए के, प्राकृत व्याकरणोनी दृष्टिए आगमोनी भाषाने अर्धमागधीनुं नाम आपी शकाय के केम ?

प्राकृत व्याकरणो तो घणां छे, ए बधानां नामो पण हवे पछी आपवानां छे. बधां प्राकृत व्याकरणोमां वररुचिनो प्राकृतप्रकाश वधारे प्राचीन छे. एमां ' मागधी ' नी प्रकृति तरीके शौरसेनीने कही छे अने शौरसेनी करतां जे विशेषता छे ते आ प्रमाणे बतावी छे:—

- १ मागधीमां ' ष ' अने ' स ' ने बदले ' श ' बोलवो.
- २ " ' ज ' ने बदले प्रायः ' य ' बोलवो.
- ३ " चवर्गना कोइ अक्षरनो लोप न करतां जेम होय तेम ज बोलवुं.
- ४ " ' र्य ' अने ' घ ' नो ' य्य ' बोलवो.
- ५ " ' क्ष ' ने बदले ' स्क ' बोलवो.
- ६ " अकारांत शब्दना प्रथमाना एक वचनमां ' इ ' अने ' ए ' प्रत्यय वापरवो.
- ७ " मागधीमां अकारान्त भूतकृदंतना प्रथमाना एक वचनमां उपरना बे प्रत्ययो उपरांत ' उ ' प्रत्यय पण वापरवो.
- ८ " षष्ठीना एकवचनमां ' ह ' प्रत्यय वापरवो.
- ९ " संबोधनना एकवचनमां अन्त्य ' अ ' नो ' आ ' करवो.
- १० " ' स्था ' ने बदले प्राकृतमां वपराता ' चिट्ट ' ना स्थानमां ' चिष्ठ ' धातु वापरवो.

- ૧૧        "        ' કૃત ' ને બદલે ' કઢ ' ' મૃત ' ને બદલે 'મઢ'  
 અને ' ગત ' ને બદલે ' ગઢ ' રૂપો વાપરવાં.
- ૧૨        "        સંબંધક ભૂતકૃદંતને સૂચવવા ' ત્વા ' પ્રત્યયને  
 બદલે ' દાણિ ' પ્રત્યય વાપરવો.
- ૧૩        "        ' હૃદય ' ને બદલે ' હૃડકક, ' ' અહં ' ને બદલે  
 ' હકે ' ' હમે ' ' અહકે ' અને ' શૃગાલ ' ને  
 બદલે 'શિઆલ' તથા 'શિઆલક' શબ્દો વાપરવાં.

વરરુચિએ બતાવેલું માગધીનું સ્વરૂપ ઉપર પ્રમાણે છે, આ સિવાય શૌરસેનના જે નિયમો વરરુચિએ આપેલા છે તેમાંના નિરપવાદ નિયમો માગધીમાં પણ ઉમેરી લેવાના છે. આગમોની ભાષાને જોતાં તેમાં ફક્ત વરરુચિએ બતાવેલી ૬ ટી વિશેષતાનો ૫ અમુક અંશ ( ' એ ' ની વપરાશ ) જોવામાં આવે છે, તો માગધીના એક જ અંશની વપરાશને લીધે આગમોની ભાષા અર્ધમાગધી કહેવાય કે નહિ ? એ સાક્ષરો જ વિચારી લે.

‘વર્તમાન આગમોની ભાષામાં માગધીભાષાનું સ્વરૂપ કેટલે અંશે દેખાય છે?’ એ પ્રશ્નની પરીક્ષા કરતાં આપણે માસ વગેરેનાં નાટકો જોયાં, પ્રાચીન વૈયાકરણ વરરુચિને તપાસ્યો. હવે અશોકની ધર્મ-લિપિઓની ભાષાને પણ આપણે જોઈ જઈએ. એ લિપિઓની ભાષાને ‘કઈ ભાષા કહેવી?’ એ પ્રશ્ન હજી વિવાદપ્રસ્ત છે તો પણ એને ‘પ્રાચીનમાગધી’ કહેવામાં કાંઈ દોષ જણાતો નથી—બૌદ્ધોનાં ત્રિપિ-

૧ માગધીને લગતું સ્વરૂપ અને ઉદાહરણો માટે જુઓ પ્રાકૃત-પ્રકાશ પૃ૦ ૧૨૮ થી ૧૩૨ તથા ૧૩૨ થી ૧૩૭ અથવા ૧૧ મો પરિચ્છેદ અને બારમો પરિચ્છેદ.

૨ આગમોની ભાષાનાં ઉદાહરણો માટે જુઓ “ જૈન આગમ સાહિત્યની મૂળ ભાષા કઈ ” એ લેખ (જૈન સાહિત્યસંશોધક પુ૦ ૧ અં૦ ૧ પૃ૦ ૩૧ થી ૩૭ )

टकनी भाषा ए लिपिओनी साथे सरस्वामणीमां आर्वी शके एवी छे. त्रिपिटकमां पण 'मागधी' भाषानो उपयोग थयानुं नीचेनी गाथा जणावे छे'.

अशोकनी धर्मलिपिओमां वपराएली भाषानुं बंधारण तपासतां आ नीचे जणावेला मुख्य नियमो उपजी शके छे:

### १ अद्विर्भाव ( वर्णनुं नहि बेवडावुं )

'संयुक्त अक्षर अनादिमां होय अने संयुक्त अक्षरमांनो एक अक्षर लोपाय त्यारे जे शेष अक्षर होय छे ते बेवडाय छे अथवा संयुक्त अक्षरनी पहेलांनो ह्रस्व स्वर दीर्घ थाय छे'

प्राकृत भाषाओनो आ एक साधारण नियम छे. अशोकनी धर्मलिपिओनी भाषामां ए नियम कचित् ज सचवाएलो जोवाय छे पण जैन आगमौनी भाषामां प्राकृतना नियम प्रमाणे ए नियम बराबर सचवाएलो छे.

लिपिओनी भाषामां वपराएलां एवां द्विर्भाव विनानां अने दीर्घस्वर विनानां रूपो आ प्रमाणे छे:

लिपिओनी भाषा	आगमभाषा	संस्कृतरूप
अप	अप्प	अल्प
कप	कप्प	कल्प

१ " सा मागधी मूर्धभासा नरा यायाऽऽदिकम्पिका ।

ब्रह्मनां चस्सुतालापा संबुद्धा चापि भासरे" ॥

२ आमां अशोकनी धम्मलिपिमांथी जे रूपो आप्यां छे ते उदाहरण रूपे छे, एने मळतां बीजां अनेक रूपो छे. पण बधा अहीं विस्तार भयथो आप्या नथो. बीजी ए एक वात लक्ष्यमां राखवानी जरूर छे के, अशोकना प्रान्तीय पाठ भेद पण केटलेक ठेकाणे छे; जो के में बने त्यां सुधी सर्व साधारण रूपो लेवानो प्रयत्न कर्यो छे.

युत	जुत	युक्त
निखम	निक्खम	निष्क्रम
कलाण	कल्लाण	कल्याण

## २ 'र' नो वैकल्पिक 'ल'

अशोकनी लिपिओमां 'र' ना स्थाने सर्वत्र 'ल' नो प्रयोग वैकल्पिक रीते थएलो देखायछे त्यारे जैन आगमोमां प्राकृत भाषाना घोरणनी पेटे 'र' नो ज प्रयोग कायम रहेलो छे:

लि०	आ०	सं०
आदिकले	} आइकरे आइगरे	आदिकरः
आदिकरे		
परिसा	} परिसा	पर्षत्
पलिसा		
चरणं	} चरणं	चरणम्
चलनं		
हिलन	} हिरण्ण	हिरण्य
हिरंण		
मरणं	} मरणं	मरणम्
मलने		

## ३ अनादि—असंयुक्त व्यंजननो लोप

अशोकनी धर्मलिपिओमां अनादि—असंयुक्त क, ग, च, ज, त, द, प, ब, म अने व लोपाता नथी त्यारे आगमोनी भाषामां प्राकृत भाषानी पेटे ए बधा अक्षरो लोपाएला छे:

लि०	आ०	सं०
सुकतं	सुकयं	सुकृतम्
मिगे	मिए	मृगः

उचावुचच्छंदो	उच्चावयच्छंदो	उच्चावचच्छन्दः
समाजसि	समायम्भि	समाजे
एते	एए	एते
विवादे	विवाओ	विवादः
पापुनाति	पाउणइ	प्राप्नोति
		वगेरे

### ४ श, स, ष नो उपयोग

अशोकनी धर्मलिपिओमां श, ष, अने स नो उपयोग थएलो छे त्यारे आगमनी भाषामां प्राकृत भाषानी पेठे मात्र एक 'स' नो ज उपयोग थएलो छे:

लि०	आ०	सं०
पशु पसु	} पसु	पशु
शत सत		
दोस दोष	} दोस	दोष
ओषदिनि ओसघानि		
सार शाल	} सार	सार
पंचसु पंचषु		
	पंचसु	पञ्चसु

## ५ विजातीय संयुक्त व्यंजननी वपराश

अशोकनी धर्मलिपिओमां विजातीय संयुक्त व्यंजननी वै-  
कल्पिक वपराश घणी छे त्यारे जैन आगमोनी भाषामां प्राकृत  
भाषाना बंधारण प्रमाणे ए वपराश ज नथी.

लि०	आ०	सं०
प्राण	पाण	प्राण
पान		
दिव्यानि	दिवाइं	दिव्यानि
दिवियानि		
सेठे	सेट्टे	श्रेष्ठः
सेस्टे		
अस्ति	अत्थि	अस्ति
अत्थि		
सहसानि	सहसाइं	सहस्राणि
सहस्रानि		
पुत्र	पुत्त	पुत्र
पुत		
मित	मित्त	मित्र
मित्र		
नास्ति	नत्थि	नास्ति
नत्थि		
समण	समण	श्रमण वगेरे
श्रमण		

६ 'ख' 'थ' 'ध' 'भ' नो ह

अशोकनी धर्मलिपिओमां 'ख' 'थ' 'ध' अने 'भ' कायम

रहे छे त्यारे जैन आगमोनी भाषामां प्राकृत भाषा प्रमाणे ए चारेने स्थाने 'ह' थएलो छे:

लि०	आ०	सं०
लिखित	लिहिअ	लिखित
सुख	सुह	सुख
यथा	जहा	यथा
तथा	तहा	तथा
बहुविध	बहुविह	बहुविध
वध	वह	वध
साधु	साहु	साधु
आलभितु	आलहिउ	आलभताम् वगेरे

### ७ 'न' नो 'ण'

अशोकनी धर्मलिपिओमां 'न' नो 'ण' नथी थएलो त्यारे जैन आगमोनी भाषामां प्राकृतना नियम प्रमाणे 'न' नो 'ण' थएलो छे:

लि०	आ०	सं०
देवानं	देवाणं	देवानाम्
पियेन	पियेण	प्रियेण
अनुदिवसं	अणुदिवसं	अनुदिवसं
बहूनि	बहूणि	बहूनि
दानं	दाणं	दानम्
महानसासि	महाणसांसि	महानसे

### ८ 'ण' नो न



अशोकनी धर्मलिपिओमां ण' ने स्थाने ' न ' षण वपराएलो छे त्यारे आगमोनी भाषामां तेम नथी जणातुं:

लि०	आ०	सं०
गननासि	गणने	गणने
गणनासि		

९ ' त ' नो ट

अशोकनी धर्मलिपिओमां एकला ' त ' नो के संयुक्त ' त ' नो ' ट ' थएलो छे त्यारे जैन आगमोनी भाषामां एस्थले प्राकृतनी प्रक्रिया प्रमाणे एकला ' त ' नो ' ड ' थएलो छे अने संयुक्त ' त ' नो ' त ' थएलो छे:

लि०	आ०	सं०
पटिवेदना	पडिविअणा	प्रतिवेदना
पटिपाति	पडिवाति	प्रतिपत्ति
कट	कड, कय	कृत
मट	मड, मय	मृत
कटव	कायव्व	कर्तव्य
कटविय		
किति	किति	कीर्ति
किटी		

१० ' प ' नो व

अशोकनी धर्मलिपिओमां ' प ' नो ' व ' नथी थएलो षण जैन आगमोनी भाषामां प्राकृतनी पेठे ' प ' नो ' व ' थएलो छे:

लि०	आ०	सं०
लिपि	लिवि	लिपि
कूपा	कूवा	कूपाः
पापं	पावं	पापम्

प्रेरक प्रक्रिया } आप	आव	
ना प्रत्ययो } आपे	आवे	
	सामीपं	समीपम्
		वगेरे

### ११ 'द्य' नो य

अशोकनी धर्मलिपिओमां 'द्य' नो 'य' थएलो छे त्यारे जैन आगमोनी भाषामां प्राकृतनी पद्धति प्रमाणे 'द्य' नो 'ज्ज' करवामां आवेलो छे:

लि०	आ०	सं०
उयान	उज्जाण	उद्यान
उयाम	उज्जम	उद्यम

### १२ 'ज' नो उपयोग

अशोकनी धर्मलिपिओमां 'न्य,' 'ण्य' अने 'ज्ञ' ने स्थाने 'ज' नो पण उपयोग थएलो छे त्यारे जैन आगमोनी भाषामां ए त्रणेने स्थाने प्राकृतनी प्रमाणे 'न्न,' 'ण' के 'ण्ण' नो ज व्यवहार थएलो छे:

सि०	आ०	सं०
हजंति	हणंति, हन्नंति	घ्नन्ति
मजति	} मन्नइ	} मन्यते
मनति		
अज	} अण्ण, अन्न	} अन्य
अन		
हिरज	हिरण्ण	हिरण्य
पुज	} पुन्न, पुण्ण	} पुष्य
पुन		

जाति	}	नाइ	ज्ञाति
नाति			
रज्जो		रण्णो	राज्ञः वगरे

## १३ ति अने तु

अशोकनी धर्मलिपिओनां क्रियापदोमां 'ति' अने 'तु' प्रत्ययो वपराएला छे त्यारे आगमोनी भाषामां प्राकृतनी शैली प्रमाणे 'इ' अने 'उ' प्रत्ययो वपराएला छे:

लि०		आ०	सं०
भोटु	}	होउ	भवतु
होटु			
होति	}	होइ	भवति
भाति			
कलेति		करेइ	करोति वगरे

## १४ त्य नो च

अशोकनी धर्मलिपिओमां 'त्य' नो 'च' वैकल्पिक रीते वपराएलो छे त्यारे आगमोनी भाषामां प्राकृतना धोरण प्रमाणे 'त्य' नो 'च' ज करवामां आवेलो छे:

लि०		आ०	सं०
सातिय-		सच्च	सत्य
सतिय-			
आचायिक	}	अच्चइअ	आत्यायिक
अतियायिक			
निच्च		निच्च	नित्य

चज  
तिज

}

चय

त्यज

वगेरे

१५ नामने लगता प्रत्ययो

प्रथमाना

लि०

आ०

एकवचननो

प्रत्यय—

ए

ए

ओ

ओ

चतुर्थीना एकवचननो

प्रत्यय—

य

ये

ए

स्त्रीलिङ्गी नामने लगता

तृतीयार्थी सप्तमी सुधीना

प्रत्ययो— य

या

ये

ए

१६ 'राजन्' नां रूपो

अशोकनी धर्मठिपिओमां 'राजन्' शब्दनां जे जातनां रूपो मळे छे तेमांतुं एक रूप पण आगमेनी भाष मां मळतुं नथी. जे मळे छे ते बयां प्राकृतनां धोरणे सधाएलां छे:

लि०

आ०

सं०

लाजा

राया

राजा

लाजानो

}

रायाणो

राजानः

राजानो

·લાજિના	}	રણા	રાજા
રાજા			
લાજિને	}	રણો	રાજો
લાજાને			
રજો	}	રણો	રાજઃ
રાજો			

આ ઉપરાંત--

ए धर्मलिपिओमां अनादि 'ट' नो 'ट' ज रहेलो छे (घटिते) त्यारे जैन आगमोनी भाषामां प्राकृत प्रमाणे 'ट' ने बदले 'ड' थएलो छे (घडिए)

ए धर्मलिपिओमां 'अहं' ने बदले 'हकं' रूप पण वपरा-एलुं छे त्यारे आगमोनी भाषामां क्यांय ए रूपनो उपयोग ज नथी थएलो.

आ रीते अशोकनी धर्मलिपिओनी प्राचीन मागधीनुं स्वरूप पण वर्तमान आगमोनी भाषामां एने अर्धमागधी कहेवराववा पूरतुं य घटी शकतुं नथी, ए हकीकत उपर जणावेलां उदाहरणांथी ज जाणी शकाय एम छे.

ए आगमोनी छेड़ी संकलना थया पहेलां, एमां जेवी भाषा अत्यारे छे तेवी नहि होय ए हकीकत तो आगमोमां रहेलां केटलांक जूनां रूपो उपरथी ज जाणी शकाय एवी छे.

आगमोनी रचनासमयनी भाषाना अने देवर्धिगणिनी संकलना-समयनी भाषाना अंतरने समजवा माटे गुजराती भाषानुं नीचेनुं उदाहरण बस छे:

सं. १७३९ नी भाषा

समवसरणनुं हुउं रे मंडाण,  
 माणिक हेम रजत सुप्रमाण ।  
 सिंहासनी बईठा जिनवीर,  
 दिइं देशना अरथ गंभीर ॥  
 विद्युनमाली सुर तिहां आवइ,  
 जिन वांदी आनंद बहु पावइ ।  
 चरम केवली कुण प्रभु थास्यइ,  
 श्रेणिक पूछइं मन उल्लासइ ॥  
 प्रभु कहइ सुणि श्रेणिक नृपचंद,  
 ब्रह्मलोक सामानिक इंद ।  
 चउदेवीयुत विद्युनमाली,  
 सातमेइं दिनि ए चवी शुभशाली ॥  
 ऋषभदत्तसुत तुज पुर ठामइं,  
 चरम केवली जंबू नामइं ।  
 होस्यइ ते सुणि देव अनाढी,  
 हरषइ परखइं निज कुल आढी ॥”

( यशोविजयजीए रचेली अने  
 तेमनी हस्तलिखित प्रतिमांथी  
 उतारेली )

सं. १९४४ नी भाषा

समवसरणनो हुओ रे मंडाण,  
 माणिक हेम रजत सुप्रमाण ।  
 सिंहासन बेठा जिन वीर,  
 दीए देशना अर्थ गंभीर ॥  
 विद्युन्माली सुर तीहां आवे,  
 जिन वंदी आनंद बहु पावे ।  
 चरमकेवली कुण प्रुभ थासे,  
 श्रेणिक पूछे मन उल्लासे ॥  
 प्रुभ कहे सुण श्रेणिक नृपचंद,  
 ब्रह्मलोक सामानिक इंद ।  
 चउदेवीयुत विद्युन्माली,  
 सातमे दिने ए चवी शुभशाली ॥  
 ऋषभदत्तसुत तुज पुर ठामे,  
 चरम केवली जंबू नामे ।  
 होस्ये ते सुणी देव अनाढी,  
 हरखे परखी निजकुल आढी ॥”

( यशोविजयजीए रचेली अने  
 जंबुस्वामिना रासनी चोपडी-  
 मांथी उतारेली )

उपर आपेली कविता एक ज कर्तानां छे, छतां एमां काळभेदने लीधे केवो फेरफार थएलो छे, ए, जाडा अक्षरोमां मूकेलां रूपो उपरथी जणाइ आवे छे.

जो के २० मा सैकानी असरथी रूपांतर पामेली ए कवितामां १८ मा सैकानी कविनी भाषानां केटलां य रूपो जळवाइ रह्यां छे तो पण रूपांतर पामेली ए कवितानी भाषाने कांइ १८ मा सैकानी नहि कहेवाय तेम १८ मा सैकानी भाषाथी मिश्रित पण नहि कहेवाय ते ज रीते श्री वीरना १००० मा सैकामां रूपांतरने पामेला ए आगमोमां भगवान महावीरना समये रचाएला आगमोनी भाषानां केटलां य रूपो जळवाइ रह्यां होय तो पण ए वीरना १००० मा सैकामां रूपांतरने पामेला आगमोनी भाषाने कांइ वीरना समयनी भाषा नहि कहेवाय तेम वीरना समयनी भाषाथी मिश्रित पण नहि कहेवाय. तात्पर्य ए छे के, भास वगेरे प्राचीन कविओनी, वररुचिनी अने छेवट अशोकनी धर्मलिपिओनी मागधी भाषानुं थोडुं घणुं पण स्वरूप बर्तमान आगमोमां रहेलुं होय तेम जणातुं नथी तो पछी आगमोनी भाषाने ' अर्धमागधी ' नाम कइ रीते अपाय ?

अत्यार सुधी तो आपणे ' अर्धमागधी ' ना संबंधमां पुरातन ग्रंथ, लेख अने व्याकरणने आधारे विचार कर्यो, पण हवे ए संबंधमां आधुनिक ग्रंथकारोनी अभिप्राय पण जोइ लइए:

फक्त मार्कंडेय अने क्रमदीश्वर सिवाय बीजा कोइ अर्वाचीन वैयाकरणे अर्धमागधीना स्वरूपने लगतो कांइ उल्लेख कर्यो जणातो नथी.

मार्कंडेय कहे छे के:—

“ शौरसेन्या अदूरत्वाद् इयमेवार्धमागधी ॥

प्राकृतसर्वस्व पृ० १०३

आम लखीमे ए ज ग्रंथकार अर्धमागधीना उदाहरण तरीके आ वाक्य आपे छे—

“ अयज वि णो शामिणीए हिलिम्बादेवीए पुस्तघडुक्कअशोए ण उवशमदि ” ( वेणीसंहार तृतीय अंक )

अने साथे—

“ राससी—श्रेष्ठि—चेटाऽनुकर्म्यादिरेर्धमागधी ”

ए भरतनुं वाक्य पण टांकी बतावे छे.

क्रमदीश्वर पोताना संक्षिप्तसारप्राकृतपादमां जणावे छे के.

“ महाराष्ट्रीमिश्राऽर्धमागधी ” १-९८

आ उल्लेखनी व्याख्या करतां आचार्य विधुशेखर भट्टाचार्य आ प्रमाणे जणावे छे—

“ अर्धमागधी शब्द टि द्वाराई जानिते पारा याईते छे ये, ए भाषार शब्दप्रभृतिर अर्ध अंश ठीक मागधी अर्थात् प्राकृतमागधी । तबे ताहार अपर अपर अर्ध अंश कि ? क्रमदीश्वर बलियाछेन ताहा महाराष्ट्री—प्राकृतमागधी महाराष्ट्री सहित मिश्रित हईया अर्धमागधी नाम धारण करे ।

ताहार उदाहरण—

लभशवशनमिलशुलशिलविअलिदमंदाललाजिदंहिजुगे ।

बोलजिने पक्खालटु मम शयलमवज्जंवालं ॥ ”

पालिप्रकाशनी प्रस्तावना पृ० १६-१७

उपर्युक्त बने वैयाकरणोए जणावेलुं अर्धमागधीनुं स्वरूप आगमोनी भाषामां घटी शके खरुं ? आ प्रश्ननो उत्तर आ० विधु-शेखरजीए जणावेली उपर्युक्त गाथा ज आपी रही छे.



आ उपरथी वाचक्रो जाणी शक्या हरो के, वैयाकरणोए अर्धमागधीनुं जे लक्षण नक्की कर्युं छे ते आगमोनी भाषामां घटे छे के नहि ?

मार्कंडेय वगैरेए नक्की करेलुं अर्धमागधीनुं स्वरूप आ पुस्तकमां शौरसेनीमां अने मागधीमां आवी जाय छे, एथी पण अहीं अर्ध-मागधीने माटे जुटुं प्रकरण राखवामां नथी आव्युं.

### प्राकृतनां केटलांक व्याकरणोनां अने तेनी वृत्तिओनां नामो

नाम	कर्ता	संवाद
१ प्राकृतप्रकाश	वररुचि	प्रसिद्ध छे
२ प्राकृतलक्षण	चंड	”
३ प्राकृतव्याकरण	हेमचंद्र	”
४ प्राकृतसंजीवनी	वसंतराज	आनो उल्लेख मार्कंडेयना ‘प्राकृत सर्वस्व’मां छे पृ० १ श्लो० ३.
५ प्राकृतकामधेनु	लंकेश्वर	
६ प्राकृतव्याकरण	समंतभद्र	
७ ” वृत्ति	त्रिविक्रमदेव	
८ प्राकृत प्रक्रियावृत्ति ( हुंडिका )	उदयसौभाग्य	प्रसिद्ध छे
९ प्राकृतप्रबोध	नरचंद्र	
१० प्राकृतकल्पतरु	रामतर्कवागशि	

११	प्राकृतचंद्रिका	कृष्णपंडित (शेषकृष्ण)	
१२	”	वामनाचार्य	
१३	प्राकृतमनोरमा	भामह	आनो उल्लेख मार्कंडेयना ‘प्राकृतसर्वस्व’मां छे पृ० १ श्लो० ३.
१४	प्राकृरूतपावतार	सिंहराज	प्रसिद्ध छे
१५	प्राकृतदीपिका	चंडीवरशर्मा	
१६	प्राकृतमंजरी	कात्यायन	प्रसिद्ध छे
१७	प्राकृतसर्वस्व	मार्कंडेय	”
१८	प्राकृतानंद	रघुनाथशर्मा	
१९	प्राकृतप्रदीपिका	नरसिंह	
२०	प्राकृतमणिदीपिका	चिन्नवोम्मभूपाल	‘षड्भाषाचंद्रिका’नी प्रस्तावना पृ० १७ टि० पृ० १८ टि०
२१	प्राकृतमणिदीप	अप्पयज्वन्	”
२२	षड्भाषामंजरी		
२३	षड्भाषावार्तिक		
२४	षड्भाषाचंद्रिका	लक्ष्मीधर	प्रसिद्ध छे
२५	षड्भाषाचंद्रिका	भामकवि	
२६	षड्भाषासुबंतादर्श		
२७	षड्भाषारूपमालिका	दुर्गणाचार्य	षड्भाषाचंद्रिका पृ० २२-२-२-९ सूत्रनी वृत्ति.

- ૨૮ સંક્ષિપ્તસારપ્રાકૃતપાદ ક્રમદીશ્વર આ૦ વિદ્યુશેખરજીના  
પાલિપ્રકાશની પ્રસ્તા-  
વના પૃ૦ ૧૬ ટિ૦
- ૨૯ પ્રાકૃતવ્યાકરણ શુભચંદ્ર જોણ્હું છે

આ ઉપરાંત શાકલ્ય, ભરત, કોહલ (માર્કેંડેયનું પ્રાકૃત સર્વસ્વ પૃ૦ ૧ શ્લો૦ ૩) મોજ અને પુષ્પવનનાથ (ષડ્ભાષાચંદ્રિકાની પ્રસ્તાવના પૃ૦ ૧૭ ટિ૦) આ પંડિતોણ પંણ પ્રાકૃત વ્યાકરણો લખેલાં છે.

જે વ્યાકરણોનાં નામ અહીં આપ્યાં છે એમાંના ફક્ત ૬ કે ૭ જોવામાં આવ્યાં છે. નામો તો બધાં ‘બંગીય વિશ્વકોશ’ અને ‘કેટલોગસ્ કેટલોગોરમ’માંથી લઈને મૂકેલાં છે.

આ પુસ્તકમાં પાલિપ્રકાશનો ઉપયોગ બહુ કરવામાં આવ્યો છે તેથી એના કર્તા આચાર્ય વિદ્યુશેખરજી તરફ મારી પૂરી કૃતજ્ઞતા છે, એ સિવાય જે સજ્જનોણ મને બહુ મૂલ્ય સૂચનો કર્યાં છે તેઓ બધા તરફ પંણ હું પૂર્ણ કૃતજ્ઞ છું.

આ પુસ્તકમાં યાસ કરીને પ્રાકૃતભાષા સંબંધે જ સવિશેષ લખવામાં આવ્યું છે અને બીજી બીજી ભાષાઓને લગતા માત્ર વિશેષ નિયમો જ દર્શાવ્યાં છે, ઉદાહરણો દર્શાવ્યાં છે યરાં ંણ તે પ્રાકૃત જેટલાં નહિ. અપઞ્રંશને સમજવા માટે સવિશેષ શબ્દો અને ઉદાહરણો જરૂર મૂકવાં જોઈણ પંણ સ્થાનાભાવને લીધે અહીં તેમ નથી બની શક્યું.

પ્રાકૃત ભાષાના પ્રથમ અભ્યાસીણ પ્રથમ પ્રાકૃત ભાષાના જ નિયમો તરફ વિશેષ લક્ષ્ય રાખવું અને પછી બીજા વાચન વચ્ચે બીજી બીજી ભાષાઓને સાથે લેવી.

## आभार

बनारसमां अभ्यास करती वखते प्राकृतना प्राथमिक अभ्यास माटे ' प्राकृतमार्गोपदेशिका ' नामे एक पुस्तक मे आजथी १५ वर्ष.पूर्वे लख्युं हतुं. ते पुस्तक करतां वधारे विगतवाळुं अने विस्तृत व्याकरण लखवा माटे मुंबइनी जैनश्वेतांबर कॉन्फरन्स ऑफीसे मने प्रेरणा करी, तेथी सं० १९७७-७८ मां मे कॉन्फरन्स ऑफीस माटे आचार्य हेमचंद्रना ज क्रम प्रमाणे मूळ आ व्याकरण तैयार कथुं हतुं. पाळळथी ए पुस्तक रा० रा० केशवलाल प्रेमचंद्र मोदी तरफथी पुरातत्त्वमंदिरने छापवा माटे आपवामां आव्युं. मंदिरे एने छपाववानो निर्णय कर्यो अने 'आखुं पुस्तक हुं फरी एकवार जोइ जाउं अने साथे साथे तुलनात्मक पद्धतिनो पण एमां उपयोग करुं ' एवी सूचना मने मंदिरना मंत्री भाइ श्रीरसिकलाल परीख तरफथी करवामां आवी, जे मने एक रीते विशेष उपयोगी लागी अने तेना परिणामे पूर्वे लखेलुं आखुं पुस्तक फरी तपासी तेमां आवश्यक सुधारा वधारा करी हालना रूपमां ए प्रकट करवामां आवे छे. ए माटे ए बधा प्रेरकोने साभार धन्यवाद घटे छे.

बेचरदास जीवराज दोशी

## विषयानुक्रम

प्रकरण १ लुं पृ० १-३

वर्णपरिचय ”

प्रकरण २ जुं पृ० ४-९

सामान्य स्वरविकार

नियमांक	उद्देश्य		विधेय	पृष्ठ
१	दीर्घस्वर	=	ह्रस्वस्वर	४
	दीर्घस्वर	=	ह्रस्वस्वर (पालि) टि० १+	४
२	ह्रस्वस्वर	=	दीर्घस्वर	४
	ह्रस्वस्वर	=	दीर्घस्वर (पालि) टि० २	४
३	आ	=	अ	५
४	इ	=	ए	५
	इ	=	ए (पालि) टि० १	५
५	उ	=	ऊ	६
६	उ	=	ओ	६
	उ	=	ओ (पालि) टि० २	६
७	ऋ	=	अ	६
	ऋ	=	अ (पालि) टि० ३	६
८	ऋ	=	उ	७
९	ऋ	=	रि	७
	ऋ	=	रि (पालि) टि० १	७

१०	ल	=	इलि	७
११	ऐ	=	ए	७
	ऐ	=	ए (पालि) टि० २	७
१२	औ	=	ओ	७
	औ	=	ओ (पालि) टि० ३	७
	अ	=	इ (अपभ्रंश)	८
	अ	=	ई ”	८
	अ	=	उ ”	८
	उ	=	अ ”	८
	उ	=	आ ”	८
	ऋ	=	अ ”	८
	ऋ	=	आ ”	८
	ऋ	=	इ ”	८
	ऋ	=	उ ”	८
	ऋ	=	ऋ ”	८
	लृ	=	इ ”	९
	लृ	=	इलि ”	९
	ए	=	इ ”	९
	ए	=	ई ”	९
	औ	=	अउ ”	९
	औ	=	ओ ”	९

प्रकरण ३ जुं पृ० १०-२८  
सामान्य व्यंजनविकार

नियमांक	उद्देश्य	विधेय	पृष्ठ
१	अंत्यव्यंजन	= लोप	१०
	अंत्यव्यंजन	= लोप ( पालि ) टि० १	१०
२	असंयुक्त 'कादि'	= लोप	१०
	(१) त	= द ( शौरसनी, अपभ्रंश )	१२
	त	= द ( पालि ) टि० १	१२
	(२) ज	= य ( मागधी )	१२
	ज	= य ( पालि ) टि० ३	१२
	(३) त	= त ( पैशाची )	१२
	द	= त ( ,, )	१२
	द	= त ( पालि ) टि० ४	१२
	(४) ग	= क ( चूलिकापैशाची )	१३
	ग	= क ( पालि ) टि० १	१३
	ज	= च ( चूलिकापैशाची )	१३
	ज	= च ( पालि ) टि० २	१३
	(५) क	= ग ( अपभ्रंश )	१३
	क	= ग ( पालि ) टि० ३	१३
३	संयुक्त 'कादि'	= लोप	१४
	क्त	= त* ( पालि ) टि० १	१४
	क्थ	= त्थ ( ,, ) ,,	१४

\* 'क्त' वगेरे संयुक्त अक्षरोने स्थाने 'त्त' वगेरेने स्थापित करवा माटे प्राकृतव्याकरणमां आद्याक्षरना लोपनी अने द्विर्भावनी प्रक्रिया दर्शविली छे अने ए ज कामने सारु पालिप्रकाशमां 'क्त' वगेरेना 'त्त' वगेरे आदेशो करेला छे.

ट्फ	= फ् ( ,, ) टि० ४	१४
ड	= ग्ग ( ,, ) टि० ५	१४
स	= त्त ( ,, ) टि० ६	१४
श्छ	= च्छ ( पालि ) टि० १	१५
श्म	= म ( ,, ) टि० २	१५
ष्ट	= ष्ट ( ,, ) टि० ३	१५
ष्ठ	= ष्ट ( ,, ) ,, ,,	१५
प्क	= क्क ( ,, ) ,, ,,	१५
प्प	= प्प ( ,, ) ,, ,,	१५
स्व	= स्व ( ,, ) टि० ५	१५
स्क	= क्क ( ,, ) ,, ,,	१५
स्प	= प्प ( ,, ) ,, ,,	१५
स्थ	= थ्थ ( ,, ) ,, ,,	१५
स्थ	= त्थ ( ,, ) ,, ,,	१५
४ संयुक्त 'मादि'	= लोप	१५
स्म	= स्म* ( पालि ) टि० ७.	१५
ग्ग	= ग्ग ( ,, ) टि० २	१६
ड्य	= ड्य ( ,, ) टि० ३	१६
५ संयुक्त 'लादि'	= लोप	१६
क्क	= क्क ( पालि ) टि० ४	१६
ध्व	= ध्ध ( ,, ) टि० ५	१६
ब्द	= द्द ( ,, ) टि० ६	१६
र्क	= क्क ( ,, ) टि० १	१७
क्क	= क्क ( ,, ) टि० २	१७



	(१) 'र'	= लोप ( अपभ्रंश )	१७
६	'द्र'	= लोप	१८
	र	= लोप (पालि) टि० २	१८
७	'अंत्यव्यंजन' नो 'अ'		१८
८	'कादि' नो 'य'		१८
	क	= य ( पालि ) टि० ४	१८
	ज	= य ( पालि ) टि० ५	१८
९	'खादि' नो 'ह'		१९
	घ	= ह ( पालि ) टि० ३	१९
	ध	= ह ( ,, ) टि० ४	१९
	भ	= ह ( ,, ) टि० ५	१९
	(१) थ	= ध ( शौरसेनी )	२०
	(२) घ	= ख ( चूलिकापैशाची )	२०
	ध	= थ ( ,, )	२०
	भ	= फ ( ,, )	२०
	(३) झ	= छ ( ,, )	२१
१०	ट	= ड	२१
	ट	= ड ( पालि ) टि० १	२१
	(१) टु	= तु ( पैशाची )	२१
११	ठ	= ढ	२१
१२	ड	= ल	२२
	ड	= ल ( पालि ) टि० १	२२
	(१) ढ	= ट ( चूलिकापैशाची )	२२
	(२) ढ	= ठ ( ,, )	२२
	(१) ण	= न ( पैशाची )	२३

	ण	= न ( पालि ) टि० १	२३
१३	न	= ण	२३
	न	= ण ( पालि ) टि० २	२३
१४	न	= ण	२३
१५	प	= व	२३
	प	= व ( पालि ) टि० ३	२३
१६	प	= व	२४
	(१) प	= व ( अपभ्रंश )	२४
१७	फ	= भ	२४
	फ	= ह	२४
	(१) फ	= भ ( अपभ्रंश )	२४
	(१) ब	= प ( चूलिकापैशाची )	२५
	ब	= प ( पालि ) टि० १	२५
१८	ब	= व	२५
	ब	= व (पालि) टि० २	२५
	(१) म	= वँ ( अपभ्रंश )	२५
१९	य	= ज	२६
	य	= ज ( पालि ) टि० १	२६
	(१) य	= य ( मागधी )	२६
	(१) र	= ल ( मागधी, पैशाची )	२६
	(१) ल	= ळ ( पैशाची )	२६
२०	श	= स	२७
	ष	= स	२७
	श	= स ( पालि ) टि० १	२७
	ष	= स ( " ) " " "	२७

(१)	स = श (मागधी)	२७
२१	ह = घ	२८

प्रकरण ४ थु पृ० २९-४३  
संयुक्त व्यजनोना सामान्य फेरफारो

नियमांक	उद्देश्य	विधेय	पृष्ठ
२२	क्ष	= ख, कख	२९-३०
	क्ष	= छ, च्छ	२९-३०
	क्ष	= झ, ज्ञ	२९-३०
	क्ष	= ख, कख (पालि) टि० १	२९-३०
	क्ष	= छ, च्छ ( ,, ) ,,	२९-३०
	क्ष	= झ, ज्ञ ( ,, ) ,,	२९-३०
	क्ष	= च ( ,, ) टि० २	२९
(१)	क्ष	= < क (मागधी)	३०
२३	प्क	= ख, कख	३०
	स्क	= ख, कख	३०
	प्क	= ख, कख (पालि) टि० ३	३०
	स्क	= ख, कख (पालि) टि० ३	३०
(१)	संयुक्त 'ष'	= स (मागधी)	३१
	"	" (पालि) टि० १	३१
	संयुक्त 'स'	= स (मागधी)	३१
	"	" (पालि) टि० १	३१
२४	त्य	= च, च्च	३१
	त्य	= च, च्च (पालि) टि० ४	३१
२५	त्व	= च, च्च	३२
	त्व	= च्च (पालि) टि० १	३२

	श्व	= छ, च्छ	३२
	द्व	= ज, ज्ञ	३२
	ध्व	= झ, ज्ञ	३२
२६	थ्य	= च्छ	३२
	थ्य	= च्छ ( पालि ) टि० ३	३२
	श्च	= च्छ	३२
	श्च	= च्छ ( पालि ) टि० ३	३२
	त्स	= च्छ	३२
	त्स	= च्छ ( पालि ) टि० ३	३२
	प्स	= च्छ	३२
	प्स	= च्छ ( पालि ) टि० ३	३२
	(१) च्छ	= श्च ( मागधी )	३३
२७	द्य	= ज, ज्ञ	३३
	द्य	= ज, ज्ञ	३३
	र्य	= ज, ज्ञ	३३
	द्य	= ज, ज्ञ ( पालि ) टि० १	३३
	द्य	= द्य ( " ) " "	३३
	र्य	= यिर, द्य, रिय (,,) टि० २	३३
	(१) र्य	= द्य ( शौरसेनी )	३४
	र्य	= द्य ( पालि ( टि० १	३४
	(१) द्य	= द्य ( मागधी )	३४
	द्य	= द्य ( पालि ) टि० २	३४
२८	ध्य	= झ, ज्ञ	३४
	ध्य	= झ, ज्ञ (पालि) टि० ३	३४
	ह्य	= झ, ज्ञ	३४
	ह्य	= ह्य ( पालि ) टि० ६	३४

२९	र्त	= ट	३५
	त	= ट ( पालि ) टि० २	३५
(१)	त्त	= न्द ( शौरसेनी )	३५
३०	त्त	= ण, ण्ण	३६
	त्त	= न्न ( पालि ) टि० १	३६
	त्त	= ण, ण्ण	३६
	त्त	= ण ( पालि ) टि० १	३६
(१)	त्त	= ञ्ज ( मागधी )	३६
	त्त	= ञ्ज ( पालि ) टि० ४	३६
(१)	त्त	= ञ्ज ( मागधी )	३६
(१)	त्त	= ञ्ज "	३६
	त्त	= ञ्ज ( पालि ) टि० ४	३६
(१)	त्त	= ञ्ज ( मागधी )	३६
	त्त	= ञ्ज ( पालि ) टि० ४	३६
३१	त्त	= थ, त्य	३७
	त्त	= थ त्य ( पालि ) टि० १	३७
(१)	त्त	= त्त ( मागधी )	३७
	त्त	= त्त ( " )	३७
३२	त्त	= ठ, ठ्ठ	३७
	त्त	= ठ्ठ ( पालि ) टि० ३	३७
	त्त	= ठ्ठ ( पालि ) टि० ४	३७
(१)	त्त	= स्ठ ( मागधी )	३८
	त्त	= स्ठ ( " )	३८
(१)	त्त	= सठ ( पैशाची )	३८
३३	त्त	= प, प्प	३८

	कम	= प, प्प	३८
	इम	= इम (पालि) टि० १-२	३८
	कम	= कुम ( " ) " "	३८
	कम	= च्म (पालि) टि० ३	३८
३४	प्य	= फ, फ्फ	३९
	स्य	= फ, फ्फ	३९
	प्य	= फ्फ (पालि) टि० १	३९
	स्य	= फ, फ्फ ( " ) " "	३९
	प्य	= प्य टि० २	३९
	स्य	= प्य टि० २	३९
	प्य	= प्य (पालि) टि० २	३९
	स्य	= प्य ( " ) " "	
३५	ह	= म, ष्म	३९
	ह	= म (पालि) टि० ३	३९
३६	न्म	= म्म	३९
	न्म	= म्म (पालि) टि० ४	३९
३७	म्म	= म्म	३९
	म्म	= गुम (पालि) टि० ५	३९
३८	श्म	= श्म	४०
	ष्म	= श्म	४०
	स्म	= श्म	४०
	ख	= श्म	४०
	क्ष्म	= श्म	४०
	श्म	= श्म (पालि) टि० १	४०
	ष्म	= श्म ( " ) " "	४०
	स्म	= श्म ( " ) " "	४०

	(१) म्ह	= म्म ( अपभ्रंश )	४०
३९	श्न	= ण्ह	४०
	ष्ण	= ण्ह	४०
	स्न	= ण्ह	४०
	ह्न	= ण्ह	४०
	ळ	= ण्ह	४०
	क्षण	= ण्ह	४०
	क्ष्म	= ण्ह	४०
	श्न	= ण्ह, ञ्ह ( पालि ) टि० ३	४०
	ष्ण	= ण्ह ( " ) " "	४०
	स्न	= ण्ह ( पालि ) टि० ३	४०
	ह्न	= ण्ह ( " ) टि० ३	४०
	ह्ण	= ण्ह ( " ) " "	४०
	क्षण	= ण्ह ( " ) " "	४०
	(१) स्न	= सिन ( पैशाची )	४१
	स्न	= सिन ( पालि ) टि० १	४१
४०	ह्ल	= ल्ह	४१
	ह्ल	= ह्ल ( पालि ) टि० २	४१
४१	ञ	= ज	४१
	ञ	= ज ( पालि ) टि० ३	४१
४२	र्ह	= रिह	४१
	र्ह	= रह, रिह ( पालि ) टि० ४	४१
४३	रि	= रिस	४२
	रि	= रिस	४२
	रि	= रिस ( पाटि ) टि० १	४२
	रि	= रिस ( " ) " "	४२

४४	संयुक्त'ल'	= इल	४२
		= ,, ( पालि ) टि० २	४२
४५	र्य	= रिअ	४२
	(१) र्य	= रिय ( पैशाची )	४३
	र्य	= रिय ( पालि ) टि० ४	४२
४६	ह्य	= य्ह	४३
	ह्य	= य्ह ( पालि ) टि० १	४३
४७	संयुक्त'वी'	= उवी	४३

प्रकरण ५ मुं ४४-६२

स्वरना विशेष विकारो

४८	'अ' विकार		४४-४७
	( क ) अ	= आ	
	( ख ) अ	= इ	
	( ग ) अ	= ई	
	( घ ) अ	= उ	
	( ङ ) अ	= ए	
	( च ) अ	= ओ	
	( छ ) अ	= अइ	
	( ज ) अ	= आइ	
	( झ ) 'अ'	= लोप	
	अ	= आ ( पालि ) टि० १	४४
	अ	= इ ( ,, ) टि० १	४५
	अ	= उ ( ,, ) टि० २	४६
	अ	= ए ( ,, ) टि० १	४६



४९

## 'आ' विकार

४७-४९

(क) आ = अ

(ख) आ = इ

(ग) आ = ई

(घ) आ = उ

(ङ) आ = ऊ

(ज) आ = ए

(झ) आ = ओ

आ = अ ( पालि ) टि० २ ४७

आ = ए ( " ) टि० २ ४९

५०

## 'इ' विकार

४९-५१

(क) इ = अ

(ख) इ = ई

(ग) इ = उ

(घ) इ = ए

(ङ) इ = ओ

(च) नि = ओ

इ = अ ( पालि ) टि० ६ ४९

इ = उ ( " ) टि० २ ५०

इ = ए ( " ) टि० १ ५१

इ = ओ ( " ) टि० २ ५१

५१

## 'ई' विकार

५१-५३

(क) ई = अ

(ख) ई = आ

(ग) ई = इ

( ष ) ष	= उ
( ङ ) ङ	= ऊ
( च ) च	= ए
च	= अ ( पालि ) टि० ४ ११

१२

## ' उ ' विकार

१२-१४

( क ) उ	= अ
( ख ) उ	= आ
( ग ) उ	= इ
( घ ) उ	= ई
( ङ ) उ	= ऊ
( च ) उ	= ओ
उ	= अ ( पालि ) टि० १ १३
उ	= इ ( पालि ) टि० २ १३
उ	= ओ ( पालि ) टि० १ १४

१३

## ' ऊ ' विकार

१४-१६

( क ) ऊ	= अ
( ख ) ऊ	= इ
( ग ) ऊ	= ई
( घ ) ऊ	= उ
( ङ ) ऊ	= ए
( च ) ऊ	= ओ
ऊ	= अ ( पालि ) टि० २ १४
ऊ	= अ ( संस्कृत ) टि० २ १४
ऊ	= ओ ( पालि ) टि० २ १६

## 'ऋ' विकार

(क) ऋ	= आ	
(ख) ऋ	= इ	
(ग) ऋ	= उ	
(घ) ऋ	= ऊ	
(ङ) ऋ	= ए	
(च) ऋ	= ओ	
(छ) ऋ	= अरि	
(ज) ऋ	= ढि	
(झ) ऋ	= रि	
(१) ऋ	= इ (पैशाची)	१२
ऋ	= इ (पालि) टि० ३	११
ऋ	= उ (पालि) टि० १	१७
ऋ	= ए (पालि) टि० २	१७

## 'ए' विकार

(क) ए	= इ	
(ख) ए	= ऊ	१२
ए	= ओ (पालि) टि० २	१२

## 'ऐ' विकार

(क) ऐ	= अअ	
(ख) ऐ	= इ	
(ग) ऐ	= ई	
(घ) ऐ	= अइ	
ऐ	= इ (पालि) टि० १	१०
ऐ	= ई ( " ) " २	१०

५७	‘ओ’ विकार		६०-६१
	( कः ) ओ	= अ	
	( ख ) ओ	= ऊ	
	( ग ) ओ	= अउ, आअ	
५८	‘औ’ विकार		६१-६२
	( क ) औ	= अउ	
	( ख ) औ	= आ	
	( ग ) औ	= उ	
	( घ ) औ	= आव	
	औ	= अ ( पालि ) टि० १	६१
	औ	= आ ( ” ) ” १	६१
	औ	= उ ( ” ) टि० १	६२

— — — — —  
 प्रकरण ६ टुं

पृ० ६३-७४

असंयुक्त व्यंजनोना विशेष फेरफारो

नियमांक	उद्देश्य	विधेय	पृष्ठ
५९	‘क’ विकार		६३-६४
	क	= ख	
	क	= ग	
	क	= च	
	क	= भ	
	क	= म	
	क	= व	
	क	= ह	

	क	= ख (पालि) टि० १	६३
	क	= ग (,,) टि० ३	६३
६०	‘ख’ विकार		६४
	ख	= क	
६१	‘ग’ विकार		६४
	ग	= म	
	ग	= ल	
	ग	= व	
६२	‘च’ विकार		६४—६५
	च	= ज	
	च	= ट	
	च	= ल	
	च	= स	
	च	= ज (पालि) टि० ३	६४
६३	‘ज’ विकार		६५
	ज	= झ	
६४	‘ट’ विकार		६५
	ट	= ढ	
	ट	= ल	
	ट	= ल, ळ (पालि) टि० १	६५
६५	‘ठ’ विकार		६५
	ठ	= ल	
	ठ	= ह	
६६	‘ण’ विकार		६५
	ण	= ल	
	ण	= ळ (पालि) टि० ३	६५

६७

'त' विकार

त = व

त = छ

त = ट

त = ढ

त = ण

त = र

त = ल

त = व

त = ह

त = ट (पालि) टि० १

६६

६८

'थ' विकार

थ = ढ

थ = ध

थ = ठ (पालि) टि० ३

६७

६७-६८

६९

'द' विकार

द = ड

द = ध

(क) द = र

(ख) द = र

द = ल

द = व

द = ह

द = ड (पालि) टि० १

६८

द = ङ (पालि) टि० ५

६८

७०	‘ ध ’ विकार	६९
	ध = ढ	
७१	‘ न ’ विकार	६९
	न = ण्ह	
	न = ल	
	न = ल ( पालि ) टि० १	६९
७२	‘ प ’ विकार	६९
	प = फ	
	प = म	
	प = व	
	प = र	
	प = फ ( पालि ) टि० २	६९
७३	‘ ब ’ विकार	६९
	ब = म	
	ब = म	
	ब = य	
	ब = भ ( पालि ) टि० ४	६९
७४	‘ भ ’ विकार	६९
	भ = व	
७५	‘ म ’ विकार	७०
	म = ढ	
	म = व	
	म = स	
७६	‘ म ’ अनुनासिक	७०

७७

‘ य ’ विकार

७०-७१

य	= आह	
य	= ज	
य	= त	
य	= ल	
य	= व	
य	= ह	
य	= र टि० १	७०
य	= ल ( पालि ) टि० ३	७०
य	= व ( ” ) ” ४	७०

७८

‘ र ’ विकार

७१-७२

र	= ड
र	= डा
र	= ण
र	= ल

७९

‘ ल ’ विकार

७२

ल	= ण	
ल	= र	
ल	= न ( पालि ) टि० १	७२

८०

‘ व ’ विकार

७२

व	= भ
व	= म



८१ 'ज्ञ' विकार ७२-७३

श = छ

श = ह

श = छ ( पालि ) टि० १ ७२

८२ 'ष' विकार ७३

ष = छ

ष = ण्ह

ष = ह

ष = छ ( पालि ) टि० १ ७३

८३ 'स' विकार ७३

स = छ

स = ह

८४ 'ह' विकार ७३

ह = र

८५ लोप ७३-७४

'क' लोप

'ग' लोप

'ज' लोप

'द' लोप

'य' लोप

'व' लोप

प्रकरण ७ मुं  
संयुक्त व्यंजनानां विशेष फेरफार

नियमांक	उद्देश्य	विधेय	पृष्ठ
		क	
८६	( क ) क्त	= क	७६
	( ख ) ण	= क	
	( घ ) ष्ट	= क	
	क्त	= क (पालि) टि० १	७६
	ण	= ण (पालि) टि० २	७६
८७		कख, ख	७५-७६
	( क ) क्षण	= कख	
	( ख ) स्त	= ख	
	( ग ) स्थ	= ख	
	( घ ) स्फ	= ख	
८८		ग, ङ	७६
	( क ) क्त	= ग	
	( ख ) ल्क	= ङ	
	ल्क	= ङ (पालि) टि० २	७६
८९		च	७६
	( क ) च	= च	
	( ख ) च्य	= च	
		चछ, छ	
९०	( क ) स्थ	= छ	
	( ख ) स्प	= छ	
	( ग ) स्प	= च्छ	

९१

झ, झ

न्य

= झ

न्य

= झ (पालि) टि० २

७६

९२

झा

७७

नघ

= झा

९३

ञ्चु

७७

श्चि

= ञ्चु

९४

ह

७८

(क) त

= ह

(ख) र्थ

= ह

(ग) स्त

= ह

त

= ट (पालि) टि० २

७७

९५

ठ, ठ

७७-७८

(क) र्थ

= ठ

(ख) स्त

= ठ

(ग) स्थ

= ठ

स्थ

= ठ

र्थ

= ठ (पालि) टि० ३

७७

स्थ

= ठ (पालि) टि० ४

७८

स्थ

= ठ ( " ) टि० ४

७८

९६

ञ्च

(क) र्त्

= ञ्च

(ख) र्द

= ञ्च

९७

ञ्च, ञ

(क) र्ध

= ञ्च

७९

७३

इ	=	इ	
भ	=	भ	
व	=	व	
(ख) ध	=	ध	
इ	=	इ (पालि) टि० १	७९
ध	=	ध " " "	
भ	=	भ " " "	

९८

ण्ट, ण्ड, ण्ण

७९-८०

न्त	=	ण्ट	
न्ड	=	ण्ड	
(क) ञ्च	=	ण्ण	
(ख) त्त	=	ण्ण	
(ग) ळ	=	ण्ण	
न्त	=	ण्ट (पालि) टि० २	७९

९९

त्थ

८०

(क) त्त	=	त्थ	
(ख) त्त	=	त्थ	

१००

इ

८०

इ = इ

१०१

न्त, न्थ

८०

न्थ = न्त

हन् = न्थ

१०२

ण्य, ण्फ, फ

८०-८१

त्त = ण्य

ण्य = ण्फ

(...)

	ष्म	= फ	
	स्म	= ष्य	
	त्स	= तुम (पालि) टि० ४	८०
१०३	ढभ, म्ब, म्भ		८१
	र्ध्व	= ढभ	
	म्र	= म्ब	
	(क) श्म	= म्भ	
	(ख) ह्य	= म्भ	
	म्र	= म्ब (पालि) टि० २	८१
१०४		र	८१
	(क) र्थ	= र	
	(ख) र्ह	= र	
	(ग) त्र	= र	
१०५		ल, ल्ल	८२
	ण्ड	= ल	
	र्थ	= ल्ल	
	र्थ	= ल्ल (पालि) टि० १	८२
१०६		स्स	८२
	स्प	= स्स	
१०७		ह	८२-८३
	(क)	क्ष = ह	
	(ख)	ख = ह	
	(ग)	र्थ = ह	
	(घ)	र्थ = ह	
	(ङ)	र्थ = ह	

	( च )	ष्प = ह	
	( छ )	ष्म = ह	
१०८		द्विर्भाव	८३-८४
	( क )	जुदा जुदा शब्दोमां द्विर्भाव	
	( ख )	सामासिक शब्दोमां द्विर्भाव	
१०९		शब्द-विशेषविकार	८४-८६
	"	" ( पालि ) टि० १	८५
	"	" ( पालि ) टि० १	८६
११०		शब्द-सर्वथाविकार	८६-८७
	"	" ( पालि ) टि० ३	८७
		४-५-६	
१११		अन्तःस्वरवृद्धि	८८-९०
	"	( पालि ) टि० १	८८
		३-५-६-७	
	"	( पालि ) टि० १-२	८९
		३-४-५	
		६-८-९	
	"	( पालि ) टि० २-३	९०
११२		अक्षर-व्यत्यय	९०-९१
	( १ )	अपभ्रंश-आदेशो	९१
	( १ )	अपभ्रंशानां उमेरणो	९१
		' व ' नो वधारो	
		' अ ' नो वधारो	
		' र ' नां वधारो	

संधि प्रकरण ८ मुं ९२-१०१

१	स्वरसंधि	९२-९३
	” (पालि) टि० २	९२
	” (पालि) टि० १	९३
२	ह्रस्व-दीर्घविधान	९३-९६
	‘ह्रस्व’ नो दीर्घ	
	” ” (वैदिकसं०) टि० १	९४
	” ” (संस्कृत) टि० १	९४
	” ” (पालि) टि० १	९४
	‘दीर्घ’ नो ह्रस्व (वैदिकसं०) टि० २	९४
	” ” (संस्कृत) टि० २	९४
३-४-६	संधिनिषेध	९६
६-७-८-९-१०	स्वरलोप	९६-९७
	” ” (पालि) टि० १-२	९६
	” ” ” ” १	९७
११-१९	व्यंजनसंधि	९७-१०१
११	विसर्ग = ओ	
१२-१३	म = अनुस्वार	
	” = ” (पालि) टि० ३	९७
१४	ङ = अनुस्वार	
	ञ = अनुस्वार	
	ण = अनुस्वार	
	न = अनुस्वार	
(१)	‘ण’ आगम (शौरसेनी)	९८
	‘न’ ” (पालि) टि० १	९८

१५-१६	अनुस्वारआगम		
	” ”	( पालि ) टि० १	९९
१७	‘ म ’ आगम		९९
१८	अनुनासिकविधान		१००
	” ”	( पालि ) टि० २	१००
१९	‘ अनुस्वार ’ लोप		१००-१०१
	”	( पालि ) टि० ३	१००
	”	( संस्कृत ) टि० ४	१००

---

प्रकरण ९ मुं १०२-१२२

उपसर्ग-अव्यय-निपात

उपसर्ग	१०२-१०३
अव्यय	१०३-११९
निपात	११९-१२१
अपभ्रंशमां आवता केटलाक निपातो	१२१-१२२

---

नामप्रकरण १० मुं १२३-२३८

नामना प्रकारो	१२३
नामना अन्त्यस्वरनो फेरफार	१२३
नामनी जातिओ	१२३
वचन-विभक्तिओ	१२४
प्राकृत भाषाना प्रत्ययो	१२५
शौरसेनी भाषाना प्रत्ययो	१२५
मागधी भाषाना प्रत्ययो	१२५
पैशाची भाषाना प्रत्ययो	१२६



अपभ्रंश भाषाना प्रत्ययो	१२६
प्राकृत प्रत्ययोने लगता नियमो	१२६
प्रत्ययो लगतां नामना मूळ अंगमां थता	
फेरफारो	१२७
शौरसेनी प्रत्ययने लगता नियमो	१२८
मागधी प्रत्ययने लगता नियमो	१२८
पैशाची   "   "   "	१२८
अपभ्रंश   "   "   "	१२९
अपभ्रंश प्रत्यय लगतां अंगमां थता फेरफारो	१२९
स्वरांतशब्दो	१३०-१८१
अकारांत शब्दनां रूपाख्यानाो प्राकृत ( पुलिंग )	१३०
"       " ( पालिरूपाख्यानाो पुंलिंग ) टि० १	१३०
' वध ' शब्दनी विशेषता	१३१
चतुर्थीनुं आर्षप्राकृतरूप	१३१
वीर ( शौरसेनीरूपो )	१३२
वील ( मागधीरूपो )	१३२
वीर ( पैशाचीरूपो )	१३२
वीर ( अपभ्रंशरूपो )	१३३
अकारांत शब्दनां प्राकृत रूपाख्यानाो ( नपुंसकलिंग )	१३३
कुल प्राकृतरूपो	१३४
कुल ( पालिरूपो ) टि० २	१३४
' मणसा ' वगेरे आर्षरूपो ( टि० १ )	१३५
' मनसा '   "   पालिरूपो (   "   " )	१३५
' कम्मुणा ' वगेरे आर्षरूपो ( टि० )	१३६
' कम्मुना '   "   पालिरूपो (   " )	१३६

कुल ( अपभ्रंशरूपो )	१३६
कुलभ ( अपभ्रंशरूपो )	१३७
अकारांत—सर्वादि—शब्द	१३७
उवह ( टि० २ )	१३७
‘ त्यद् ’ सर्वनाम ( पालिं ) टि० ४	१३७
सव्व प्राकृतरूपो	१३८
सव्व ( पालिरूपो ) टि० ३	१३८
सव्व ( शौरसेनीरूपो )	१३९
शव्व ( मागधीरूपो )	१३९
सव्व ( पैशाचीरूपो )	१४०
सव्व, साह ( अपभ्रंशरूपो )	१४०
त, ण प्राकृतरूपो	१४१
त, न ( पालिरूपो ) टि० १	१४१
त ( अपभ्रंशरूपो )	१४२
ज प्राकृतरूपो	१४२
ज ( पालिरूपो ) टि० ३	१४२
ज ( अपभ्रंशरूपो )	१४३
क प्राकृतरूपो	१४३
क ( पालिरूपो ) टि० ३	१४३
क, कवणः काइं ( अपभ्रंशरूपो )	१४४
इम प्राकृतरूपो	१४५
इम ( पालिरूपो ) टि० १	१४५
आय ( अपभ्रंशरूपो )	१४६
एअ प्राकृतरूपो	१४६
एअ ( पालिरूपो ) टि० १	१४६

एद, एअ ( अपभ्रंशरूपो )	१४७
अकारांत सर्वादि ( नपुंसकलिङ्ग )	१४८-१५१
तुम्ह प्राकृतरूपो	१५१
तुम्ह ( पालिरूपो ) टि० ३	१५१
अम्ह प्राकृतरूपो	१५३
अम्ह ( पालिरूपो ) टि० ३	१५३
तुम्ह ( अपभ्रंश )	१५५
अम्ह ( अपभ्रंश )	१५५
आकारांत शब्दनां रूपाख्यानो ( पुंलिङ्ग )	१५५
हाहा	१५६
षड्भाषाचंद्रिकानो मत टि० १	१५६
इकारांत, उकारांत शब्दनां रूपाख्यानो ( पुंलिङ्ग )	१५७
प्राकृत भाषाना प्रत्ययो	१५७
प्राकृत प्रत्ययोने लगता नियमो	१५८
इसि प्राकृतरूपो	१५९
इसि ( पालिरूपो ) टि० १	१५९
अग्नि ( " ) टि०	१६०
मुनि ( " ) टि०	१६०
आदि ( " ) "	"
गिरि ( " ) "	"
रंसि ( " ) "	"
सखि ( " ) "	१६०-१६१
गामनी ( " ) "	१६१
कुच्छिसि आर्षरूप टि० १	१६१

‘इन्’ छेडावाळां नामोनी विशेषता (शोभनेनी योगेसां)

दंडि

दंडि ( पालिरूपो ) टि० १	१६२-१६३
भाणु प्राकृतरूपो	१६३
भानु ( पालिरूपो ) टि० २	१६३
हेतु (    "    )   "	१६४
जंतु (    "    )   "	१६४
अभिभू (    "    )   "	१६४-१६५
महभू (    "    )   "	१६५
सव्वञ्जू (    "    )   "	१६५
अमु प्राकृतरूपो	१६६
अमु ( पालिरूपो ) टि० १	१६६
इकारांत उकारांत शब्दने लागता अपभ्रंश प्रत्ययो	१६७
इसि ( अपभ्रंशरूपो )	१६७
भाणु (    "    )   "	१६८
इकारांत, उकारांत शब्दनां रूपाख्यानां ( नपुंसकलिङ्ग )	१६९
दहि प्राकृतरूपो	१६९
दधि ( पालिरूपो ) टि० २	१६९
गामनी (    "    ) टि० २	१६९
महु प्राकृतरूपो	१७०
मधु ( पालिरूपो ) टि० १	१७०
गोत्रभू ( पालिरूपो ) टि० १	१७०
अमु प्राकृतरूपो	१७१
अमु ( पालिरूपो ) टि० १	१७१
दहि ( अपभ्रंशरूपो )	१७१
महु (    "    )   "	१७१

ऋकारांत शब्दनां रूपाख्यानो ( पुंलिंग )	१७१	
विशेष्यवाचक ऋकारांत	१७२	
पिउ, पिअर प्राकृतरूपो	१७३	
पितु ( पालिरूपो ) टि० १	१७३	
विशेषणवाचक ऋकारांत	१७४	
दाउ, दायार प्राकृतरूपो	१७५	
दातु ( पालिरूपो ) टि० १	१७५	
पिअ	} अपभ्रंश	१७६-१७७
पिद		
पिइ		
पिदि		
पिउ		
पिदु		
पिअर		
पिदर		
ऋकारांत शब्दनां रूपाख्यानो ( नपुंसकलिंग )	१७८	
सुपिअर प्राकृतरूपो	१७८	
दायार           ”	१७८	
एकारांत अने ओकारांत शब्दनां रूपाख्यानो	१७९	
गो ( पालिरूपो ) टि० १	१७९-१८०	
सुरेअ प्राकृतरूपो	१८०	
‘गो’ अने ‘नौ’नां आर्षरूपो टि०	१८०	
गिल्लोअ प्राकृतरूपो	१८१	
व्यंजनांत शब्दो	१८१-२०३	
षड्भाषाचंद्रिकानो मत टि० १	१८१	

‘अत्’ छेडावाळां नामो	१८२
” ” नामोनां आर्षरूपो	१८२
” ” नामोनी शौरसेनीमां विशेषता	१८२
भगवंत } प्राकृतरूपो	१८३
भयवंत }	
भगवंत (पालिरूपो) टि० १	१८३
भवंत प्राकृतरूपो	१८४
भवंत (पालिरूपो) टि० १	१८४
संत ” ” ”	”
भवंत (वर्तमान कृदंत)	१८५
गच्छंत (पालिरूपो) टि० १	१८५
महंत ” ) ” ”	”
अरहंत ( ” ) ” ”	”
भवमाण प्राकृतरूपो	१८६
भविस्समाण ”	१८६
‘अत्’ छेडावाळां नामो (नपुंसकलिङ्ग)	१८७
भगवंत प्राकृतरूपो	१८७
” (पालिरूपो) टि० १	१८७
गच्छंत ( ” ) ” ”	”
‘अत्’ छेडावाळां नामो (अपभ्रंशरूपो)	१८८
भगवंत (पुंलिङ्ग)	१८९
भगवंत (नपुंसकलिङ्ग)	१८९
‘अन्’ छेडावाळां नामो (पुंलिङ्ग)	१८९
अद्वाण प्राकृतरूपो	१८९
रायाण ”	१९०
सुकम्माण प्राकृतरूपो	१९०

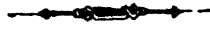
‘अन्’ छेडावाळां नामोने लागता विशेष प्रत्ययो	१९०
पूस प्राकृतरूपो	१९१
महव ”	१९१
अप्प ”	१९२
अत्त, आत्तुम ( पालिरूपो ) टि० ?	१९२
‘राय’ शब्दनी प्रक्रिया अने विशेषता	१९३-१९५
राज ( पालिरूपो ) टि० (२)	१९३
ब्रह्म ( ” ) टि०	१९४
अद्ध ( ” ) टि०	१९४
युव ( ” ) टि०	१९५
मुद्ध ( ” ) टि०	१९५
सा ( ” ) टि०	१९६
राय प्राकृतरूपो	१९७
राय ( पैशाचीरूपो )	१९८
सुपूस प्राकृतरूपो ( नपुंसकलिंग )	१९९
सुअप्प ” ”	१९९
सुअप्पाण ” ”	१९९
सुराय ” ”	२००
पूस, पूसाण ( अपभ्रंशरूपो )	२००
सुपूस ( ” नपुंसकलिंग )	२०१
सुपूसाण ( ” )	२०१
‘अस्’ छेडावाळां नामो	२०२
पुम ( पालिरूपो ) टि० ३	२०२
स्त्रीलिंग	२०३-२२८
आकारांत शब्दोनी प्रक्रिया	२०३

ईकारांत	२०४
स्त्रीलिंगी नामोने लगता प्राकृत प्रत्ययो	२०५
प्राकृत प्रत्ययोने लगता नियमो	२०५
विशेषता	२०६
अपभ्रंशना प्रत्ययो	२०६
अपभ्रंशना प्रत्ययोने लगता नियमो	२०७
माला प्राकृतरूपो	२०७
,, ( पालिरूपो ) टि० १	२०७
वाया प्राकृतरूपो	२०९
गइ प्राकृतरूपो	२०९
रत्ति ( पालिरूपो ) टि० १	२०९
धेणु प्राकृतरूपो	२११
यागु ( पालिरूपो ) टि० १	२११
नई प्राकृतरूपो	२१२
नदी ( पालिरूपो ) टि० १	२१२
वहू प्राकृतरूपो	२१३
वधू ( पालिरूपो ) टि० २	२१३
माला ( अपभ्रंशरूपो )	२१५
मइ ( ,, )	२१५
पइही ( ,, )	२१६
धेणु ( ,, )	२१६
वहू ( ,, )	२१७
सर्वादि ( स्त्रीलिंग )	२१८
सन्वा ( पालिरूपो ) टि० १	२१८



ती, ता } णी, णा }	प्राकृतरूपो	२१९
ता ( पालिरूपो )	टि० ३	२१९
जी, जा	प्राकृतरूपो	२२०
की, का	"	२२१
इमा, इमी	"	२२१
इमा ( पालिरूपो )	टि० २	२२१
एआ, एई	प्राकृतरूपो	२२३
एता ( पालिरूपो )	टि० १	२२३
अमु	प्राकृतरूपो	२२३
अमु ( पालिरूपो )	टि० २	२२३
ऋकारांत	स्त्रीलिंग	२२४
माआ, मायरा	प्राकृतरूपो	२२४
मातु ( पालिरूपो )	टि० २	२२४
षड्भाषाचंद्रिकानो	कृत ( टि० १ )	२२६
धूआ	प्राकृतरूपो	२२६
धीतु ( पालिरूपो )	टि० २	२२६
गउ	प्राकृतरूपो	२२७
गाई	"	२२७
गोणी	"	२२७
गो ( पालिरूपो )	टि० १	२२७
नावा	प्राकृतरूपो	२२८
संख्यावाचक	शब्दो	२२९-२३८
इक्क	प्राकृतरूपो	२२९
उभ	"	२२९

उभ ( पालिरूपो ) टि० १	२२९
दु प्राकृतरूपो	२३०
द्वि ( पालिरूपो ) टि० १	२३०
ति प्राकृतरूपो	२३१
ति ( पालिरूपो ) टि० १	२३१
चउ प्राकृतरूपो	२३२
चतु ( पालिरूपो ) टि० १	२३२
पंच प्राकृतरूपो	२३३
पंच ( पालिरूपो ) टि० १	२३३
कइ प्राकृतरूपो	२३४
कति ( पालिरूपो ) टि० १	२३४
संख्यावाचकं शब्दोनी यादी	२३४-२४८



कारक-विभक्त्यर्थ प्रकरण ११ मुं पृ० २३९-२४१

१	जुदा जुदा अर्थमां षष्ठी विभक्तिनो प्रयोग	२३९
	” ” ” ” (संस्कृत) टि० १	२३९
२	” ” सप्तमी ” प्रयोग	२३९
३	पंचमीने बदले तृतीया अने सप्तमीनो प्रयोग	२४०
४	सप्तमीने बदले द्वितीयानो प्रयोग	२४०
	‘ तेणं कालेणं तेणं समएणं ’ नी विभक्तिनो	
	विचार टि० ९	२४०-२४१

	आख्यात प्रकरण १२ मुं	२४२-२९८
	संस्कृत, पालि अने प्राकृतमां धातुना प्रकार	२४२
	विभक्तिओ	२४३
	कर्तरिरूप	२४४
१	व्यंजनांत धातुनी प्रक्रिया	२४४
२	स्वरांत धातुनी प्रक्रिया	२४५
३	उवर्णांत ,, ,,	२४५
४	ऋवर्णांत ,, ,,	२४६
५-१०	धातुओने लगतां केटलांक कार्यो	२४६-२४८

### वर्त्तमानकाल

११	वर्त्तमानकालना प्रत्ययो प्राकृत	२४८
	,, ( पालि ) टि० २	२४८
१-२-३	प्रत्ययोने लगतुं कार्य	२४९
	शौरसेनी-मागधी	२५०
	पैशाची	२५०
	अपभ्रंश	२५०
	व्यंजनांत धातुनां रूपाख्याना	२५१-२५४
	हस् प्राकृतरूपो	
	,, ( शौरसेनीरूपो )	
	,, ( मागधी ,, )	
	,, ( पैशाची ,, )	
	,, ( अपभ्रंश ,, )	
	स्वरांत धातुनां रूपाख्याना	२५४-२६१
	हो प्राकृतरूपो	

( शौरसेनी ,, )

( मागधी ,, )

( पेशाची ,, )

( अपभ्रंश ,, )

## भूतकाळ

२६२-२६६

स्वरांत अने व्यंजनांत धातुने लागता प्रत्यय	२६२
पालि प्रत्ययो ( टि० २-३ )	२६२
हस् प्राकृतरूपो	२६३
हो ,,	२६३
पा ,,	”
ठा ,,	”
ने ,,	”
ला ,,	”
उडे ,,	”
हो ( पालिरूपो ) टि०	२६३
आर्ष प्रयोगोमां आवता त्या, इत्थ, इत्या, इंसु	
अने अंसु प्रत्ययोनो पालिप्रत्ययो साथे संबंध टि० १	२६४
भू } ( पालिरूपो ) टि०	२६४
गम् }	
केटलांक आर्षरूपो	२६४
संस्कृत जन्य केटलांक आर्षरूपो	२६५
भविष्यत्काळ	२६६-२७४
प्राकृत प्रत्ययो	२६६
ए प्राकृत प्रत्ययोवाळां पालिरूपो ( टि० १ )	२६६
शौरसेनी अने मागधीना भविष्यत्काळना प्रत्ययो	२६७

पालिना प्रत्ययो टि० २	२६७
पैशाचीना भविष्यत्काळना प्रत्ययो	२६८
अपभ्रंशना " "	२६८
मणू प्राकृतरूपो	२६९-२७३

( शौरसेनी रूपो )

( मागधी )

( पैशाची )

( अपभ्रंश )

हो प्राकृतरूपो अने शौरसेनी वगरेनां रूपो	२७३-२७४
संस्कृतजन्य केटलांक आर्षरूपो	२७४
क्रियातिपत्ति	२७५
प्राकृत वगरेना प्रत्ययो	२७५
आज्ञार्थ-विध्यर्थ	२७५-२७६
प्राकृत वगरेना प्रत्ययो	२७५-२७६
आज्ञार्थ ( पालि प्रत्ययो ) टि० १	२७५
विध्यर्थ " " "	"
हम् प्राकृतरूपो	२७६
हो "	२७७
शौरसेनी, मागधी अने पैशाचीनां रूपो	२७७
अपभ्रंशनां रूपो	२७७

हस  
ले }

केटलांक आर्षरूपो	२७८
अनियमित रूपो	२७९-२८३
असू ( वर्तमान )	२७९
" ( भूत )	२८०
" ( विध्यर्थ, आज्ञार्थ अने भविष्यत्काळ )	२८०

अस् ( पालिरूपो ) टि०	२८०
कृ ( भूतकाल )	२८१
” ( भविष्यत्काल )	२८१
” ( पालिरूपो ) टि० २	२८१
दा ( भविष्यत्काल )	२८१
केटलाक आदेशो ( भविष्यत्काल )	२८२
पालिअंगो	” टि० १ २८२
प्रेरकरूपो	२८३-२८७
प्रेरकअंग बनाववानी रीत	२८३
प्रेरकअंगो	२८४
पालिनां प्रेरक अंगो ( टि० १ )	२८३-२८४
उपांत्यस्वरवाळां प्रेरक अंगो	२८५
वर्तमानकाल	२८६
भूतकाल	”
भविष्यत्काल	”
क्रियातिपत्ति	२८७
विध्यर्थ-आज्ञार्थ	२८७
नामधातु वगेरे	२८८-२९०
सन्नंत वगेरेनां पालिरूपो ( टि० १ )	२८८
सह्यभेद	२९०-२९८
सह्यभेद ( पालि टि० १ )	२९०
पैशाचीनी विशेषता	२९१
अपभ्रंशनी ”	२९१
सह्यभेदी अंगो	२९२
वर्तमानकाल	२९२

विध्यर्थ	२९३
आज्ञार्थ	२९३
भूत ( ह्यस्तन )	२९४
प्रेरक सह्यभेद	२९४
"    नां रूपो	२९५
अनियमित सह्यभेदी अंगो	२९६

कृदंत प्रकरण १३ मुं	२९९-३२३
वर्तमानकृदंत	२९९-३०४
कर्तरिवर्तमानकृदंत	२९९
कर्तरिवर्तमानकृदंत ( पालि ) टि० २	२९९
प्रेरक कर्तरिवर्तमानकृदंत	३०३
सह्यभेदी वर्तमानकृदंत	३०३
प्रेरक सह्यभेदी    "	३०४
भूतकृदंत	३०४-३०७
कर्तरिभूतकृदंत	३०४
सह्यभेदी भूतकृदंत	"
भूतकृदंत ( पालि ) टि० १	३०५
प्रेरकभूतकृदंत	३०६
केटलांक संस्कृतजन्य भूतकृदंतो	३०६
भविष्यत्कृदंत	३०६
भविष्यत्कृदंत प्राकृत	"
भविष्यत्कृदंत ( पालि ) टि० १	३०७

हेत्वर्थकृदन्त	३०७-३११
हेत्वर्थकृदन्त प्राकृत	३०७
तुं-दुं-त्तए प्रत्ययो	३०७
हेत्वर्थकृदन्त ( पालि ) टि० २	३०७
अनियमित हेत्वर्थ कृदन्त	३०८
‘ त्तए ’ प्रत्ययांत रूपो	३०९
‘ तवे ’ अने ‘ त्तए ’ प्रत्यय ( टि० १ )	३०९
हेत्वर्थकृदन्त ( अपभ्रंश )	३१०-३११
संबंधकभूतकृदन्त	३११-३१८
संबंधकभूतकृदन्त प्राकृत	३११
तुं-अ-तूण-तुआण-इत्ता-इत्ताण-आय- आए प्रत्ययो	} ३१२
संबंधकभूतकृदन्त ( शौरसेनी-मागधी )	
” ( पालि ) टि० २	३११
” ( पैशाची )	३१३
” ( अपभ्रंश )	३१३
अपवाद-शौरसेनी	३१३
अपवाद-पैशाची	३१३
अपवाद-अपभ्रंश	३१३
भाषावार उदाहरणो	३१४-३१७
प्राकृत	३१४
शौरसेनी-मागधी	३१६
पैशाची	३१६
अपभ्रंश	३१७
अनियमित संबंधकभूतकृदन्त प्राकृत	३१७



केटलांक संस्कृतजन्य संबन्धकभूतकृदंतो	३१८
विध्यर्थकृदंत	३१९-३२१
विध्यर्थकृदंत प्राकृत	३१९
” ( पालि ) टि० २	३१९
केटलांक संस्कृतजन्य विध्यर्थकृदंत	३२०
तव्य	३२०
अणिज्ज, अणीअ	३२०
य	३२०
अनियमित विध्यर्थकृदंत	३२१
विध्यर्थकृदंत ( अपभ्रंश )	३२१
कर्तरिकृदंत	३२२-३२३
कर्तरिकृदंत प्राकृत	३२३
” ( पालि ) टि० १	३२२
” ( अपभ्रंश )	३२२

---

तद्धित प्रकरण १४ मुं	३२३-३३१
इद्मर्थक 'कर' प्रत्यय	३२३
” आर ” ( अपभ्रंश )	३२३
” ईय ” ( पालि ) टि० १	३२३
भवार्थक ' इल ' ' उल '	३२३
ल ( पालि ) टि० ३	३२३
इम ( ” ) टि० १	३२४
तत्सदृशार्थक ' व्व '	३२४
भावार्थक इमा, त, तण	३२४
प्पण ( अपभ्रंश )	३२४

वारार्थक हुत्	३२५
„ बखत्तुं ( पालि ) टि० २	३२५
खुत्तो आर्ष ( टि० २ )	३२५
भत्वर्थीय प्रत्ययो	३२५
तो, दो प्रत्यय	३२६
हि, ह, त्थ „	३२७
एह „	३२७
स्वार्थिक प्रत्यय	३२७
स्वार्थिक ( पैशाची )	३२८
स्वार्थिक ( अपभ्रंश )	३२८
अनियमित तद्धितांतरूपो	३२९
केटलांक संस्कृतजन्य तद्धितांतरूपो	३३०-३३१
धातुपाठ	३३१-३५३

---



## शुद्धिपत्र

अशुद्ध-	शुद्ध-	पृष्ठ-	पंक्ति-
व्यञ्जनम्	व्यजनम्	१०	१९
त्य	त्त	१४	२१
न-धृष्टद्युम्नः धट्टज्जुणो	आ उदाहरण	१६	१
	अने ए उपरनुं		
	टिप्पण पृ० ३६मां		
	पं. ४ म्-ना		
	उदाहरणमां मूको		
	'र' लोप	१७	९ मी पंक्ति
			पछी मथालुं वधारवुं.
अपभ्रंशमां	( १ ) अपभ्रंशमां	१७	७
	ध्य, श्व, त्स प्त-च्छ	३२	१० मी पंक्ति
			पछी मथालुं वधारवुं.
स्म	ए ' म्ह '	४०	१०
टिप्पण	टिप्पण ३	४७	२८
पृ० ४४	पृ० ४५	४७	२८
६	३	५१	१२
	उ = आ		
	विद्वुतः विद्वाओ	५३	२१ मी पंक्ति
			पछी वधारवुं.
दश	दस	७३	१
न्त न्ध	१०१ न्त न्ध	८०	११
			आ पछी बधा
			अंको सुधारीने वांचवा.

अर्थात्	अर्थात्	१२	१५
ण	१ ण	९८	९
उत्तिष्ठविश	उत्तिष्ठोपविश	१०६	१६
आ निज्ञानी	* आ निज्ञानी	१२०	२६
		१२८	२२ मी पंक्ति
			पछी × × ×
			× × न जोड़ए.

शे०	शौ०	१४१	२
३ गामनी	गामनी	१६९	२२
यइ	थइ	२२४	१३
तव्य	तव्य	३२०	१२

पम्हह	पम्हुह	३३७	अंक ७४
अग्र	अग्र	३३९	॥ १००
विसुर	विसुर	३४३	॥ १३२
उसिक	उसिक	३४४	॥ १४४
हक्खुव	हक्खुव	३४४	॥ ॥
लोट्ट	आयम्ब	४४४	॥ १४७

आ पुस्तकमां वपराएला ग्रंथो अने तेना संकेतोना खुलासो  
( १ )

अजितशांतिस्तव अमरकोश	अमरको०
आचारांगसूत्र	आ०
उत्तराव्ययनसूत्र	
उपासकदशांगसूत्रटीका	
काशिका	का०
चतुर्विंशतिस्तव	
जीवविचार	
पाणिनीय अष्टाध्यायी	{ पाणि० पाणिनि०
पाणिनीय वैदिक प्रक्रिया	वैदिकप्र०
पालिकोश	
पालिप्रकाश	{ पालीप्र० पालिप्र० पा०प्र०
पालिव्याकरण ( कात्यायन )	
प्राकृतकथासंग्रह	
प्राकृतरूपावतार	
भगवतीसूत्र	{ भगव० भग०
मुनिवंदनसूत्र	
ललितविस्तर ( बौद्धग्रंथ )	ललितवि०
विमुद्धिपण	
श्रमणसूत्र	

षड्भाषाचंद्रिका

सूत्रकृतांगसूत्र

{ सू०  
सूत्र०  
सूत्रक०

सूर्यप्रज्ञप्तिटीका

हेमचंद्र प्राकृत व्याकरण

{ हे०  
हे० प्रा० व्या०  
हे० सं०

हेमचंद्र संस्कृत व्याकरण

( २ )

अ०

अध्ययन, अध्याय

उ०

उद्देश

गा०

गाथा

द्वि०

द्वितीय

नि०

नियम

पालि० सं०

पालिप्रकाश संधिकल्प

पृ०

पृष्ठ

प्र०

प्रथम

रा० जि

रायचंद्र जिनागमसंग्रह

राय०

श्रु०

श्रुतस्कंध

सू०

सूत्र

# प्राकृत-व्याकरण.

## प्रकरण १

### वर्णपरिचय

प्राकृत भाषाओमां नीचे प्रमाणे स्वरो अने व्यंजनो वपराय छे.

<sup>१</sup>स्वर—

अ, इ, उ. ( ह्रस्व )

आ, ई, ऊ, <sup>२</sup>ए, ओ, ( दीर्घ )

१. प्राकृतमां 'ऋ' नो विकार अ, इ, के उ थाय छे अने 'लृ' नो विकार 'इलि' थाय छे माटे ए वे स्वतंत्र स्वर नथी. "ऐ" नो विकार 'ए' के 'अइ' थाय छे अने 'औ' नो विकार 'ओ' के 'अउ' थाय छे तेथी ए वे पण स्वतंत्र स्वर नथी.

२. 'एको' 'सेव्वा' 'सोत्त' 'सोच्चिअ' वगैरे शब्दोमां आवेला 'ए' अने 'ओ' एकमात्रिक छे एम आचार्य शुभचंद्र जणावे छे: ( -शुभचंद्रनुं प्राकृत व्याकरण अ० १-२-४०-लिखित पृ० ४ ) आ उपरथी 'ए' अने 'ओ' नी एकमात्रिकता पण व्याजबी जणाय छे. उच्चारणनी दृष्टिए तो द्विर्भावने पामेला व्यंजननी पूर्वनो द्विमात्रिक स्वर एकमात्रिक ज होवो जोइए: अन्यथा एवे ठेकाणे आवेला द्विमात्रिकनो उच्चार ज द्विमात्रिकनी रीते थइ शकतो नथी. आचार्य हेमचंद्र जणावे छे के, कोइ वैयाकरणो प्राकृतमां पण 'ऐ' अने 'औ' ना उपयोगने इष्ट गणे छे ( ८-१-१ ) आचार्य हेमचंद्र पण 'अयि' ना प्राकृतरूप 'ऐ' ने सम्मत गणे छे ( ८-१-१-६९ ) तो पण तेमने ए सिवाय क्यांय 'ऐ' अने 'औ' नो व्यवहार इष्ट नथी,



व्यंजन—

क, ख, ग, घ, ङ ( कवर्ग )

च, छ, ज, झ, ञ ( चवर्ग )

१ आचार्य हेमचंद्रना जणाव्या प्रमाणे प्राकृतमां स्वररहित व्यंजननो एटले खोडा व्यंजननो के वे तहन विजातीयसंयुक्त व्यंजननो—क्त, क्त, त्त वगेरेनो—प्रयोग थतो नथी तो पण 'म्ह' 'ण्ह' अने 'ल्ह' नो प्रयोग होवानुं तो हेमचंद्रे पण स्वीकार्युं छे: ( जूओ ८-२-७४-७५-७६ ) 'अकस्मात्' शब्दने मगधदेशीय होवानुं आचार्य शीलांके जणावेलुं छे. ( जूओ—" इत्थं वि जाणह अकस्मात् " मू० आ० पृ० २६६ तथा एनी टीका पृ० २६७ स० ) एथी प्राकृतमां ए ए स्थळे खोडो व्यंजन पण आवे छे. 'म्ह, ण्ह अने ल्ह' उपरांत मागधीमां 'स्त' 'स्म' वगेरे संयुक्त व्यंजनो पण वपराय छे. ए विपे संयुक्त व्यंजनना विकारोने जणावतां आगळ जणावीशुं. ए सिवाय जे जे शौरसेनी वगेरे भाषाओमां व्यंजननी वपराशमां प्राकृत करतां विशेष फेरफार छे ते विपे पण आ पुस्तकमां ते ते ठेकाणे जणावीशुं. 'ङ' नो 'ळ' थतो होवाथी एने मूर्धन्य पण कहेवामां आवे छे. पालीमां ए 'ळ' ने ज जूदो गणीने ३३ व्यंजनोने गणाववामां आव्या छे. ( जूओ कच्चा० पा० व्या० सू० ६ )

२ 'प्राङ्' 'प्रत्यङ्' 'ऋङ्' 'उद्ङ्'—वगेरेनी पेठे प्राकृतमां कोइ पण शब्दमां स्वतंत्र रीते 'ङ्' वर्णनो उच्चार थतो नथी, किंतु संखो, सङ्खो. पंको, पङ्को. अंगणं, अङ्गणं. लंघणं, लङ्घणं.— वगेरे शब्दोमां स्ववर्ग्यसंयुक्त 'ङ्' नो प्रयोग शिष्टसमत छे. संस्कृतनी पेठे प्राकृतमां 'ङ्' नो प्रयोग अमुक शब्दोमां ज थतो होवाथी ए वने भाषामां स्वतंत्र 'ङ्' नी वपराश विरल कहेवाय.

३ 'डु' धातुनां ( 'बुडु-वे' वगेरे ) परोक्ष रूपो सिवाय संस्कृत-मां क्याय पण स्वतंत्र 'ञ' नो प्रयोग मळतो नथी तेम प्राकृतमां

ट, ठ, ड, ढ, ण ( टवर्ग )

त्त, थ, द, ध, न ( तवर्ग )

प, फ, ब, भ, म ( पवर्ग )

य, र, ल, व ( अंतःस्थ )

म, ह ( ऊष्माक्षर )

१- अनुस्वार

पण क्वांय स्वतंत्र ' ज ' प्रयोजालो नथी. कञ्चुकः, लञ्छनम्, जञ्ज-  
पूकः-वगेरे प्रयोगोनी पेंडे प्राकृतमां कञ्चुओ, लञ्छणं, जञ्जवृओ  
वंगेरे प्रयोगो मुख्यवहृत छे. मात्र पालीमां जाति ( ज्ञाति ),  
जात ( ज्ञात ), जाण ( ज्ञान ) वगेरे प्रयोगो संस्कृतना ' जुहु-वे '  
जेवा पण मळी आवे छे. संस्कृतमां अने प्राकृतमां एकला ' ज ' करतां  
स्ववर्ग्यसंयुक्त 'ज' नो प्रयोग विशेष प्रचलित छे: अहिमञ्चु (अभिमन्यु)  
पुञ्ज ( पुण्य ), अवञ्जा ( अवज्ञा ), अञ्जली ( अञ्जलि )-मागधी  
अने ज्ञान ( ज्ञान ) विज्ञान ( विज्ञान )-पैशाची. ' ज्ञ 'ना  
प्रयोगमां पाली, मागधी अने पैशाची विशेष समानता धरावे छे.-  
( ८-४-२९३ तथा ३०३ ) तथा ( पालिप्र०पृ० २३-२४ )

१. पालीमां ' अनुस्वार 'ने व्यंजनमां गणावीने ' निगृहीत 'नी  
संज्ञा आपेली छे अने ललितविस्तरमहापुराणमां तो एने ( अनुस्वारने )  
अने विसर्गने स्वरोनी साथे ज गणावेल्ले छे. आ ग्रंथमां वर्णवेल्ले  
वाराक्षरी आपणी गूजगती वाराखडी जेवी छे. (जूओ ललितवि०पृ० १२७)

## प्रकरण २



### सामान्य स्वरविकार.

दीर्घस्वर=ह्रस्वस्वर<sup>१</sup>

१. संस्कृतना संयुक्त व्यंजननी पूर्वे आवेला दीर्घस्वरो प्राकृतमां प्रायः ह्रस्व थई जाय छे अर्थात् संयुक्त व्यंजननी पूर्वे आवेला ' आ 'नो अ, ' ई ' नो इ, ' ऊ ' नो उ, ' ए ' नो इ अने ' ओ ' नो उ थई जाय छे. जेमके:—

आ=अ—आम्रम् अम्बं । आस्यम् अस्सं । ताम्रम् तम्बं ।

विरहाग्निः विरहग्नी ।

ई=इ— तीर्थम् तित्थं । मुनीन्द्रः मुणिंदो ।

ऊ=उ—गुरूल्लापाः गुरूल्लावा । चूर्णः चुण्णो ।

ए=इ— नरेन्द्रः नरिंदो । म्लेच्छः मिलिच्छो ।

ओ=उ—अधरोष्ठः अहरुष्टं । नीलोत्पलम् नीलुप्पलं ।

ह्रस्वस्वर=दीर्घस्वर.

२. संस्कृतना श्य, श, श, श्व, शश; प्य, ष, र्प, प्व, प्व; स्य, स्त्र, र्स, स्व, अने स्सनी पूर्वे रहेलो ह्रस्वस्वर प्राकृतमां प्रायः दीर्घभाव पामे छे. उदाहरणो नीच्चे प्रमाणे छे:—

श्य—आवश्यकम् आवासयं । कश्यपः कासवो । पश्यति पासइ ।

श—मिश्रम् मीसं । विश्रामः वीसामो । विश्राम्यति वीसमइ ।

र्श—संस्पर्शः संफासो ।

१ जूओ पालीप्रकाश पृ० ८, नियम-११ (दीर्घस्वर=ह्रस्वस्वर)  
तथा पृ० ५५ ( ए=इ ) अने ( ओ=उ ) अने पृ० ५ ( औ=उ )

२ जूओ पालीप्र० पृ० ११-( परामर्शः=वगमासो ) टिप्पण.

श्व—अश्वः आसो । विश्वसिति वीससइ । विश्वासः वीसासो ।

श्श—दुश्शासनः दूसासणो । मनश्शिला मणासिला ।

प्य—पुप्यः पूसो । मनुप्यः मणूसो । शिप्यः सीसो ।

र्ष—कर्षकः कासओ । वर्षः वासो । वर्षाः वासा ।

प्व—विप्वक् वीसुं । विप्वणः—वीसाणो ।

प्प—निप्पिक्तः नीसित्तो ।

स्य—कस्यचित् कासइ । सस्यम् सामं ।

स्त्र—उस्त्रः ऊसो । विस्त्रम्भः वीसंभो ।

स्व—निस्वः नीसो । विकस्वरः विकारो ।

स्स—निस्सहः नीसहो ।

### आ=अ.

३. संस्कृतना भाववाचक अकारान्त पुंलिङ्गी शब्दना आदिना  
'आ' नो प्राकृतमां विकल्पे 'अ' थाय छे. जेमके:—

प्रकारः पयारो, पयरो । प्रचारः पयारो, पयरो । प्रहारः पहारो,  
पहरो । प्रवाहः पवाहो, पवहो । प्रस्तावः पत्थावो, पत्थवो ।

### इ=ए.

४. संस्कृतना संयुक्त व्यंजननी पूर्वे आवेला 'इ' नो विकल्पे 'ए'  
थाय छे. जेमके:—

डिण्डिमः—डेण्डिमो, डिण्डिमो । धम्मिल्लम् धम्मेल्लं, धम्मिल्लं ।  
पिष्टम् पेष्टं, पिष्टं । पिण्डम् पेंडं, पिंडं । बिल्वम् बेल्लं, बिल्लं ।  
विष्णुः वेण्हू, विण्हू । सिन्दूरम् सेंदूरं, सिंदूरं ।

उ=ऊ.

५. संस्कृत शब्दोमां रहेला <sup>१</sup>त्स अने च्छ नी पूर्वना 'उ'नो 'ऊ' थाय छे:—

त्स—उत्सरति ऊसरइ । उत्सवः ऊसवो ।

उत्सिक्तः ऊसित्तो । उत्सुकः ऊसुओ ।

च्छ—उच्छ्वासति ऊससइ । उच्छ्वासः ऊसातो ।

उच्छुकः ऊसुओ ।

उ=ओ.

६. संस्कृतना संयुक्त व्यंजननी पूर्वे रहेला 'उ' नो प्राकृतमां 'ओ' थाय छे. जेमके:—

<sup>१</sup>कुट्टिमम् कोट्टिमं । कुण्ठः कौढो । कुन्तः कौतो ।

तुण्डम् तौडं । पुद्गलम् पोग्गलं । पुष्करम् पोक्करं ।

पुस्तकः पोत्थओ । मुण्डम् मौडं । मुद्गरः मोग्गरो । मुस्ता मोत्था ।

लुब्धकः लोद्धओ । व्युत्क्रान्तम् वोक्कंतं ।

<sup>२</sup>ऋ=अ

७. संस्कृत शब्दना आदिभागमां आवेला 'ऋ' नो प्राकृतमां 'अ' थाय छे.

कृतम् कयं । घृतम् घयं । घृष्टः घट्टो ।

तृणम् तणं । मृगः मओ । मृष्टम् मट्टं । वृषभः वसहो ।

१ आ नियम आ बे शब्दोमां लागतो नथी:—उत्सन्नः उच्छन्नो ।

उत्साहः उच्छाहो ।

२ जूओ पालीप्र० पृ० ५४—( उ=ओ )

३ जूओ पालीप्र० पृ० १—(ऋ=अ)

ऋ=उ

८. सामासिक अने गौण संस्कृत शब्दना अंत्य ' ऋ ' नो प्राकृतमां 'उ' थाय छे.

पितृगृहम् पिउघरं । पितृपतिः पिउवई ।

पितृवनम् पिउवणं । पितृप्वसा पिउसिआ । मातृगृहम् माउघरं ।

मातृप्वसा माउसिआ । मातृमण्डलम् माउमंडलं ।

'ऋ=रि

९. संस्कृतना केवल-व्यंजन वगरना—'ऋ' नो प्राकृतमां 'रि' थाय छे.

ऋक्षः रिच्छो । ऋद्धिः रिद्धी । ऋषभः रिसहो ।

ल=इलि.

१०. संस्कृतना 'ल' नो प्राकृतमां 'इलि' थाय छे:—

कलत्रः किलित्रो । कलप्तः किलित्तो ।

'ऐ=ए

११. संस्कृतना 'ऐ' नो प्राकृतमां 'ए' थाय छे:—

ऐरावणः एरावणो । कैटभः केढवो । कैलासः केलासो ।

त्रैलोक्यम् त्रेलुक्कं । वैद्यः वेज्जो । वैध्व्यम् वेह्वं ।

शैलाः सेला ।

'औ=ओ.

१२. संस्कृतना 'औ' नो प्राकृतमां 'ओ' थइ जाय छे:—

१ जूओ पालीप्र० पृ० ३—(ऋ=रि) टिप्पण.

२ जूओ पालीप्र०पृ० ३—(ऐ=ए)

३ जूओ पालीप्र० पृ० ५—(औ=ओ)

कौञ्चः कौचो । कौमुदी कोमुई । कौशाम्बी कोसम्बी ।  
कौशिकः कोसिओ । कौस्तुभः कोत्थुहो । यौवनम् जोव्वणं ।

उपर जणावेला बधा स्वरविकारो शौरसेनी, मागधी, पैशाची अने चूलिकापैशाचीमां पण एक सरखी रीते लागु थायछे, अपभ्रंशमां ए नियमोनुं प्रवर्तन नियत रीते एटले जे रीते जणाव्युं छेते रीते थतुं नथी. तेमां क्यांय क्यांय 'अ'नो इ, ई, उ; 'उ'नो अ, आ; 'ऋ'नो अ, आ, इ, उ, ऋ; 'लृ'नो इ, इलि; 'ए'नो इ, ई; अने 'औ'नो अउ अने ओ थाय छे: [ स्वरविकारनी दृष्टिए आ प्रवर्तन सरखुं छे, पण अनियतताने लीधे एने प्राकृतथी जूदुं पाडी शकाय छे. ]

अ—इ, ई, उ—

सं० प्रा० अ०

वचनम् वअणं ( वइणं ) वेणं ।

( वईणं ) वीणं ।

शयनम् सअणं ( सइणं ) सेनं' ।

नयनम् नअणं नइणं ( नइणं ) नेनं ।

नवनीतम् नअणीअं ( नउणीअं ) लोणीअं ।

[ वस्तुतः आ रूपो 'ऋ' अने 'व' ना संप्रसारणथी बनेलां छे ]

उ—अ, आ—

बाहुः—बाहा ( स्त्री० ) बाहा, बाह, बाहु ।

ऋ—अ, आ, इ, उ, ऋ—

कृत्यम् किञ्चं कच्चु, काच्चु ।

तृणम् तणं तिणु, तणु, तृणु ।  
सुकृतम् सुकयं सुकिउ, सुकिटु, सुकृदु ।

लृ-इ, इलि—

कलृन्नः किलिन्नो किन्नो, किलिन्नओ ।

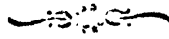
ऍ-इ, ई—

रेग्वा लेहा लिह, लीह, लेह ।

औ-अउ, ओ—

गौरी गोरी गउरी, गोरी ।

व्यंजनविकारोना प्रसंगमां तो ज्यां ज्यां प्राकृत करतां  
शौरसेनी, मागधी, पेशाची, चूलिकापेशाची अने अपभ्रंशमां विशेष-  
षता छे तेने ते ते स्थले जणाववाना छीए.





## प्रकरण ३.



सामान्य व्यंजनविकार.

<sup>१</sup>अन्यव्यंजनलोप

१. संस्कृत शब्दना छेवटना व्यंजननो प्राकृतमां लोप थान छे.

अन्तर्-उपरि अन्त-उपरि अंतोवर्गि ।

अन्तर्-गतम् अन्त-गत्य अंतगत्यं ।

जन्मन् जम्म-जम्मो । तमस् तम-तमो ।

तावत् ताव । हुनर् हुण । न हुनर् न उण ।

यशस् जस-जसो । यावत् जाव ।

असंयुक्त 'कादि'लोप.

२. स्वरथी पर आदिला अने एक ज पदमां रहेला असंयुक्त क, ग, च, ज, त, द, प, व. ग अने व-एटला व्यंजननो प्राकृतमां प्रायः लोप थई जाय छे. उदाहरणो क्रमशः नीचे प्रमाणे छे: -

१. ज्ञओ पालीप्र० पृ० १. ( नियम ९. विसृत्-विसृजु । तावत्-ताव । इत्यादि )

२. आ नियम क्याय क्याय लागतो पण नथी. जेमके: मुकुमुमम् । प्रयाग-जळम प्रयागज ड । मुगतः मुगआ । अगम्: अगम् । सचापम् सचापं । व्यञ्जनम् विजणं । सुदारम् सुदारं । विदुरः विदुरं । सधापम् सधापं । समवायः समवाओ । देवः देवो । दानवः दानवो ।

आ शब्दोमां प्रस्तुत नियमने लमाडवाथी अर्थभ्रम थवानो संभव छे. आ रीते अ निा प्रत्येक नियमनो उपयोग करलां क्याय पण अर्थभ्रम न थान देवो खास भ्वात् राखवानो छे.

क—तीर्थकरः तित्थयरो । लोकः लोओ ।

ग—नगः नओ । नगरम् नयरं । भृगाङ्कः मयंको ।

च—कचग्रहः कयग्गहो । शची सई ।

ज—गजः गओ । प्रजापतिः पयावई । रजतम् रययं ।

न—धात्री धाती—धाई । यतिः जई । रमातलम् रमायलं ।

रात्रिः राति—राई । वितानम् विआणं ।

द—गदा गया । मदनः मयणो ।

प—रिपुः रिऊ । सुपुरुषः सुउरिसो ।

व—विबुधः विउहो ।

य—वियोगः विओओं ।

व—वडवानलः वलयाणलो । लावण्यम् लायणं ।

( आ बीजां नियम अने एवा बीजा असंयुक्त व्यंजनना विकारने लगता सामान्य के विशेष नियमो पैशाची भाषामां लागता नथी, जेमके;

सं०	प्रा०	पै०
मकरकेतुः—	मयरकेऊ—	मकरकेतू ।
मगरपुत्रवचनम्—	मयरपुत्तवयणं—	मगरपुत्तवचनं ।
विजयसेनेन लपितम्—	विजयसेणेण लवियं—	विजयसेनेन लपितं ।
पापम्—	पावं—	पापं—
आयुधम्—	आउहं—	आयुधं । )

पूर्वाक्त नियम द्वारा प्राकृतमां ' क ' ' ज ' ' त ' अने ' द ' नो लोप जणावेलो छे तो पण प्राकृतना पेटाभेदरूप शौरसेनी, मागधी, पैशाची, चूलिकापैशाची अने अपभ्रंशमां ते वर्णो लोपाता नथी, किंतु बीजा बीजा वर्णोना रूपमां फेरवाइ जाय छे:

## 'त-द.

( १ ) शौरसेनीमां अने क्यांय अपभ्रंशमां ' त ' नो ' द ' थाय छे:

सं०	प्रा०	शौ०,	अप०	सं०	प्रा०	शौ०,	अप०
कथितम्	कहिअं	कधिदं ।	प्रतिज्ञा	पइण्णा	पदिण्णा ।		
ततः	तओ	तदो ।	मारुतिः	मारुई	मारुदी ।		
पूरितः	पूरिओ	पूरिदो ।	मन्त्रितः	मंतिओ	मंतिदो ।		

## 'ज-य.

( २ ) मागधीमां आदिस्थित के अनादिस्थित ' ज ' नो ' य ' थाय छे:

सं०	प्रा०	मा०	सं०	प्रा०	मा०
जनपदः	जणवओ	यणवदे ।	दुर्जनः	दुज्जणो	दुय्यणे ।
जानाति	जाणइ	याणदि ।	वर्जितः	वज्जिओ	वय्यिदे ।
गर्जितः	गउजिओ	गय्यिदे ।			

## त, 'द-त.

( ३ ) पैशाचीमां अने चूलिकापैशाचीमां ' त ' कायम रहे छे अने ' द ' नो पण ' त ' थाय छे:

१ जूओ पा० प्र० पृ० ५९ ( त=द )

२ शौरसेनीने लगता दरेक नियमो मागधी, पैशाची, चूलिकापैशाची अने अपभ्रंशमां पण लागु थई शके छे.

३ जूओ पा० प्र० पृ० ५७ ( ज=य )

४ जूओ पा० प्र० पृ० ६० ( द=त )

सं० प्रा० पै०,—चू० पै० सं० प्रा० पै०,—चू० पै०  
 भगवती भगवई भगवती । प्रदेशः पदेशो पतेसो ।  
 पार्वती पवई पवती । मदनः मदणो मतनो ।  
 शतम् सयं सतं । वदनकम् वदणयं वतनकं ।  
 दामोदरः दामोदरो तामोतरो । मदनम् मदणं सतबं ।

१ग-क, ज-च.१

( ४ ) चूलिकापैशाचीमां ' ग ' नो ' क ' थाय छे अने ' ज ' नो ' च ' थाय छे:

सं० प्रा० चू० पै० सं० प्रा० चू० पै०  
 गिरितटम् गिरितडं किरितडं । जर्जरम् जजरं चचरं ।  
 नगरम् नयरं नकरं । जीमूतः जीमूओ चीमूतो ।  
 मार्गणः मगणो मकनो । नियोजितम् नियोजिअं  
 राजा राया राचा । नियोचितं ।

क<sup>२</sup>-ग.

( ५ ) अपभ्रंशमां क्यांय ' क ' नो ' ग ' थाय छे.

सं० प्रा० अ०  
 विक्षोभकरः विच्छोह्यरो विच्छोहगरो ।

१ जूओ पा० प्र० पृ० ५६ ( म=क )

२ जूओ पा० प्र० पृ० ५७ ( ज=च )

३ जूओ पा० प्र० पृ० ५५ ( क=ग )

## संयुक्त 'कादि' लोप.

३ संयुक्त व्यंजनमां पूर्ववर्ती क, ग, ट, ड, त, द, प, श, ष अने स-एटला व्यंजनोनो प्राकृतमां प्रायः लोप थई जाय छे अने लोप थया पछी बाकी रहेला अनादिना व्यंजननो द्विर्भाव थाय छे. जेमके;

क-भुक्तम् भुत-भुत्तं ।

ड-खड्गः खगो-खगो ।

मुक्तः मुत-मुतो ।

षड्जः सजो-सजो ।

शक्तः सत-सतो ।

त-उत्पलम् उपलं-उत्पलं ।

'सिक्थम् सिथ्यं-सित्थं ।

उत्पादः उपाओ-उत्पाओ ।

ग-दुग्धम् दुग्धं-दुद्धं ।

द-मद्गुः मगु-मगु ।

मुग्धम् मुग्धं-मुद्धं ।

'मुद्गरः-मुगरो-मुग्गरो ।

ट-कैटफलम् कफफलं-कफलं । प-गुप्तः गुत-गुतो ।

षट्पदः छपओ-छप्पओ ।

सुप्तः-सुत-सुतो ।

१ जूओ पालीप्र० पृ० ४१ ( क्त=त् ) ( कथ=थ )

२ खल, छल, ड, थ्य अने फफ ना स्थानमां अनुक्रमे क्त, च्छ, ड, थ्य तथा फफ थाय छे.

३ ध्य, इक्ष, ड्, ध्य अने भ्भ ना स्थानमां अनुक्रमे ग्ध, ज्झ, ड्, ड् अने ब्भ थाय छे.

४ जूओ पालीप्र० पृ० २४ ( नियम-३० )

५ जू० पा० प्र० पृ० २५ ( नियम-३१ )

६ जू० प्रा० प्र० पृ० ४१ ( ल्य=त्त )

श—आश्लिष्टः आलिङ्गो ।	निप्टुरः निटुर—निटुरो ।
१निश्चलः निचल—निचलो ।	निप्पुंसनम् निपुंसन—निप्पुंसणं ।
श्च्योतति चुअइ ।	१शुष्कम् मुक—मुक्कं ।
२श्मश्रु मस्म ।	षष्ठः छठ—छट्टो ।
श्मशानम् मसाणं ।	स—१निस्पृहः निपह—निप्पहो ।
हरिश्चन्द्रः हरिअन्दो ।	१स्कन्दः कंदो ।
श्मश्रुणम् लण्हं ।	स्वलितः खलिओ ।
प—गोष्ठी गोठी—गोट्टी ।	स्तवः तवो ।
तुष्टः तुठ—तुट्टो ।	स्नेहः नेहो ।

### संयुक्त ' मादि ' लोप.

४. संयुक्त व्यंजनमां परवर्ती म, न अने य नो प्राकृतमां प्रायः लोप थई जाय छे. अने लोप थया पत्नी बाकी रहेला अनादिना व्यंजननो द्विर्भाव थाय छे. जेमके:—

म—युग्मम् युग—युगं ।	स्मरः सरो ।
रश्मिः रमि—रम्पी ।	स्मेरम् सेरं ।

१ जू० पा० प्र० पृ० ३८—( श्ल=ल्ल )—निचल्लो ।

२ श्मश्रु मस्म पा० प्र० पृ० ५१ टिप्पण.

३ जू० पा० प्र० पृ० २६—नि० ३२—( छ=ट्ट छ=ड )

पृ० ३७ ( क्क=क-नि० ४५ ) पृ० ३९ ( ष्य=य नि० ४८ )

४ शुष्कम् मुक्कं ( पा० प्र० पृ० ३७ )

५ जू० पा० प्र० पृ० ३६ ( स्त=त्त ) पृ० ३७ ( स्क=क )

पृ० ३९ ( स्व=व-नि० ६८ ) पृ० २८ ( स्थ=य स्थ=त्थ )

६ स्कन्दः कंदो, खंयो—पालीप्र० पृ० ३६ \*टिप्पण.

७ जू० पा० प्र० पृ० ५०—( स्म = स्त )

न—धृष्टद्युम्नः धृष्टजुषो<sup>१</sup> ।      ३य—कुड्यम् कुड—कुडुं ।  
 ४नमः नम—नमो ।      व्याघः वाहो ।  
 लग्नः लग—लग्नो ।      श्यामा सामा ।

संयुक्त 'लादि' लोप.

६. संयुक्त व्यंजनना पूर्ववर्ती वा परवर्ती ल, व, ब, विसर्ग अने र नो प्रायः लोप थई जाय छे अने लोप थया पछी बाकी रहेला अनादिना व्यंजननो द्विर्भाव थाय छे. उदाहरणः—

ल—उल्का उका—उका ।      ६ब—अब्दः अद—अदो ।  
 वल्कलम् वकल—वक्कलं ।      लुब्धकः लुब्धअ—लुद्धओ ।  
 ल—विकलवः विकव—विकवो ।      शब्दः सद—सदो ।  
 श्लक्ष्णम् सण्हं ।      स्तब्धः—थब्ध—थद्धो ।

७व—अस्तः अथ—अथो । विसर्ग—दुःखितः दुःखिअ—दुःखिओ ।  
 पश्वम् पिक—पिकं ।      दुःसहः दुसह—दुस्सहो ।  
 क्ष्वेटकः खेडओ ।      निःसहम् निसह—निस्सहं ।  
 क्ष्वोटकः खोडओ ।      निःसगति निमरड—निस्सरड ।  
 ध्वजः धओ ।

१ आ शद्रमा 'ण' नो दिर्भाव थतो नथी.

२ जू० पा० प्र० पृ० ४८ ( नि० ६६ )

३ जू० पा० प्र० पृ० २१ ( नि० २५ )

४ जू० पा० प्र० पृ० ३०—३१ ( नि० ३६—३७ )

५ जू० पा० प्र० पृ० ३२—३३ ( नि० ३८—३९ )

६ जू० पा० प्र० पृ० ३५ ( नि० ४२ )

१र—अर्कः अक—अक्को ।	२र—क्रिया क्रिया ।
वर्गः वग—वग्गो ।	ग्रहः गहो ।
दीर्घः दिघ—दिग्घो ।	चक्रम् चक—चक्कं ।
वार्ता वता—वत्ता ।	रात्रिः रति—रत्ती ।
सामर्थ्यम् सामर्थ्य—सामर्थ्यं ।	धार्त्री धति—धत्ती ।

अपभ्रंशमां प्रायः परवर्ती ' र ' नो लोप विकल्पे थाय छे:

प्रियः पिओ प्रिउ, पिउ ।

[ सूचना—ज्यां पूर्ववर्ती अने परवर्ती एम बे जातना व्यंजननो लोप प्राप्त होय त्यां प्रयोगो प्रमाणे लोपनुं विधान करवुं जोईए, जेमके;

पूर्ववर्तीनो लोप— परवर्तीनो लोप—

द—उद्विग्नः उविग—उव्विग्गो ।	य—काव्यम् कव—कव्वं ।
द्विगुणः बिउणो ।	माल्यम् मल—मल्लं ।
द्वितीयः बीओ ।	व—द्विजातिः दुआई ।

ल—कल्मषम् कमस—कम्मसं । द्विपः दिओ ।

शुल्वम् सुव—सुव्वं ।

र—सर्वम् सव—सव्वं ।

पूर्ववर्ती अने परवर्तीनो वारा फरती लोप—

न—उद्विग्नः—उविग—उव्विग्गो । द—द्वारम् बारं ।

ग—उद्विग्नः उव्विण—उव्विण्णो । व—द्वारम् वारं ।

आ बधा उदाहरणोमां त्रीजो, चोथो अने पांचमो; ए त्रणमांथी कोइ एक नियम द्वारा लोपनो संभव छे: ]

१ जू० पा० प्र० पृ० १० ( नि० १२ )

२ जू० पा० प्र० पृ० १२-१३ ( नि० १५-१६ )

प्रा. ३



## ‘द्र’ लोप’

६. ‘द्र’वाळा संस्कृत शब्दना ‘द्र’ ना ‘र’ नो लोप प्राकृतमां विकल्पे थाय छे:

चन्द्रः चन्द्रो, चंदो । द्रवः<sup>१</sup> द्रवो, दवो । द्रहः द्रहो,  
दहो । द्रुमः द्रुमो, दुमो । भद्रम् भद्रं, भद्रं ।  
रुद्रः रुद्रो, रुहो । समुद्रः समुद्रो, समुहो ।

‘ अंत्यव्यंजन ’ नो ‘ अ ’

७. केटलाक संस्कृत शब्दोना छेवटना व्यंजननो ‘अ’ थाय छे:—  
शरत् सरओ । भिषक्<sup>३</sup> भिसओ । इत्यादि.

‘ कादि ’ नो ‘ य ’

८. अवर्णथी पर आवेला, एक ज पदमां रहेला, असंयुक्त अने अवर्णान्त क, ग, च, ज, त, द, ब, य अने व-एटला व्यंजननो प्राकृतमां सामान्य रीते ‘य’ थाय छे. उदाहरणो आ प्रमाणे छे:

क<sup>१</sup>—तीर्थकरः तित्थचरो । शकटम् सयहं ।

ग—नगरम् नयरं । मृगाङ्कः मयंको ।

च—कचग्रहः कयगहो । काचमणिः कायमणी ।

ज<sup>५</sup>—प्रजापतिः पयावई । रजतम् रययं ।

१ आ नियम एक ‘वन्द्र’ शब्दने लागतो नथी: वन्द्रम् वन्द्रं ।

२ जू० पा० प्र० पृ० १२ (नि० १५)

३ भिषक्-भिसक्को ( पालीकोश )

४ जूओ पा० प्र० पृ० ५६—( क=य )

५ जू० पा० प्र० पृ० ५७—( ज=य )

त—पातालम् पायालं । रसातलम् रसायलं ।

द—गदा गया । मदनः मयणो ।

र्य—नयनम् नयणं । दयालुः दयालू ।

वै—लावण्यम् लायण्यं ।

### खादिनो 'ह'

९. स्वरथी पर आवेला, एक ज पदमां रहेला अने असंयुक्त ख, घ, थ, ध, अने भ—एटला व्यंजनोनो प्राकृतमां 'ह' थाय छे. जेमके:

ख—मुखम् मुहं । मेखला मेहला । लिखति लिहइ । शाखा साहा ।

घ—जघनम् जहणं । माघः माहो । मेघः मेहो । श्लाघते लाहइ ।

थ—कथयति कहइ । आवसथः आवसहो । नाथः नाहो ।

मिथुनम् मिहुणं ।

ध—इन्द्रधनुः इन्द्रहणू । बधिरः बहिरोः । बाधते बाहइ । व्याधः वाहो । साधुः साहू ।

भं—स्तनभरः थणहरो । नभस् नहं । सभा सहा । स्वभावः सहावो । शोभते सोहइ ।

१ आ विधान ('य' नो पण 'य' करवानुं विधान) बीजा नियमनो बाध करे छे.

२ क्यांय कोई एकाद शब्दमां इकारथी पर आवेला 'व' नो पण 'य' थई जाय छे:—पिबति पियइ ।

३ जू० पा० प्र० वृ० ५६ ( घ=ह )

४ " " " " ६० ( ध=ह )

५ " " " " ६२ ( भ=ह )

[ प्राकृतमां ख, घ, थ, ध अने भ नो 'ह' धवानुं जणाव्युं छे तो पण शौरसेनी, चूलिकापैशाची अने अपभ्रंशमां तेम थतुं नथी.]

## थ-ध

(१) शौरसेनीमां विकल्पे अने अपभ्रंशमां कयांय कयांय शब्द मध्यस्थित 'थ' नो 'ध' थाय छे.

सं०	प्रा०	शां०—अ०
कथम्	कहं	कधं, कहं ।
कथयति	कहेइ	कधेदि, कधेइ, कहेइ
कथितम्	कहिअं	कधिटं, कहिअं ।
नाथः	नाहो	नाधो नाहो ।
राजपथः	रायपहो	राजपधो राजपहो ।

## व-ख, ध-थ, भ-फ'

(२) चूलिकापैशाचीमां 'घ' नो 'ख', 'ध' नो 'थ' अने 'भ' नो 'फ' थाय छे:

	सं०	प्रा०	चू० पै०
घ—	घर्मः	घम्मो	खम्मो ।
	मेवः	मेहो	मेखो ।
	व्याघ्रः	वग्घो	वक्खो ।
ध—	मधुरम्	महुरं	मथुरं ।
	बान्धवः	बन्धवो	पंथवो ।
	धूली	धूली	थूली ।

१ केटलाक वैयाकरणौने मते शब्दनी आदिमां आ नियम लागतो नथी.

	सं०	झ०	चू०पै०
भ—	रभसः	रहसो	रफसो ।
	रम्भा	रंभा	रंफा ।
	भगवती	भगवई	फकवती

झ—छ

(३) केटलाकने मते चूलिकापैशाचीमां 'झ' नो 'छ' थाय छे:

झर्झरः	झज्झरो	छच्छरो ।
निर्झरः	निज्झरो	निच्छरो ।

ट—ड

१०. स्वरथी पर आवेला, एक ज पदमां रहेला अने असंयुक्त 'ट' नो प्राकृतमां ड थाय छे:

ट—घटः घडो । घटते घडइ । नटः नडो । भटः भडो ।

डु—तु

(१) पैशाचीमां 'डु' नो 'तु' पण थाय छे:

सं०	प्रा०	पैशाची.
कुटुम्बकम्	कुडुंबकं	कुतुंबकं, कुटुंबकं ।
कडुकम्	कडुअं	कतुअं, कटुअं ।
पटु	पडु	पटु पतु ।

ट—ठ

११. स्वरथी पर आवेला, एकपदस्थित अने असंयुक्त 'ठ' नो प्राकृतमां 'ट' थाय छे:

---

१ पालीमां तो क्यांय संयुक्त 'ट' नो पण 'ड' थाय छे:—  
 केष्टुः लेडु । निघण्टुः निघण्टु । पा० प्र० पृ० ५८ ( ट=ड )

ठ—कमठः कमठो । कुठारः कुठारो । पठति पढइ । मटः  
मठो । शठः सठो ।

ड—ल.

१२. स्वरथी पर आवेला, एकपदस्थित अने असंयुक्त ' ड  
नो 'ल' थाय छे:

ड—ऋडिति कीलइ । गरुडः गरुडो । तडागम् तलायं ।  
वडवामुखम् वलयामुहं ।

ड—ट

(१) चूलिकापैशाचीमां ' ड ' नो ' ट ' थाय छे एम केटलाक  
वैयाकरणो माने छे:

सं०	प्रा०	चू० पै०
डमरुकः	डमरुओ	टमरुको ।
तडागम्	तलायं	तटाकं ।
प्रतिमा	पडिमा	पटिमा ।
मण्डलम्	मंडलं	मंटलं ।

ड—ठ

(२) केटलाकने मते चूलिकापैशाचीमां ' ड ' नो ' ठ ' थाय छे:

सं०	प्रा०	चू० पै०	सं०	प्रा०	चू० पै०
गाढम्	गाढं	काठं ।	ढक्का	ढक्का	ठक्का ।
दंष्ट्रा	दाढा	दाठा	षण्डः	संढो	संठो ।

१. पालीभाषामां प्रायः सर्वत्र ड नो ळ थाय छे:- ( जू० पा०  
प्र० पृ० ४३ ( ड=ळ )

## 'ण—न

(३) पैशाचीमां 'ण' नो 'न' थाय छे:

सं०	प्रा०	पै०
गणः	गणो	गनो ।
गुणः	गुणो	गुनो ।

## १न—ण

१३. स्वरपरवर्ती, एकपदस्थित अने असंयुक्त 'न' नो 'ण' थाय छे:

कनकम् कणयं । नयनम् नयणं । मदनः मयणो । मानते  
माणइ । वचनम् वयणं । वदनम् वयणं ।

## न—ण

१४. संस्कृतमां शब्दनी आदिमां रहेला असंयुक्त 'न' नो विकल्पे 'ण' थाय छे:

नदी णई, नई । नरः णरो, नरो । नयति णेइ, नेइ ।

## १प—व

१५. स्वरपरवर्ती, असंयुक्त अने एकपदस्थित 'प' नो प्राकृतमां 'व' थाय छे:

उपमा उवमा । उपसर्गः उवसर्गो । गोपतिः गोवई ।  
प्रदीपः पईवो । महिपालः महिवालो ।

१. जूओ० पा० प्र० पृ० ५८ ( ण=न )

२. जू० पा० प्र० पृ० ६१ ( न=ण )

३. ,, ,, ,, ,, ६१ ( प=व )

## 'प—व

१६. अवर्णथी पर आवेला, असंयुक्त अने एकपदस्थित 'प' नो प्राकृतमां 'व' ज थाय छे:

कलापः कलावो । कपालम् कवालं । कपिलम् कविलं ।  
काश्यपः कासवो । कुणपम् कुणवं । तपति तवइ । पापम् पावं ।  
शपथः सवहो । शापः सावो ।

## प—ब

(१) अपभ्रंशमां तो 'प' ने स्थाने 'ब' पण बोलाय छे:

सं०	प्रा०	अ०
शपथः	सवहो	सबधु, सवधु ।

## फ—भ, ह.

१७. स्वरथी पर आवेला, असंयुक्त अने एकपदस्थित 'फ' नो प्रयोगानुसार 'भ' अने 'ह' थाय छे:

फ—भ—रेफः रेभो । शिफा सिभा ।

फ—ह—मुक्ताफलम् मुताहलं ।

फ—भ, ह—गुफति गुभइ, गुहइ । शफरी सभरी, सहरी ।  
सफलम् सभलं, सहलं । शेफालिका सेभालिआ सेहालिआ ।

## फ—भ

(१) अपभ्रंशमां पण 'फ' नो 'भ' थाय छे:

सं०	प्रा०	अ०
सफलम्	सभलं	} सभलु
	सहलं	

१. आ नियम पञ्चमा नियमनो अपवाद छे.

## ब-प

(१) केटलाक वैयाकरणोने मते चूलिकापैशाचीमां 'ब' ने स्थाने  
'प' थाय छे:

सं०	प्रा०	चू०पै०
बालकः	बालओ	पालओ ।
बान्धवः	बन्धवो	पन्धवो ।

## ब-व

१८. स्वरपरवर्ती, एक पदास्थित अने असंयुक्त 'ब' नो 'व'  
थाय छे:

अलाबू: अलावू । शबलम् सवलं ।

## म-वँ

(१) अपभ्रंशमां 'म' ने बदले 'वँ' पण बोलाय छे:

सं०	प्रा०	अ०	
कमलम्	कमलं	कवँलु,	कमलु ।
तथा	तह तहा,	तिवँ,	तिम ।
भ्रमरः	भमरो, भसलो,	भवँरु,	भमरु ।
यथा	जह जहा,	जिवँ,	जिम ।

१ जू० पा० प्र० पृ० ६२ ( ब=प )

२ " " " " " ( ब=व )

३ " " " " " अलाबु: अलापु ।

प्रा. ४



## ३य=ज

१९. संस्कृत शब्दनी आदिमां आवेला 'य'नो प्राकृतमां 'ज'थाय छेः<sup>२</sup>

यमः जमो । यशः जसो । याति जाइ ।

## य—य

(१) मागधीमां 'य' नो 'ज' न थतां 'य' ज रहे छे:

सं०	प्रा०	मा०
याति	जाइ	यादि ।
यथास्वरूपम्	जहासरूपं	यथाशूलवं ।
यानपात्रम्	जाणवत्तं	याणवत्तं ।

## र—ल

(१) मागधीमां 'र' नो 'ल' थाय छे; अने पैशाचीमां तो ए विकल्पे थाय छे:

सं०	प्रा०	मा०	पै०
करः	करो	कलो	करो कलो ।
नरः	नरो	नलो	नरो नलो ।
विचारः	विआरो	विआलो	विचालो विचारो ।

ल—ळ<sup>३</sup>

(१) पैशाचीमां 'ल' नो 'ळ' थाय छे:

कमलम्	कमलं	कमळं ।
कुलम्	कुलं	कुळं ।

१ गवयः गवजो गवयो पाली० प्र० पृ० ६२.

२ आ नियम केटलेक ठेकाणे तो लागतो पण नथी: यथाख्यातम् अहक्खायं । यथाजातम् अहाजायं । पृ० १०मां जणावेलो बीजो नियम कयांय शब्दनी आदिमां पण लागे छे एथी अहीं 'यथाख्यात' अने 'यथाजात' नो आदिनो 'य' लोपाएलो छे.

३ जूओ पा० प्र० पृ० ४३ (ड=ळ)

जलम्	जलं	जळं ।
शीलम्	शीलं	शीळं ।
सलिलम्	सलिलं	सळिलं ।

## 'श-स ष-स

२०. संस्कृतमां वपराता 'श' अने 'ष' नो प्राकृतमां 'स' थाय छे:

श—कुशः कुसो । दश दस । नृशंसः निसंसो ।

विशति विसइ । वंशः वंसो । शब्दः सद्दो ।

श्यामा सामा । शुद्धम् सुद्धं । शोभते सोहइ ।

ष—कषायः कसायो । घोषति घोसइ । निकषः निहसो ।

षण्डः संडो ।

श, ष—विशेषः विसेसो । शेषः सेसो ।

## स-श

(१) मागधीमां तो 'स' नो 'श' थाय छे अने पैशाचीमां तो प्राकृतनी प्रमाणे छे:

सं०	प्रा०	मा०
पुरुषः	पुरिसो	पुलिशे ।
सारसः	सारसो	शालशे ।
श्रुतम्	सुअं	शुद्धं ।
शोभनम्	सोहणं	शोभणं ।
हंसः	हंसो	हंशे ।

## 'ह-घ

२१. संस्कृतमां अनुस्वारथी पर आवेला 'ह' नो प्राकृतमां विकल्पे  
'घ' थाय छे:

संहारः—संधारो, संहारो । सिंहः—सिंघो, सीहो ।

—१९६६—

---

१ एवो पण एकाद प्रयोग मळे छे, ज्यां स्वरथी पर आवेला 'ह'  
नो पण 'घ' थाय छे: दाहः—दाघो, दाहो ।

## प्रकरण ४

### संयुक्त व्यंजनोना सामान्य फेरफारो

२२. संस्कृतना 'क्ष' नो विशेषे करीने प्राकृतमां 'ख' थाय छे अने क्यांय क्यांय तो प्रयोगानुसारे 'क्ष'नो 'छ' अने 'झ' पण थाय छे तथा पदमध्यस्थित 'क्ष' नो 'क्ख' 'च्छ' अने 'ज्झ' थाय छे:

'क्ष=ख क्ष=छ' क्ष=झ

क्षयः खओ । क्षणम् खीणं । क्षीरम् खीरं । क्ष्वेटकः खेडओ ।  
क्ष्वोटकः खोडओ ।

क्षणः 'छणो, [खणो] । क्षतम् छयं । 'क्षमा छमा [खमा] ।  
क्षारः छारो । क्षीणम् छीणं । क्षीरम् छीरं । क्षुण्णः छुण्णो । क्षुत्तम्  
छीअं । क्षुब् छुहा । क्षुरः छुरो । क्षेत्रम् छेतं ।

क्षीयते झिज्झइ । क्षीणम् झीणं ।

१ जू० पा० प्र० पृ० १७ (क्ष=ख, क्ष=छ) क्ष=झ-टिप्पण  
पृ० १६.

२ पालीभाषामां 'क्ष' नो 'च' पण थाय छे:-(जू० पा० प्र०  
पृ० १७ क्ष=च)

३ 'क्षण' शब्दनो 'उत्सव' अर्थ होय त्यारे तेनुं रूप 'छण' थाय  
छे अने समय अर्थ होय तो 'खण' रूप थाय छे. जू० पा० प्र० पृ. १७ -  
(क्ष=छ, क्षणः खणो छणो)

४ 'क्षमा' शब्दनो 'पृथिवी' अर्थ होय त्यारे तेनुं 'छमा' रूप  
थाय छे अने खमबु-क्षमाकरवी-अर्थमां तो 'खमा' रूप ज वपराय छे.

क्ष=कख, क्ष=च्छ, क्ष=ज्झ

इक्षुः इक्खु । ऋक्षः रिक्खो<sup>१</sup> । ऋक्षम् रिक्खं । मक्षिका मक्खिआ ।  
लक्षणम् लक्खणं । प्रक्षीणम् पक्खीणं । प्रक्षेपः पक्खेवो । सादृश्यम्  
सारिक्खं ।

अक्षि अक्खि । इक्षुः उक्खू । उक्षा उक्खा । ऋक्षः रिक्खो ।  
ऋक्षम् रिक्खं । कक्षः कक्खो । कक्षा कक्खा । कुक्षिः कुक्खी ।  
कौक्षेयकम् कुक्खेअयं । दक्षः दक्खो । प्रक्षीणम् पक्खीणं । मक्षिका  
मक्खिआ । लक्ष्मीः लक्खी । वक्षः वक्खं । वृक्षः वक्खो । सदृक्षः  
सारिक्खो । सादृश्यम् सारिक्खं ।

प्रक्षीणम् पक्खीणं ।

क्ष=क

(१) मागधीमां तो 'क्ष' नो क थाय छे:

यक्षः जक्खो यक्के ।

राक्षसः रक्खसो लक्कसे ।

२३. संस्कृतना वस्तुवाचक शब्दना 'ष्क' अने 'स्क' नो प्राकृतमां  
'ख' थाय छे तथा पदमध्यस्थित ष्क अने 'स्क' नो 'क्ख'  
थाय छे:

ष्क=ख, कख स्क=ख, कख

निष्कम् निक्खं । पुष्करम् पोक्खरं । पुष्करिणी पोक्खरिणी ।

अवस्कन्दः अवक्खंदो । स्कन्दः ग्वंदो । स्कन्धो खंधो ।

स्कन्धावारः खंधावारो ।

१ जू० पा० प्र० पृ० १७—(क्ष=कख, क्ष=च्छ, क्ष=ज्झ—टिप्पण)

२ ऋक्षः अक्खो, इक्षो । ध्वाइक्षः धक्को । लाक्षा लाखा । पा०  
प्र० पृ० १८

३ जू० पा० प्र० पृ० ३६—३७ (ष्क=कख, स्क=ख, स्क=कख)

## संयुक्त ष, स=स'

(१) मागधीमां संयुक्त 'ष' के 'स' ने स्थाने 'स' थाय छेः<sup>१</sup>

उष्मा	उम्हा	उस्मा ।
कष्टम्	कट्टं	कस्टं ।
धनुस्खण्डम्	धणुकवंडं	धनुस्वंडं ।
निष्फलम्	निष्फलं	निस्फलं ।
विष्णुः	विण्हू	विस्नु ।
शप्पम्	सप्पं	सस्पं ।
शुष्कम्	सुकं	सुस्कं ।
पस्वलति	पक्वलइ	पस्वलदि ।
बृहस्पतिः	बुहप्फई	बुहस्पदी ।
मक्करी	मक्करी	मक्कली ।
विस्मयः	विम्हयो	विस्मये ।
हस्ती	हत्थी	हस्ती ।

२४. संस्कृत शब्दना 'त्य' नो प्राकृतमां 'च' थाय छे अने पदमव्य-  
स्थित 'त्य' नो च थाय छेः<sup>२</sup>

त्य=च'

त्यागः चाओ । त्यागी चाई । त्यजति चयइ ।

त्य=च्च

प्रत्ययः पच्चओ । प्रत्युषः पच्चूसो । सत्यम् सच्चं ।

१ जूओ० पा० प्र० पृ० ५२ नि० ६८.

२ एक 'ग्रीष्म' शब्दने आ नियम नथी लागतो.

३ आ नियम 'चैत्य' शब्दने लागतो नथी: चैत्यम् चइत्तं,

चेइअं—( ऐ=अइ अने अन्तःस्वरवृद्धि. )

४ जु० पा० प्र० पृ० २०—(त्य=च, त्य=च्च )

२९. प्रयोगानुसारे कयांय 'त्व' नो 'च,' 'ध्व' नो 'छ,' 'द्व' नो 'ज' अने 'ध्व' नो 'झ' थाय छे तथा पदमध्यस्थित 'त्व' नो च, 'ध्व' नो 'च्छ,' 'द्व' नो 'ज्ज' अने 'ध्व' नो 'ज्झ' थाय छे.

'त्व=च

कृत्वा किच्चा । चत्वरम् चच्चरं । ज्ञात्वा णच्चा । दत्त्वा दच्चा ।  
भुक्त्वा भोच्चा । श्रुत्वा सोच्चा ।

ध्व=च्छ

ध्व=झ

पृथ्वी पिच्छी ।

ध्वजः झओ ।

द्व=ज्ज

ध्व=ज्झ

विद्वान् विज्जं ।

बुध्वा बुज्जा । साध्वसम् सज्जसं ।

२६. संस्कृतमां ह्रस्व स्वरथी पर आवेला 'थ्य', 'श्च', 'त्स' अने 'त्स' नो प्राकृतमां 'च्छ' थाय<sup>१</sup> छे.

थ्य-पथ्यम् पच्छं । पथ्या पच्छा । मिथ्या मिच्छा ।

मामथ्यम् मामथ्य-सामच्छं ।

'श्च—आश्चर्यम् अच्छेरं । पश्चात् पच्छा । पश्चिमम् पच्छिमं ।

वृश्चिकः विच्छिओ ।

१ जू० पा० प्र० पृ० ३८ ( टिप्पण-चत्वरम् चच्चरं )

२ ध्वजः धजो-( पा० प्र० पृ० ३२-नि० ३८ )

३ जू० प० प्र० पृ० २१ ( धं=च्छ ) पृ० ३८-( श्व=च्छ )  
पृ० २९-( त्स=च्छ ] पृ० ३८-( प्स=च्छ )

४ एक मात्र 'निश्चल' शब्दने आ नियम लागतो नथीः  
निश्चलः=निश्चलो, पाली-निश्चलो

त्स—उत्सवः उच्छवो । उत्साहः उच्छाहो । उत्सुकः उच्छुओ ।  
चिकित्सति चिइच्छइ । मत्सरः मच्छरो ; संवत्सरः  
संवच्छरो ।

प्स—अप्सराः अच्छरा । जुगुप्सति जुगुच्छइ । लिप्सति लिच्छइ ।

च्छ—श्च

(१) प्राकृतमां 'श्च' नो 'च्छ' थाय छे त्तारे मागधीमां तो एथी  
उलटुं थाय छे एटले 'च्छ' नो 'श्च' थाय छे:

उच्छलति	उच्छलइ	उश्चलदि ।
गच्छ	गच्छ	गश्च ।
तिर्यक्	तिरिच्छि	तिरिश्चि ।
पिच्छिलः	पिच्छिलो	पिश्चिले ।
पृच्छति	पुच्छइ	पुश्चदि ।
वत्सलः	वच्छलो	वश्चले ।

'द्य, द्य, 'र्ये—ज

२७. पदनी आदिमां रहेला 'द्य', 'र्य' अने 'र्य' नो 'ज' थाय छे तथा  
पदमध्यस्थित 'द्य' 'र्य' अने 'र्य' नो 'ज्ज' थाय छे:

द्य—द्युतिः—जुई । द्योतः—जोओ ।

द्य—अवद्यम् अवज्जं । मद्यम् मज्जं । वैद्यः वेज्जो ।

र्य—जर्यः जज्जो । शर्या सेज्जा ।

र्य—कार्यम् कज्जं । पर्याप्तम् पज्जत्तं । पर्यायः पज्जाओ ।

भार्या भज्जा । मर्यादा मज्जाया । वर्यम् वज्जं ।

१ जू० पा० प्र० पृ० १८—( द्य=ज, द्य=ज्ज ) पालीमां केटलेक  
टेकाणे 'द्य' नो 'र्य' पण थाय छे—पृ० १९—( द्य=र्य, टिप्पण )

२ पालीमां तो 'र्य' नो 'धिर' 'र्य' के 'रिय' थाय छे—(जू० पा०  
प्र० पृ० १५—१६ )



## र्य-र्यं

(१) शौरसेनीमां 'र्यं' नो विकल्पे 'र्य' थाय छे:

आर्यपुत्रः	अज्जउत्तो	अर्यउत्तो,	अज्जउत्तो ।
कार्यम्	कज्जं	कर्यं,	कज्जं ।
पर्याकुलः	पज्जाउलो	पर्याकुलो,	पज्जाकुलो ।
सूर्यः	सुज्जो	सुर्यो,	सुज्जो ।

## द्य-र्यं

(१) मागधीमां 'द्य' नो 'र्य' थाय छे:

अद्य	अज्ज	अर्य ।
मद्यम्	मज्जं	मर्यं ।
विद्याधरः	विज्जाहरो	विर्याहले ।

## 'र्य, ह्य-झ

२८. पदादिभूत 'र्य' अने 'ह्य' नो 'झ' थाय छे अने पदमध्यस्थित 'र्य' तथा 'ह्य' नो 'ज्झ' थाय छे:

र्य-र्यानम् झाणं । र्यायति झायइ ।

उपाध्यायः उवज्जायो । बध्यते बज्जइ । विन्ध्यः विज्जो ।

साध्यम् सज्जं । स्वाध्यायः सज्जाओ ।

'ह्य-गुह्यम् गुज्जं । नह्यति नज्जइ । मह्यम् मज्जं ।

सह्यः सज्जो ।

१ नूओ टिप्पण २ जुं पृ० ३३ ।

२ जूओ टिप्पण १ लुं पृ० ३३ ।

३ जू० पा० प्र० पृ० १९-( र्य=झ, र्य=ज्झ )

४ अनुस्वारथी अने गुरु के दीर्घस्वरथी पर आवेला कोइ पण व्यंजनना स्थानमां अही जणावेलीं द्विरुक्त( क्त्वं, ज्झ वगेरे ) विधानो थतां नथी. माटे ज 'विन्ध्यः' नुं 'विज्जो' नहि पण 'विज्जो' ययुं. जूओ पा० प्र० पृ० १९ टि० संख्या संज्ञा ।

५ पालीमां 'ह्य' नो 'र्य' थाय छे-(पा० प्र० पृ० २२-ह्य=र्य)

## र्त-ट

२९ संस्कृतना 'र्त' नो प्राकृतमां सामान्य रीते 'ट्ट' थाय छेः ।  
 कैवर्तः केवट्टो । जर्तः जट्टो । नर्तकी नट्टई । प्रवर्तते पयट्टइ ।  
 राजवर्तकम् रायवट्टयं । वर्ती वट्टी । वर्तुलम् वट्टुलं । वार्ता वट्टा ।  
 संवर्तितम् संवट्टिअं ।

न्त=न्द

(१) शौरसेनीमां क्याय क्याय 'न्त' नो 'न्द' थाय छेः

अन्तःपुरम्	अन्तेउरं	अन्देउरं ।
निश्चिन्तः	निश्चितो	निश्चिदो ।
महान्	महंतो	महंदो ।

१ २९ मो नियम नीचे जणावेला शब्दोमां लागतो नथी अर्थात्  
 नीचेना शब्दोमां 'र्त' नो 'ट्ट' थतो नथीः

आवर्तकः आवत्तओ ।	प्रवर्तकः पवत्तओ ।
आवर्तनम् आवत्तणं ।	प्रवर्तनम् पवत्तणं ।
उत्कर्तितम् उक्कत्तिअं ।	मुहूर्तः मुहुत्तो ।
कर्तरी कत्तरी ।	मूर्तः मुत्तो ।
कार्तिकः कार्तओ ।	मूर्तिः मुत्ती ।
कीर्तिः कित्ती ।	वर्तिका वत्तिआ ।
धूर्तः धुत्तो ।	वार्तिकम् वत्तिअं ।
निवर्तकः निवत्तओ ।	संवर्तकः संवत्तओ ।
निवर्तनम् निवत्तणं ।	संवर्तनम् संवत्तणं ।
निर्वर्तकः निर्वत्तओ ।	

( जूओ पृ० १६ नि० ५, संयुक्त 'लादि' लोप )

२ जू० पा० प्र० पृ० ५८ ( त=ट )

### १मन, ज्ञ-ण

- ३० संस्कृतना 'म' अने 'ज्ञ' नो प्राकृतमां 'ण' थाय छे अने  
 पदमध्यस्थित 'म' अने 'ज्ञ' नो 'ण्ण' थाय छे:  
 म-निमम् निण्णं । प्रद्युमः पज्जुणो ।  
 ज्ञ-प्रज्ञा पण्णा । विज्ञानम् विण्णाणं । आज्ञां अणा<sup>१</sup> ।  
 ज्ञानम् णाणं । संज्ञा संणा<sup>१</sup> ।

### ज्ञ, ज्ञ, ण्य, न्य—ञ्ज

(१) प्राकृतमां 'ज्ञ' नो 'ण' थाय छे त्यारे मागर्धीमां 'ज्ञ' नो  
 'ञ्ज' थाय छे अने 'ज्ञ', 'ण्य' अने 'न्य' नो पण 'ञ्ज' थाय छे:

ज्ञ—अवज्ञा	अवण्णा	अवञ्जा ।
प्रज्ञा	पण्णा	पञ्जा ।
सर्वज्ञः	सर्वण्णू	शर्वञ्जे ।
ज्ञ—अञ्जलिः	अञ्जली	अञ्जली ।
धनञ्जयः	धणंजयो	धणञ्जए ।
प्राञ्जलः	पंजलो	पञ्जले ।
ण्य—अब्रह्मण्यम्	अब्रह्मणं	अब्रह्मञ्जं ।
पुण्यम्	पुणं	पुञ्जं ।
पुण्यवान्	पुण्णवंतो	पुञ्जांवते ।
न्य—अभिमन्युः	अहिमन्तू	अहिमञ्जू ।
कन्यका	कन्तया	कञ्जया ।
सामान्यम्	सामन्तं	शामञ्जं ।

१ जू० पा० प्र० पृ० ४८ (मन=ज्ञ) टिप्पण. जू० पा० प्र० पृ०  
 २४ ( ज=ण ) टिप्पण.

२-३ जूओ पृ० ३४ टिप्पण ४ थुं.

४ जूओ पा० प्र० पृ० २३-२४ (ज्ञ=ञ्ज, ण्य=ञ्ज, न्य=ञ्ज )

## 'स्त-थ

३१ संस्कृतना 'स्त'नो प्राकृतमां 'थ' थाय छे अने पदमध्यस्थित 'स्त' नो 'त्थ' थाय छे: १

स्तवः थवो । स्तम्भः थंभो । स्तब्धः थद्धो [ ठद्धो ]  
स्तुतिः थुई । स्तोकम् थोअं । स्तोत्रम् थोत्तं । स्त्यानम् थणिं ।

अस्ति अत्थि । पर्यस्तः पलत्थो । प्रशस्तः पसत्थो ।  
प्रस्तरः पत्थरो । स्वस्ति सत्थि । हस्तः हत्थो ।

## र्थ, स्थ—स्त

(१) 'र्थ' अने 'स्थ' नो मागध्रिमां 'स्त' थाय छे:

अर्थपतिः	अत्थवई	अस्तवदी ।
सार्थवाहः	सत्थवाहो	शस्तवाहे ।
उपस्थितः	उवट्ठिओ	उवस्तिदे ।
सुस्थितः	सुट्ठिओ	सुस्तिदे ।

## 'ष्ट-ठ

३२ संस्कृतना 'ष्ट' नो प्राकृतमां 'ठ' थाय छे अने पदमध्यस्थित 'ष्ट' नो 'ट्ट' थाय छे: २

१ जू० पा० प्र० पृ० २७—( स्त=थ, स्त=स्थ )

२ 'समस्त' अने 'स्तम्भ' शब्दना 'स्त' नो 'थ' थतो नथी: समस्तम् समत्तं । स्तम्भः तम्भो ।

३ जू० पा० प्र० पृ० २६ ( ष्ट=ठ )

४ इष्टा, उष्ट्र अने संदष्ट शब्दना 'ष्ट' नो 'ट्ट' थतो नथी: इष्टा इट्टा । उष्ट्रः उट्टो । संदष्टम् संदट्टं । जूओ पा० प्र० पृ० २६ टिप्पण ।

अनिष्टम् अणिष्टं । इष्टः इष्टो । कष्टम् कष्टं । काष्टम् कष्टं ।  
दष्टः दष्टो । दष्टिः दिष्टी । पुष्टः पुष्टो । मुष्टिः मुष्टी । यष्टिः लष्टी ।  
सुराष्ट्राः सुरष्टा । सृष्टिः सिष्टी ।

ट, ष—स्ट

(१) 'ट' अने 'ष' नो मागधीमां 'स्ट' थाय छे:

ट—पट्टः पट्टो पस्टे । भट्टारिका भट्टारिया भस्टालिका

भट्टिनी भट्टिणी भस्टिणी ।

ष—कोष्ठागारम् कोष्ठागारं कोस्टागालं ।

सुषु सुष्टु शुस्टु ।

ष्ट—सट

(१) पैशाचीमां 'ष्ट' ना स्थाने 'सट' बोलाय छे:

कष्टम् कष्टं कसटं ।

दष्टम् दिष्टं दिसटं ।

<sup>१</sup>डम्, <sup>२</sup>कम्—प

३३ संस्कृतना 'डम्' अने 'कम्'नो<sup>१</sup> प्राकृतमां 'प' थाय छे अने पदम-  
व्यस्थित 'डम्' अने 'कम्' नो 'प्प' थाय छे:

<sup>३</sup>कुड्मलम् कुंपलं ।

रुक्मिणी रुपिणी ।

१-२ पालीमां तो 'डम्' नो 'डुम्' अने 'कम्' नो 'कुम्' थाय छे—  
( जू० पा० पृ० ४९ )

३ कोइ एक ठेकाणे 'कम्' नो 'कम्' पण थाय छे:—रुक्मी रुक्मी,  
रुक्मी.

४ कुड्मलम्—कुडुमलं ( पा० प्र० पृ० ४३ टिप्पण )

## 'ष्य, स्प-फ

३४ संस्कृतना 'ष्य' अने 'स्प' नो 'फ' थाय छे अने पदमध्यस्थित 'ष्य' तथा 'स्प' नो 'ष्फ' थाय छे:

ष्य--निष्पावः निष्फावो । निष्पेषः निष्फेसो । पुष्पम् पुष्फं ।

शष्पम् शष्फं ।

स्प--स्पन्दनम् फंदणं । प्रतिस्पर्धां पाडिष्फद्धी ।

बृहस्पतिः बृहष्फई ।

## 'ह-भ

३५ प्राकृतमां 'ह' नो 'भ' अने पदमध्यस्थित 'ह' नो 'ब्भ' विकल्पे थाय छे:

जिह्वा जिब्भा जीहा । विह्वलः विब्भलो, विहलो ।

## 'न्म-म्म

३६ संस्कृतना 'न्म' नो 'म्म' थाय छे:

जन्म जम्मो । मन्मथः वम्महो । मन्मनः मम्मणं ।

## 'ग्म-ग्म

३७ संस्कृतना 'ग्म' नो 'ग्म' विकल्पे थाय छे:

तिग्मम् तिम्मं, तिग्मं । युग्मम् जुग्मं, जुग्मं ।

१ जूओ पा० प्र० पृ० ३९ ( स्प=फ, स्प=ष्फ, ष्य=ष्फ )

२ पदमध्यस्थित 'स्प' अने 'ष्य' नो प्रायः 'ष्य' पण थाय छे

निष्पुंसनम् निष्पुंसणं । परस्परम् परोष्परं ।

निष्प्रभः निष्प्रो । बृहस्पतिः बृहष्फई ।

निस्पृहः निष्प्रिहो । जू० पाली प्र० पृ० ३९

३ जूओ पा० प्र० पृ० ३५-(ग र्म=गढभरं) टिप्पण तथा पृ० ६४-ह=भ )

४ जूओ पा० प्र० पृ० ४६-( न्म=म्म )

५ पालीमां प्रायः 'ग्म' नो 'ग्म' थाय छे:-(जू० पा० प्र० पृ० ४९)

१श्म, ष्म, स्म, ह्य, क्ष्म—म्ह

३८ संस्कृतमां प्रयोजाता 'श्म', 'ष्म', 'स्म', 'ह्य' अने पक्षमना  
'क्ष्म'नो प्राकृतमां 'म्ह' १थाय छे:

श्म—कश्मीराः कम्हारा । कुश्मानः कुम्हाणो ।

ष्म—उष्मा उम्हा । ग्रीष्मः गिम्हो ।

स्म—अस्मादृशः अम्हारिसो । विस्मयः विम्हओ ।

ह्य—ब्रह्मा बम्हा । ब्राह्मणः बम्हणो । ब्रह्मचर्यम् बम्हचेरं  
मुह्याः सुम्हा ।

क्ष्म—पक्षमलम् पम्हलं । पक्ष्माणि पम्हाइं ।

(१) अपभ्रंशमां 'स्म' ना स्थाने 'म्भ' पण बोलाय छे:

ग्रीष्मः गिम्हो गिम्भो, गिम्हो ।

श्लेष्मा सिम्हो सिम्भो, सिम्हो ।

१श्न, ष्ण, स्न, ह्य, ह्य, क्ष्ण, क्ष्म—ण्ह

३९ संस्कृतमां प्रयोजाता 'श्न', 'ष्ण', 'स्न', 'ह्य', 'ह्य', 'क्ष्ण' अने  
सूक्ष्मना 'क्ष्म'नो 'ण्ह' थाय छे:

श्न—प्रश्नः पण्हो । शिश्नः सिण्हो ।

ष्ण—उष्णीषम् उण्हीसं । कृष्णः कण्हो । जिष्णुः जिण्हू  
विष्णुः विण्हू

स्न—ज्योत्स्ना जोण्हा । प्रस्नुतः पण्हुओ । स्नातः ण्हाओ ।

ह्य—जह्नुः जण्हू । वह्निः वण्ही ।

१ जूओ पा० प्र० पृ० ५०—( श्म=म्ह, ष्म=म्ह, स्म=म्ह )

२ आ नियम केटलेक ठेकाणे लागतो नथीः—रश्मिः रस्सी ।

स्मरः सरो—जूओ पाली प्र० पृ० ५०—(स्म=त्त)

३ जूओ पा० प्र० पृ० ४६ (नियम-६३) तथा पृ० ४७ श्न=ण्ह, ष्ण=ण्ह, पृ० ४८ टिष्ण तीक्ष्णः तिक्खिणो, तिक्खो, तिण्हो । पृ० ४९  
टिष्ण पूर्वाह्नः पुम्बण्हो ।

ह्र — अपराहः अवरणहो । पूर्वाहः पुव्वणहो ।

क्षग — तीक्ष्णम् तिण्हं । श्लक्ष्णम् सण्हं ।

क्षम — सूक्ष्मम् सण्हं ।

स्न—सिन

(१) प्राकृतमां 'स्न' नो 'ण्ह' थाय छे त्यारे पैशाचीमां तो क्यांय क्यांय 'स्न' ने बदले 'सिन' बोलाय छे:

स्नातम् ण्हायं सिनातं ।

स्नुपा सुण्हा, ण्हुसा सिनुसा, सुनुसा ।

ह्रल—लह

४० संस्कृतना 'ह्रल'नो प्राकृतमां 'लह' थाय छे:

कह्लारम् कल्हारं । प्रह्लादः पल्हाओ ।

ज्ञ—ज

४१ संस्कृतना 'ज्ञ' नो प्राकृतमां 'ज' विकल्पे थाय छे अने पद्म-  
ध्यस्थित 'ज्ञ' नो 'ज' थाय छे:

अभिज्ञः अहिज्जो, अहिण्ण । आज्ञा अज्जा, आणा । आत्मज्ञः  
अप्पज्जो, अप्पण्ण । इङ्गितज्ञः इङ्गिअज्जो, इङ्गिअण्ण । देवज्ञः  
देवज्जो, देवण्ण । प्रज्ञा पज्जा, पण्णा । प्राज्ञः पज्जो, पण्णो ।  
मनोज्ञम् मणोज्जं, मणुण्णं । सर्वज्ञः सव्वज्जो, सव्वण्ण । संज्ञा  
संजा, संणा ।

र्ह—रिह

४२ 'र्ह' व्यंजननो प्राकृतमां 'रिह' थाय छे:

अर्हति अरिहइ । अर्हः अरिहो । गर्हा गरिहा । वर्हः बरिहो ।

१ जूओ प्रा० प्र० पृ० ४६ ( नि० ६३ ) स्नानम् सिनानं ।  
स्नुपा सुणिसा, सुण्हा, ( हुसा )

२ पालीमां 'ह्रल'नो 'हिल' थाय छे: हादः हिलादो-पा०  
प्र० पृ० ३२

३ जू० पाली प्र० पृ० २४ टिप्पण-प्रज्ञानम् पजानं ।

४ जूओ पा० प्र० पृ० ११ ( नियम १३ )

प्रा. ६



### ‘र्श’, ‘र्ष’-रिस

४३ संस्कृतना ‘र्श’ अने ‘र्ष’ नो प्राकृतमां ‘रिस’ विकल्पे थाय छे:

र्श—आदर्शः आयरिसो, आयंसो । दर्शनम् दरिसणं, दंसणं ।

सुदर्शनः सुदरिसणो, सुदंसणो ।

र्ष—वर्षम् वरिसं, वासं । वर्षशतम् वरिससयं, वाससयं ।

वर्षा वरिसा, वासा ।

### ‘ल’-इल

४४ संस्कृतना संयुक्त ‘ल’ नो ‘इल’<sup>१</sup> थाय छे:

अम्लम् अंबिलं । क्लाम्यति किलम्पद् । क्लाम्यत् किलंतं ।  
क्लिष्टम् किलिट्टं । क्लिन्नम् किलिन्नं । क्लेशः किलेसो । म्लायति  
गिलाइ । म्लानम् गिलाणं । प्लुष्टम् पिलुट्टं । प्लोपः पिलोमो ।  
म्लायति मिलाइ । म्लानम् मिलाणं । श्लेषः सिलेसो । श्लेष्मा सिलि-  
म्हा । श्लोकः मिलोओ । श्लिष्टम् सिलिट्टं । शुक्लम् सुइलं ।

### ‘र्य’-रिअ

४५ संस्कृतना ‘र्य’ व्यंजननो प्राकृतमां ‘रिअ’ थाय छे:

आचार्यः आयरिओ । गाम्भीर्यम् गंभीरिअं । गार्भीर्यम् गहीरिअं ।  
चौर्यम् चोरिअं । धैर्यम् धीरिअं । ब्रह्मचर्यम् बम्हृचरिअं । भार्या  
भारिआ । वर्यम् वरिअं । वीर्यम् वीरिअं । स्थैर्यम् थेरिअं । सूर्यः  
सूरिओ । सौन्दर्यम् सुंदरिअं । शौर्यम् सोरिअं ।

१ ज० पा० प्र० पृ० ११ टिप्पण-अर्शः अरिसो ।  
आर्षम् आरिसं ।

२ ” ” ” ” ३१ ( नि० ३७ )

३ आ नियम कयांय कयांय लागतो पण नथीः—बलमः क.मो ।  
प्लवःपवो ।

४ जओ पृ० ३३-२७ मा नियम उपरनुं टिप्पण

## र्य—रिय

(१) प्राकृतनी पेटे पैशाचीमां पण क्यांय क्यांय 'र्य' ने बदले 'रिय' बोलाय छे:

भार्या                      भज्जा                      भारिया,                      भज्जा ।

'ह्य—रह

४६ 'ह्य' नो 'रह' प्राकृतमां विकल्पे थाय छे:

गुह्यम्                      गुह्यं,                      गुज्जं<sup>१</sup> ।  
सह्यः                      सह्यो,                      सज्जो ।

## वी—उवी

४७ स्त्रीलिङ्गि पदने अने वर्तता संयुक्त 'वी'नो प्राकृतमां 'उवी' थाय छे:

गुर्वा गुरुवी । तन्वी तणुवी । पृथ्वी पुहुवी । बह्वी बहुवी ।  
लध्वी लहुवी । मृद्वी मउवी ।



१ जूओ पृ० ३४-२ मुं टिप्पण ।

२ जूओ नि० २८-पृ० ३४

३ पदः पदुनी ( पालि प्र० पृ० २६२ स्त्रीपत्यय )

## प्रकरण ५

उपर एटले प्रकरण २-३-४मां आपेला नियमो सामान्य नियमो कहेनाय छे एटले ज्यां कोई बीजो खास नियम न लागतो होय त्यां ए ज नियमो लागू थाय छे. आ नीचे जे नियमो आपवामां आवे छे ते विशेष नियमो छे एटले ज्यां आ नियमोनी प्राप्ति थतो होय त्यां सामान्य नियमो न लगाडतां प्रथम आ ज नियमो लगाववाना छे.

### स्वरना विशेष विकारो

#### ४८ 'अ' विकार

(क) 'अ=आ—

नीचे जणावेला शब्दोमां आदिना 'अ' नो विकल्पे 'आ' थाय छे:

अभियाति: आहिआई, अहिआई। प्रतिस्पर्धी पाडिष्फद्धी, पाडिष्फद्धी।  
अस्पर्श: आफंसो, अफंसो। प्रवचनम् पावयणं, पवयणं।  
चतुरन्तम् चाउरंतं, चउरंतं। प्ररोहः पारोहो, परोहो।  
दक्षिणः दाहिणो, दक्षिणो। प्रवासी पावासू, पवासू।  
परकीयम् पारकेरं, परकेरं। प्रसिद्धिः पासिद्धी, पसिद्धी।  
परकीयम् पारकं, परकं। प्रसुप्तः पासुत्तो, पसुत्तो।  
पुनः पुणा, पुण। मनस्वी माणंसी, मणंसी।  
प्रकटम् पायडं, पयडं। मनस्विनी माणंसिनी, मणंसिणी।  
प्रतिपत् पाडिवआ, पडिवआ। समृद्धिः सामिद्धी, समिद्धी।  
प्रतिसिद्धिः पाडिसिद्धी, पडिसिद्धी। सदृक्षः सारिच्छो, सारिच्छो  
इत्यादि।

(૧) 'અ=ઈ—

નીચે જણાવેલા શબ્દોમાં ચિહ્નિત 'અ' નો 'ઈ' થાય છે—તે  
કયાંય નિત્યે થાય છે અને કયાંય વિકલ્પે થાય છે:

ઈષત્ ઇસિ । ઉત્તમઃ ઉત્તિમો । કત્તમઃ કઠ્ઠમો । કૃષણઃ ક્રિવિણો ।  
દત્તમ્ દિષ્ણં । મરિચમ્ મિરિચં । મધ્યમઃ મઙ્ગિમો । મૃદ્ઙ્ઙઃ મુદ્ઙ્ગો ।  
વેતસઃ વેડિસો । વ્યજનમ્ વિઅણં । વ્યલીકમ્ વિલીઅં । સ્વપ્નઃ સિવિણો ।

વૈકલ્પિક ઉદાહરણો: —

અક્ષારઃ ઇંગારો, અંગારો । લલાટમ્ ણિટાલં, ણટાલં ।  
પક્વમ્ પિક્કં, પક્કં । સમ્પર્ણઃ છત્તિવણ્ણો, છત્તવણ્ણો ।

(૨) અ=ઈ—

નીચે આપેલા શબ્દના આદ્ય 'અ' નો વિકલ્પે 'ઈ' થાય છે:  
હરઃ હીરો, હરો ।

(૩) 'અ=ઉ—

નીચે સૂચવેલા શબ્દોમાં ચિહ્નિત 'અ' નો 'ઉ' થાય છે—તે  
કયાંય નિત્યે થાય છે અને કયાંય વિકલ્પે થાય છે:

અભિજ્ઞઃ	અહિણ્ણુ ।	ગવયઃ	ગઉઓ ।
આગમજ્ઞઃ	આગમણ્ણુ ।	ગવયાઃ	ગઉઆ
કૃતજ્ઞઃ	કયણ્ણુ ।	ધ્વનિઃ	ધુણી ।
વિજ્ઞઃ	વિણ્ણુ ।	વિષ્વક્	વીસું
સર્વજ્ઞઃ	સર્વણ્ણુ ।		<sup>૩</sup> ઈત્યાદિ ।

૧ પાલી પ્ર૦ પૃ૦ ૫૨-( અ=ઈ )

૨ પાલી પ્ર૦ પૃ૦ ૫૨-(અ=ઉ)

૩ વીજા પણ પ્રયોગાનુસારી શબ્દો 'આદિ' શબ્દથી સમજવાના છે.

वैकल्पिक उदाहरणोः

खण्डितः	खुडिओ,	खांडिओ ।
चण्डम्	चुडं,	चंडं ।
प्रथमम्	पुढमं, पढुमं, पुढुमं,	पढमं ।
स्वपिति	सुवइ,	सोवइ ।

(ङ) 'अ=ए—

नीचे जणावेला शब्दोमां चिह्नित 'अ' नो 'ए' थाय छे—ते  
क्यांय नित्ये थाय छे अने क्यांय विकल्पे थाय छे:

अत्र	एत्थ ।	बल्लचर्यम्	बम्हचरं ।
अन्तःपुरम्	अन्तेउरं ।	'शय्या	सेज्जा ।
अन्तश्चारी	अंतेआरी ।	सौन्दर्यम्	मुन्देरं ।
कन्दुकम्	गेन्दुअं ।		

वैकल्पिक उदाहरणो—

आश्चर्यम् अच्छेरं, अच्छरिअं । पर्यन्तः परंतो, पजंतो ।  
उत्करः उक्केरो, उक्करो । बह्नी वेह्नी, वह्नी ।

(घ) अ=ओ—

नीचे जणावेला शब्दोमां चिह्नित 'अ' नो 'ओ' थाय छे—ते  
क्यांय नित्ये थाय छे अने क्यांय विकल्पे थाय छे:

नमस्कारः नमोक्कारो । पद्मम् पोम्मं । परस्परम् परोप्परं ।

वैकल्पिक उदाहरणो—

अर्पयति ओप्पेइ, अप्पेइ । स्वपिति सोवइ, सुवइ ।  
अर्पितम् ओप्पिअं, अप्पिअं ।

१ पाली प्र० पृ० ५२—(अ=इ)

२ शय्या सेय्य (पाली)

(छ) अ=अइ—

'मय' प्रत्ययांत शब्दमां आवेला 'म' ना 'अ' नो विकल्पे 'अइ' थाय छे:

जलमयम्	जलमइअं,	जलमयं ।
विषमयम्	विषमइअं,	विषमअं ।
दुःखमयम्	दुहमइअं,	दुहमयं ।
सुखमयम्	सुहमइअं.	सुहमयं ।

(ज) अ=आइ—

न पुनः—न 'उणाइ, न उणो ।

पुनः—पुणाइ, पुणो ।

(झ) 'अ' लोप—

अरण्यम्—रणं, अरणं ।

अलाबू—लाऊ, अलाऊ ।

४९, 'आ' विकार—

(क) आ=अ—

नीचे सूत्रवेला शब्दमां अने अव्ययोमां चिह्नित 'आ' नो 'अ' थाय छे—ते क्यांय नित्ये अने क्यांय विकल्पे थाय छे:

आचार्यः आयरिओ ।	महाराष्ट्रः मरहट्टो ।
कांसिकः कंसिओ ।	मांसम् मंसं ।
कांस्यम् कंसं ।	वांशिकः वंसिओ ।
पाण्डवः पंडवो ।	श्यामाकः सामओ ।
पांसनः पंसणो ।	सांयात्रिकः संजत्तिओ ।
पांसुः पंसू ।	सांसिद्धिकः संसिद्धिओ 'इत्यादि ।

१ अहीं 'पुनः' शब्दना आदि 'प' नो लोप थएत्यो छे— जूओ पृ० २६ टिप्पण २ जुं ।

२ पाली प्र० पृ० ५२ [ आ=अ ]

३ जूओ पृ० ४ नि० १ ।

४ जूओ टिप्पण (अ=उ) पृ० ४४

## वैकल्पिक उदाहरणो—

उत्स्वातम् उक्त्वायं, उक्त्वायं । पूर्वाणहः पुव्वाणहो, पुव्वाणहो ।  
 कालकः कलओ, कालओ । बलाका बलया, बलाया ।  
 कुमारः कुमरो, कुमारो । ब्राह्मणः बम्हणो, बाम्हणो ।  
 खादिरम् खइरं, खाइरं । स्थापितः ठविओ, ठाविओ ।  
 चामरः चमरो, चामरो । (परिष्ठापितः परिट्टविओ, परिट्टाविओ ।  
 तालवृन्तम् तलवैटं, तालवैटं । संस्थापितः संठविओ, संठाविओ । )  
 नाराचः नराओ, नाराओ । हालिकः हलिओ, हालिओ इत्यादि ।  
 प्राकृतम् पययं, पाययं ।

## अव्ययो—

अथवा अहव, अहवा । तथा तह, तथा ।

यथा जह, जहा । वा व, वा । हा ह, हा इत्यादि ।

## (ख) आ=इ—

नीचेना शब्दोमां चिह्नित 'आ' नो विकल्पे 'इ' धाय छे:

आचार्यः आइरिओ. आयरिओ ।

कूर्पासः कुप्पिसो, कुप्पासो ।

निशाकरः निसिअरो, निसाअरो ।

## (ग) आ=ई—

खल्वाटः खल्लीडो ।

स्त्यानम् ङीणं (थीणं) ।

## (घ) आ=उ—

आर्द्रम् उल्लं । सास्ना सुण्हा । स्तावकः धुवओ ।

१ आ वन्ने रूपो आचार्य हेमचंद्रने संमत नथीः प्रा० व्या०  
 अ० ८-१-६७-पृ० १३

२ जूओ पृ० ३७ नि० ३१

(घ) आ=ऊ—

आर्या अजू<sup>१</sup> ।

आसारः ऊसारो, आसारो ( वैकल्पिक )

(न) आ<sup>२</sup>=ए—

ग्राह्यम्<sup>३</sup> गेज्जं ।

वैकल्पिक—

असहाय्यैः असहेज्जो, असहज्जो ।

एतावन्मात्रम् एतिअमेत्तं, एत्तिअमत्तं ।

भोजनमात्रम् भोअणमेत्तं, भोअणमत्तं ।

द्वारम् देरं, दारं ।

पारापतः पारेवओ, पारावओ ।

पश्चात्कर्म पच्छेकम्मं, पच्छाकम्मं ।

पुराकर्म पुरेकम्मं, पुराकम्मं ।

(म) आ=ओ—

आद्रिम् ओळं । आली ओली<sup>५</sup> ।

१० इ—विकार

(क) इ<sup>६</sup>=अ—

इति<sup>७</sup> इअ । तितिरिः तितिरि-तिसिरो । पथिन् पह--

१ आ शब्दनो प्रयोग 'सासू' अर्थमां ज थाय छे ।

२ पा १ प्र० पृ० ५३ [ आ=ए ]

३ वैदिक 'ग्राह्यम्' ( का० ३-१-११८ ) उपरथां प्रा० 'गिज्जं-गेज्जं' विशेष सुकर जणाय छे.

४ जूओ पृ० ३३ नि० २७

५ आ शब्दने 'पक्ति' अर्थमां ज वापरवानो छे:—ओली - पू० ओळ, ओळ्ठुं ।

६ पाली प्र० पृ० ५३- ( इ=अ )

७ आ अव्ययने दावयनी आदिमां ज वापरवानुं छे.



पहो । पृथिनी एहई । प्रतिक्षुत् पडंनुआ । विभीतकः नहेडओ ।  
मूषिकः मूसओ । हरिद्रा हलदा ।

वैकल्पिक—

इक्षुदम्	अंगुअं,	इंगुअं ।
शिथिलम्	सद्विलं,	सिद्विलं ।
[ प्रशिथिलम्	पसद्विलं,	पसिद्विलं । ]

(ख) 'इ=ई—

जिह्वा	जीहा ।	त्रिंशत्	तीसा ।
विंशति	वीसा ।	सिंहः	सीहो ।

वैकल्पिक—

निस्सरति	नीसरइ,	निस्सरइ ।
निस्सहम्	नीसहं,	निस्सहं ।

(ग) 'इ=उ—

इक्षुः उच्छ्रु ।	द्विविधः दुविहो ।
द्वि दु ।	नि णु
द्विजातिः दुआई ।	नि नु ।
द्विधा दुहा ।	निमज्जति णुमज्जइ ।
द्विमात्रः दुमत्तो ।	निमग्नः णुमन्नो ।
द्विरेखः दुरेहो ।	प्रवासिन् पावासु—पावासू ।
द्विवचनम् दुवयणं ।	प्रवासिकः पावासुओ ।

१ संज्ञासूचक शब्दोमां आ नियम लागतो नथीः—सिंहदत्तः  
सिंहदत्तो । सिंहराजः सिंहगओ ।

२ पाली प्र० पृ० ५३—( इ=उ )

३ इक्षुः=उच्छ्रु ( पाली )

४ जू० पाली प्र० पृ० ३२—( टिप्पण, )

५ जूओ पृ० ५१ टिप्पण ३—( इ=ओ )

वैकल्पिक —

युधिष्ठिरः जहुट्टिलो, जहिट्टिलो ।

द्विगुणः दुउणो, विउणो ।

द्वितीयः दुइओ, विइओ ।

(घ) 'इ=ए—

मिरा मेरा

वैकल्पिक —

किंशुकम् केमुअं, किंसुअं ।

(ङ) 'इ=ओ—

द्विवचनम् दोवयणं ।

वैकल्पिक —

द्विधा दोहा, दुहा ।

(च) नि=ओ—

वैकल्पिक —

निर्झरः ओज्झरो, निज्झरो ।

११ ई—विकार

(क) 'ई=अ—

हरीतकी हरडई ।

१ पाली प्र० पृ० ५३—( इ=ए )

२ पाली प्र० पृ० ५३—( इ=ओ )

३ साधारण रीते आ बन्ने शब्दनो प्रयोग 'हु' धातुनी पूर्वे थायछेः—  
द्विधा क्रियते दुहा किजइ, दोहा विजइ । द्विधा वृत्तम्  
दुहा इ( कि ) अं, दोहा इ(कि) अं ।

४ पाली प्र० पृ० ५३—( ई=अ )

५ हरीतकी हरीडकी ( पाली )

(ख) ई=आ—

कश्मरिः कम्हारा ।

(ग) ई=इ—

नीचेना शब्दोमां 'ई' नो 'इ' थाय छे—ते कथांय नित्ये  
अने कथांय विकल्पे थाय छे:—

अवसीदत् ओसिअंतं ।	द्वितीयम् दुइअं ।
आनीतम् आणिअं ।	प्रदीपितम् पलिविअं ।
गभीरम् गहिरं ।	प्रसीद् पसिअ ।
जीवतु जिवउ ।	वल्मीकः वम्मिओ ।
तदानीम् तयाणिं ।	त्रोडितम् विलिअं ।
तृतीयम् तइअं ।	शिरीषः सिरिसो ।
वैकल्पिकः—	

अलीकम्	अलिअं,	अलीअं ।
उपनीतम्	उवणिअं,	उवणीअं ।
करीपः	करिसो,	करीसो ।
जीवति	जिवइ,	जीवइ ।
पानीयम्	पाणिअं,	पाणीअं ।

(घ) ई=उ—

जर्णिम्	जुण्णं, <sup>१</sup>	जिण्णं ।
---------	----------------------	----------

(ङ) ई=ऊ—

तीर्थम्	तूहं <sup>२</sup>
---------	-------------------

१ जिण्णं ( पाली )

२ 'तीर्थ' शब्दनुं 'तूह' रूप तेना 'थ' नो 'ह' थया पछी  
ज थाय छे, अन्यथा—'तित्थं' ।

वैकल्पिक—

विहीनः	विहूणो,	विहीणो ।
हीनः	हूणो,	हीणो ।

( च ) ई=ए—

आपीडः	आमेलो ।	ईदशः	एरिसो ।
कीदशः	केरिसो ।	पयूषम्	पेऊसं ।
बिभीतकः	बहेडओ ।		

वैकल्पिक—

नीदम्	नेडं,	नीडं ।
पीठम्	पेठं,	पीठं ।

१२ उ-विकार

( क ) 'उ=अ—

नीचेना शब्दोमां चिह्नित 'उ' नो 'अ' थाय छे—ते क्यांय नित्ये अने क्यांय विकल्पे थाय छे:

अगुरु	अगरुं ।		
गुडूची	गलोइ ।	मुकुलः	मउलो ।
गुर्वी	गरुई ।	मुकुलम्	मउलं ।
मुकुटः	मउडो ।	युधिष्ठिरः	जहुडिलो ।
मुकुरम्	मउरं ।	सौकुमार्यम्	सोअमल्लं ।

वैकल्पिक—

उपरि	अवरिं, उवरिं ।	गुरुकः	गरुओ, गुरुओ ।
------	----------------	--------	---------------

( ख ) उ=इ—

'पुरुषः पुरिसो । पौरुषम् पउरिसं । भ्रुकुटिः भिउडी ।

१ मुकुलम् मकुलं (पाली प्र० पृ० ५३-इ=अ)

२ पाली प्र० पृ० ५४ (उ=इ)

(ग) उ=ई—

धुतम् छीअं ।

(घ) उ=ऊ—

दुर्भगः दूहवो, दुहओ । दुस्सहः दूसहो, दुस्सहो ।  
मुसलम् मूसलं, मुसलं । सुभगः सूहवो, सुहओ ।

(ङ) उ=ओ—

कुतूहलम् कोउहलं, कुऊहलं ।

१३ ऊ-विकार

(क) ऊ=अ—

दुकूलम् दुअलं, दुउलं । सूक्ष्मम् सण्हं, सुण्हं ।

(ख) ऊ=इ—

नूपुरम् निउरं, नूउरं ।

(ग) ऊ=ई—

उद्वचूढम् उव्वीढं, उव्वूढं ।

(घ) ऊ=उ—

नीचेना शब्दोमां 'ऊ' नो 'उ' थाय छे—ते क्यांय नित्ये अने क्यांय विकल्पे थाय छे:

कण्डूयते कंडुअइ । भ्रूः भुमया ।  
कण्डूया कंडुया । वातूलः वाउलो ।  
कण्डूयनम् कंडुयणं । हनूमान् हणुमंतो ।

१ पाली प्र० पृ० ५४ ( उ=ओ )

२ पाली प्र० पृ० ५५ ( ऊ=अ ) सरखावो भ्रुकुंसः भ्रुकुंसः ।

भ्रुकुटिः भ्रुकुटिः ।

३ 'सूक्ष्म' अर्थने सूचवता 'श्लक्ष्ण' शब्द उअरथी 'सण्ह' रूपने उतारखं विशेष सरल लागे छे—("श्लक्ष्णं सूक्ष्मं दध्नं कृशं तनु" ६१ अमरको० तृतीयकाण्ड )

४ अही 'कण्डूय' धातुनां बधां रूपो समजवानां छे.

वैकल्पिक—

कुतूहलम् कोउहलं, कोउहलं ।

मधूकम् महूअं, महूअं ।

(ङ) ऊ=ए—

नूपुरम् नेउरं, नूउरं ।

(च) ऊ=ओ—

नीचेना शब्दोमां 'ऊ' नो 'ओ' थाय छे—ते क्यांय नित्ये अने  
क्यांय विकल्पे थाय छे:—

<sup>१</sup>कूर्परम् कोप्परं ।

ताम्बूलम् तंबोलं ।

कूष्माण्डी कोहण्डी ।

तृणारिम् तोणीरं ।

<sup>२</sup>गुडूची गल्लोई ।

मूल्यम् मोलं ।

स्थूलम् थोरं ।

वैकल्पिक—

तूणम् तोणं, तूणं ।

स्थूणा थोणा, थूणा ।

१४ ऋ—विकार

(क) ऋ=आ—

कृशा कासा, किसा ।

मृदुत्वम् माउकं, मउत्तणं ।

मृदुकम् माउकं, मउअं ।

(ख) <sup>३</sup>ऋ=इ—

नीचेना शब्दोमां 'ऋ' नो 'इ' थाय छे—ते क्यांय नित्ये अने  
क्यांय विकल्पे थाय छे:

उत्कृष्टम् उक्किष्ठं । ऋद्धिः इद्धी । ऋषिः इसी ।

१ कूर्परः कप्परो ( पाली )

२ गुडूची गोळोची—पाली प्र० पृ० ५५ (ऊ=ओ)

३ पाली प्र० पृ० २ (ऋ=इ)

कृच्छ्रम् किच्छं । कृतिः किई । कृतिः किच्छी । कृत्या किष्वा ।  
 कृपः विवो । कृपणः किदिणो । कृपा किवा । कृपाणम् किवाणं ।  
 कृशः किसो । कृशानुः किसानू । कृपितः किसिओ । कृसरा किसरा ।  
 गृष्टिः गिष्टी । गृद्धिः गिद्धी । घुसृणम् घुसिणं । घृणा घ्रिणा ।  
 तृप्तम् तित्तं । दृष्टम् दिष्टं । दृष्टिः दिष्टी । धृतिः धिई ।  
 नप्तृकः नत्तिओ । नृपः निवो । नृशंसः निसंसो । पृथक् पिहं ।  
 पृथ्वी पिच्छी । बृंहितः बिंहिओ । भृङ्गः भिंगो । भृङ्गारः भिंगारो ।  
 भृगुः भिऊ । मातृ माई ( मातृणाम् माईणं ) मृदङ्गः मिङ्गो ।  
 मृष्टम् 'मिष्टं' । वितृष्णः विङ्णहो । वृश्चिकः विञ्चुओ । वृत्तम् वित्तं ।  
 वृत्तिः वित्ती । वृद्धकविः विद्धकई । वृष्टः विष्टो । वृष्टिः विष्टी ।  
 वृसी विसी । व्याहतम् वाहिअं ( तं ) । शृगालः सिआलो ।  
 शृङ्गारः भिंगारो । सकृत् सइ । समृद्धिः समिद्धी । सृष्टम् सिष्टं ।  
 सृष्टिः सिष्टी । स्पृहा छिहा । हतम् हिअं । हृदयम् हिअयं ।

वैकल्पिक—

धृष्टः धिष्टो, धष्टो । पृष्टम् 'पिष्टं, पष्टं' । [ पृष्टिः पिष्टी, पष्टी ]  
 बृहस्पतिः बिहृष्पई, बहृष्पई । मसृणम् मसिणं, मसणं ।  
 'मातृगृहम् माइहरं, माउहरं । मातृमण्डलम् माइमंडलं, माउमंडलं ।  
 मातृप्वसा माइसिआ, माउसिआ । मृगाङ्कः मिअंको । मयंको ।

१ आ शब्द, रसने सूचये छे: मीठो रस. रस सिवाय बीजा अर्थमां ए रूप वपरातुं नथी.

२ आ रूप समासमां पूर्वपद तरिके वपराय छे, उत्तरपद तरिके नथी ववरातुं: महिपृष्ठम्—महिव(प) ङं ।

३ ज्यारे 'मातृ' शब्द गौण होय त्यारे तेथी बनेलां वधा रूपोमां तेना 'ङ्' नो 'उ' अने 'इ' धाय छे.

मृत्युः मिच्चू, मच्चू । वृद्धः विद्धो, बुद्धो । वृन्तम् विंटं, वेंटं ।  
शृङ्गम् सिंगं, संगं ।

(ग) ऋ=उ—

नीचेना शब्दोमां 'ऋ' नो 'उ' थाय छे:

ऋजुः उजू । ऋतुः उऊ । ऋषभः उसहो ।  
जामातृकः जामाउओ । नप्तृकः नतुओ । निभृतम् निहुअं ।  
निवृतम् निउअं । निर्वृतम् निव्वुअं । निर्वृतिः निव्वुई । परभृतः  
परहुओ । परामृष्टः परामुष्टो । पितृकः पिउओ । पृथक्  
पुहं । पृथिवी पुहई । पृथ्वी पुहुवी । प्रभृति पहुडि । प्रवृत्तिः  
पउत्ती । प्रवृष्टः पउष्टो । प्राभृतम् प्राहुडं । प्रावृतः पाउओ ।  
प्रावृष् पाउसो । भृतिः भुई । भ्रातृकः भाउओ । मातृकः माउओ ।  
मातृका माउआ । मृणालम् मुणालं । मृदङ्गः मुइंगो । वृत्तान्तः वुत्तंतो ।  
वृद्धः वुद्धो । वृद्धिः वुद्धी । वृन्दम् वुंदं । वृन्दावनः वुंदावणो । विवृतम्  
विउअं । वृष्टः वुष्टो । वृष्टिः वुष्टी । स्पृष्टः सुष्टो । संवृतम् संवुअं ।  
इत्यादि ।

वैकल्पिक—

निवृत्तम् निउत्तं, निअत्तं । बृहस्पतिः बुहप्फई, बहप्फई ।  
मृषा मुसा, मोसा । वृन्दारकाः वुंदारया, वंदारया । वृषभः  
उसहो, वसहो ।

(घ) ऋ=ऊ—

मृषा मूसा, मुसा । (वै०)

(ङ) ऋ=ए—

वृन्तम् वेंटं, विंटं । (,,)

१ पाली प्र० पृ० २ (ऋ=उ)

२ पाली प्र० पृ० ३ (ऋ=ए) टिप्पण ।



(च) ऋ=ओ—

मृषा मोसा, मुसा । वृन्तम् वींटं विंटं । ( वै० )

(छ) ऋ=अरि—

दृप्तः दरिओ ।

(ज) ऋ=दि—

आदृतः आदिओ ।

(झ) ऋ=रि—

नीचेना शब्दोमां ' ऋ ' नो ' रि ' थाय छे—ते क्यांय नित्ये अने क्यांय विकल्पे थाय छे:

'अन्यादृशः अन्नारिसो । अन्यादृक्षः अन्नारिच्छो । अन्यादृक् अन्नारि । अमृदृशः अमूरिसो । अमृदृक्षः अमूरिच्छो । अमृदृक् अमूरि । अस्मादृशः अम्हारिसो । अस्मादृक्षः अम्हारिच्छो । अस्मादृक् अम्हारि । ईदृशः एरिसो । ईदृक्षः एरिच्छो । ईदृक् एरि । एतादृशः एआरिसो । एतादृक्षः एआरिच्छो । एतादृक् एआरि । कीदृशः केरिसो । कीदृक्षः केरिच्छो । कीदृक् केरि । तादृशः तारिसो । तादृक्षः तारिच्छो । तादृक् तारि । भवादृशः भवारिसो । भवादृक्षः भवारिच्छो । भवादृक् भवारि । यादृशः जारिसो । यादृक्षः जारिच्छो । यादृक् जारि । युष्मादृशः तुम्हारिसो । युष्मादृक्षः तुम्हारिच्छो । युष्मादृक् तुम्हारि । सदृशः सरिसो । सदृक्षः सरिच्छो । सदृक् सरि ।

वैकल्पिक—

ऋजुः रिज्जू, उज्जू । ऋणम् रिणं, अणं । ऋतुः रिऊ, उऊ । ऋपभः रिमहो, उसहो । ऋषिः रिसी, इसी ।

१ अहीं ' अन्यादृश ' वगैरे शब्दोमां स्वतन्त्र ' ऋ ' नथी किन्तु ' दृ ' मां ' ऋ ' छे, ' द ' लोप माटे जूओ पृ० १० नि० २ ।

ऋ=इ—

(१) उपर्युक्त 'अस्मादृश' थी। मांडी 'सदृक्' सुधीना बधा शब्दोना 'दृ' ना 'ऋ' नो पैशाचीमां 'इ' धाय छे:

अस्मादृशः	अम्हारिसो	अम्हादिसो—अम्हातिसो ।
अन्यादृशः	अन्नारिमो	अञ्जातिसो ।
ईदृशः	एरिसो	एतिसो ।
कीदृशः	केरिमो	केतिसो ।
तादृशः	तारिसो	तातिसो ।
भवादृशः	भवारिसो	भवातिसो ।
यादृशः	जारिसो	जातिसो ।
युष्मादृशः	तुम्हारिमो	तुम्हातिसो
सदृशः	सरिमो	सतिसो

### ५५ ए—विकार

(क) ए=इ—

केसरम् किसरं, केसरं । चपेटा चविडा, चवेडा । देवरः  
दिअरो, देवरो । वेदना विअणा, वेअणा । ( वै० )

(ख) ए=ऊ—

स्तेनः धूणो, थेणो । ( वै० )

### ५६ ऐ—विकार—

(क) ऐ=अअ—

उच्चैस्	उच्चअं ।	नीचैस्	नीचअं ।
---------	----------	--------	---------

१ जूओ पृ० १२ (त, द-त)

२ पालीमां कोइ ठेकाणे 'ऐ' नो 'ओ' धाय छे: द्वेषः=दोसो-  
( पा० प्र० पृ० ५५-ए=ओ )

(ख) <sup>१</sup>ऐ=इ—

शनैश्चरः सणिच्छरो । सैन्धवम् सिंधवं ।

सैन्यम् सिन्नं, सेन्नं । ( वै० )

(ग) <sup>२</sup>ऐ=ई—

धैर्यम् धीरं ।

चैत्यवन्दनम् चीवंदणं, चेइयवंदणं । ( वै० )

(घ) ऐ=अइ—

नीचेना शब्दोमां 'ऐ' नो 'अइ' थाय छे:

ऐश्वर्यम् अइसरिअं । कैतवम् कइअवं । चैत्यम् चइत्तं ।  
 दैत्यः दइच्चो । दैन्यम् दइन्नं । दैवतम् दइअवं । भैरवः भइरवो ।  
 वैजवनः वइजवणो । वैतालीयम् वइआलीअं । वैदर्भः वइदढ्भो ।  
 वैदेशः वइएसो । वैदेहः वइएहो । वैशाखः वइसाहो । वैशालः  
 वइसालो । वैश्वानरः वइस्साणरो । स्वैरम् सइरं । इत्यादि.

वैकल्पिक—

कैरवम् कइरवं, केरवं । कैलासः कइलासो, केलासो ।  
 चैत्रः चइत्तो, चेतो । दैवम् दइव्वं, देव्वं । वैतालिकः वइआलिओ,  
 वेआलिओ । वैरम् वइरं, वैरं । वैशम्पायनः वइसंपायणो, वेसंपा-  
 यणो । वैश्रवणः वइसवणो, वेसवणो । वैशिकम् वइसिअं, वेसिअं ।  
 इत्यादि.

५७ ओ-विकार—

(क) ओ=अ—

वैकल्पिक—

अन्योन्यम् अन्नन्नं, अन्नुन्नं । आनोद्यम् आवज्जं, आउज्जं ।  
 प्रकोष्ठः पवट्टो, पउट्टो, । मनोहरम् मणहरं, मणोहरं ।

१ पाली प्र० पृ० ४ (ऐ=इ) २ पाली प्र० पृ० ४ (ऐ=ई)

इ व्यारे आ वे शब्दमां 'ओ' नो 'अ' थाय छे त्यारे ज तेना  
 'त' अने 'क' नो 'व' पण याय छे.

शिरोवेदना      सिरविअणा,      सिरोविअणा ।  
 सरोरुहम्      सररुहं,      सरोरुहं ।

(ख) औ=ऊ—

सोच्छ्वासः      सूसासो ।

(ग) ओ=अउ, आअ—

ओ=अउ—गोकः गउओ । गोकाः गउआ । गो गउ—गऊ ।

ओ=आअ—गो गाअ—गाओ ( पुंलिङ्ग )

गो गाअ—गाई ( स्त्रीलिङ्ग )

५८ औ-विकार—

(क) औ=अउ—

नीचेना शब्दोना 'औ' नो 'अउ' धाय छे:

कौक्षेयकम्	कउच्छेअयं ।	पौरः	पउरो ।
कौरवः	कउरवो ।	पौरुपम्	पउरिसं ।
कौलः	कउलो ।	मौनम्	मउणं ।
कौशलम्	कउसलं ।	मौलिः	मउली ।
गौडः	गउडो ।	सौधम्	सउहं ।
गौरवम्	गउरवं ।	सौराः	सउरा ।

(ख) 'औ=आ—

गौरवम्      गारवम्

१ पाली प्र० पृ० ५ ( औ=आ ) टिप्पण, पालीमां कोई कोई ठेकाणे 'औ' नो 'अ' पण धाय छे: (औ=अ)—पाली प्र० पृ० ५ टिप्पण,

(ग) 'औ=उ

नचिना शब्दोमां 'औ' नो 'उ' थाय छे:

दौवारिकः दुवारिओ । पौलोमी पुलोमी । मौञ्जायनः  
मुंजायणो । शौण्डः सुंडो । शौद्धोदनिः सुद्धोअणी । सौगन्ध्यम्  
सुगन्धत्तणं । सौन्दर्यम् सुंदेरं । सौवर्णिकः सुवाणिओ ।

कौक्षेयकम् कुच्छेअयं, कोच्छेअयं । ( वै० )

(घ) औ=आव—

नौः नावा ।



## प्रकरण ६

असंयुक्त व्यंजनोना विशेष फेरफारो

५९ क-विकार--

<sup>१</sup>क=व—

कर्परम् खप्परं ।      कीलः खीलो ।  
कीलकः खीलओ ।      कुब्जः खुज्जो ।

<sup>२</sup>क=ग—

अमुकः अमुगो ।      कन्दुकम् गेंदुअं ।  
असुकः असुगो ।      तीर्थकरः तित्थगरो ।  
आकर्षः आगरिसो ।      दुकुलम् दुगुलं ।  
आकारः आगारो ।      मदकलः मयगलो ।  
उपासकः उवासगो ।      मरकतम् मरगयं ।  
एकः एगो ।      श्रावकः सावगो ।  
एकत्वम् एगतं ।      लोकः लोगो ।

क=च—

<sup>३</sup>किरातः चिलाओ ।

क=भ—

शीकरः सीभरो, सीअरो । ( वै० )

क=म—

चन्द्रिका चंदिमा ।

---

१ पाली प्र० पृ० ५५ (क=व)

२ 'खुज्ज' शब्द 'कुब्ज' अर्थमां ज वपराय छे.

३ पाली प्र० पृ० ५५ (क=ग)

४ 'चिलाअ' शब्द 'भिल्ल' अर्थमां ज वपराय छे.

क=व---

१ प्रकोष्ठः पवट्टो, पउट्टो ।

क=ह—

चिकुरः चिहुरो । निकपः निहसो । स्फटिकः फलिहो ।

शीकरः सीहरो, सीअरो । ( वै० )

६० ख-विकार—

ख=क—

शृङ्खलम् संकलं । शृङ्खला संकला ।

६१ ग-विकार—

ग=म—

पुंनगानि पुंनमाइं । भागिनी भामिणी ।

ग=ल---

छागः छालो । छागी छाली ।

ग=व—

दुर्भगः १दूहवो । सुभगः सूहवो ।

६२ च-विकार—

च=ज<sup>१</sup>—

पिशाची पिसाजी, पिसाई । ( वै० )

च=ट—

आकुञ्चनम् आउंटणं ।

च=ल—

पिशाचः पिसल्लो, पिसाओ । ( वै० )

१ जूओ पृ० ६०-टिप्पण ३ ।

२ ज्यारे 'दु'नो 'दू' अने 'सु'नो 'सू' थतो नथी त्यारे 'ग'नो 'व' पण थतो नथी-जूओ उ-विकार (घ) उ=ऊ पृ० ५४

३ पाली प्र० पृ० ५६ (च=ज)

च=स—

खचितः खसिंओ, खइओ । ( वै० )

६३ ज-विकार

ज=झ—

जटिलः झाडिलो, जडिलो । ( वै० )

६४ ट-विकार

ट=ढ—कैटभः केढवो । शकटः सयढो । सटा सढा ।

'ट=ल—स्फटिकः फलिहो ।

चपेटा चविला, चविडा । ( वै० )

'पाटयति फालेइ, फालेइ । ,,

६५ ठ-विकार

ठ=ल—अङ्कोठः अंकोल्लो ।

अङ्कोठतैलम् अंकोल्लतेलं ।

ठ=ह—पिठरः पिहडो, पिढरो ( वै० )

६६ ण-विकार

'ण=ल—वेणुः वेल्, वेणू । ( वै० )

६७ त-विकार

त=च — तुच्छम् चुच्छं ।

त=छ— तुच्छम् छुच्छं ।

त=ट— तगरः टगरो । त्वरः ट्वरो । त्रसरः टसरो ।

१ पाली प्र० पृ० ५८—(ट=ल) पालीमां केटलेक टेकाणे 'ट'नो  
'ळ' पण थाय छे:—( ट=ळ पृ० ५८ )

२ अर्ही 'पाटि' धातुनां बधां रूपो समजवानां छे.

३ पाली प्र० पृ० ५८ (ण=ळ) वेणुः=वेळु—पाली

मा. ९,



त=ड—

नचिना शब्दोमां 'त' नो 'ड' थाय छे—ते वयांय नित्ये अने  
वयांय विकल्पे थाय छे:—

पताका पडाया ।

'प्रति पडि ।

[ प्रतिकरोति पडिकरइ । प्रतिनिवृत्तम् पडिनिअत्तं । प्रतिपत्  
पडिवया । प्रतिपन्नम् पडिवन्नं । प्रतिभासः पडिहासो । प्रतिमा  
पडिमा । प्रतिश्रुत् पडंसुआ । प्रतिसारः पडिसारो । प्रतिस्पर्धी  
पाडिप्फद्धी । प्रतिहासः पडिहासो । प्रतिहारः पडिहारो । ]

प्रभृति पहुडि ।

मृतकम् मडयं ।

प्राभृतम् पाहुडं ।

व्यापृतः वावडो ।

त्रिभित्तकः वहेडओ ।

सूत्रकृतम् सुत्त (सूअ) गडं ।

हरीतकी हरडई । इत्यादि.

वैकल्पिक—

अवहृतम्	अवहडं,	अवहयं ।
अवहतग	ओहडं,	ओहयं ।
आहृतम्	आहडं,	आहयं ।
कृतम्	कडं,	कयं ।
दुष्कृतम्	दुक्कडं	दुक्कयं ।
मृतम्	मडं,	मयं ।
वेतमः	वेडिसो,	वेअसो ।
सुकृतम्	सुकडं	सुकयं ।

त=ण—

अतिदुक्तकम् अणिउँतयं । गर्भितः गदिभणो ।

त=र—

ससतिः सत्तरी ।

त=ल—

अतसी	अलसी ।	सातवाहनः	सालवाहणो ।
	सातवाहनी	सालआहणी—	सालाहणी ।

वैकल्पिक—

	पलितम्	पलिलं,	पलिअं ।
त=व—	आतोद्यम्	आवज्जं,	आउज्जं ।
	पीतलम्	पीवलं,	पीअलं ।

त=ह—

वितस्तिः विहत्थी ।

वैकल्पिक—

कातरः	काहलो,	कायरो ।
भरतः	भरहो,	भरओ ।
मातुलिङ्गम्	माहुलिगं,	माउलिगं ।
वसतिः	वसही,	वसई ।

६८ थ-विकार

थ=ठ—

प्रथमः पठमो । मेथिः मेठी । शिथिरः ( लः ) सिद्धिलो ।

वैकल्पिक—

निशीथः	निसीठो,	निसीहो ।
पृथिवी	पुठवी,	पुहवी ।

१ जूयो पृ० ६०, ३ टिप्पण ।

२ वितस्तिः विदात्थि—(त=द) पाली प्र० पृ० ५९

३ पृथिवी पठवी—(थ=उ) पाली प्र० पृ० ५९

थ=थ—

पृथक् पिथं, पिहं ।

६९ द-विकार

१द=ड—

१दंश	डंस	इत्यादि.
१दह	डह	इत्यादि.

वैकल्पिक—कदनम् कडणं, कयणं । दग्धः डड्डो, दड्डो । दण्डः डंडो, दंडो । दम्भः डम्भो, दम्भो । दर्भः डब्भो, दब्भो । दष्टः डड्डो, दड्डो । दरः डरो, दरो । दशनम् डसणं, दसणं । दाहः डहो, दाहो । दोला डोला, दोला । दोहदः डोहलो, दोहलो ।

द=ध—दीप्<sup>१</sup> धीप्, दीप् । दीप्यते धिप्पइ, दिप्पइ । (वै०)

(क) द=र—संख्यावाचक शब्दना अनादिभूत, असंयुक्त अने एकपदस्थित एवा 'द' नो 'र' थाय छे:

एकादश एआरह । द्वादश बारह । त्रयोदश तेरह ।

(ख) द=र—कदली करली<sup>२</sup> । गद्गदम् गगरं ।

१द=ळ—प्रदीपयति पलीवेई<sup>३</sup> । प्रदीप्तम् पलित्तं । दोहदः दोहलो ।

कदम्बः कलम्बो, कयम्बो । (वै०)

द=व—कदर्थितः कवट्टिओ ।

द=ह—ककुदम् कउहं ।

१ पाली प्र० पृ० ५९—(द=ड)

२ अहीं आ बन्ने धातुनां वधां रूपो समजवानां छे.

३ अहीं 'दीप्' धातुनां वधां रूपो समजवानां छे.

४ आ शब्दनो अर्थ 'केळ' यत्तो नथी.

५ पाली प्र० पृ० ६०—(द=ळ—दोहदः दोहलो)

६ अहीं 'प्रदीप्' धातुनां वधां रूपो समजवानां छे.

## ७० ध-विकार

ध=ढ—निषधः निसढो ।

औषधम् ओसढं, ओसहं । ( वै० )

## ७१ न-विकार

न=णह—नापितः णहाविओ, नाविओ । ( वै० )

न=ल—निम्बः लिनो, निन्नो । ( वै० )

## ७२ प-विकार

प=फ—पनसः फणसो । परिषः फलिहो । परिखा फलिहा ।

परुषः फरुसो । पाटि फाडि । [ पाटयति फाडेइ

इत्यादि ] पारिभद्रः फालिहदो ।

प=म—आपीडः आमेलो, आवेडो । नीपः नीमो, नीन्नो । ( वै० )

प=व—प्रभूतम् वहुत्तं ।

प=र—पापर्द्धिः पारद्धी ।

## ७३ ब-विकार

ब=भ—बिसिनी भिसिणी ।

ब=म—कबन्धः कमन्धो ।

ब=य—कबन्धः कयन्धो । ( वै० )

## ७४ भ-विकार.

भ=व—कैटभः केढवो ।

१ पाली प्र० पृ० ६१—( न=ल )

२ पाली प्र० पृ० ४०—( प=फ ) परुषः—फरुसो ( पाली )

३ अहीं 'पाट' घातुनां बधां रूपो समजवानां छे.

४ पाली प्र० पृ० ६२—( व=प )

## ७५ म-विकार

म=ढ—विषमः विसढो, विसमो । ( वै० )

म=व—मन्मथः वम्महो ।

अभिमन्युः अहिवन्नु, अहिमन्नु । ( वै० )

म=स—भ्रमरः भसलो, भमरो । ( वै० )

## ७६ म-अनुनासिक

नीचेना शब्दोमां 'मु' ना 'म' नो लोपथाय छे अने 'म'नो लोप  
थया पछी शेष रहेल ('मु' ना) 'उ' ने स्थाने अनुनासिक 'उ' (उँ)  
थाय छे:

अतिमुक्तकम् अणिउँत्तयं । कामुकः काउँओ ।

चामुण्डा चाउँण्डा । यमुना जउँणा ।

## ७७ 'य-विकार

य=आह—कतिपयम् कइवाहं ।

य=ज्ज—उत्तरीयम् उत्तरिज्जं, उत्तरीअं । ( वै० )

तृतीयः तइज्जो, तइओ । द्वितीय बिइज्जो, बीओ । ( वै० )

य=त—युष्मदीयः तुम्हकेरो । युष्मादशः—तुम्हारिसो । 'यु-

ष्मद्—तुम्ह । इत्यादि ।

'य=ल—याष्टिः लट्टी ।

यै=व—कतिपयम्—कइअवं ( वै० )

१ कोइ एकाद शब्दमां 'य' नो 'र' पण थइ जाय छे:

स्नायुः—ण्हारु— [ पाली—सिनेरु ]

२ अही 'युष्मद्' शब्दनां यथी जातनां रूपाने पण समजवानां छे:

युष्मत्पुत्रः—तुम्हपुत्तो इत्यादि

३ पाली प्र० पृ० ६३—( य=ढ )

४ पाली प्र० पृ० ६३—( य=व )

य=ह--छाया 'छाही', छाया । सच्छायम् सच्छाहं,  
सच्छायं ( वै० )

७८ र-विकार

र=ड—किरिः किडी । 'पिटरः पिहडो । भेरः भेडो ।

र=डा---पर्याणम् पडायाणं, पड्याणं ।

र=ण -- कर्वीरः कणवीरो ।

'र=ल—नीचेना शब्दोमां 'र' नो 'ल' थाय छे--ने क्यांय नित्ये  
अने क्यांय विकल्पे थाय छे:

अपद्वारम् अवद्वालं ।	भ्रमरः भमलो ।
अङ्गारः इंगालो ।	मुखरः मुहलो ।
करुणः कलुणो ।	युधिष्ठिरः जहुट्टिलो ।
कातरः काहलो ।	रुग्णः लुक्को ।
किरातः किलाओ ।	वरुणः वलुणो ।
चरणः चलणो ।	शिथिरः सिट्टिलो ।
दरिद्रः दलिहो ।	मत्कारः मक्कालो ।
दरिद्राति दलिदाइ ।	सुकुमारः सोमालो ।
दरिद्रचम् दलिहं ।	स्थूरः थूलो ।
परिखा फलिहा ।	स्थूरभद्रः थूलभदो ।
परिवः फलिहो ।	हरिद्रः हलिहो ।
पारिभद्रः फालिहदो ।	हरिद्रा हलिदा । इत्यादि.

१ आ याद्वरनो अर्थ 'शीलें' के 'छायां' ज थाय छे.

२ 'पिटर' शब्दनुं रूप 'पिहड' थाय छे. पण 'पिटड' थतुं  
नथीः--इओ पृ० ६५ (उ=इ)

३ सुरग्याथो मागधी र=ल ( पृ० २६ )

४ 'भ्रमर' शब्दनुं रूप 'भमल' थाय पण 'भमल' न थाय.

वैकल्पिक—

जठरम्	जदलं,	जदरं ।
निष्ठुरः	निष्ठुरो,	निष्ठुरो ।
बठरः	बदलो,	बदरो ।

७९ ल-विकार

<sup>१</sup>ल=ण—नीचेना शब्दोमां आदिना ' ल 'नो नित्ये अने विकल्पे  
'ण' थाय छे:

ललाटम् णलाटं, <sup>२</sup>णिलाटं ।

वैकल्पिक—

लाङ्गलम्	<sup>३</sup> णङ्गलं,	लंगलं ।
लाङ्गूलम्	णङ्गूलं,	लंगूलं ।
लाहलः	णाहलो,	लाहलो ।

ल=र—स्थूलम् थोरं ।

८० व-विकार

व=भ—विह्वलः भिब्भलो, विब्भलो, विहलो<sup>१</sup> । ( वै० )

व=म—शवरः समरो । वैश्रवणः वेसमणो.

नीवी नीमी, नीवी । स्वप्नः सिमिणो, सिविणो ( वै० )

८१ श-विकार

<sup>२</sup>श=छ—शमी छमी । शावः छावो ।

शिरा छिरा, सिरा ( वै० )

१ पाली प्र० पृ० ६३—( ल=न )—ललाटम् नलाटं ।

२ जूओ पृ० ४५ ( अ=इ )

३ लाङ्गलम् नाङ्गलं—पाली [ पृ० ३९

४ 'विह्वल' शब्दनुं 'भिह्वल' रूप थतुं नथाः—जूओ ह्व-भ,

५ पाली प्र० पृ० ६३—( श=छ )—शावः छावो ।

श=ह—एकादश एआरह, एआरस । दश दह, दश । दशबलः  
दहबलो, दसबलो । दशमुखः दहमुहो, दसमुहो । दशरथः  
दहरहो, दसरहो । द्वादश बारह, बारस । त्रयोदश  
तेरह, तेरस इत्यादि ।

### ८२ प-विकार.

प=छ—षट् छ [ षट्पदः छप्पओ । पणमुहो छंमुहो । षष्ठः  
छट्टो । षष्ठी छट्टी ]

प=णह—सुषा सुणहा, सुसा<sup>१</sup> । ( वै० )

प=ह—पापाणः पाहाणो, पासाणो । प्रत्यूपः पच्चूहो, पच्चूसो ( वै० )

### ८३ स-विकार

स=छ—सप्तपर्णः छत्तिवणो । सुषा छुहा ।

स=ह—दिवसः दिवहो, दिवसो । ( वै० )

### ८४ ह-विकार

ह=र—उत्साहः उत्थारो, उच्छाहो ।

### ८५ लोप

नीचेना शब्दोमां नीचे जणाविला व्यंजनोनो लोप विकल्पे  
थाय छे:

‘क’ लोप—प्राकारः पारो, पायारो ।

व्याकरणम् वारणं, वायरणं ।

‘ग’ लोप—आगतः आओ, आगओ

१ पाली प्र० पृ० ६४—( प=छ ) षट् छ ।

२ अहीं ‘षट्’ शब्दनां दधां रूपो समजवानां छे.

३ जूओ पृ० ४१ ‘स्न-सिन’ अने एनुं टिप्पण ।

४ ‘उत्साह’ शब्दनुं ‘उच्छार’ रूप थाय नहि.



‘ज’ लोप—दनुजः दणू, दणुओ । दनुजवधः दणुवहो, दणुअवहो ।  
भाजनम् भाणं, भायणं । राजकुलम् राउलं, रायउलं ।

‘द’ लोप—उदुम्बरः उम्बरो, उउंबरो । दुर्गादेवी दुग्गावी,  
दुग्गादे (ए) वी । पादपतनम् पावडणं, पायवडणं ।  
पादपीठम् पाविडं, पायवीडं ।

‘य’ लोप—किसलयम् किसलं, किसलयं ।

कालायसम् कालासं, कालायसं ।

हृदयम् हिअं, हिअयं । सहृदयः सहिओ, सहिअयो ।

‘व’ लोप—

अवटः अडो, अवडो । आवर्तमानः अत्तमाणो, आवत्तमाणो ।  
एवमेव एमेव, एवमेव । जीवितम् जीअं, जीविअं । तावत् ता, ताव ।  
देवकुलम् देउलं, देवउलं । प्रावारकः पारओ, पावारओ । यावत्  
जा, जाव ।

लोप—

केटलेक टेकाणे शब्दना आदि व्यंजननो षण लोप थई  
जाय छे:

च अ । चिह्नम् इधे । एणः उणो इत्यादि ।

## प्रकरण ७

### संयुक्त व्यंजनोंना विशेष फेरफार

[ सूचना:—आ नीचे संयुक्त व्यंजनोंना विशेष फेरफारोने आपवामां आवे छे अने साथे जे जे शब्दोंना वैकल्पिक बच्चे रूपो थाय छे तेओनुं बीजुं रूप लक्ष्यमां रहे ए माटे तेने पग अहीं आवा [ ] कौसमां जणावी दीधुं छे: ]

८६ क

( क ) क्त=क—

मुक्तः मुक्तो [ मुक्तो ] । शक्तः सक्तो [ सक्तो ] ।

(ख) ण=क—

रुणः लुक्तो [ लुगो ] ।

(ग) त्व=क—

सृदृत्वम् माउक्तं [ माउत्तणं ] ।

(घ) ष्ट=क—

दष्टः डक्तो [ दड्डो ] ।

८७ कख, ख

(क) क्षण=ख—

तीक्ष्णम् तिक्खं, [ तिण्हं ] ।

(ख) स्त=ख—

स्तम्भः खंभो [ थंभो ]

१ पाली प्र० पृ० ४१ ( टिप्पण )

२ रुणः लुगो ( पाली प्र० पृ० ४९ टिप्पण ण=ग )

३ लुगो पृ० ४०-३ टिप्पण

(ग) स्थ=ख—

स्थाणुः खाण् ।

(घ) स्फ=ख—

स्फटकः खेडओ ।

स्फेटिकः खेडिओ ।

स्फोटकः खोडओ ।

८८ ग्ग, झ

(क) क्त=ग्ग—

रक्तः रग्गो [ रक्तो ]

(ख) ल्क=ङ्ग—

शुल्कम् रुङ्गं, ( चुंगी- हिं० ) [ सुक्कं ]

८९ च्च

(क) त=च्च—

कृत्तिः किच्ची ।

(ख) थ्य=च्च—

तथ्यम् तच्चं [ तच्छं ]

९० च्छ, छ

( क ) स्थ=छ—स्थगितम् छइअं [ थइअं ]

( ख ) स्प=छ—स्पृहा छिहा ।

( ग ) स्प=च्छ—निस्पृहः निच्छिहो [ निष्पिहो ] ।

९१ ज्ज, झ

<sup>१</sup>न्य=ज्ज, झ—

अभिमन्युः अहिमज्जू, अहिमञ्जू [ आहिमञ्जू ]

१ आ शब्द 'महादेव' ने सूत्रवतो होय त्यारे तेनुं 'खाणु' ने बदले 'थाणु' रूप थाय छे ।

२ शुल्कम् सुक्कं—( पाली प्र० पृ० ३०—टिप्पण )

३ अभिमन्युः अभिमञ्जू ( न्य=ज्ज—पाली प्र० पृ० २३ )

९२ ज्ञा

न्ध=ज्ञा—

(धातु) इन्ध् इज्ज्ञा (समिन्ध् समिज्ज्ञाइ । वि+इन्ध् विज्ज्ञाइ )

९३ ज्जु

श्चि=ज्जु—

<sup>१</sup>वृश्चिकः विज्जुओ, [ विच्छिओ ]

९४ ट्ट

( क ) त्त=ट्ट—पत्तनम् पट्टणं । मृत्तिका मट्टिआ ।

वृत्तः वट्टो ।

( ख ) र्थ=ट्ट—कदर्थितः कवट्टिओ ।

( ग ) स्त=ट्ट—पर्यस्तः पल्लट्टो ।

९५ ट्ट, ठ

( क ) र्थ=ट्ट—

<sup>१</sup>अर्थः <sup>२</sup>अट्टो [ अत्थो ]

चतुर्थः चउट्टो [ चउत्थो ]

(ख) स्त=ठ—

स्तम्भयते ठंभिज्जइ ।

<sup>१</sup>स्तब्धः ठड्डो [ थद्धो ]

१ वृश्चिकः विच्छिको ( पाली )

२ पाली प्र० पृ० ५८—( त्त=ट्ट )

३ अर्थः अत्थो, अट्टो, अट्टो—( पाली प्र० पृ० १० टिप्पण )

४ 'अट्ट' शब्दनो प्रयोग 'प्रयोजन' अर्थमां थाय छे अने 'अत्थ' शब्दनो 'धन' अर्थमां थाय छे.

५ स्तब्धः थद्धो । स्तम्भः थंभो—(स्त=थ पाली प्र० पृ० २७)

स्तम्भ ठंभ (धातु)

स्तम्भः ठंभो ।

स्त्यानम् ठीणं । [ थीणं ]

( ग ) स्थ=ठ—विसंस्थुलम् विसंठुलं ।

स्थ=ठु— अस्थि अठि ।

९६ ड

( क ) त=डु—

गर्तः गडुहो ।

( ख ) र्द=डु—

कर्पर्दः कवडुहो ।

गर्दर्भः गडुहो [ गदहो ]

छर्द छडु (धातु)

छर्दयति छडुइ ।

छर्दिः छडुी ।

मर्कितः मडुओ ।

विच्छर्दः विच्छडुहो ।

वितर्दिः विअडुी ।

संमर्दः संमडुहो ।

१ आ ' स्तम्भ ' धातुने अहीं असंदायार्थक ज लेखनो छे.

२ ' स्तम्भ ' शब्दनो अर्थ पण ' स्तम्भ ' धातुनी जेथो ज समजवानो छे

३ पाली प्र० पृ० २८—( स्थ=ठ )

४ अस्थि अठि ( पाली प्र० पृ० २९—स्थ=ठ )

९७ 'इड, ढ

नीचे जणावेला शब्दोमां संयुक्त 'ध' नो इड अने ढ  
थाय छे:—

(क) र्ध, ङ्घ, ग्घ, ळध=इड—

अर्धम् अइदं [ अङ्घं ]

ऋद्धिः इइदी, [ इद्धी ]

दग्धः दइदो ।

विदग्धः विअइदो

वृद्धः वुइदो, [ विद्धो ]

वृद्धिः वुइदी ।

श्रद्धाः सइदा, [ सद्धा ]

स्तब्धः ठइदो ।

(ख) र्ध=ढ— मूर्धा मुंदा, [ मुद्धा ]

९८ णट, णड, णण

न्त=णट—

वृन्तम् वेण्टं ( तालवृन्तम् तालवेण्टं )

न्ड=णड—

कन्दरिका कण्डलिआ ।

भिन्दिपालः भिण्डवालो ।

(क) श्च=णण—

पञ्चदश पण्णरह ।

पञ्चाशत् पण्णासा ।

१. पाली प्र० पृ० ४२— ( ङ्घ=इड, र्ध=इड, ग्घ=इड )

२. वृन्तम्=वेण्टं— ( पाली प्र० पृ० ५८, त=ट )

(ख) त्त=ण्ण—

दत्तम् दिण्णं ।

(ग) ह्ण=ण्ण—

मध्याह्नः मज्झणो, [ मज्झणो ]

९९ त्थ

(क) त्स=त्थ—

उत्साहः उत्थारो ।

(ख) त्म=त्थ—

अव्यात्म अज्जत्थं [ अज्जत्थं ]

१०० ङ्

ष्ट=ङ्— आशिष्टः आलिद्धो ।

न्त, न्थ

न्य=न्त—

मन्युः मन्तू । [ मन्तू ]

ह्न=न्थ—

चिहनम् चिन्वं [ चिण्हं ]

१०१ ष्, ष्फ, फ

त्म=प्प—

आत्मा अप्पा । [ अत्ता ]

आत्मानः अप्पाणो [ अत्ताणो ]

१ 'दत्त' शब्दं 'दण' के 'दित्तं' रूप यत्तुं नर्था.

२ उत्साहः=उत्साहो—( पाली प्र० पृ० ३० )

३ जूओ पृ० ३६, ३ ने एत्तुं चोत्थं टिप्पण ।

४ पालीभाषामां 'त्म' नो 'तुम' शब्दो जणाय छेः—आत्मा  
आतुमा, अत्ता—( पाली प्र० पृ० ५० )

प्म=प्फ, फ—

भीष्मः भिष्फो ।

श्लेष्मा<sup>१</sup> सेफो [ सिलिम्हो ]

स्म=प्प—

भस्म भप्पो [ भस्सो ]

१०२ षभ, म्ब, षभ

ध्व=ढभ—

ऊर्ध्वम् उढभं [ उद्धं ]

म्र=म्ब—

आम्रम् अंबं ।

ताम्रम् तंबं ।

(क) श्म=म्भ—

कश्मीराः कम्भारा [ कम्हारा ]

(ख) ह्य=म्भ—

ब्राह्मणः बम्भणो [ बम्हणो ]

ब्रह्मचर्यम् बम्भचेरं [ बम्हचेरं ]

१०३ र

(क) र्य=र—

आश्चर्यम् अच्छेरं । तूर्यम् तूरं । धैर्यम् धीरं, [ धिज्जं ]  
पर्यन्तः परंतो । [ पज्जंतो ] ब्रह्मचर्यम् बम्हचेरं । शौण्डीर्यम्  
सौंडीरं । सौन्दर्यम् सुन्देरं ।

(ख) र्ह=र—

दशार्हः दसारो ।

(ग) त्र=र—

धात्री धारी ।

१ श्लेष्मा=सिलेसुमा, सेम्हो—( पाली प्र० पृ० ४९, म=उम् )

२ पाली प्र० पृ० १५—( म्र=म्ब नि० १८ )



## १०४ ल, लृ

ण्ह=ल—

कूप्माण्डी कोहली [ कोहण्डी ]

र्य=लृ—

'पर्यस्तम् पल्लट्टं, [ पल्लत्थं ]

पर्याणम् पल्लाणं ।

सौकुमार्यम् सोअमल्लं ।

## १०५ रस

'स्प=स्स—

बृहस्पतिः बहस्सई [ बहप्फई ]

वनस्पतिः वणस्सई [ वणप्फई ]

## १०६ ह

(क) क्ष=ह— दक्षिणः दाहिणो [ दक्खिणो ]

(ख) ख=ह— दुःखम् दुहं [ 'दुक्खं ]

दुःखितः दुहिओ [ दुक्खिओ ]

(ग) र्थ=ह— तीर्थम् तहं [ तित्थं ]

(घ) र्घ=ह— दीर्घः दीहो, [ दिग्घो ]

(ङ) र्ष=ह— कार्षापणः काहावणो ।

(च) प्प=ह— बाप्पः बाहो

१ पर्यस्तिका पल्लत्थिका—( पाली प्र० पृ० १३—टिप्पण )

२ वनस्पतिः वणस्पति—( पाली प्र० पृ० ३९—स्प=प्प )

३ पाली प्र० पृ० ८—नियम १० (ख)

४ आ शब्द, वे अर्थमां प्रसिद्ध छे—एक तो आंसु अने बीजो बाफ; तेमां ज्यारे ए वाफ--गरमी--नो वाचक होय त्यारे तेनुं ' बाह ' ने बदले ' वप्फ ' रूप थाय छे ।

(छ) ष्म=ह- कुष्माण्डी कोहण्डी ।

कुष्माण्डम् कोहण्डं ।

### १०७ द्विर्भाव

(क) नीचे जणाव्या प्रमाणे चिह्नित व्यंजनानो द्विर्भाव थाय छे—  
ते कयांय नित्ये अने कयांय विकल्पे थाय छे:—

ऋजुः उज्जू ।

यौवनम् जुव्वणं ।

तैलम् तेल्लं ।

विचाकिलम् वेइल्लं ।

प्रभूतम् बहुत्तं ।

त्रीडा विड्डा इत्यादि ।

प्रेम पेम्मं ।

मण्डूकः मंडूकौ ।

वैकल्पिकः—अस्मदीयम् अम्हकेरं अम्हकेरं,

अम्हकेरं ।

एकः

एकौ,

एओ ।

कर्णिकारः

कर्णिकारो,

कर्णिकारो ।

कुतूहलम्

कोउहल्लं,

कोउहल्लं ।

चिअ

च्चिअ,

चिअ (एव)

चेअ

च्चेअ,

चेअ (एव)

तुष्णीकः

तुष्णीकौ,

तुष्णीकौ ।

दैवम्

दइव्वं,

दइव्वं ।

नखः

नखो,

नहो ।

निहितम्

निहित्तं,

निहित्तं ।

नीडम्

नेड्डं,

नीडं ।

१ 'चिअ' अने 'चेअ' ए बन्ने अवधारण सूचक अव्यय छे  
(हे० ८-२-१८४) अने संस्कृतमां वपराता 'चैव' साथे विशेष  
समानता धरावे छे—उच्चारणा कारणे लीधे ए बन्ने 'चैव' मांथी पण  
यह शक्ये छे,

मूकः	मुक्को,	मूओ ।
मृदुकम्	माउक्कं,	माउअं ।
व्याकुलः	वाउल्लो,	वाउलो ।
व्याहृतः	वाहितो,	वाहियो ।
सेवा	सेवा,	सेवा ।
स्रोतस्	सोत्तं,	सोअं ।
स्त्यानम्	थिणं,	थीणं ।
स्थूलः	थुल्लो,	थोरो ।
स्थाणुः	खण्णू,	खाणू ।
हृतम्	हुत्तं,	हूअं इत्यादि ।

( ख ) समासमां आवेला उत्तरपदना आदिना व्यंजननो द्विर्भाव विकल्पे थाय छे:—

आलान-स्तम्भः	आणाल-खंभो,	आणाल-वखंभो ।
कुसुम-प्रकरः	कुसुम-पयरो,	कुसुम-प्पयरो ।
दुःसहः	दु-सहो,	दु-स्सहो ।
देव-स्तुतिः	देव-थुई,	देव-त्थुई ।
नदी-ग्रामः	नइ-गामो,	नइ-ग्गामो ।
निः-सहम्	नि-सहं,	नि-रसहं ।
हर-स्कन्दाः	हर-खंदा,	हर-वखंदा ।

### १०८ शब्द-विशेष विकार

जे शब्दोमां कोई पण सामान्य के विशेष नियम न लागु पडतां चिह्नित भागना केटलाक विशेष विकारो थाय छे, ते आ नीचे आपवामां आवे छे:—

अयस्कारः एकारो ।

आश्चर्यम् अच्छअरं, अच्छरिअं, अच्छरिज्जं अच्छरीअं ।

१ जूओ पृ० १-टिप्पण २ जुं ।

२ आश्चर्यम्=अच्छरियं, अच्छयिरं, अच्छेरं— ( पाली प्र० पृ० ४४ टिप्पण )

उदूखलः	ओहलो	[ उऊहलो ]
उलूखलम्	ओक्खलं	[ उलूहलं ]
कदलम्	केलं,	[ कयलं ]
कदली	केली,	[ कयली ]
कर्णिकारः	कण्णोरो,	[ कर्णिआरो ]
कुतूहलम्	कोहलं,	[ कोउहलं ]
चतुर्गुणः	चोग्गुणो,	[ चउग्गुणो ]
चतुर्थः	चोत्थो,	[ चउत्थो ]
चतुर्था	चोत्थी,	[ चउत्थी ]
चतुर्दश	चोद्दह,	[ चउद्दह ]
चतुर्दशी	चोद्दसी,	[ चउद्दसी ]
चतुर्वारः	चोव्वारो,	[ चउव्वारो ]
त्रयस्त्रिंशत्	तेत्तीसा ।	
त्रयोदश	तेरह ।	
त्रयोविंशतिः	तेवीसा ।	
त्रिंशत्	तीसा ।	
नवनीतम्	नोणीअं, लोणीअं ।	
'नवफलिका	नोहलिआ ।	
नवमालिका	नोमालिआ ।	
निषण्णः	णुमण्णो,	[ णिसण्णो ]
पूगफलम्	पोप्फलं ।	
पूगफली	पोप्फली ।	
पूतरः	पोरो ।	
पावरणम्	पङ्कुरणं, पाउरणं,	[ पावरणं ]

बदरम्	बोरं ।	
बदरी	बोरी ।	
मयूखः	मोहो,	[ मऊहो ]
रुदितम्	रुणं ।	
लवणम्	लोणं	[ लवणं ]
विचकिलम्	वेइळं ।	
विंशतिः	वीसा ।	
सुकुमारः	सोमालो	[ सुकुमालो ]
स्थविरः	थेरो ।	

### १०९ शब्द—सर्वथाविकार—

आ नीचे ते शब्दो आपवामां आवे छे जे केटलेक अंशे के सर्वथा ( पोताना मूळ रूपथा ) अन्य रूपवाळा थई जाय छे:—

अधस् हेटं ।	त्रस्तम् हित्थं, तट्टं [तत्थं]
अप ओ, [ अव ]	दिग् दिसा ।
अप्सरस अच्छरसा, अच्छरा ।	दुहिता धूआ, [दुहिआ]
अथि ऐ <sup>२</sup> ।	दंघ्रा दादा ।
अव ओ, [ अव ]	द्रहः हरो ।
आयुः आउसं, [ आऊ ]	द्रहकः हरओ ।
आरब्धः आढतो, [ आरद्धो ]	धनुष् धणुहं, [ धणू ]
इदानीम् एण्हि, एत्ताहे, दाणि[इआणि]	धृतिः दिही, [धिइ]
शौ० दाणि ।	

१ स्थविरः=थेरो—( पाली )

२ आ सिवाय बीजे कयांय 'ऐ' नो प्रयोग इष्ट नथी—( जूओ पृ० १-दिपण )

'ईषत् कूर, [ ईसि ]	बहिस् बाहिं, बाहिरं ।
उत ओ, [ उअ ]	बृहस्पतिः भयस्सई [ बहस्सई ]
उप ऊ, ओ, [ उव ]	भगिनी बहिणी, [ भइणी ]
उभयम् अवहं, उवहं, [ उभयं ]	मलिनम् मइलं [ मलिणं ]
ककुभ् कउहा ।	मातृष्वसा माउच्छा, माउसिआ ।
क्षिप्तम् छूढं [ ग्वित्तं ]	मार्जारः मंजरो, वंजरो [ मज्जारो ]
क्षुभ् छुहा ।	वनिता विलया, [ वणिआ ]
गृहम् घरं ।	विद्रुतः विदाओ ।
दुप्तः छिक्को [ छुत्तो ]	वृक्षः रुक्खो, [ वच्छो ]
तिर्यक् तिरिआ, तिरिच्छि ।	वैडुर्यम् वेरुलिअं, वेउज्जं ।
पदातिः पाइक्को [ पयाई ]	शुक्तिः सिप्पी, [ सुत्ती ]
प्रावृष् पाउमो ।	स्तोकम् थेवं, थोवं, थोकं [ थोअं ]
'पितृष्वसा पितच्छा, पितसिआ। स्त्री इत्थी [ थी ]	
पूर्वम् पुरिमं पुव्वं । शौ० पुरवं । 'श्मशानम् मसीआणं, सुसाणं [ मसाणं ]	
	हृदयम् हिअयं पै० हितपं, हितपकं ।

१ विशेषणसूचक 'ईषत्' शब्दतुं ज 'कूर' रूप थाय छे, किंतु विशेष्यसूचकतुं नहि.

२ 'गृहपात' शब्दतुं 'घरवह' ने बदले ' गहवइ ' रूप थाय छे.

३ तिर्यक्=तिरियो—( पाली ) पा० प्र० पृ० १६ नि० १९ )

४ पितृष्वसा पितुच्छा—( पा० प्र० पृ० ३४ टिप्पण )

५ स्तोकम् थोकं—( स्त=थ—पा० प्र० पृ० २७ )

६ श्मशानम् मरुनं, मुसानं—( पा० प्र० पृ० ५१—टिप्पण )

## ११० अन्तः स्वरवृद्धि—

नीचेना शब्दोमां चिह्नित संयुक्त व्यंजननी वक्षे नीचे जणाव्या  
प्रमाणे स्वरो उमराय छेः—

उमेरातो स्वरः

'अग्नि	अगणी	[ अग्नी ]	अ
अर्हन्	अरहन्तो	अरिहंतो, अरुहतो ।	अ, इ, उ
²अर्ह	अरह, अरिह, अरुह ।		”
कृत्स्नः	कसिणो ।		इ
कृष्णः	कसणो, कसिणो	[ किण्हो ]	अ, इ
क्रियाः	किरिया	[ किया ]	इ
क्षमा	छमा ।		अ
चैत्यम्	चेइअं ।		इ
छद्म	छउमं	[ छम् ]	उ
ज्या	जीआ ।		ई
तप्तः	तविओ	[ तत्तो ]	इ
द्वारम्	दुवारं	[ दारं ]	उ
द्वादश	दुवालस ।		”
दिष्ट्या	दिष्टिआ ।		इ
पद्मम्	पउमं	[ पोम्मं ]	उ

१ अग्निः अग्नि, अग्निनि, गिनि—( पा० प्र० पृ० ४९ )

२ अर्हो 'अर्ह' धातुनां वधां रूपो समजवानां छे.

३ कृत्स्नः कसिणो, किण्हो, सिण्हो—( पा० प्र० पृ० ४७ )

४ आ वन्ने पो वर्ण के रंग अर्थमां ज वपराय छे.

५ ज्या जिया—( पा० प्र० पृ० ४६-य=इ )

६ द्वारं दुवारं, द्वारं ( पा० प्र० पृ० ३२ टिप्पण )

७ पा० प्र० पृ० ४९—( म=उम्-पद्मम् पदुमं )

## उमेरातो स्वरः

१प्लक्षः	पलक्खो ।		अ
भव्यः	भविओ ।	[ भव्वो ]	इ
मूर्खः	मुरुक्खो,	[ मुक्खो ]	उ
रत्नं	रयणं ।		अ
वज्रम्	वइरं	[ वज्जं ]	इ
शार्ङ्गम्	सारंगं ।		अ
श्री	सिरी ।		इ
श्वः	सुवे ।		उ
श्लाघा	सलाहा ।		अ
स्निग्धम्	सणिद्धं, सिणिद्धं,	[ निद्धं ]	अ, इ
स्तुषा	सुनुसा	[ सुण्हा, ण्हुसा सुसा ]	उ
सूक्ष्मम्	सुहुमं, सुहमं ।		उ, अ
स्नेहः	सणेहो नेहो ।		अ
स्याद्	सिआ		इ

१ प्लक्षः पिलक्खो—( प्रा० प्र० पृ० ३१ नि० ३७ )

२ वज्रः वजिरो—( पा० पृ० १३ टिप्पण )

३ श्रीः सिरी—( पा० पृ० १३ टिप्पण )

४ श्वः सुवे, स्वे—( पा० पृ० ३३ टिप्पण ) श्वः सुव=सुवे—

जूओ पृ० ४६ अ=ए

५ श्लाघा सिलाघा—( पा० पृ० ३१ )

६ स्निग्धम् सिनिद्धो, निद्धो—( पा० पृ० ४६ नि० ५३ )

७ जूओ पृ० ७३ तथा ४१

८ सूक्ष्मम्=सुखुमं—( पा० पृ० १८ टिप्पण )

९ स्नेहः सिनेहो, स्नेहो, सनेहो—( पा० पृ० ४६ नि० ५३ )



## उमरातो स्वरः

स्याद्वादः	सिआवाओ ।	इ
रुघ्नम्	सुरुघं ।	उ
'स्वः	सुवो ।	”
स्वे	सुवे ।	”
स्वप्नः	सिविणो ।	इ
'ह्यः	हिओ [ य्हो ]	”
'हीः	हिरी	इ

## १११ अक्षर- व्यत्यय—

आ नीचे जे शब्दोमां चिहिनत अक्षरोनो परस्पर व्यत्यय—  
पूर्वापरभाव—थइ जाय छे ते आपवामां आवे छेः—

अचलपुरम्	अलचपुरं ।
आलानः	आणालो
करेणूः	कणेरू ।
महाराष्ट्रम्	मरहट्टं ।
लघुकम्	हलुअं [ लहुअं ]
'ललाटम्	णडालं [ णलाडं ]
वाराणसी	वाणारसी ।
हरितालः	हलिआरो [ हरिआलो ]
ह्रदः	द्रहो [ हरो ]

१ समासान्तर्गत 'स्व' शब्दनुं 'सुव' ने बदले 'स' रूप थाय छेः

स्वजनः सजणो

२ ह्यः हीयो, हिय्यो—( पा० पृ० २२ टिप्पण )

३ ह्रीः हिरी—( पा० पृ० १३ टिप्पण )

४ जओ पृ० ७२ ल=ग

### अपभ्रंश-आदेशो

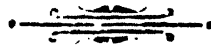
(१) नीचे जणावेश शब्दोंनां अपभ्रंश रूपो आ प्रमाणे छे:

अन्यादृश	( <sup>१</sup> अन्नादि (इ) स )	अन्नाइस । <sup>२</sup> अवराइस ।
ईदृक्		एह ।
ईदृश	( ईदि (इ) स )	अइस ।
कीदृक्		केह ।
कीदृश	( कीदि (इ) स )	कइस ।
तादृक्		तेह ।
तादृश	( तादि (इ) स )	तइस ।
यादृक्		जेह ।
यादृश	( जादि (इ) स )	जइस ।
वर्त्म		विच्च ।
विषण्ण		वुन्न ।

### अपभ्रंशनां उमेरणो

( १ ) अपभ्रंशमां कोइ कोइ शब्दमां कोइ कोइ अक्षरनो वधारा तरीके उमेरो थइ जाय छे:—

उक्तम्	उत्तं	वुत्तं	( 'व' नो वधारो )
परस्परं	परोप्परं	अपरोप्परं	( 'अ' नो वधारो )
व्यासः	वासो	वासु, वासु	( 'र' नो वधारो )



१ आ ( ) काउंसमां आपेलां रूपो अपभ्रंशरूपोनी पूर्वावस्थाना सूचक छे. आ शब्दोनां प्राकृतरूपो जोवा माटे जूओ पृ० ५८ ऋ=रि पृ० ५९ ऋ=इ ।

२ जेम 'अन्य' शब्दनुं 'अन्यादृश' रूप थाय छे तेम आ 'अवराइस' शब्द जोतां तेना मूळरूप तरीके 'अपरादृश' रूप पण कल्पी शकाय ।

## संधि प्रकरण ८

१ प्राकृतमां जूदां जूदां बे 'पदोना स्वरोनो संधि थाय छे अने ते पण प्रयोगानुसारे विकल्पे थाय छे:—

स्वरसंधि—

अ+अ=आ—मगह+अहिवई=मगहाहिवई, मगहअहिवई [ मग-धाधिपति: ]

दंड+अहीसो=दंडाहीसो, दण्डअहीसो [दण्डाधिश:]

अ=आ=आ—विसम+आयवो=विसमायवो, विसमआयवो [विषमातप:]

आ+अ=आ—रमा+अहीणो=रमाहीणो, रमाअहीणो [ रमार्धिन: ]

आ+आ=आ—रमा+आरामो=रमारामो, रमाआरामो [ रमाराम: ]

इ+इ=ई—मुणि+इणो=मुणीणो, मुणिइणो [ मुनीन: ]

इ+ई=ई—मुणि+ईसरो=मुणीसरो, मुणिईसरो [ मुनीश्वर: ]

दहि+ईसरो=दहीसरो, दहिईसरो [ दधीश्वर: ]

१ जे बे पदोना स्वरोमां संधि थवानो छे, ते बे पदो सामासिक होय के असामासिक होय अर्थात् कोई प्रकारे जूदां जूदां होषां जोड़ए.

जेमके; सामासिक—दंड+अहीसो दंडाहीसो, दंडअहीसो ।

असामासिक—दंडस्स+ईसो—दंडस्सेसो, दंडस्स ईसो ।

प्राकृत साहित्यमां विशेषे करीने सामासिक पदोना स्वरोमां संधि थएलौ जणाय छे अने असामासिक पदोमां तो तेनो प्रयोग घणो ज विरल थएलो छे. असामासिक पदोमां संधि करवा जतां घणे ठेकाणे अर्थबोध दुर्लभ थई जाय छे माटे ज असामासिक करतां सामासिक पदोमां संधि—प्रयोगनो प्रचार वधु थएलो लागे छे अने ए अनुसारे अही उदाहरणोमां पण सामासिक पदोनी ज नोंध विशेष करेली छे. कोई ठेकाणे तो फक्त एक ज पदमां पण संधि थएलो छे:—

काहि+इ—काही, काहिइ [ करिष्यति ]

वि+इओ—वीओ विइओ [ द्वितयि: ]

२ जूओ पालिप्र० संधिकल्प नि० ३-पृ० ५८

ई+इ=ई—गामणी+इइहासो—गामणीइहासो, गामणी इइहासो

[ ग्रामणीतिहासः ]

ई+ई=ई—गामणी+ईसरो—गामणीसरो, गामणीईसरो [ ग्रामणीश्वरः ]

उ+उ=ऊ—भाणु+उवज्जायो—भाणूवज्जायो, भाणुउवज्जायो

[ भानूपाध्यायः ]

साउ+उअयं—साऊअयं, साउउअयं [ स्वादूदकम् ]

उ+ऊ=ऊ—साहु+ऊसवो,—साहूसवो, साहुउसवो [ साधूत्सवः ]

ऊ+उ=ऊ—वहू+उअरं—वहूअरं, वहूउअरं [ वधूदरम् ]

ऊ+ऊ=ऊ—कणेरु+ऊसिअं—कणेरूसिअं, कणेरूऊसिअं [ करेणूच्छ्रितम् ]

अ+इ=ए—वास+इसी—वासेसी, वासइसी [ व्यासर्षिः ]

आ+इ=ए—रामा+इअरो,—रामेअरो रामाइअरो [ रामेतरः ]

अ+ई=ए—वासर+ईसरो—वासरेसरो, वासरईसरो [ वासरेश्वरः ]

आ+ई=ए—विलया+ईसो—विलयेसो, विलयाईसो [ वनितेशः ]

अ+उ=ओ—गूढ+उअरं—गूढोअरं, गूढउअरं [ गूढोदरम् ]

आ+उ=ओ—रमा+उवचिअं—रमोवचिअं, रमाउवचिअं [ रमोपचितम् ]

अ+ऊ=ओ—सास+ऊसासा—सासोसासा, सासऊसासा, [ श्वासोच्छ्वासौ ]

आ+उ=ओ—विज्जुला+ऊसुंभिअं—विज्जुलोसुंभिअं, विज्जुलाऊसुंभिअं

[ विद्युदुल्लसितम् ]

ह्रस्व-दीर्घ विधान—

२ प्राकृतमां सामासिक शब्दोमां प्रयोगानुसारे (क्यांय नित्ये अने क्यांय विकल्पे) ह्रस्व स्वरनो दीर्घ स्वर थाय छे अने दीर्घ स्वरनो ह्रस्व स्वर थाय छे:—

ह्रस्वनो दीर्घ-अन्त+वेई-अन्तावेई	[ अन्तवेईः ]
सत्त+वीसा-सत्तावीसा	[ सप्तविंशतिः ]
पइ+हरं- पईहरं, पइहरं	[ पतिगृहम् ]
भुअ+यंतं-भुआयंतं, भुअयंतं	[ भुजायन्त्रम् ]
वारि+मई-वारीमई, वारिमई	[ वारिमती ]
वेलु+वणं-वेलूवणं, वेलुवणं	[ वेणुवनम् ]
दीर्घनो ह्रस्व-गोरी+हरं-गोरिहरं, गोरीहरं	[ गौरीगृहम् ]

१ सरखावो वैदिक प्रयोग—

अष्ट+कपालम्-अष्टाकपालम् ।

अष्ट+हिरण्या-अष्टाहिरण्या ।

अष्ट+पदी-अष्टापदी ( काशिका-६-३-१२६ )

सरखावो संस्कृत प्रयोग—

दात्र+कर्णः-दात्राकर्णः ।

उप+नत्-उपानत् ।

केश+केशि-केशाकेशि । वगरे(काशिका-६-३-११५ थी १३९)

सरखावो पाली प्रयोग—

सम्म+धम्मो-सम्माधम्मो ।

सम्म+संबुद्धो-सम्मा संबुद्धो । (पा० प्र०पृ० ७४ संधिकल्प,

नि० ११ तथा आ नियमनुं टिप्पण )

२ सरखावो वैदिक प्रयोग—

अजा+क्षीरेण-अजक्षीरेण ।

ऊर्णा+घ्नदा-ऊर्णघ्नदा ।

अजा+त्वम्-अजत्वम् ।-( का० ६-३-६३-६४ )

सरखावो संस्कृत प्रयोग—

शिला+वहम्-शिलवहम्

ग्रामणी+पुत्रः-ग्रामणिपुत्रः ।

ब्रह्मबन्धु+पुत्रः-ब्रह्मबन्धुपुत्रः ।

(का० ६-३-६१ थी ६६ तथा ४३-४५)

जउँणा+यडं—जउंणयडं, जउंणायडं [ यमुनातटम् ]  
 नई+सोत्तं—नइसोत्तं, नईसोत्तं [ नदीश्रोतः ]  
 मणा+सिला—मणसिला, मणासिला [ मनःशिला ]  
 वहू+मुहं—वहुमुहं, वहुमूहं [ वधूमुखम् ]  
 सिला+खलिअं—सिलखलिअं, सिलाखलिअं  
 [ शिलास्खलितम् ]

संधिनिषेध—

३ 'इ' 'ई' के 'उ' 'ऊ' पछी कोई विजातीय स्वर आवे तो संधि थतो नथी अने 'ए' के 'ओ' पछी कोई पण स्वर आवे तो संधि थतो नथी.

पहावलि+अरुणो—पहावलिअरुणो [ प्रभावलयरुणः ]

वहू+अवऊढो—वहुअवऊढो [ वध्ववगूढः ]

वणे+अडइ—वणे अडइ [ वनेऽटति ]

अहो+अच्छरिअं—अहो अच्छरिअं [ अहो आश्चर्यम् ]

४ स्वर पर रहेतां क्रियापदमां स्वरनो संधि थतो नथीः—

होइ+इह—होइ इह [ भवति इह भवतीह ]

५ उद्वृत्त स्वर पर रहेतां प्रायः पूर्वना स्वरनो संधि थतो नथीः

निसा+अरो—निसाअरो [ निशाक (च) रः ]

१ स्वरनी साथे रहेलो व्यंजन लोपाया पछी जे स्वर रूप रहे छे तेनुं नाम उद्वृत्त स्वर छेः—(असंयुक्त 'कादि' लोप—पृ० १०)

२ केटलेक ठेकाणे तो उद्वृत्त स्वर पर रहेतां पण संधि थई गएलो छेः—

कुम्भ+आरो=कुम्भारो ( कुम्भकारः )

चक्र+आओ=चक्राओ ( चक्रवाकः )

साल+आहणो=सालाहणो ( सातवाहनः )

सु+उरिसो=सुरिसो ( सुपुरुषः ) इत्यादि

## 'स्वरलोप—

- ६ स्वर पर रहेतां पूर्ववर्ती स्वरनो प्रयोगानुसारे लोप थाय छे:  
 तिअस+ईसो—तिअसीसो [ त्रिदशेशः ]  
 नीसास+ऊसासा—नीसासूसासा [ निश्वासोच्छ्वासौ ]
- ७ पदधी पर आवेला 'अपि' शब्दना 'अ' नो लोप विकल्पे थाय छे:  
 केण+अवि—केणावि, केणावि [ केनापि ]  
 कहं+अपि—कहंपि, कहमवि [ कथमपि ]  
 कि+अपि—किं पि, किमवि [ किमपि ]  
 तं+अपि—तं पि, तमवि [ तदपि ]
- ८ स्वरांत पदधी पर आवेला 'इति' शब्दना 'इ' नो लोप थइ 'ति' ने स्थाने 'त्ति' थाय छे:  
 तहा+इति—तहात्ति, तहत्ति [ तथेति ]  
 पिओ+इति—पिओ त्ति, पिउत्ति [ प्रिय इति ]  
 पुरिसो इति पुरिसोत्ति, पुरिष्पुत्ति [ पुरुष इति ]
- ९ व्यंजनांत पदधी पर आवेला 'इति' शब्दना 'इ'नो लोप थाय छे:  
 किं+इति—किंति [ किमिति ]  
 जं+इति—जंति [ यदिति ]  
 दिट्ठं+इति—दिट्ठंति [ दृष्टमिति ]  
 न जुचं+इति—न जुचं ति [ न युक्तमिति ]
- १० त्यदादि अने अव्ययधी पर आवेला त्यदादि अने अव्ययना आदि स्वरनो प्रायः लोप थई जाय छे:—  
 त्यदादि—त्यदादिः एस+इमो—एसमो [ एषोऽयम् ]

१ जूओ पालि० सं० नि० १ (क) पृ० ५५ ।

२ जूओ " " " २६ पृ० ८३ ।

त्यदादि-अव्ययः अम्हे' एत्थ अम्हेत्थ [ वयमत्र ]

अव्यय-अव्ययः जइ एत्थ जइत्थ [ यद्यत्र ]

अव्यय-त्यदादिः जइ अहं जइहं [ यद्यहम् ]

जइ इमा जइमा [ यदीयम् ]

व्यंजनसंधि

विसर्ग=ओ

११ अकारथी पर आवेला ' विसर्ग 'नो ओ थाय छे:—

अग्रतः=अगओ ।

अन्तः+विस्त्रम्भः=अंतोवीसंभो ।

पुरतः=पुरओ ।

मनःशिला=मणोमिला ।

मार्गतः=मगओ ।

सर्वतः=सव्वओ ।

म=अनुस्वार

१२ पदने अंते रहेला मकारनो अनुस्वार थाय छे:—

गिरिम्=गिरिं । जलम्=जलं । फलम्=फलं । वृक्षम्=वृच्छं ।

१३ स्वर पर रहेतां अन्त्य 'म' नो अनुस्वार विकल्पे थाय<sup>१</sup> छे:

उसभम्+अजिअं=उसभं अजिअं, उसभमजिअं [ ऋषभमजितम् ]

१ पालि प्र० सं० नि० १-(ख) पृ० ६५-ते+अहं=तेहं ।

२ कोई ठेकाणे डवल 'म्म' नी आदिमां रहेला 'म्' नो पण अनुस्वार थई जाय छे. जेमके-वणम्मि=वणंमि ( वने )

३ जूओ पालि प्र० सं० पृ० ७७-यं+आहु=यमाहु ( यदाहुः )

धनं+एव=धनमेव ।



ङ, ञ, ण, न=अनुस्वार

१४ व्यंजन पर रहेतां 'ङ', 'ञ', 'ण' अने 'न' ने स्थाने अनुस्वार थाय छे:

ङ-पङ्क्ति=पंति-पंती । पराङ्मुख=परमुह-परमुहो ।

ञ-कञ्चुक=कंचुक-कंचुओ । लाञ्छन=लंछण-लंछणं ।

ण-षण्मुख=छंमुख-छंमुहो । उत्कण्ठा=उकंठा ।

न-विन्ध्य=विंझ-विंझो । सन्ध्या=संझा ।

( १ ) शौरसेनीमां 'इ' अने 'ए' पर रहेतां अन्त्य 'म' पछी विकल्पे ' ण ' उमेराय छे:

युक्तम् इदम्  $\left. \begin{array}{l} \text{जुत्त+इणं} \\ \text{जुत्तमिणं} \end{array} \right\} = \text{जुतं णिणं, जुत्तं इणं ।}$

सदृक्षम् इदम्  $\left. \begin{array}{l} \text{सरिसं+इणं} \\ \text{सरिसमिणं} \end{array} \right\} = \text{सरिसं णिणं, सरिसं इणं ।}$

किम् एतत्  $\left. \begin{array}{l} \text{किं + एअं} \\ \text{किमेअं} \end{array} \right\} = \text{किणेदं किमेदं ।}$

एवम् एतत्  $\left. \begin{array}{l} \text{एवं + एअं} \\ \text{एवमेअं} \end{array} \right\} = \text{एवं णेदं, एवमेदं ।}$

अनुस्वार आगम.

१५ नीचे जणावेल्ला शब्दोना अन्त्य व्यंजननो लोप थइ अन्त्य स्वर उपर अनुस्वार थाय छे:

ऋधक् इहं । ऋधकक् इहयं । तत् तं । पृथक् पिहं । यत् जं ।

विष्वक् वीसुं । सम्यक् सम्मं । साक्षात् सक्रवं ।

१ जूओ पा० प्र० सं० नि० २० पृ० ८०—चिरं आयति=चिरं नायति, चिरन्नायति ।

१६ नीचे जणावैला शब्दोना प्रथम स्वर उपर, द्वितीय स्वर उपर  
अने तृतीय स्वर उपर प्रयोगानुसारे ( विकल्पे के नित्ये )  
अनुस्वार थाय छे:

प्रथम स्वर उपर—अश्रु अंसु । कर्कोटः कंकोडो । कुड्मलम् कुंपलं ।  
गुच्छम् गुंछं । गृष्टिः गिंठी, गिट्टी । व्यस्त्रम् तंसं ।  
दर्शनम् दंसणं । पुच्छम् पुंछं । पर्शुः पंसू ।  
बुधम् बुंधं । मार्जारः मंजारो, मज्जारो । मूर्धा मुंडा ।  
वक्रम्—वंकं । वृश्चिकः—विंछिओ । श्मश्रु मंसू ।

द्वितीय स्वर उपर—इह इहं [ इहमेगोसिं ] प्रतिश्रुत् पडंसुआ ।  
मनस्वी—मणंसी । मनस्विनी मणंसिणी ।

मनःशिला मणंसिला, मणासिला । वयस्यः वयंसो ।

तृतीय स्वर उपर—अतिमुक्तकम्—अणिउँतयं, अइमुंतयं, अइमुत्तयं ।  
उपरि—अवरिं ।

कोइ स्थले मात्र छंदनी पूरवणी माटे पण अनुस्वार थाय छे:

देवनागसुवन्नाकिन्नरगणस्सढभूअभावच्चिए—

देवंनागसुवन्नकिन्नरगणस्सढभूअभावच्चिए' ।

[ देवनागसुवर्णाकिन्नरगणसद्भूतभावाचिते ]

१७ जे स्थले स्वरधी शरु थतुं पद बेवडायुं होय त्यां वच्चे ' म '  
विकल्पे उमेराय छे:

एक+एकं एकमेकं, एकेकं ( एकैकम् )

एक+एकेण एकमेकेण, एकेकेण ( एकैकेन )

अंग+अंगम्मि अंगमंगम्मि, अंगअंगम्मि ( अङ्गेअङ्गे ) इत्यादि ।

१ जूओ पा० प्र० सं० नि० १८ पृ० ७८, नि० २४-पृ० ८१

२ ' श्रुतस्तव'ना छेह्ला श्लोकनुं बीहुं चरण छे—

जूओ पुकखरवरदीबडू—( प्रतिक्रमण )

### अनुनासिकविधान—

१८ कवर्ग, चवर्ग, टवर्ग, तवर्ग अने पवर्ग पर रहेतां अनुस्वारने स्थाने अनुक्रमे ङ, ञ, ण, न अने म विकल्पे थाय छेः<sup>१</sup>

कवर्ग—अङ्गणम् अंगणं, अङ्गणं । पङ्कः पंको, पङ्को ।

लङ्गणम् लंघणं, लङ्गणं । शङ्खः संखो, सङ्खो ।

चवर्ग—कञ्चुकः कंचुओ, कञ्चुओ । लाञ्छनम् लंछणं, लञ्छणं ।

अञ्जितम् अंजिअं, अञ्जिअं । संध्या संज्ञा, सञ्ज्ञा

टवर्ग—कण्टकः कंटओ, कण्टओ । उत्कण्ठा उक्कंठा, उक्कण्ठा ।

काण्डम् कांडं, काण्डं । षण्ढः संढो, सण्ढो ।

तवर्ग—अन्तरम् अंतरं, अन्तरं । पन्थः पंथो, पन्थो ।

चन्द्रः चंदो, चन्द्रो । बान्धवः बंधवो, बंधवो ।

पवर्ग—कम्पते कंपइ, कम्पइ । वंफइ, वम्फइ [ काङ्क्षति ]

कदम्बः कलंबो, कलम्बो । आरम्भः आरंभो, आरम्भो ।

### ‘अनुस्वार’ लोप

१९ नीचे जणावेला शब्दोमां प्रयोगानुसारे ( विकल्पे के नित्ये )

अनुस्वारनो लोप<sup>३</sup> थाय छे:

त्रिंशत्-तीसा । विंशतिः बीसा । संस्कृतम्-सक्यं ।

संस्कारः—सर्कोरो । इत्यादि ।

### वैकल्पिक—

इदानीं—इआणि, इआणिं । एवं-एव, एवं ।

१ आ नियमने कोइ नित्य विधिरूपे स्वीकारे छे.

२ जूओ पा० प्र० सं० नि० १३-पृ० ७५ ।

३ जूओ पा० प्र० सं० नि० २५-पृ० ८२ ।

४ सरग्यावो सं+स्कृतां=सकृतां ।

कथम् कह, कहं ।

कांस्यम् कासं, कंसं ।

किं कि, किं ।

किंशुकम् केमुअं, किंसुअं ।

दाणिं दाणि, दाणिं [ इदानीम् ]

नूनं नूण, नूणं ।

पांसूः पांसू, पंसू ।

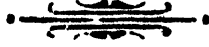
मांसलम् मासलं, मंसलं ।

मांसम् मासं, मंसं, ।

संमुखम्—समुहं, संमुहं ।

सिंहः—सीहो, सिंघो ।

इत्यादि ।



## प्रकरण ९

### उपसर्ग-अव्यय निपात

#### उवसग्गा—

प-प्र—परूवेइ ( प्ररूपयति ) पभासेइ ( प्रभाषते )

परा-परा—पराघाओ ( पराघातः ) पराजिणइ ( पराजयते )

ओ, अव-अप—ओसरइ, अवसरइ ( अपसरति )

ओसरिअं, अवसरिअं ( अपसृतम् )

सं-सम्—संखिवइ ( संक्षिपति ) संखित्तं ( संक्षिप्तम् )

अणु, अनु-अनु—अणुजाणइ ( अनुजानाति ) अनुमई ( अनुमतिः )

ओ, अव-अव—ओअरइ ( अवतरति ) ओआरो ( अवतारः )

ओआसो, अवयासो ( अवकाशः )

ओ, नि, नी-निर्—ओमळं, निम्मळं ( निर्माल्यम् )

निग्गओ ( निर्गतः ) नीसहो ( निस्सहः )

दु, दू-दुर्—दुन्नयो ( दुर्नयः ) दूहवो ( दुर्भगः )

अभि, अहि-अभि-अभिहणइ ( अभिहन्ति ) अहिप्पाओ ( अभिप्रायः )

वि-वि—दिकुव्वइ ( विकुर्वति ) विणओ ( विनयः ) वेणइआ ( वैनयिकी )

अधि, अहि-अधि—अज्झायो ( अध्यायः ) अहीइ ( अधीते )

सु, सू-सु—सुकरं ( सुकरम् ) सूहवो ( सुभगः )

उ-उत्—उग्गच्छइ ( उद्गच्छति ) उग्गओ ( उद्गतः ) उप्प-

त्तिआ ( औत्पत्तिकी )

अइ, अति-अति—अईओ ( अतीतः ) वइक्कंतो ( व्यतिक्रान्तः )

अतिसओ ( अतिशयः ) अच्चन्तं ( अत्यन्तम् )

णि, नि-नि—णिवेसो ( निवेशः ) संनिवेशो ( संनिवेशः ) निवि-

सइ ( निविशते )

पडि, पति, परि-प्रति—पडिमा ( प्रतिमा ), पतिट्टा ( प्रतिष्ठा )  
परिट्टा ( प्रतिष्ठा )

परि, पलि-परि—परिवुडो ( परिवृतः ) पलिहो ( परिघः )

इ, पि, वि, अपि अवि-अपि—पिहेइ ( पिदधाति ) पिहिता ( पिधाय )  
किपि, किमवि, किमपि ( किमपि ) कोइ, कोवि ( कोऽपि )

ऊ, ओ, उव-उप—ऊझायो, ओज्जायो, उवज्जायो ( उपाध्यायः )

आ-आ—आवासो ( आवासः ) आयंतो ( आचान्तः )

धात्वर्थं बाधते कश्चित् कश्चित् तमनुवर्तते ।

तमेव विशिनष्ट्यन्योऽनर्थकोऽन्यः प्रयुज्यते ॥

अव्ययाइं ( अव्ययानि )

अहो, हंहो, हा, हे, नाम, अहह, हीसि, अहह अने अरिरीहो  
विगेरे अनेक अव्ययो छे अने ते बधानो प्रयोग संस्कृतनी पेठे प्राकृ-  
तमां पण थाय छे. तो पण अहीं नीचे केटलाक विशेष अव्ययोनी  
नोंध करीए छीएः—

अइ	अति	अतिशय.
अइ	अयि	संभावना.
अईव	अतीव	विशेष.
अओ	अतः	आथी, एथी.
अकट्टु	अकृत्वा	नहि करीने.
अगओ	अग्रतः	आगळथी.
अगो	अग्रे	आघे, आगळ.
अंग	अङ्ग	संबोधन.
अज्ज	अद्य	आज.

१ फक्त 'स्था' धातुनी पूर्वना ज 'प्रति' नो 'परि' थाय छे,

अण ( नम्-)	अन	निषेध.
अण्णमण्णं	अन्योऽन्यम्	अन्योन्य.
अण्णहा	अन्यथा	विपरीत.
अणंतरं	अनन्तरम्	आंतरा विना.
अतीव	अतीव	
अत्थं	अस्तम्	अदर्शन, आथमबुं.
अत्थि	अस्ति	सत्तासूचक.
अत्थु	अस्तु	विधिसूचक, निषेधसूचक.
अदु	अदः	
अदुवा } अदुव }	अथवा	पक्षांतर.
अद्धा	अद्धा	समय.
अंतरं	अन्तरम्	आंतरं.
अंतो	अन्तरं	अंदर, वच्चे.
अन्नहा	अन्यथा	विपरीत
अन्नु } अन्नह }	(अप०) अन्यथा	
अप्पणो	आत्मनः	आपणे जाते-पोते.
अपरज्जु	अपरेद्युः	परमदिवसे.
अप्पेव	अप्येवम्	संशय.
अभिवरुं	अभीक्षणम्	वारंवार.
अभितो	अभितः	चारे बाजु.
अम्मो		आश्चर्य.
अम्महे ( शौ० )		'एं हें हं'हर्षजुं सूचन.
अरे	अरे	संभाषण,

अरे	अरति ( अरइ )	रतिकलह.
अलं	अलम्	सामर्थ्य, निषेध, पूरुतुं.
अलाहि	अलंहि	निवारण, निषेध.
अवस्सं	अवश्यम्	अवश्य.
अवसें	(अप०) अवशेन	”
अवस		”
अवरिं	उपरि	उपर.
अव्वो		सूचना, पश्चात्ताप, संभाषण, विस्मय, संताप, आदर, भय, अपराध, खेद, दुःख, आनंद.
असइं	अमकृत्	अनेकवार.
अह	अथ	आरंभ.
अहत्ता	अधस्तात्	नीचे.
अहवइ (अप०)	अथवा	पक्षांतर.
अहव	अथवा	”
अहवा		”
अहा	यथा	जेम.
अहे	अधः	नीचे.
अहो	अहो	ओहो (आश्चर्य)
आम	ओम्	स्वीकार.
आवि	आविः	प्रकट.
आहच्च	आहत्य	बलात्कार.
आहरजाहर(अप०)	एहिरेयाहिरे	आवरोजावरो.
इ		पादपूरक.
इओ	इतः	आथी, एथी, वाक्यारंभ,



इकसरिअं	एकःसृतम् (?)	संप्रति.
इत्थत्तं	इत्थंत्वम्	ए प्रकारे.
इच्चत्थो	इत्थर्थः	ए अर्थ.
इयाणिं	इदानीम्	हमणां.
एम्बहि(अप०)	”	”
इर	किल	निश्चय.
इह	इह	अहीं.
इहं	ऋधक्	सत्य.
इहयं	ऋधकक्	”
इहरा	इतरथा	अन्यथा.
इं	किम्	प्रश्न, गर्हा.
ईमिं	ईपन्	थोडुं.
ईमि	”	”
उ	तु	तो.
उअ	उत	पश्य—जो.
उड्वइस (अप०)	उत्तिष्ठविश	ऊठवेश.
उत्तरओ	उत्तरतः	उत्तरथी, उत्तरमां.
उत्तरसुवे	उत्तरश्चः	आवती काल पछी.
उद	उत	विकल्प, अपि.
उदाहु	उदाहो	विकल्प.
उपि	उपरि	उपर.
उवरिं	”	”
उवरि	”	”
उ		गर्हा, क्षेप, विस्मय, सूचना.
एअं	एतत्	ए.

एकइआ	}	एकदा	एक वखत.
एकइआ			
एकया			
एकसरिअं		एकसृतम् (?)	संप्रति.
एकसि	}	(अप०) एकशः	एकवार.
इकसि			
एकसि	}	एकदा	एक वखत.
इकसि			
एकसिअं	}	”	”
इकसिअं			
एगइआ	}	एकदा	एक वखत.
एगया			
एगयओ		एकैकतः	एक एक.
एगंततो		एकान्ततः	एक तरफी.
एगज्जं		एकव्यम्	एक प्रकार.
एतावता	}	एतावता	एटले.
एयावया			
एत्थं	}	अत्र	अहीं.
एत्थ			
एत्थु	}	(अप०) अत्र	”
एत्तहे			
एत्तहे (अप०)		इतः	आथी, एथी, बाक्यारंभ.
एव		एव	नक्की, ए ज प्रमाणे.
एवेव' (शौ०)		”	”

१ जूओ पा० प्र० पृ० ७८ नि० १७

वा + एव= वा येव । तेमु + एव=तेमु येव ।

न + एव=न येव । ते + एव=ते येव ।

बोधि + एव=बोधि येव । सो + एव=सो येव ।

जि (अप०)		ज "तासु जि" तेनो ज.
एवं	एवम्	एम, ए प्रमाणे.
एम्ब (अप०)	"	"
एवमेव	एवमेव	एम ज.
एमेव	"	"
एम्बइ (अप०)	"	"
जे	अयि	संभावना.
ओ		सूचना, पश्चात्ताप.
कओ	कुतः	क्यांथां.
कउ	"	"
कहंतिहु } (अप०)	"	"
कत्थइ	कुत्रचित्	कोइ ठेकाणे.
कहं	कलयम्	काले.
कह {	कथम्	केम, केवी रीते.
कहं }		
केम, केम्ब, } किप, किम्ब. } किह, किध } (अप०)	"	"
काहि {	कुत्र	क्यां.
काहिं }		
केत्थु (अप०)	"	"
कालओ	कालतः	काले करीने, वगतै.
काहे	काहि (!)	क्यारे.
किं		प्रश्न, गर्हा,
किंचि	किंचित्	काई.

किंणा	}	किन्तु	प्रश्न.
किण्णा			”
किणो			”
किर		किल	नक्की
किल		”	”
केवाच्चिरं		कियच्चिरम्	केटला लांबा समय मुधी.
केवाच्चिरेण		कियच्चिरेण	”
केवलं			एकलं.
केहि (अप०)			तादर्थ्यसूचन “सगहो केहिं” स्वर्गने माटे.
खलु			नक्की.
खाइअं (यं)			वळी.
खाइं (अप०)			अनर्थक-स्थलपूरणे.
खेत्तओ		क्षेत्रतः	क्षेत्रमां, क्षेत्रथी.
खु			नक्की
गंधओ		गन्धतः	गंधे.
गुणओ		गुणतः	मुणे.
घइं (अप०)			अनर्थक-स्थलपूरक.
घुघ (अप०)			घुघु—चेष्टानुं अनुकरण.
घ		घ	अने.
घ			नक्की.
चिअ	}	चैव	”
चेअ			”
मइ			जा.
छुडु (अप०)		”	”
जओ		यतः	अथी, कारणके,

जणि	} (अप०)	जाण्ये,	'इव'नुं सूचन.
जणु			
जत्थ		यत्र	ज्यां—जेमां.
जेत्थु	} (अप०)	यत्र	ज्यां—जेमां.
जत्तु			
जति		यदि	जो.
जदि		यदि	"
जह	}	यथा	जेम, जे रीते.
जहा			
जेम, जेम्भ,	} (अप०)	"	"
जिम, जिम्भ,			
जिह, जिध			
जहेव		यथैव	"
जं		यत्	जे, के
जाव		यावत्	ज्यांमुधी.
जाम	} (अप०)	"	"
जाउं			
जामहिं			
जावज्जीवं		यावज्जीवम्	जीवतां मुधी.
जुअंजुअं		युतंयुतम् (?)	पृथक्पृथक्—जूढंजूढं.
जेण		येन	जे तरफ.
जे		ये	पादपूरक.
झगिति			संप्रति.
झत्ति		झटिति	शीघ्र—झट.
ण		न	निषेध.
णइ			अवधारण.

णं		वाक्यालंकार,
णं (शौ०)	ननु	वितर्क.
णमो	नमः	नमस्कार.
णवर		केवल.
णवरि		अनंतर.
णवरं	नवरम	विशेष.
णवि		विपरीतता.
णाइ	नैव (?)	निषेध.
णाइं	"	"
णाणा	नाना	जूटुंजूटुं.
णिञ्चं	नित्यम्	नित्य.
णूण	नृनम्	नक्की. तर्क.
णणं	"	"
णो	नो	निषेध.
नं	तत्	वाक्यारंभ, ते.
नंजहा	तद्यथा	जेमके.
तण्	तदा	त्यारे, त्यारपछी.
तओ	ततः	तेथी.
ततो	"	"
ततो	"	"
तणेण (अप०)		तादर्थ्यसूचन.
तत्थ	तत्र	त्यां, तेमां.
तेत्तहे (अप०)	"	"
तप्पमिइं	तत्प्रभृति	त्यारथी.
तह	तथा	तेम, तेवी रीते.
तहा		

तेम, तेम्ब, तिम, तिम्व, तिह, तिथ	(अप०) तथा	तेम, तेवी रीते
तहेव तहि तहिं	तथैव तत्र ”	तेम, तेवी रीते. त्यां-तेमां. ”
ताव ताउं ताम तामहिं	तावत् (अप०) तावत्	त्यांसुधी, वाक्यारंभ, ”
तिरियं तिरो तीअं	तिर्यक् तिरः अतीनम्	वांकुं, छृपावुं, अनीत,
तु तेण तेत्थु तत्तु तेहिं	तु तेन तत्र (अप०) (अप०)	तो. ते तरफ, त्यां-तेमां, तादर्थ्य सूचन.
तो तो (अप०) थू दर दिवारत्तं दिवा, दिआ, दिवा	तु ततः, तदा थूत् दर दिवारात्रम् दिवा	तो तेथी, त्यारे, निरस्कार, अडधुं, ओळुं, रात-दिवस. दिवस.
दिवे दुडु	(अप०) ” दुडु	” दुष्ट, ग्वराव,

दुहओ	द्विधा	बन्ने बाजुधी.
दुहा	”	बन्ने रीते, बे भागे.
दे	”	संमुखीकरण, संबोधन.
धणियं	.	बाढ.
ध्रुवं	ध्रुवम्	ध्रुव, चोकस.
ध्रुवु (अप०)	”	”
न	न	निषेध.
नउ	जायते (?)	गू० नो. जाण्ये, - इव ' अर्थकुं सूचन. हिं० नांइ.
नाइ		
नावइ		
नं		
नत्थि	नास्ति	नथी.
नहि	नहि	निषेध.
नाहिं (अप०)	”	”
निच्चं	नित्यम्	नित्य.
नृनं	नृनम्	वितर्क.
नृनं	”	
नेव	नैव	नहि ज.
नो	नो	निषेध.
पञ्चुअ	प्रत्युत	उलटुं.
पञ्चलिउ (अप०)	”	
पगे	प्रगे	प्रातःकाले.
पच्छा	पश्चात्	पछी.
पच्छइ (अप०)	”	”



पडिख्वं ( पं )	}	प्रतिरूपम्	सरखुं.
पतिरूवं ( पं )			
पतिरूवं ( पं )			
परज्जु		परेद्युः	परम दिवसे.
परं		परम्	परंतु.
पर ( अप० )		”	”
परंमुहं		पराङ्मुखम्	पराङ्मुख, विमुख.
परसवे		परश्वः	आवता परम दिवसे.
परितो		परितः	चारे बाजु.
परोप्परं	}	परम्परम्	परम्पर.
परुप्परं			
अवरोप्परं	}	(अप०) ”	”
अवरुप्परं			
पसद्य		प्रसद्य	हटान.
पाडिकं	}	प्रत्येकम्	एकएक.
पाडिएकं		”	”
पातो		प्रातः	सवारे.
पायो	}	प्रायः	प्रायः, घणुं करीने.
पाओ			
प्राउ	}	(अप०) ”	”
प्राइव			
प्राइम्ब			
पगिगम्ब			
पिव		अपि+इव	सरखुं, जेवुं.
पि		अपि	पण.
पुण		पुनः	फरीने. वळी.

पुणरुत्तं	पुनरुक्तम्	„ कृतकरण.
पुणो	पुनः	फरीने, वळी.
पुणु (अप०)	„	„
पुणरवि	पुनरपि	फरीपण, वळीपण.
पुरओ	पुरतः	आगळ.
पुरत्था	पुरस्तात्	„
पुरा	पुरा	पहेलां, भूतकाळ.
पुहं	पृथक्	जूटुं.
पिहं	„	„
पेच्च	प्रेत्य	परलोके.
बले	बले	निर्धारण—चूटी काढवुं.
		निश्चय.
बहिद्धा	बहिर्धा	बहार.
बहिया	बहिर्	„
बहिं	„	„
भुज्जो	भूयः	फरीने.
भो !	भोः	आमंत्रण.
मगगतो	मार्गतः	पाळळ.
मणयं	मनाक्	थोडुं.
मणाउं (अप०)	„	„
मणे	मने	विमशं.
माइं	माऽति	निषेध.
नामि		सखीनुं संबोधन.
मिव	मा+इव	जेवुं.
मुमा	मृषा	खोडुं.

मुहु	मुहुः	वारंवार.
मूसा	मृषा	खोटुं.
मा	मा	निषेध.
मं ( अप० )	मा	”
मोरउल्ला	मुधा,	फोकट.
मोसा	मृषा	खोटुं.
य	च	अने.
य्हो	ह्यः	गई काले.
र	र	पादपूरक.
रहो	रहः	गुप्त.
रे	रे	संभाषण.
रे	रति+रइ=रे	रतिकलह.
रोसि, रंसिं ( अप० )	”	तादर्थ्यसूचन.
लहु	लघु	शीघ्र.
व	वा	विकल्प. जेवुं.
व्व	इव	जेवुं.
वणे	वने	अनुकंपा, निश्चय, विकल्प, संभावना.
वहिल्ल ( अप० )	शीघ्रम् पदमिल्ल(?)	वहेलुं.
वा	वा,	विकल्प, जेवुं.
वि	अपि	पण.
विअ	इव	जेवुं.
विणा	विना	वगर.
विणु ( अप० )	”	”
विव	इव	जेवुं.
वीसुं	विष्कृ	व्याप्ति.

वे	वे	निश्चय,
वेव्व		आमंत्रण.
वेव्वे	,,	भय, वारण, विषाद, आमंत्रण.
सड	सदा	सदा.
सइ	सकृत्	एकवार.
सकम्भं	माक्षात्	प्रत्यक्ष.
सज्जो	सद्यः	शीघ्र.
सणियं	शनैः	धीरे.
सार्द्धि	सार्धम्	साथे.
सपक्खि	सपक्षम्	बराबर सामे
सपडिदिंसि	सप्रातिदिग	,,
समं	समम्	साथे.
समाणुं ( अप० )	समानम्	,,
सम्मं	सम्यक्	ठीक, मानुं.
सयं	स्वयम्	जाते. पोते.
सया	सदा	सदा
सव्वओ	सर्वतः	बधे, बधेथि.
सव्वत्थ	सर्वत्र	बधे.
सव्वेत्तहे ( अप० )	,,	,,
सह	सह	साथे.
सहु ( अप० )	,,	,,
सहसा	सहसा	अविमर्श, शीघ्र, त्वरा.
सायं	सायम्	संध्या, सांज.
सिय (अ)	स्यान्	कदाच.

सिया ( आ )	”	”
सुवत्थि	स्वस्ति	कल्याण.
सुवे	श्वः	आवती काले.
से		अथ, वाक्यारंभ.
मेवं	तदेवं	समाप्ति. स्वीकार.
हञ्जे ( शौ० )	..	दासीनुं आमंत्रण.
हंता	हन्त	कोमलामंत्रण-हा.
हंद	हन्त	गृहाण—ले.
हंदि	हन्त	खेद, विकल्प, पश्चात्ताप, निश्चय, मन्य, गृहाण.
हद्दी	हाधिक	खेद, निवेद.
हरे	हारे	क्षप, संभाषण. रतिकलह.
हला		एला—सर्वांनुं संबोधन.
हले	हाऽऽले !	एली—...
हव्वं	हव्यम्	शीघ्र-
हाहा	हाहा	खेद.
हिर		निश्चय.
हीमाणहे (शौ०)		विस्मय, निवेद.
हीही (शौ०)		खीखी ( विदूषकनुं हसवुं )
हु		निश्चय, वितर्क, विस्मय, संभाषना.
हुहुरु (अप०)		‘सुरुरु’ के ‘मरर’ अवा- जनं अनुकरण.
हुं		दान, पृच्छा, निवागण.
हेडा	अधः	, नीचे.

आ उपसर्गते ते बीजां सर्वादिशब्दजन्य ( यदा, कदा विंगरे )  
अव्ययो छे, तेनो उल्लेख तद्धित प्रकरणमां आवनागे छे. स्वरुं  
विचारिए तो—

“ इयन्त इति संख्यानं निपातानां न विद्यते ”



### निपात

आगळ जणाच्या प्रमाणे देश्यप्राकृत ए, प्रस्तुत प्राकृतनुं एक  
अंग छे. तेमां जे जे शब्दोनो प्रयोग थएलो छे ते बधा शब्दो 'निपात'  
ने नामे ओळखाय छे. कारण के, ए शब्दोनी रचना, कोई जातनी  
व्युत्पत्ति के वर्णविकारनी अपेक्षा राखती नथी. किंतु ए, लौकिक  
संकेत अने उच्चारण उपर निर्भर छे. अही एवा—देश्यप्राकृतमां  
वपराता केटलाक—निपातो आपीए छीए:

अर्थ—

अगया	अमुगा:	
अन्ध (न्छे) कं	अकाण्डम्	अकाले.
अलं		दिन.
*आउ.	आप:	पाणी.
*आमीमा	आशी:	आशिष.
*उज्जलो	उज्ज्वलः—बली	बलवान.
कडुं	कुतूहलम्	कोड.
*कन्धइ	क्वचित्	
*कन्दुदुं	कन्दोन्धम	उत्पल
*ककुधं	ककुदम्	सुंध.
करमी	रमशानम	
*खडुओ	क्षुलकः	
*खेडुं	खेलम्	कीडा.

*गोणो	गौः	
*गावी	॥	
*घायणो	गायनः	
चच्चिकं	स्थासकः	कुंभारतुं एक जाततुं उपकरण.
छिछि	धिकधिक	
छिछई	पुंश्चली	छिनाळ.
*जम्भणं	जन्म	
झसुरं	ताम्बूलम्	
णामुक्कसिअं	कार्यम्	
णेलच्छो	पण्डकः	नपुंसक, हीजडो.
*तेआलीसा	त्रयश्चत्वारिंशत्	तेताळीश.
*तेवण्णा	त्रिपञ्चाशत्	ते (त्रे) पन.
तिंगिच्छि	पौप्पं रजः	पुप्पनी रज.
*द्धिद्धि	धिकधिक	
*धिरत्थु	धिगन्तु	
*निहेलणं	निलयनम्	घर.
*पकलो	पक्कलः	ममर्थः.
*पञ्चावण्णा	पञ्चपञ्चाशत्	पंचावन.
*पणपन्ना	॥	॥
पलही	कर्पासः	कपास.
*पडिसिद्धी	प्रतिस्पर्धा	
पाडिसिद्धी		
*भिमोगो	हिमोरः	
*बइल्लो	बलीवर्दः	बळद.
*भट्टिओ	भर्तृकः	विष्णु.

\*आ निशानीवाळा शब्दो संस्कृत शब्दो माये समानता धरये छे.

भवंतो	भवान्	तमे.
बहिद्धा	बहिर्धा	मैथुन, बहि.
मघोणो	मघवा	इन्द्र.
महन्तो	महान्	
मुव्वहइ	उव्वहति	
लज्जालुङ्णी	लज्जावती	लाजवंतीनो छोड.
विउसग्गो	व्युत्सर्गः	त्याग.
वोसिरणं	व्युत्सर्जनम्	,,
वम्हलो	अपस्मारः	रोगविशेष—वाई.
वडुयरं	बृहत्तरम्	वडेरुं.
वटो	वटः	
सक्खिणो	साक्षी	
साहुली	शाखा	

अपभ्रंशमां भावता केटलाक निपातो—

देउय शब्दो

अप्पण	आत्मीय	आपणुं.
कोडु	कौतुक	कोड.
मेडु	कीटा	खेल. रमत.
जाइट्टिआ	यद्दृष्टिका	जे जे जोयुं.
अकट		
दक्कणि	अद्भुत	
दडवड	अवस्कन्द	दडवडवुं.
द्रवक्क	भय	
द्रेहि	दृष्टि	



नवव	नवक	नोवुं. नवुं. हिं० अनोखा.
नालिअ	मूढ	
निच्चट्ट	( नित्यस्थ--निच्चट्ट )	गाढ.
मठ्भीस	मा भैषी:	मा बीश--भय न पाम.
रवण्ण	रमण	रम्य.
वट	( वट ! )	मूढ.
विट्ठाल'		वटाल, वटलावुं.
सट्टल		असाधारण.
हेल्लि	( हे आले ! )	हे सग्वी.

आ उपरान्त बीजा पण देश्यप्राकृत शब्दो छे अने ते अनेक छे. ते माटेनी विशेष माहिती, हेमचंद्रकृत ' देशानाममाला ' ने जोवाथी मळी शके तेम छे. आवा केटलाक शब्दो 'पट्टभापाचंद्रिका' मां पण नोंधाणला छे.



१ आ शब्दनो विशेष संबंध सं: ' विपरिवर्त ' के ' परिवर्त ' सागे होइ शके. बदलावुं, पलटावुं अने वटलावुं ए. त्रणेनी उत्पत्ति एक सग्वी लागे छे.

## नाम प्रकरण १०

### नामना प्रकारो

संस्कृत भाषामां नामोना बे विभाग छे. जेमके-स्वरांत नाम अने व्यंजनांत नाम. एण प्राकृतभाषामां तेम नथी. कारण के, व्यंजनांत नाममात्र कोइ रीते स्वरांत थया सिवाय प्राकृतभाषामां प्रयोजातुं ज नथी, एथी प्राकृतमां चधां नामो स्वरांत होय छे माटे प्राकृत नामोनो विभाग आ प्रमाणे छे:

अकारांत, आकारांत, इकारांत, ईकारांत, उकारांत, ऊकारांत. एकारांत अने ओकारांत. [ संस्कृत ऋकारांत नामो प्राकृतमां रूपाव्यानने प्रसंगे अकारांत, आकारांत, इकारांत के उकारांत थनां होवार्थी एने उपरनी गणत्रीमां जूदां गण्यां नथी. ]

### नामना अन्त्यस्वरनो फेरफार.

१ 'ग्रामणी', 'खल्प' ए ज प्रकारना बीजा अनेक शब्दां (सिनानी, सुधी; कारभू, कटपू वगैरे) नां अन्त्य स्वर रूपाव्यानने प्रसंगे ह्रस्व थाय छे.

२ नान्यतरजातिमां वपरातां नामोनो अन्त्य दीर्घ स्वर ह्रस्व थाय छे.

### नामनी जातिओ

प्राकृत नामोनी जातिओ संस्कृत नामोनी जेबी छे. जे विशेषता छे ते आ प्रमाणे छे:

१ नकारांत अने सकारांत नामो प्राकृतमां नरजातिनां गणाय छे.

२ तरणि, प्राकृष् अने शरन् ए त्रण नामो प्राकृतमां नरजातिमां रहे छे.

- ३ नेत्रवाचक शब्दो तेनी खास जाति उपरांत नरजातिमां पण वपराय छे.
- ४ वचन, विद्युत्, कुल, छन्दस् माहात्म्य, दुःख अने भाजन वगेरे शब्दो पोत पोतानी खास जाति उपरांत नरजातिमां पण रहे छे.
- ५ गुणः देव, बिंदु, खड्ग, मण्डलाग्र, कररुह अने वृक्ष वगेरे शब्दो पोतानी जाति उपरांत नान्यतरजातिमां पण वपराय छे.
- ६ गरिमन्, महिमन् वगेरे ' इमन् ' छेडावाळां नामोने अने पीणिमा (पीनत्व), पुष्पिमा (पुष्पत्व) वगेरे ' इमा ' छेडावाळां नामोने तेओनी खास जाति उपरांत नारीजातिमां पण समजवानां छे.
- ७ अञ्जलि, पृष्ठ, अक्षि, प्रदन्, चैर्य, कुक्षि, बलि, निधि, विधि, रश्मि अने ग्रन्थि वगेरे नामो पोत पोतानी जाति उपरांत नारीजातिमां पण वपराय छे.

### वचन—विभक्तिओ

- १ गूजरातीनी पेठे प्राकृतमां द्विवचननो प्रयोग ज नथी, तेने बदले सर्वत्र बहुवचनर्था काम चलावाय छे अने ' द्वित्व ' अर्थर्ना विशेष स्पष्टता माटे बहुवचनांत नामर्ना साथे तेना विशेषणरूपे विभक्त्यंत ' द्वि ' शब्दनो व्यवहार थाय छे.
- २ चतुर्था अने षष्ठी ए बन्ने विभक्तिना प्रत्ययो एक सरखा होवाथी चतुर्था विभक्ति, षष्ठी विभक्तिमां समाई जाय छे तो पण कोइ स्थले अर्थविशेषमां नाममात्रनुं चतुर्थीनुं एकवचन संस्कृतनी जेवुं पण थतुं होवाथी ए बन्ने विभक्तिओने जूदी जूदी गणावेली छे एर्था विभक्तिओनी संख्यामां प्राकृत अने संस्कृतनी समानता छे.

## प्रत्ययो

नीचे जणावेला प्रत्ययो नरजातिनां अने नान्यतरजातिनां दरेक अकारांत नामोथी योजी शकाय छे.

## प्रकृत भाषाना प्रत्ययो

विभक्ति.	एकवचन.	बहुवचन.
पदमा	०	०.
बीआ	म्	०.
तइआ	ण	हि, हिं, हिं.
चउत्थी } छट्टी }	म्म. ०	ण.
पंचमी	तो. ओ, उ. हि. हितो. ०	तो, ओ, उ. हि. हितो, सुंतो.
सत्तमी	मि, म्मि. ०	सु.
संबोहण ( संबोधन )	०	०.

शौरसेनी: मागधी, पैशाची अने अपभ्रंशमां प्रत्ययोनी विशेषता आ प्रमाणे छे:

## शौरसेनी

पंचमी दो, दु.

## मागधी

पदमा

०

चउत्थी }  
छट्टी }

ह

हं.

## પૈશાચી

પંચમી

તો, તુ.

## અપભ્રંશ

પદમા	ઉ, ં	૦.
બીઆ	ઉ, ં	૦.
તડઆ	ણ, મ્	હિં.
ચઉત્ત્વી } છટ્ટી }	સુ, સ્સુ, હો, ં	હં, ૦.
પંચમી	હુ. હે	હું.
સત્તમી	૦	હિં.
સંબોહણ	ઉ, ં	હો, ૦.

## પ્રાકૃત પ્રત્યયોને લગતા નિયમો

જ્યાં જ્યાં પ્રાકૃત પ્રત્યયોમાં ૦ છે ત્યાં આ પ્રમાણે સમજવાનું છે:

પદમા—પુંલિંગી પ્રત્યેક અકારાંત નામનું પ્રથમાનું એકવચન ઓકારાંત થાય છે, અને બહુવચન આકારાંત થાય છે.

બીઆ—પુંલિંગી અકારાંત નામનું દ્વિતીયાનું બહુવચન આકારાંત અને એકારાંત થાય છે.

ચઉત્ત્વી—માત્ર તાદર્શ્યને સૂચવવા માટે અકારાંત નામનું ત્રીયાનું એકવચન સંસ્કૃતની જેવું પળ થાય છે. માત્ર એક ' વધ ' શબ્દથી તાદર્શ્ય અર્થમાં સંસ્કૃતના ' આય ' પ્રત્યયની જેવો વધારાનો ' આઈ ' પ્રત્યય પળ લાગે છે. આર્ષપ્રાકૃતમાં તો કેટલેક સ્થળે આ ' આઈ ' પ્રત્યયને બદલે ' આણ ' પ્રત્યય પળ વપરાય છે અને તે હરકોઈ શબ્દને લાગી શકે છે.

पंचमी—अकारांत नामनुं पंचमीनुं एकवचन आकारांत पण थाय छे.

सप्तमी—अकारांत नामनुं सप्तमीनुं एकवचन एकारांत पण थाय छे.

संबोधण—पुंलिङ्गी अकारांत नामनुं संबोधननुं एकवचन आकारांत अने ओकारांत थाय छे तथा संबोधनमां विभक्ति विनानुं ए अकारांत नाम पण वपराय छे अने संबोधननां बहुवचननां रूपो प्रथमा ( पढमा ) नी जेवां थाय छे.

प्रत्ययो लागतां नामना मूळ अंगमां थता फेरफारो

तइया—तृतीया विभक्तिना प्रत्ययो पर रहेतां अकारांत नामना अन्त्य ' अ ' नो ' ए ' थाय छे.

पंचमी—पंचमीना एकवचननी पूर्वना अकारांत नामना अन्त्य ' अ ' नो ' आ ' थाय छे अने बहुवचनना स्वरादि प्रत्ययो पर रहेतां पण अन्त्य ' अ ' नो ' आ ' थाय छे.

पंचमीना बहुवचनना ' स ' अने ' ह ' थी शरु थता प्रत्ययो पर रहेतां अकारांत नामना अन्त्य ' अ ' नो ' आ ' अने ' ए ' थाय छे.

तइया } तृतीयाना एकवचनना ' ण ' उपर अने षष्ठीना  
छट्टी } तथा सप्तमीना बहुवचन उपर अनुस्वार विकल्पे थाय छे.  
सप्तमी }

छट्टी—छट्टीना बहुवचननो प्रत्यय पर रहेतां पूर्वना नामनो कोइ पण अन्त्य स्वर दीर्घ थाय छे.

सप्तमी—सप्तमीना एकवचननो ' सि ' प्रत्यय लागतां मूळ अंगना छेवटना स्वर उपर अनुस्वार थाय छे. आ ' सि ' प्रत्ययवाळुं रूप विशेषे करीने "आर्षप्राकृतमां वपरायुं छे.

१ " एयावती सच्चावती लोगसि "—आ० प्र० भ्रु० प्र० अ०

उ० १, " लोगसि परमदसी " आ० प्र० भ्रु० तृ० अ० उ० २,

सप्तमीना बहुवचननो प्रत्यय पर रहेतां अकारांत नामना  
अन्त्य ' अ ' नो ' ए ' थाय छे.

**शौरसेनी—प्रत्ययने लमता निबधो**

**पंचमी—**प्राकृतमां पंचमीना एकवचनना प्रत्ययो लागतां मूळ  
अंगनो जे फेरफार जणाव्यो छे ते शौरसेनीमां पण लागु  
थाय छे. बाकी बधां शौरसेनीनां रूपाख्यानो प्राकृतनी  
प्रमाणे छे.

**मागधी—प्रत्ययने लमता निबधो**

**पदमा—**ज्यां शून्य छे त्यां मागधीमां पुंलिंगी अकारांत नामनुं  
प्रथमानुं अने संबोधननुं एकवचन 'एकांरांत' थाय छे. माग-  
धीनुं आ एकारांत रूप आर्षप्राकृतमां पण वपराण्लुं छे अने  
आ एक ज रूपनी वपराशने लीधे ए आर्षप्राकृतेने पण  
' अर्धमागधी ' तरीके जणावनामां आवेलुं छे.'

**श्वउत्थी** ( मागधीमां चोथी अने छट्ठी विभक्तिमां अकारांत के  
छट्ठी ) आकारांत नामथी एकवचनमां ' ह ' अने बहुवचनमां  
' हँ ' प्रत्यय विकल्पे लागे छे अने ते वने प्रत्ययो  
लागतां पूर्वना स्वरनो दीर्घ थाय छे. बाकीनां बधां मागधी  
रूपो शौरसेनी प्रमाणे समजी लेवानां छे. उपर जणावेलो  
बहुवचननो ' हँ ' प्रत्यय प्राकृतमां पण वापरी शकय छे.

**पैशाची—प्रत्ययने लमता निबधो**

**पंचमी—**शौरसेनीमां पंचमीना एकवचनमां जे फेरफार जणाव्यो छे  
ते पैशाचीमां पण समजवानो छे. बाकी बधां पैशाचीनां  
x x x x x  
रूपाख्यानो शौरसेनी प्रमाणे समजवानां छे.

**अपभ्रंश—प्रत्ययने लगता नियमो**

पठमा } ज्यां शून्य छे त्यां अपभ्रंशमां प्रथमा अने द्वितीया  
बीआ } विभक्तिमां ( एकवचन अने बहुवचनमां ) अकारांत नाम  
आकारांत थइने वपराय छे अने एमने एम पण वपराय  
छे. तथा प्रथमाना एकवचनमां पुंलिंगी अकारांत नाम  
प्राकृतनी पेटे ओकारांत थइने पण वपराय छे.

चउत्थी } ज्यां शून्य छे त्यां मूळ अंग जेमनुं तेम वपराय  
छट्टी } छे अने दीर्घांत थइने पण वपराय छे.

सत्तमी—ज्यां शून्य छे त्यां मूळ अंग इकारांत अने एकारांत थइने  
वपराय छे.

संबोहण—ज्यां शून्य छे त्यां संबोधननां बधां रूपाख्यानो प्रथमा  
विभक्ति जेवां समजवानां छे.

**अपभ्रंश—प्रत्यय लागतां अंगमां थता फेरफारो**

तइया—तृतीया विभक्तिना प्राकृत प्रत्ययो लागतां मूळ अंगमां के  
प्रत्ययोमां जे फेरफार थाय छे ते ज फेरफार अपभ्रंशना ए  
प्रत्ययो लागतां पण समजवानो छे अने ए उपरांत तृतीयाना  
बहुवचननो प्रत्यय लागतां मूळ अंग आकारांत थाय छे  
अने एमनुं एम पण वपराय छे.

षउत्थी } चोथी, पांचमी अने छट्टी विभक्तिना एकवचनना  
पंचमी } अने बहुवचनना प्रत्ययो लागतां मूळ अंगना अंत्यस्वरनो  
छट्टी } दीर्घ विकल्पे थाय छे तथा सातमीना बहुवचननो ज  
सत्तमी } प्रत्यय लागतां पण मूळ अंगमां पूर्वोक्त फेरफार थाय छे.

संबोहण—अपभ्रंशनुं ( एकवचन अने बहुवचननुं ) संबोधनी रूप  
प्रथमानी पेटे समजवानुं छे अने बहुवचननो ' हो ' प्रत्यय  
लागतां मूळ अंगना अंत्य स्वरनो दीर्घ विकल्पे थाय छे.





पुंलिंग अने नपुंसकलिंग  
अकारांत शब्दनां प्राकृत रूपाख्यानां (पुंलिंग-नरजाति)  
वीर<sup>१</sup>

एकव०	बहुव०
प० वीरो, ( वीरे ) <sup>२</sup>	वीरा.
त्री० वीरं	वीरे, वीरा.
त० वीरेण, वीरेणं	वीरेहि, वीरेहिं, वीरेहिं.
च० छ० वीरस्स	वीराण, वीराणं, (वीराहं.)
ता० च० वीराय, वीरस्स	" "

१ वीरनां पालिरूपो

१ वीरो	वीरा ( वीरसे ).
२ वीरं	वीरे.
३ वीरेण	वीरेहि, वीरेहिं.
४ वीराय, वीरस्स	वीरानं.
५ वीरा, वीरस्सा, वीरस्सा	वीरेहि, वीरेहिं.
६ वीरस्स	वीरानं.
७ वीरं, वीरस्मि, वीरस्मि	वीरसु.
८ सं० वीर, वीरा	वीरा.

तुओ पालिप्र० नामकल्प अकारांत 'वद' शब्द अने ते रूपो  
उपरनां टिप्पणो.

० ( ) आ निशानमां आपेव्यां रूपो वाहुलिक के.

२ वीरसु म = वीर ( तुओ प्रकरण ८, म = अनुस्यार २२ )

पं०	वीरैत्तो, वीराओ, वीराउ, वीराद्धि, वीराहितो, वीरा	वीरत्तो, वीराओ, वीराउ, वीराद्धि, वीरेहि, वीराहितो, वीरेहितो, वीरासुतो, वीरेसुतो.
स०	वीरंसि, वीरम्मि. <sup>१</sup> वीरे	वीरेसु, वीरेसुं.
संबो०	वीरो, ( वीरे ) वीर, वीग	वीग.

• वह ' ( वध ) शब्दनां रूपो • वीर ' शब्दनी जेवां ज ममनी लेवां. जे विशेष छे ते आ प्रमाणे:

ता० च० वहाय, वहाइ, वहम्म ( एकवचन )

आर्षप्राकृतमां जे शब्दने ता० चतुर्थीनो सूचक • आप ' प्रत्यय लागेलो छे तेनुं रूप आ प्रमाणे छे:

ता० च० मोक्व—मोक्वाण, मोक्वाय, मोक्वम्म ( एकवचन )

.. हिअय—हिअयाण<sup>१</sup> हिअयाय, हिअयम्म ..

१ तृओ प्रकरण २. दीर्घस्वर=द्वस्वर-१.

२ तृओ प्रकरण ८, म=अनुस्वार-१०. ( टिप्पण )

३ तृओ सूत्रकृतांगसूत्र प्र० श्रु० तृ० अ० उ० उ० गा० २१—  
“ उयसगो नियामित्ता आमोक्वाण परिव्वण्डजा ” इत्यादि.

४ तृओ आचारांगसूत्र प्र० श्रु० प्र० अ० उ० ६—“ से वेमिः  
अपेगे अजिणाण वहति, मंसाण \* भोणियाण \* एवं  
दियाण ” इत्यादि.

ता० च० मंस—मंसाए, मंमाय, मंसस्स ( एकवचन )  
 ,, अजिण--अजिणाए, अजिणाय, अजिणस्स ,,

ए प्रमाणे अरिहंत ( अर्हत् ), धम्म ( धर्म ), गंधव्व ( गन्धर्व ),  
 मणुस्स ( मनुष्य ), पिसाअ ( पिशाच ), नायपुत्त ( ज्ञातपुत्र ), सुगत,  
 गोण, गउअ, गाअ ( गो ), भिसअ ( भिषक् ), सरअ ( शरत् ),  
 मंघ, नर, सुर, असुर, उरग ( -य ), नाग ( -य ), जक्ख ( यक्ष ),  
 किंनर वगैरे बधा अकारांत पुंलिंग शब्दोनां रूपो समजी लेवां.

### वीर ( शौरसेनीरूपो<sup>१</sup> )

पं० ए० वीरादो, वीरादु  
 बाकी बधां प्राकृत प्रमाणे.

### वील् ( वीर ) ( मागधीरूपो )

पं० ए० वीले  
 छ० वीलाह, वील्म्म वीलाहं, वीलाण, वीलाणं.  
 बाकी बधां शौरसेनी प्रमाणे.

### वीर ( पैशाचीरूपो<sup>३</sup> )

पं० ए० वीरातो, वीरातु  
 बाकी बधां शौरसेनी प्रमाणे.

१ शौरसेनी, मागधी वगैरेनां जेरूपो प्राकृतधी जूदां थाय छे  
 ते ज अहीं जणावेलां छे.

२ जूओ पृ० २६ २-८.

३ पैशाचीमां ' ण ' प्रत्ययनो उपयोग करती बग्गते ( पृ० २३ )

' ण-न ' नियमने जूओ. ३ वीर+ण-वीरेन.

४ वीर+ण-वीगन.

## वीर (अपभ्रंशरूपो)

	एकव०	बहुव०
१	वीरु, वीरो, वीर, वीरा	वीर, वीरा.
२	वीरु, वीर, वीरा.	वीर, वीरा.
३	वीरेण, वीरेणं, वीरं.	वीरेहिं, वीराहिं, वीरहिं.
४-६	वीरम्मु. वीरामु, वीरसु वीराहो, वीरहो, वीर. वीरा	वीराहं. वीरहं, वीर. वीरा.
७	वीराहु, वीरहु, वीराहे, वीरहे	वीराहुं. वीरहुं.
८	वीरि, वीरे	वीराहिं. वीरहिं.
९ (मं०)	वीरु ! वीरो ! वीर ! वीरा !	वीराहो ! वीरहो ! वीर ! वीरा !

• वीर ' शब्दनां उपर जणावेलं बधी जातनां रूपो प्रमाणे प्रत्येक पुंलिङ्गी अकारांत शब्दनां शौरसेनी रूपो, मागधीरूपो, पेशाची रूपो अने अपभ्रंश रूपो समजी लेवानां छे.



### अकारांत शब्दनां प्राकृत रूपाख्यानां ( नपुंसकलिङ्ग- नान्यतरजाति )

अकारांत नपुंसक नामोनां बधी जातनां रूपाख्यानां बनाववानी मवळी प्रक्रिया उपर प्रमाणे छे. जे कांड खास भेद छे ते आ प्रमाणे छे:

प्रत्ययो

प०	म्	णि, ई, इं.
बी०	"	" " "
सं०	०	" " "

- १ अकारांत नान्यतरजातिना नामने लागता उपर जणावेला बधा प्रत्ययो कोई पण नान्यतरजातिना नामने लगाडवाना छे.
- २ शौरसेनी<sup>१</sup>, मागधी अने पैशाचीमां पण ए ज प्रत्ययोनों उपयोग थाय छे.
- ३ ' णि, ई, इं ' प्रत्ययोनी पूर्वना अंगनो अन्त्य स्वर दीर्घ थाय छे.
- ४ संबोधनमां—ज्यां शून्य छे त्यां—एकवचनमां नान्यतर नामोनुं मूळ रूप ज वपराय छे अने बहुवचन. प्रथमानी जेवुं थाय छे.

कुल

	एकव०	बहुव०
प०	कुलं	कुलाणि, कुलाड, कुलाडं.
बी०	"	" " "
सं०	कुल !	" " "

१ शौरसेनी, मागधी, पैशाची अने अपभ्रंशनां रूपाख्यानां करनी वग्वते ते ते भाषाना स्वरविकार अने व्यंजनविकारना नियमों तरफ लक्ष्य राखवुं जोईए.

२ नपुंसकलिङ्गी अकारांतनां पालिरूपो

कुल

प०	कुलं	कुला, कुल्यानि.
बी०	कुलं	कुले, कुल्यानि.

शेष ' वीर ' नां पालिरूपोनी जेवां—ज्ञओ पालिप्र० पु० ११०, क्लीबलिङ्ग ' चित्त ' शब्द.

३ कुल+म=कुलं—ज्ञओ म=अनुस्वार—१० पु० ११.

बाकी बधां रूपो ते ते भाषा प्रमाणे ' वीर ' नी जेवां थाय छे.

ए रीते गुण, देव, सोमव (सोमपा), गोव (गोपा), कररुह,  
'सिर (शिरस्), नभ, नह (नभस्), दाम (दामन्), सेय (श्रेयस्),  
वय (वचस्-वयस्), सुमण (सुमनस), सम्म (शर्मन्), चम्म  
(चर्मन्) वगैरे शब्दोनां रूपो जाणी लेवानां छे.

### अपभ्रंश

नान्यतरजातिनां रूपाख्यानोनी अपभ्रंशमां जे खास विशेषता  
छे ते आ प्रमाणे:

- १ प्रथमा अने द्वितीयाणा बहुवचनमां प्राकृतनी पेटे ऋण प्रत्ययो  
न लागतां मात्र एक ' इ ' प्रत्यय लागे छे अने एनी पूर्वनो  
स्वर विकल्पे दीर्घ थाय छे.
- २ जे नान्यतर शब्दने छेड ' क ' प्रत्यय लागेलो होय तेने प्रथमा  
अने द्वितीयाणा एकवचनमां ' उं ' प्रत्यय लागे छे.

१ जे शब्दो ' अस् ' अने ' अन् ' छेडावाळा छे ते प्राकृतमां  
नरजातिना गणाय छे ( पृ० १२३-नामनी जातिओ ) पण पालिमां  
एवा ' अस् ' छेडावाळा शब्दोने ( मनोगणने ) नरजातिना अने  
नान्यतरजातिना गणवामां आव्या छे: पालिप्र० पृ० १३३-१३४  
अने तेनु टिप्पण.

प्राकृतमा अने पालिमां ए ' अस् ' अने ' अन् ' छेडावाळा  
शब्दोना बधां रूपो ' वीर ' अने ' कुल ' नी जेवां थाय छे तो पण  
आप्राकृतमां अने पालिमां ए शब्दोनां केंडलांक रूपो ' वीर ' अने ' कुल '  
थी सुदां थाय छे. जेमकै:

### मण: मन ( मनस )

पालि	आप्रा०	संस्कृत
तु० प० ए० मनसा	तु० ए० मणसा	( मनसा )
	पं० ए० मणसा	( मनसः )

## रूपाख्यानो

## कुल

१	कुलु, कुल, कुला	कुलाइं, कुलइं.
२	" " "	" "

च० छ० ए० मनसो	च० छ० ए० मनसो	( मनसः )
स० ए० मनसि	स० ए० मणसि	( मर्नास )

## कम्म ( कर्मन )

पालि	आर्षप्रा०	संस्कृत
तृ० ए० कम्मना, कम्मुना	तृ० ए० कम्मणा, कम्मुणा	( कर्मणा )
च० छ० ए० कम्मुनो	च० छ० ए० कम्मुणो	( कर्मणः )
पं० ए० कम्मना, कम्मुना	पं० ए० कम्मणा, कम्मुणो	( कर्मणः )
स० ए० कम्मनि	स० ए० कर्माण	( कर्माणि )

उदाहरण—“ सिरसा, मणसा मत्थण्ण वंदाभि ”—मुनिवन्दनसूत्र.

“ मणसि काउं गुलियं ग्वाइ ” प्राकृतकथासंग्रह—उदायननी  
कथा पृ० १२, पं० २२.

“ कम्मुणा वंभणो होइ कम्मुणा होइ ग्वत्तिओ ”—

उत्तराध्ययन अ० २५, गा० ३३.

आ आर्ष रूपोनी सिद्धिने माटे आ० हेमचंद्रे “ शेषं संस्कृतवत  
सिद्धम् ” ( ८-४-६६८ ) ए. सूत्रने रचेल्ले छे.

‘स्थामन्’ वगैरे शब्दनां पालिरूपोनी विशेषता माटे जूओ पालि  
प्र० पृ० १३५, अं० ११-१२.

आर्षप्राकृतमां पण केटलेक स्थळे ‘स्थामन्’ वगैरे शब्दनां रूपो  
ए. पालिरूपोनी जेवां वपराएलां छे.

१. जूओ अपभ्रंश-प्रत्ययने उगना नियमो—पदमा बीआ—पृ. १०९.

## कुलअ ( कुलक )

१	'कुलउं	कुलआइं, कुलअइं.
२	,"	," "

बाकी बधां रूपो ' वीर ' नां अपभ्रंश रूपोनी पेठे समजी लेवानां छे,

## अकारांत-सर्वादि-शब्द

नचिना शब्दोने ' सर्वादि ' तराके गणवामां आवे छे: सव्व-अप० साहु, सव्व ( सर्व ), वीस ( विश्व ), उह, उभ ( उभ ), अवह, उवह, उभय ( उभय ), अण्ण, अन्न ( अन्य ), अण्ण ( न्न ) यर ( अन्यतर ), इअर ( इतर ), कयर ( कतर ), कइम ( कतम ), णेम, नेम ( नेम ), सम, सिम, पुरिम, पुव्व ( पूर्व ) अवर ( अपर ), दाहिण, दक्खिण ( दक्षिण ), उत्तर. अवर. अहर ( अधर ), म,सुव ( स्व ), अंतर. तं ( तद् ). ज ( यद् ) अँमु ( अदस् ), इम ( इदम् ), एत

१ कुलअ + उं = कुलउं-जूओ स्वरलोप-६ पृ० ९६.

२ 'उवह' रूप आ० हेमचंद्रने संमत नथी-हे० प्रा० व्या० ८-२-१३८ पृ० ६५. आर्षप्राकृतमां ' उभयोकालं ' प्रयोगमां ' उभय ' ने बदले ' उभयो ' के ' उभओ ' ( "उभओकालं पि अजिअसंतिथयं"-अजितशांतिस्तवन गा० ३९ ) रूप पण वपराएलुं छे.

३ जूओ पृ० ८७ शब्द-सर्वथा विकार.

४ जेम संस्कृतमां ' तद् ' नी जेतुं ' त्यद् ' पण एक सर्वनाम छे तेम ए सर्वनाम पालिमां पण छे, एनां रूपो ' त ' नी जेवां थाय छे:

म्यो                    त्ये

त्वं                    त्ये                    पालिप्र० पृ० १४३ नुं छेल्लुं

टिप्पण. प्राकृतमां तो आ ' त्य ' सर्वनाम मळतुं नथी.

५ आ शब्दनां रूपो उकारांत शब्दोना प्रसंगे आवनारां छे.



( एतद् ), इक्, एक्, एग, एअ (एक), दुँ ( द्वि ) तुम्ह ( युष्मद् ), अम्ह ( अस्मद् ) कि, अप० काइं, कवण ( किम् ), भैवन्त ( भवतु ).

- ૧ सर्वादि शब्दो विशेषणरूप होवार्थी ऋणे लिंगे वापरी शकाय छे.
- ૨ 'अमु' अने 'दु' शब्द सिवाय ए बधा सर्वादि शब्दो अकारांत छे, तेथी तेनां बधी जातनां बधां रूपाख्याना पुंलिङ्गमां ' वीर ' अने नपुंसकमां 'कुल' नी जेवां समजवानां छे. ज्यां जे विशेषता छे ते आ प्रमाणे छे:
- ૩ प्रथमाना बहुवचनमां सर्वादि शब्दोना अन्त्य ' अ ' नो ' ए ' थाय छे अने ए एकज रूप प्रथमाना बहुवचनमां वपराय छे.
- ૪ सर्वादि शब्दोने छट्टीना बहुवचनमां ' एसिं ' प्रत्यय विकल्पे लागे छे.
- ૫ सर्वादि शब्दोने सप्तमीना एकवचनमां ' त्थ ' 'स्मिं' 'हिं' अने 'स्मिं' प्रत्यय लागे छे.

### रूपाख्याना ( नरजाति )

#### सव्व ( प्राकृत )

एकव०	बहुव०
प०—सव्वो ( सव्वे )	सव्वे.
बी०—सव्वं	सव्वे. सव्वा.

૧ संख्यावाचक शब्दोना प्रकरणमां ' उभ ' अने ' दु ' शब्दनां रूपो आवशे.

૨ जओ पृ० ૧૨૧ भवतां ।

૩ ' सव्व ' शब्दनां पाणि रूपां माटे जओ पृ० ૧૩० उपरनुं पेटे टिप्पण. स्वाम भेद आ छे:

प० तथा सं० बहुव० सव्वे.

छ० ,, सव्वेसं, सव्वेसानं.

तथा पंचमीना एकवचनमां ' वीरा ' नी पेटे 'सव्वा' अने सप्तमीना एक वचनमां ' वीरे ' नी पेटे ' सव्वे ' रूप थतां नथी.

त०—सव्वेण, सव्वेणं

सव्वेहि, सव्वेहिं. सव्वेहिँ.

च० छ०—सव्वस्स

सव्वेसिं, सव्वाण, सव्वाणं,  
( सव्वाहँ ).

पं०—सव्वत्तो,

सव्वत्तो,

सव्वाउ. सव्वाओ,

सव्वाउ, सव्वाओ,

सव्वाहि,

सव्वाहि, सव्वेहि,

सव्वाहितो,

सव्वाहितो, सव्वेहितो

सव्वा

सव्वासुतो, सव्वेसुतो.

म०—सव्वत्थ, सव्वस्सि, सव्वहिं.

सव्वेसु, सव्वेसुं.

सव्वम्मि

### सव्व ( शौरसेनी )

शौरसेनीमां 'सव्व' शब्दनां बधां रूपो 'सव्व' नां प्राकृत रूपो जेवां छे. पंचमिना एकवचनमां विशेषता छे ते 'वीर' ना शौरसेनीरूप प्रमाणे समजवी.

### शव्व ( मागधी )

प्रथमाना एकवचनमां अने छट्टी विभक्तिमां 'शव्व' नां मागधी रूपो 'वीर' नां मागधी रूपो जेवां जाणवां अने नाकी बधां 'सव्व' नां शौरसेनी रूपो प्रमाणे समजवां.

## सव्व (पैशाची)

पंचमीनुं एकवचन 'वीर' ना पैशाचीरूप प्रमाणे अने बाकी  
बधां 'सव्व' नां शौरसेनी रूपो प्रमाणे.

## सव्व, साह (अपभ्रंश)

	एकव०	बहुव०
१	सव्वु, सव्वो. सव्व, सव्वा	सव्वे, सव्व, सव्वा.
२	सव्वु. सव्व. सव्वा	सव्व. सव्वा.
३	सव्वेण, सव्वेणं. सव्वे	सव्वेहिं, सव्वाहिं, सव्वहिं.
४-६	सव्वम्सु. सव्वासु. सव्वमु. सव्वहो. सव्वाहो. सव्व, सव्वा	सव्वेमिं. सव्वहं. सव्वाहं. सव्व, सव्वा.
५	सव्वहां. सव्वाहां	सव्वहुं. सव्वाहुं.
७	सव्वहिं. सव्वाहिं	सव्वहिं. सव्वाहिं.

बाकी बीजा बधा सर्वादिओनां रूपो पण ए 'सव्व' (प्राकृत,  
शौरसेनी) शव्व (मागधी) अने सव्व (अपभ्रंश) नी पेटे करी  
लेवानां छे. तो पण केटलाक प्रसिद्ध प्रसिद्ध सर्वादिनां रूपो नीचे  
प्रमाणे आपीए छीए:

१. जूओ पृ० १३०.

२. अपभ्रंशमां 'सव्व' ने स्थाने 'साह' शब्द पण वपराय छे अने  
एनां बधां रूपो 'सव्व' नां अपभ्रंश रूपोनी पेटे थाय छे.

## त, णं ( तत् )

१	स, सो ( मा० शे )	ते, णे.
२	तं, णं	ते, ता, णे, णा.
३	तेण. तेणं, तिणा णेण, णेणं ( पै० नेन )	तेहि, तेहिं, तेहि. <sup>५</sup> णेहि, णेहिं, णेहि. <sup>५</sup>
४-६	तम्म. ताम ( मा० ताह ) णम्म से	तास, तेसिं, ताण, ताणं, णेसिं, णाण. णाणं, सिं ( मा० ताहं ).
९	तो, तम्हा. ततो. ताओ. ताउ ताहि. ताहिंतो ता	ततो, ताओ. ताउ, ताहि. तेहि, ताहिंतो, तेहिंतो. तासुंतो. तेसुंतो.
	( शौ० मा० तादा, तादु ) ( पै० तातो. तातु )	

१. केटकाक. प्रयोगोने अनुसारे ' त ' ने बदले ' ण ' पण वपराय छे: - हे० प्रा० व्या० ८-३-३०-पृ० ९५.

' त ' नां पालिरूपो भाटे जओ पालिप्र० पृ० १४१-१४२ त ( तद् ) शब्दः

प०	सां	ते.
वी०	तं, न	ते, ने.
त०	तेन. नेन	तेहि, तेभि, नेहि. नेभि इत्यादि.

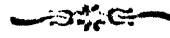
२. आ ' ताम ' ने बदले ' से ' रूप पण कोइ वैयाकरण वापरे छे: हे० प्रा० व्या० ८-३-८१-पृ० ९७.

णत्तो,	णत्तो,
णाओ, णाउ,	णाओ. णाउ,
णाहि,	णाहि, णेहि,
णाहितो,	णाहितो, णेहितो,
णा	णासुंतो, णेसुंतो.
७ ताहे, ताला, तइआ	तेसु. तेसुं.
तम्मि, तम्मिं. तहिं, तत्थ,	
णम्मि. णम्मिं, णहिं, णत्थ	णेषु, णेसुं.

• त ' शब्दनां प्राकृत रूपो साथे शौग्मेनी. मागधी अने पैशाचीनां पण विशेष रूपो जणावेल्यां छे.

• सत्व ' नां अपभ्रंशरूपोनी पेठे • त ' शब्दनां अपभ्रंशरूपो पण समजी लेवां. जे फेर छे ते आ प्रमाणे:

प० ए०	सु. सो. म. सा. व्रं.
बी० ए०	सु, म. मा. व्रं.



### जं ( यन् )

प०	जो ( मा० जे )	जं.
बी०	जं	जा. जे.
त०	जेण, जेणं. जिणा	जेहि. जेहिं. जेहिं.
च० छ०	जम्म, जाम (मा० जाह)	जेमिं, जाण, जाणं. ( मा० जाहं ).

१ आ व्रणे रूपो ' तदा ' ना अर्थमां ज वपराय छे.

२ आ ' व्रं ' रूप व्रणे लिगमां काम आवे छे.

३ ' ज ' नां पालि रूपो माटे ज्ञां पालिप्र० पृ० १४१ य ( यद् ) शब्द.

प०	जम्हा, जत्तो, जाओ जाउ जाहि, जाहितो, जा (शौ० मा० जादो, जाटु) (पै० जातो. जातु )	जत्तो, जाओ, जाउ, जाहि, जेहि, जाहितो, जेहितो, जासुंतो. जेसुंतो.
म०	जम्मि, जम्मि, जहिं, जत्थ जाहे जाला, जइआ.	जमु. जेमुं.

‘ज’ नां अपभ्रंशरूपो ‘सव्व’ नां अपभ्रंशरूपोनी पेटे करी  
लेवां. विशेषता आ प्रमाणे.

प० ए०—जु. जो. ज, जा, ध्रुं

बी० ए०—, , , ,

( क ) किम्

प०—कां ( मा० के )	कं.
बी०—कं	क, का.
न०—केण. केणं, किणा	केहि, केहिं, केहिं.
च० छ०—कम्म, काम ( मा० काह )	काम, केमि, काण, काणं. ( मा० काहँ )

१ आ व्रणे रूपो ‘यदा’ ना अर्थमां ज वपराय छे.

२ आ रूप व्रणे लिगमां सरखुं छे.

३ जेवां ‘सव्व’ नां पालिरूपो छे तेवां ‘क’ नां पण छे. विशेषता  
एटली छे के, न० ए० ए० किम्मि, स० ए० किम्मि, किम्मि—आ रूपो  
वभासनां थाप छे—पाठप० पृ० १४९.

पं०—कम्हा, किणो, कीस, कत्तो,	कत्तो,
काओ, काउ,	काओ, काउ,
काहि, काहितो, का	काहि, केहि,
( शौ० मा० कादो, काटु )	काहितो, केहितो,
( पै० कातो, कातु )	कासुतो, केसुतो.
स० कम्मि, कम्मिंस, कहिं, कत्थ	
'काहे, काला, कइआ	केसु, केसुं.

### क, कवण, काइं ( किम् ) अपभ्रंश

अपभ्रंश रूपाख्यानने प्रसंगे ' क ' ने स्थाने ' कवण ' अने ' काइं ' शब्द पण वपराय छे.

' क ' नां अपभ्रंशरूपो अने ' सव्व ' नां अपभ्रंशरूपो बन्ने सरखां छे. जे विशेषता छे ते आ प्रमाणे:

प० ए० कु, को, क, का
कवणु, कवणो, कवण, कवणा
बी० ए० कु, क, का
कवणु, कवण, कवणा
पं० ए० किहे कहां, काहां
कवणिहे. कवणहां, कवणाहां

• • •

१. आ ञण रूपां ' कदा ' ना अर्थमां ज वपराय छे.

२ ' काइ ' ( काइं ) नां रूपाख्यानो इकारांत नामना अपभ्रंश रूपोनी जेवां जाणवानां छे.

## इम ( इदम् )

प०—अयं, इमो ( मा० इमे )	इमे
बी०—इमं, इणं, णं	इमे, इमा, णे, णा.
त०—इमेण, इमेणं, इमिणा णेण, णेणं ( पै० नेन )	इमेहि, इमेहिं, इमेहिँ. ( एहि, एहिं, एहिँ ) णेहि, णेहिं, णेहिँ.
च० छ०—इमस्स, अस्स, से ( मा० इमाह )	सिं, इमेसिं, इमाण, इमाणं. ( मा० इमाहँ )
पं०— इमतो, इमाउ, इमाओ इमाहि, इमाहितो इमा ( शौ० मा० इमादो, इमादु ) ( पै० इमातो, इमातु )	इमतो, इमाउ, इमाओ, इमाहि, इमेहि. इमाहितो. इमेहितो इमासुंतो, इमेसुंतो.
स०— इमस्मि, इमस्मि, अस्मि, इह	इमेसु, इमेसुं, ( एसु, एसुं ).

१. ' इम ' नां पालिरूपो ' सव्व ' नां पालिरूपो जेवां छे.  
' सव्व ' नां रूपो करतां जे विशेषे छे ते आ छे:

प०—अयं

त०—अनेन, इमिना

च० छ०—अस्स, इमस्स

पं०—अस्मा, अम्हा

इमस्सा, इमम्हा

स०—अस्मि, अस्मि

इमस्मि, इमम्हि

एहि, एभि, इमेहि, इमेभि.

एसं, एसानं, इमेसं, इमेसानं,

एहि. एभि. इमेहि, इमेभि.

एसु, इमेसु

—पालिप्र० प्र० १४४-१४५ इम ( इदम् ) शब्द.



### आय ( इदम् ) अपभ्रंश

‘ सव्व ’ नां अपभ्रंश रूपीनी पेठे ‘ आय ’ नां अपभ्रंश रूपो समजी लेवां.

प०—आयु, आयो                      आये, आय, आया.  
आय, आया

बी०—आयु, आय, आया              आय, आया.  
आयेण, आयेणं,              आयेहिं, आर्यहिं, आर्याहिं  
आये    वगेरे.

### एअ ( एतद् )

प०—एस, एसो,                      एए ( शौ० मा० एदे )  
इणं, इणमो  
( मा० एशे, एश<sup>२</sup> )              ( पै० एते )

बी०—एअं                                      एए, एआ.  
( शौ० मा० एदं )              ( शौ० मा० एदे, एदा )  
( पै० एतं )                                      ( पै० एते, एता )

त०—एएणं, एएणं, एइणा              एएहि, एएहिं, एएहिं.

१ आ ‘ एअ ’ शब्दने शौरसेनी अने मागधीमां रूपाख्यानने प्रसंगे ‘ एद ’ शब्द समजवानो छे अने पैशाचीमां ‘ एत ’ शब्द समजवानो छे.

‘ एत ’ नां पालिरूपो ‘ सव्व ’ नां पालिरूपोनी जेवां छे:

प० एसो                                      एते.  
बी० एतं                                      एते वगेरे.

जेम संस्कृतमां अन्वादेशने सूचववा ‘ एत ’ ने बदले ‘ एन ’ रूप वपराय छे तेम पालिमां पण छे—जूओ पालिप्र० पृ० १४४ एत ( एतद् ) शब्द अने ए उपरनुं टिप्पण.

२ एस=एश—जूओ स—श. पृ० २७

( शौ० मा० एदेण, एदेणं, ( शौ० मा० एदेहि, एदेहिं,  
एदिणा ) एदेहिँ )

( पै० एतेन, एतिना ) ( पै० एतेहि, एतेहिं, एतेहिँ )

च० छ०--से, एअस्स मिं, एएस्मि, एआण, एआणं.

( शौ० एदस्स ) ( शौ० एदेस्मिं, एदाण, एदाणं )

( मा० शे, एदाह ) ( मा० शिं, एदाहँ,

( पै० एतस्स ) एदाण, एदाणं )

( पै० एतेस्मिं, एतान )

पं०--एतो, एत्ताहे, एअत्तो एअत्तो,

एआउ, एआओ, एआउ, एआओ,

एआहि, एआहिंतो, एआ एआहि, एएहि,

( शौ० मा० एदादु, एदादो ) एआहिंतो, एएहिंतो,

( पै० एतातु, एतातो ) एआसुंतो, एएसुंतो.

स०--एत्थ, अयम्मि, ईअम्मि एएसु, एएसुं.

एआम्मि, एआस्सि

एद, एअ ( एतत् ) अपभ्रंश

‘ सव्व ’ नां अपभ्रंश रूपोनी पेठे ‘ एद ’ के ‘ एअ ’ नां अप-  
भ्रंश रूपो करी लेवां. जे फेरफार छे ते आ प्रमाणे:

प०--एहो एइ

बी०--,, ”

अकारांत-सर्वादि-शब्द ( नान्यतर जाति )

सर्वादि शब्दनां बधी जातनां नपुंसकलिङ्गी रूपाख्यानो पुंलिङ्गी सर्वादि प्रमाणे छे. मात्र प्रथमा अने द्वितीयामां जे विशेष छे ते 'कुल' नी पेठे समजी लेवानो छे. जेमके;

सव्व ( सर्व )

प०— सव्वं सव्वाणि, सव्वाइँ, सव्वाइं.

बी०— " " " "

बाकीनां, 'सव्व' नां प्राकृत, शौरसेनी, मागधी अने पैंशाची रूपो प्रमाणे.

सव्व ( अपभ्रंश ).

प०— सव्वु, सव्व, सव्वा सव्वाइँ, सव्वइं.

बी०— " " " " "

सव्वअ ( सर्वक-अपभ्रंश )

प०— सव्वउं, सव्वआइँ, सव्वअइं.

बी०— " " " "

बाकीनां, 'सव्व' नां 'अपभ्रंश' रूपो प्रमाणे.

त ( तत् )

प०— तं, णं ताणि, ताइँ, ताइं.

णाणि, णाइँ, णाइं.

" " "

बी०— तं, णं " " "

बाकी बधां 'पुंलिङ्गी' 'त' प्रमाणे.

१ जूओ पृ० १३४. २ जूओ पृ० १३८-१४०. ३ जूओ पृ० १४०. ४ जूओ पृ० १४१.

त ( अपभ्रंश )

प०—	त्रं, तु, त, ता	ताइं, तइं.
बी०—	” ” ” ”	” ”

तअ ( तक-अपभ्रंश )

प०—	त्रं, तउं	तआइं, तअइं.
बी०—	” ”	” ”

बाकी वधां, ' त ' नां अपभ्रंश रूपो प्रमाणे.

ज ( यत् )

प०—	ज	जाणिं, जाइं, जाइं.
बी०—	जं	जाणि, जाइं, जाइं.

बाकीनां, पुंलिङ्गी ' ज ' प्रमाणे.

ज ( अपभ्रंश )

प०—	ध्रं, जु, ज, जा	जाइं, जइं.
बी०—	” ” ” ”	” ”

जअ

प०—	ध्रं, जउं	जआइं, जअइं
बी०—	” ”	” ”

बाकीनां, ' ज ' नां अपभ्रंश रूपो प्रमाणे.

## किं

प०— किं काणि, काइँ, काइं.

बी०— ,, ,, ,, ,,

बाकीनां, पुंलिङ्गी 'क' नी पेटे

## किं ( अपभ्रंश )

प०— किं, काइं, कवणु, कवण, कवणा काइं, कइं,  
कवणाइं, कवणइं,  
काइइं, काइइं,  
कीइँ, किइं.

बी०— किं, काइं, कवणु, कवण, कवणा ,, ,,  
,, ,,  
,, ,,  
,, ,,

बाकी त्रधां, 'क' नां अपभ्रंश रूपो प्रमाणे.

## इम ( इदम् )

प०— इणं, इणमो, इदं इमाणि, इमाइँ, इमाइं.

बी०— ,, ,, ,, ,, ,, ,,

शेष, पुंलिङ्गी 'इम' नी जेवां.

## इम. इमअ ( अपभ्रंश )

प०— इमु आयाइं, आयाइं.

बी०— ,, ,, ,,

बाकीनां, 'इम' नां अपभ्रंश रूपोनी पेटे.

१ जूओ पृ० १४३-१४४. २ जूओ पृ० १४४. ३ का +  
इइं=कीइं-जूओ पृ० ९६ स्वरलोप. ४ जूओ पृ० १४४. ५ जूओ पृ०  
१४५. ६ जूओ पृ० १४६.

एअ ( एतत् )

प०— एस, एअं, इणं, इणमो एआणि, एआइँ, एआइं.

बी०— एअं " " "

शेष, पुंलिंगी ' एअ ' नी पेटे.

एद, एअ ( अपभ्रंश )

प०— एहु एइइं, एइइं.

बी०— " " "

शेष ' एअ ' नां 'अपभ्रंश रूपोनी पेटे.

' युष्मद् ' अने ' अस्मद् ' नां रूपो त्रणे लिंगमां एक सरखां थाय छे अने ए आ प्रमाणे छे.

तुम्ह ( युष्मद् )

प— एकव०—तं, तुं, तुवं, तुह, तुमं ( त्वम् )

१ जूओ पृ० १४६. २ जूओ पृ० १४७.

३ तुम्ह ( युष्मद् )-पालिरूपो

१ त्वं तुम्हे ( वो )

तुवं

२ त्वं ( तुम्हं )

तुम्हे, तुम्हाकं ( तुम्हं )

तुवं

( वो )

तवं

तं

३-५ त्वया, तया (प०-त्वम्हा )  
( त०-ते )

तुम्हेहि, तुम्हेभि ( त०-वो )

४-६ तव, तुम्हं, तुम्हं ( ते )

तुम्हाकं ( वो )

७ त्वयि, तयि

तुम्हेसु

-जूओ पालिप्र० पृ० १५१.

- बहुव०—भे, तुब्भे, तुज्ज, तुम्ह, तुय्हे, उय्हे ( यूयम् )
- दु— एकव०—तं, तुं, तुमं, तुवं, तुह, तुमे, तुए ( त्वाम् )
- बहुव०—वो, तुज्ज, तुब्भे, तुय्हे, उय्हे, भे ( युष्मान्-वः )
- त— एकव०—भे, दि, दे, ते, तइ, तए, तुमं, तुमइ, तुमए, तुमे,  
तुमाइ ( त्वया )
- बहुव०—भे, तुब्भेहिं. उज्जेहिं, उम्हेहिं, तुय्हेहिं,  
उय्हेहिं—( युष्माभिः )
- पं— एकव०—तुय्ह, तुब्भ, तहिंतो, ( त्वत् )  
तइत्तो, तइओ, तइउ, तईहिंतो.  
तुवत्तो, तुवाओ, तुवाउ, तुवाहि, तुवाहिंतो, तुवा.  
तुमत्तो, तुमाओ, तुमाउ, तुमाहि, तुमाहिंतो, तुमा.  
तुहत्तो, तुहाओ. तुहाउ, तुहाहि, तुहाहिंतो, तुहा.  
तुब्भत्तो. तुब्भाओ. तुब्भाउ, तुब्भाहि,  
तुब्भाहिंतो, तुब्भा.
- बहुव०—तुब्भत्तो, तुब्भाओ, तुब्भाउ, तुब्भाहि,  
तुब्भेहि, तुब्भाहिंतो. तुब्भेहिंतो, तुब्भासुंतो,  
तुब्भेसुंतो. ( युष्मन् )  
तुय्हत्तो, तुय्हाओ. तुय्हाउ, तुय्हाहि, तुय्हेहि,  
तुय्हाहिंतो, तुय्हेहिंतो, तुय्हासुंतो, तुय्हेसुंतो.  
उय्हत्तो, उय्हाओ, उय्हाउ, उय्हाहि, उय्हेहि,  
उय्हाहिंतो, उय्हेहिंतो. उय्हासुंतो, उय्हेसुंतो.  
उम्हत्तो, उम्हाओ, उम्हाउ, उम्हाहि, उम्हेहि,  
उम्हाहिंतो, उम्हेहिंतो. उम्हासुंतो, उम्हेसुंतो.

१. युष्मद्-शब्दनां रूपानां आवेष्या 'ब्भ' नो विकल्पे 'ज्ज' अने 'म्ह' थाय छे: तुब्भे, तुज्जे, तुम्हे इत्यादि.

च० छ०—एकव०—तइ, तु, ते तुम्हं, तुह, तुहं, तुव, तुम, तुमे,  
तुमो, तुमाइ, दि, दे, इ, ए, तुब्भ, उब्भ, उय्ह  
( तुभ्यम्-तव-ते )

बहुव०—तु, वो, भे, तुब्भ, तुब्भं, तुब्भाण, तुब्भाणं,  
तुवाण, तुवाणं, तुमाण, तुमाणं, तुहाण, तुहाणं,  
उम्हाण, उम्हाणं: तुम्हाहँ  
( युप्भ्यम्—युप्माकम्—वः )

स०— एकव०—तुमे, तुमए, तुमाइ, तइ, तए ( त्वायि )  
तुम्मि, तुवम्मि, तुमम्मि, तुहम्मि, तुब्भम्मि  
बहुव०—तुसु, तुवेसु, तुमेसु, तुहेसु, तुब्भेसु ( युप्मासु )  
तुवसु, तुमसु, तुहसु, तुब्भसु, तुब्भासु,

<sup>३</sup>अम्ह ( अस्मद् )

प— एकव०—म्मि, अम्मि, अम्हि, हं, अहं: अहयं ( अहम् )  
( मा० हगे )

१. २ आ रूपो आ० हेमचंद्रनां मते यतां नथी—हे० प्रा०  
व्या० ८-३-१०३, पृ० १०२.

३ अम्ह ( अस्मद् )—पालिरूपो

१ अहं	मयं, अम्हे ( अस्मा ) ( नो )
२ मं, ममं ( अम्हं )	अम्हाकं, अम्हे ( अम्हं ) ( अस्मा ) ( नो )
३-५—मया ( त०—मे )	अम्होह, अम्होभि ( त०—नो )
४-६—मम, ममं ( मे )	अस्माकं, अम्हाकं ( च०—नो )
मय्हं, अम्हं	
७ मयि	अम्हेसु ( अस्मासु )

—जूओ पालिप्र० पृ० १५३-१५४



बहुव०—अम्ह, अम्हे, अम्हो, मो, वयं, भे ( वयम् )  
( मा० हगे )

दु— एकव०—णे, णं, मि, अम्मि, अम्ह, मम्ह, मं, ममं, मिमं,  
अहं—( माम्—मा )

बहुव०—अम्हे, अम्हो, अम्ह, णे ( अस्मान्—नः )

त— एकव०—मि, मे, ममं, ममए, ममाइ, मइ, मए, मयाइ, णे ( मया )

बहुव०—अम्हेहि, अम्हाहि, अम्ह, अम्हे, णे ( अस्माभिः )

पं— एकव०—मइत्तो, मइओ, मइउ, मईहितो. ( मत् )

ममतो, ममाओ, ममाउ, ममाहि, ममाहितो, ममा.  
महतो, महाओ, महाउ, महाहि, महाहितो, महा.  
मज्जत्तो, मज्जाओ, मज्जाउ, मज्जाहि, मज्जाहितो,  
मज्जा.

बहुव०—ममतो, ममाओ, ममाउ, ममाहि, ममेहि,—( अस्मत् )

ममाहितो, ममेहितो, ममासुतो, ममेसुतो.

अम्हतो, अम्हाउ, अम्हाओ, अम्हाहि, अम्हेहि,  
अम्हाहितो, अम्हेहितो, अम्हासुतो, अम्हेसुतो.

च, छ— एकव०—मे, मइ, मम, महं, मज्ज, मज्जं, अम्ह, अम्हं

( मह्यम्—मे—मम )

बहुव०—णे, णो, मज्ज, अम्ह, अम्हं अम्हे, अम्हो,

अम्हाण, -णं, ममाण, -णं, महाण, -णं, मज्जाण-णं,

अम्हाहँ ( अस्मभ्यम्—अस्माकम्-नः )

स— एकव०—मि, मइ, ममाइ, मए, मे ( मयि )

अम्हम्मि, ममम्मि, महम्मि, मज्जम्मि:

बहुव०—<sup>१</sup>अम्हेसु, ममेसु, महेसु, मज्जेसु (अस्मासु)  
<sup>२</sup>अम्हसु, ममसु, महसु, मज्जसु, अम्हासु.

तुम्ह ( युष्मद् ) अपभ्रंश

प०—	तुहं	तुम्हइं, तुम्हे.
बी०—	पइं, तइं	” ”
त०—	” ”	तुम्हेहिं.
च०	छ०—तउ, तुज्ज, तुध	तुम्हहं.
पं०—	” ” ”	”
स०—	पइं, तइं	तुम्हासु, तुम्हासुं

अम्ह ( अस्मद् ) अपभ्रंश

प०—	हउं	अम्हइं, अम्हे.
बी०—	मइं	” ”
त०—	मइं	अम्हेहिं.
च०	छ०—महु, मज्जु	अम्हहं.
पं०—	” ”	”
स०—	मइं,	अम्हासु, अम्हासुं.

आकारांत शब्दनां प्राकृत रूपाख्यानो ( नरजाति )

आकारांत नामोनां रूपाख्यानोनी प्रयोग विशेष विरल छे तो  
 पण प्रसंगवशे तेनां रूपाख्यानोनी प्रक्रिया जणावीए छीए:

१ जूओ पृ० १२७—तइया छी सत्तमी.

२-३ जूओ पृ० १५३ नुं टिप्पणः हे० प्रा० व्या० ८-३-

११७, पृ० १०४.

- १ अकारांत नामने लागता प्रत्ययो आकारांत नामने लगाडवाथी तेनां रूपाख्यानो तैयार थाय छे.
- २ मात्र एक पंचमीनो ' हि ' प्रत्यय आकारांत नामने लागतो नथी.
- ३ प्रत्यय विनाने स्थळे एटले ज्यां शून्य छे त्यां मूळ अंगने ज रूपाख्यान तरीके समजवुं.
- ४ संबोधननां रूपो प्रथमानी जेवां थाय छे.

### हाहा

प०—हाहा	हाहा.
बी०—हाहां	”
त०—हाहाण, हाहाणं	हाहाहिं, हाहाहिं, हाहाहिं <sup>५</sup> .
च० छ०—हाहस्स	हाहाण, हाहाणं.
[ ता० च० हाहे, हाहस्स	” ” ]
पं०—हाहत्तो, हाहाओ,	हाहत्तो हाहाओ,
हाहाउ, हाहाहितो	हाहाउ, हाहाहितो.
	हाहामुंतो.
स०—हाहा ( ह ) ग्मि	हाहासु. हाहासुं.
सं०—हे हाहा !	हे हाहा !

ए रीते किलालवा ( 'किलालपा ) गोवा ( गोपा ) अने सोमवा ( सोमपा ) वगेरे शब्दोनां रूपो समजवां.

१ षड्भाषाचंद्रिकाने मते कृदंतथी बनेला नामनो अंत्य स्वर इस्व थाय छे एथी ' किलालपा ' ' गोपा ' अने ' सोमपा ' नुं प्राकृत

नान्यतर जातिमां तो कोइ शब्द आकारांत होतो ज नथी  
( जूओ पृ० १२३-नामना अन्त्यस्वरनो फेरफार-नि० २ )

आकारांत शब्दनां शौरसेनी, मागधी अने पैशाचीनां रूपो  
' हाहा ' नां प्राकृत रूपो जेवां थाय छे, ज्यां जे विशेष छे ते  
' वीर ' नी पेठे समजवानो छे.

आकारांत शब्दनां अपभ्रंशनां रूपो ' वीर ' नां अपभ्रंश रूपोनी  
जेवां प्रायः बनाववानां छे.

इकारांत, उकारांत शब्दनां प्राकृत रूपाख्यानो ( नरजाति )  
प्रत्ययो.

नरजातिनां अने नान्यतरजातिनां दरेक इकारांत अने उका-  
रांत नामोने नीचे जणावेला प्रत्ययो लगाडवाना छे.

प्राकृत भाषाना प्रत्ययो.

	एकवचन	बहुवचन
प०—	०	अउ, अओ, णो. ०
बी०—	+	णो, ०

रूप ' किलालप ' ' गोप ' अने ' सोमप ' बने छे अने आम थतुं  
होवाथी ए त्रणे शब्दनां रूपो बराबर ' वीर ' नी जेवां थाय छे:  
“ क्विपः ” २-२-४७, पृ० ८५ पड्भाषाच०

	पड्भा०	हे०
प० ए० किलालवो.		प० ए० किलालवा.
„ गोवो.		„ गोवा.
„ सोमवो.		„ सोमपा.

पड्भाषा०ना उपर्युक्त नियमने बदले आ० हेमचंद्र जे नियम करे  
छे ते माटे जूओ पृ० १२३-नामना अंत्यस्वरनो फेरफार-नि० १.

त०—	णा	+
च० छ०—	णो, +	+
पं०—	णो, +	+
स०—	+	+
सं०—	*	अउ, अओ, णो, ०

### प्राकृत प्रत्ययोने लगता नियमो.

१ ज्यां ज्यां ० छे त्यां मूळ अंगने, अंते दीर्घ करीने वापरवानुं छे.

२ ज्यां ज्यां + छे त्यां अकारांत नामने लगता प्रत्ययो पण समजवाना छे. मात्र पंचमीनो एक 'हिं' प्रत्यय लेवानो नथी.

३ ज्यां \* छे त्यां ( संबोधनना एकवचनमां ) मूळ अंगने अंते विकल्पे दीर्घ करवानो छे.

४ पंचमीना स्वरादि, मकारादि अने हकारादि प्रत्ययो पर रहेतां अंत्य 'इ' अने 'उ' नो दीर्घ थाय छे.

५ तृतीया, पंथी अने सप्तमीना बहुवचनना प्रत्ययो पर रहेतां अंत्य 'इ' अने 'उ' नो दीर्घ थाय छे.

६ उकारांत नामोने प्रथमाना बहुवचनमां एक 'अवो' प्रत्यय पण वधारे लागे छे:—भाणु + अवो=भाणवो ( सं० भानवः )

१ जूओ पृ० १२५. 'प्राकृत प्रत्ययोने लगता नियमो' ना मथाळा नीचे ( पृ० १२६ मां ) जणावेलुं कार्य अहिं इकारांत अने उकारांतमां—थतुं नथी.

## रूपाख्याना इसि ( ऋषि )

प०	इसी	इसउ, इसओ, इसिणो, इसी.
बी०	इसिं	इसिणो, इसी.
त०	इसिणा	इसीहि, इसीहिं, इसीहिँ.
च०, छ०	इसिणो, इसिस्स	इसीण, इसीणं.

१ कोईने मते इकारांत अने उकारांत शब्दोनुं प्रथमानुं एक-  
वचन द्वितीयाना एकवचननी जेवुं पण थाय छेः—जेमके—इसी, इसिं ।  
विहू, विहूँ । हे० प्रा० व्या० ८-३-१९, पृ० ८४.

### इकारांतनां पालिरूपो.

इसि

१ इसि	इसी, इसयो.
२ इसिं	इसी, इसयो.
३ इसिना	इसीहि, इसीभि.
४-६ इसिनो, इसिस्स	इसीनं.
५ इसिना, इसिस्मा, इसिम्हा	इसीही, इसीभि.
७ इसिस्मि, इसिम्हि	इसिमु, इसीमु.
सं० इसि !, इसे !	इसी !, इसयो !

प्राकृतना 'णां' प्रत्ययनी पेहे पालिमां पण प्रथमाना अने द्विती-  
याना बहुवचनमां 'नो' प्रत्यय वपराएलो छेः " सारमतिनो, सम्मादि-  
द्विनो, मिच्छादिद्विनो, वजिरबुद्धिनो, अधिपतिनो, जानिपतिनो " वगेरे.

पालिमां अग्नि (अग्नि), मुनि, आदि, ङिरि, ङंसि (रश्मि) सख  
(सखि) अने गामानि (ग्रामणी) शब्दोनो रूपां विशेषता छे ते  
आ प्रमाणेः

[ ता० च० इसये, इसिणो, इसिस्स इसीण, इसीणं ]  
 च० छ०— ( माग० इशिह ) ( मा० इशिहँ )  
 पं० इसिणो, इसित्तो, इसीओ, इसित्तो, इसीओ, इसीउ,  
 इसीउ, इसीहिन्तो इसीहिन्तो, इसीसुतो.

अग्गि.

एकव०

बहुव०

प०—अग्गिनि, गिनि

अग्गियो ( वधारानां रूपो )

स०—अग्गिनि

”

सं०—अग्गि !

मुनि

छ०—मुने ( मुनेः )

( वधारानां रूपो )

आदि

स०—आदो ( आदौ )

( वधारानां रूपो )

आदु

आदि

आदिनि

गिरि

स०— गिरे

( वधारानां रूपो )

रंसि

त०— रंसेन

( वधारानां रूपो )

सखि

प०—सग्वा

सग्वायो, सग्वानो,

सग्विनो, सग्वा.

दी०—सखारं

सग्वानं

सग्वानो, सग्विनो,

सखायं

सग्वायो, सखी.

सखं

पं०—( शौर० इसिदो, इसिदु )

( माग० इशिदो, इशिदु )

( पैशा० इसितो, इसितु )

स० 'इसिसि, इसिम्मि इसीसु, इसीसुं.

सं० हे इसि ! हे इसी ! हे इसउ ! हे इसओ ! हे  
इमिणो ! हे इसी !

त० पं०—सखिना (पं०—सखारा, सखारस्मा) सखेहि,

सखेभिः सखारेहि, सखारेभि.

च० छ०—सखिस्स

सखीनं, सखारानं.

सखिनो

स०—सखे

सखेसु, सखारेसु.

सं०—सख !, सखे !,

सखायो !

सखा !, सखि !

सखानो !,

सखी !

सखिनो !

### गामनी

प० गामनी

गामनी, गामनीनां.

वी० गामनीनं, गामनिं

” ”

पं०—गामनिना

स०—

गामनीसु

सं०— गामनि !

गामनी !. गामनिनो !

बाकीनां 'इसि' प्रमाणे.

ए वधां रूपो माटे जूओ पालिप्र० पृ० ८७-९१ अने ते  
उपरनां टिप्पणो.

१ जूओ पृ० १२७, सत्तमीना 'सि' प्रत्ययने लगतुं लखाण-  
“ तिसलाए खत्तियाणीए कुच्छिसि गढ्भे ” आचारांग सूत्र, त्रीजी  
चूलिका-महावीरनां अधिकार.



## સ્વાસ વિશેષતા:

[ શૌરસેની, માગધી, પૈશાચી અને અપભ્રંશમાં 'ઇન્' છેડાવાળાં 'ઇકારાંત' નામોના અંત્ય 'ન્' નો સંબોધનના એકવચનમાં વિકલ્પે 'આ' થાય છે:

હે દંડિઆ ! હે દંડિ !

હે સુહિઆ ! હે સુહિ ( સુહિન્ )

હે તવમ્મિઆ ! હે તવમ્મિ !

હે કંચુઙ્ગઆ ! હે કંચુઙ્ગ ! ( કચ્ચુકિન્ )

હે મળમ્મિઆ ! હે મળમ્મિ ! ( મનમ્વિન્ ) ]

એ પ્રમાણે અગ્નિ ( અગ્નિ ), મુણિ ( મુનિ ), વોહિ ( વોધિ ), સાંધિ, રાસિ ( રાશિ ), ગિરિ, ગવિ, કઙ્ગ ( કવિ ) કવિ, ( કપિ-કવિ ), અરિ, તિમિ, સમાદ્ધિ ( સમાધિ ), નિહિ ( નિધિ ), વિહિ ( વિધિ ), 'દંડિ ( દ્વણ્ડિન્ ), કરિ ( કરિન્ ), તવમ્મિ ( તપમ્વિન્ ).

૧. પ્રાકૃતમાં અને પાલિમાં 'દંડિ' વગરે 'ઇન્' છેડાવાળા શબ્દોનાં સ્વરૂપો સાધારણ ઇકારાંત શબ્દની પેઠે થાય છે. તો પણ પાલિમાં એ 'ઇન્' છેડાવાળા શબ્દોનાં કેટલાંક વધારાનાં સ્વરૂપો સાધારણ ઇકારાંત કરતાં ગુદાં પડે છે અને તે વધારાં આ પ્રમાણે છે: ( જે સ્વરૂપો ગુદાં પડે તેને વધારે મોટા અક્ષરોમાં મુકેલાં છે ).

- |                               |                                |
|-------------------------------|--------------------------------|
| ૧. દંડી                       | દંડી, દંડિયાં, દંડિનાં.        |
| ૨. દંડિયં, દંડિનં, દંડિ       | દંડા, દંડિયે, દંડિનં, દંડિનાં. |
| ૩. દંડિના                     | દંડાહિ, દંડીમિ.                |
| ૪. દંડિનો, દંડિસ્મ            | દંડીનં                         |
| ૫. દંડિના, દંડિમ્હા, દંડિસ્મા | દંડાહિ, દંડીમિ.                |
| ૬. દંડિનો, દંડિસ્મ            | દંડીનં                         |

गामणि (ग्रामणी), पणि (प्रणी), सेणाणि (सेनानी), पहि (प्रधी) अने सुहि (सुधी) वगेरे शब्दोनां प्राकृत, शौरसेनी, मागधी अने पेशाचीनां रूपो समजवानां छे.

### भाणु ( भानु )

प०—भाणु	भाणुओ, भाणवो, भाणओ, भाणउ, भाणु.
बी०—भाणुं	भाणुणो, भाणु.
त०—भाणुणा	भाणूहि, भाणूहिं, भाणूहिँ.
च० छ०—भाणूणो, भाणुम्स	भाणूण, भाणूणं.

७ दंडिनि, दंडिने दंडिस्मि, दंडिम्हि	दंडीसु, दंडिनेसु.
स० दंडि !	दंडी ! दंडिनो !

—पालिप्र० पृ० १३२ 'दंडी' अने तेनुं टिप्पण.

१ आ छेछा पांच शब्दोना संबोधनना एकवचनमां ते ते शब्दनुं एकलुं मूल अंग ज वपराय छे: हे गामणि ! हे पणि ! हे सेणाणि ! वगेरे.

### २ उकारांतनां पालिरूपो

#### भानु

१ भानु	भानू, भानवो.
२ भानुं	” ”
३—५ भानुना	भानूहि, भानूभि.
५ भानुस्मा, भानुम्हा	
४—६ भानुनो, भानुस्स	भानूनं.

( ता० न०—भाणवे भाणुणो. भाणुम्भ )

( माग० भाणुह )

( माग० भाणुहँ )

पं०—भाणुणो. भाणुत्तो. भाणुओ.

भाणुनो. भाणुओ.

भाणुड, भाणुहिना

भाणुड. भाणुहिना

भाणुसुतो.

( शौर० भाणुदो. भाणुदु )

( माग० भाणुदो. भाणुदु )

( पैशा० भानुतो. भानुतु )

७ भानुम्भि, भानुम्भ

भानुनु.

सं० भानु !

भानु ! भानवे ! भानवो !

प्राकृतना 'णो' प्रत्ययनी पेटे पाळिमां पण प्रथमाना अने द्वितीयाना बहुवचनमां 'नो' प्रत्यय वपराण्यो छे: " हेतुनो, जन्तुनो, गरुनो " वगेर.

पाळिमां हेतु, जन्तु, अभिम्, सत्तम्. सव्यञ्ज् शब्दोनां रूपोमां विदोपता छे ते आ प्रमाण:-

### हेतु. जंतु

बहुवचन

१ हेतुयो, जंतुयो

( वधागनां रूपो )

२ " "

एकवचन

७ हेतो सं० ( हेतो )

( वधागनां रूपो )

### अभिम् ( वधागनां रूपो )

१ अभिम्

अभिम्, अभिभुवो

२ अभिभुं

" "

स०—भाणुंसि, भाणुम्मि

भाणुमु, भाणुमुं.

सं०—भाणु ! भाणु !

भाणुणो ! भाणवो ! भाणओ !

भाणउ ! भाणु !

ए प्रमाणे जउ (यद्), धम्मणु (धर्मज्ञ), सव्वणु (सर्वज्ञ), दइवणु (देवज्ञ), गुरु, गउ (गो), साहु (माधु), बन्धु, वपु (वपुष्), मेरु, कारु, धणु (धनुष्), मिधु, केउ (केतु), विज्जु (विद्युत्), राहु, संकु (शङ्कु), उच्छु (इक्षु), पवामु (प्रवामिन्), वेलु (वेणु), सेउ (सेतु), मच्चु (मृत्यु), खलपु (खलपू), गोत्तभु (गोत्रभू), सरभु (शरभू), अभिभु (अभिभू), अने सयंभु (स्वयंभू) वगेरे शब्दोनां प्राकृत, शौरमेनी, मागधी अने पैशाचीनां रूपो समजवानां छे.

५. अभिभुना

सं०

अभिभू ! अभिभूवो !

वाकीनां 'भानु' प्रमाणे.

सहभू, सव्वञ्ज

(वधारानां)

१-२-सं० बहुवचन

सहभुनो

१-२-सं० ,,

सव्वञ्ज, सव्वञ्जुनो

—पालिप्र० पृ० ९२-९३.

वाकीनां 'अभिभू' प्रमाणे.

१ आ छेष्टा पांच शब्दोना संबोधनना एकवचनमां ते ते शब्दनुं एकलुं मूळ अंग ज वपराय छे: हे ग्वलपु ! हे गोत्तभु ! हे सरभु ! वगेरे.

## १अमु ( अदस् )

[ आ शब्द सर्वादिमां छे छतां एनां रूपो विशेषे करीने ' भाणु ' नां रूपो साथे मळतां आवे छे माटे एने ' भाणु ' नां रूपो पछी मूकवामां आव्यो छे. ]

प०— अह, अम्, असौ अमुणो, अमवो, अमउ, अमओ,  
अम् .

बी०— अमुं अमुणो, अम् .

स०— अयम्मि, अमृसु, अमृमुं.

इअम्मि,

अमुम्मि

शेष रूपो ' भाणु ' नी जेवां

## १ अमु ( अदस् ) नां पाठिरूपो:

१ अमु	अम्, अमवो
२ अमुं	" "
३ अमुना	अमृदि. अमृमि.
४-६ अमुनो	अमृसं, अमृसानं.
अमुस्त ( सं० अमृत् )	
५ अमुना,	अमृदि, अमृमि.
अमुस्मा ( सं० अमृस्मात् )	
अमुम्हा	
७ अमुस्मि ( सं० अमृस्मिन् )	अमृसु-
अमुम्हि	

जूओ पाठिप्र० पृ० १४७.

२ आ आर्षरूप सं० ' असौ ' उपरथी थयेल्ले छे—जूओ पृ० ७  
नि० १२ औ=ओ. " असौ तत्तमकासी य " सूत्रक० अ० १, उ० ३,  
गा० ८.

‘ इति ’ अने ‘ भाणु ’ शब्दनां प्राकृत रूपोनी साथे ज शौर-  
सेनी, मागधी अने पेशाचीनां वधारानां रूपो जणावेलं छे.

अपभ्रंशमां जे विशेषता छे ते आ प्रमाणे:

अपभ्रंशभाषाना प्रत्ययो.

एकव०	बहुव०
प०— ०	०.
बी०— ०	०.
त०— ण, एं, म्	हिं.
च० छ०— ०	हुं, हं.
पं०— हे	हुं.
म०— हि	हिं, हुं.
सं०— ०	हौ, ०.

ज्यां ज्यां ० छे त्यां मूळ अंगने ज अंते विकल्पे दीर्घ करीने  
वापरवानुं छे.

अपभ्रंशना बधा प्रत्ययो पर रहेतां मूळ अंगने अंते विकल्पे  
दीर्घ थाय छे.

अपभ्रंश—रूपाख्यानो

इति

प०— इति, इती	इमि, इमी.
बी०— .. ..	.. ..
त०— इमिण, इमिणं, इसीण, इसीणं, इमिणं, इसीणं, इसिं, इसीं	इसिहिं, इसीहिं.

च० छ०—इसि, इसी	इसिहुं, इसीहुं; इसिहं, इसीहं.
पं०— इसिहे, इसीहे	इसिहुं, इसीहुं.
स०— इसिहि, इसीहि	इसिहिं, इसीहिं; ( इसिहुं, इसीहुं )
सं०— इसि ! इसी !	इसिहो ! इसीहो ! इसि ! इसी !

ए प्रमाणे दरेक इकारांत पुंलिङ्गी शब्दनां अपभ्रंश रूपो समजवानां छे.

भाणु.

प०— भाणु, भाणु	भाणु, भाणु.
बी०— " "	" "
त०— भाणुण, भाणुणं, भाणूण, भाणूणं. भाणूएं, भाणूएं, भाणूं, भाणूं	भाणूहिं, भाणूहिं.
च० छ०—भाणु, भाणु	भाणुहुं, भाणूहुं; भाणुहं, भाणूहं.
प०— भाणुहे, भाणूहे	भाणुहुं, भाणूहुं.
स०— भाणुहि, भाणूहि	भाणुहिं, भाणूहिं, ( भाणुहुं, भाणूहुं )
सं०— भाणु ! भाणु !	भाणुहो ! भाणूहो ! भाणु ! भाणु !

ए प्रमाणे दरेक उकारांत पुंलिङ्गी शब्दनां अपभ्रंश रूपो समजवानां छे.

इकारांत अने उकारांत शब्दनां प्राकृत रूपाख्याना  
( नान्यतर जाति )

१ दहि ( दधि )

१ दहि दहीणि, दहीई, दहीई.

२ " " "

सं०—दहि ! " ! " ! " !

बाकी बधां तेते भाषा प्रमाणे इकारांत पुंलिङ्गी ' इत्ति ' नी जेवां.

१ जूओ अकारांत नपुंसक नामोनुं प्रकरण अने तेने लगता प्रत्ययो तथा नियमो—पृ० १३३—१३४

२ कोइने मते इकारांत अने उकारांत नपुंसक नामोनां प्रथमाना अने द्वितीयाना एकवचनमां आवां वे रूपो थाय छे:

दहि, दहिँ ( सं० दधि, दधिँ )

महुं, महुँ ( सं० मधु, मधुँ )

—हे० प्रा० व्या०—८—३—२५, पृ० ८५.

तादर्थ्य अर्थमां संस्कृतना रूपने मळतुं ' दहिणे ' ( दध्ने ) अने ' महुणे ' ( मधुने ) रूप पण वपराय छे.

नपुंसकलिङ्गी इकारांतनां अने उकारांतनां पालिरूपो  
' दधि '

१ दधि ( दधि ) दधी, दधीनि.

२ दधि " "

शेष, इकारांत पुंलिङ्गी ' इत्ति ' प्रमाणे.

३ ' गामनी ' नां पालिरूपो

गामनि गामनी, गामनीनि

गामनि " "

शेष इकारांत पुंलिङ्गी ' गामनी ' प्रमाणे.



ए प्रमाणे सत्थि ( सत्थि ), वारि, अच्छि ( अक्षि ), सुरि ( सुरि ), अइरि ( अतिरि ) अने गामणि ( ग्रामणी ) वगेरे शब्दोनां रूपो पण समजवां.

### महु ( मधु )

१	महुं	महूणि, महूँ, महूँ.
२	"	" " "
सं०	महु !	" " "

बाकी बधां ते ते भाषा प्रमाणे उकारांत पुंलिंगी ' भाणु ' नी जेवां.

ए प्रमाणे दारु, वत्थु ( वस्तु ), चित्तगु ( चित्रगु ), सुगु, वसु, अंबु, अंसु-अम्सु ( अश्रु ) जउ ( जतु ), बहु अने लहु ( लघु ) वगेरे शब्दोनां रूपो पण समजवां.

### १ ' मधु '

१	मधु	मधू, मधूनि.
२	मधुं	" "

ज्ञेय, उकारांत पुंलिंगी ' भानु ' प्रमाणे.

### ' गोत्रभू ' नां पालिरूपो

गोत्रभु	गोत्रभू, गोत्रभूनि.
गोत्रभुं	गोत्रभू, गोत्रभूनि.

ज्ञेय, उकारांत पुंलिंगी ' अमिभू ' प्रमाणे:—

जूओ पालिप्र० पृ० १.१३-१.१५ अने एनां टिप्पण.

अमु (अदस्)

प०— अह, अमुं                      अमूइं, अमूइँ, अमूणि

बी०— अमुं                              ”                      ”                      ”

बाकी बधां 'पुंलिगी' 'अमु' नी पेटे.

दहि (अपभ्रंश)

१ दहि                                      दहीइं, दहिइं

२ ”    ”                      ”

बाकी बधां 'इसि' नां अपभ्रंश रूपोनी जेवां.

महु (अपभ्रंश)

१ महु                                      महुइं महुइँ

२ ”    ”                      ”

बाकी बधां 'भाणु' नां अपभ्रंश रूपोनी जेवां.

ऋकारांत शब्दनां प्राकृत रूपाख्याना (नरजाति)

ऋकारांत नामोनी बे जात छे—केटलांक ऋकारांत नाम विशेष्यरूपे वपराय छे अने केटलांक ऋकारांत नाम विशेषणरूपे वपराय छे:

१ 'अमु' नां पालिरूपो

१ अमु                                      अमू

२ ”    ”

शेष पुंलिगी ' 'अमु' पेटे—जूओ पालिप्र० पृ० १४८

२ जूओ पृ० १६६

३ जूओ पृ० १२३ नामना प्रकारो.

विशेष्यरूप—जामायर ( जामातृ ), पियर ( पितृ ), भायर ( भ्रातृ ) वगैरे ।

विशेषणरूप—कतार ( कर्तृ ), दायार ( दातृ ), भतार ( भर्तृ ) वगैरे ।

[ आ भेदने लीधे एक जातनां पण ए बन्ने नामोनां रूपोमां विशेष अंतर छे. ]

ऋकारांत ( विशेष्यवाचक ).

१. प्रथमानुं अने द्वितीयानुं एकवचन बाद करतां बधी विभक्तिओमां विशेष्यवाचक ऋकारांत नामना अन्त्य ' ऋ ' नो विकल्पे ' उ ' थाय छे.
२. प्रथमाथी लइने बधी विभक्तिओमां विशेष्यवाचक ऋकारांत नामना अंत्य ' ऋ ' नो ' अर ' थाय छे.
३. प्रथमाना एकवचनमां विशेष्यवाचक ऋकारांत नामनुं आकारांत रूप पण विकल्पे वपराथ छे.
४. संबोधनना एकवचनमां विशेष्यवाचक ऋकारांत नामना अंत्य ऋ नो ' अ ' अने ' अर ' विकल्पे थाय छे.

[ सूचना -उपर जणाव्या प्रमाणे प्रथमाथी लइने बधी विभक्तिओमां ऋकारांत नाम अकारांत अने उकारांत बने छे माटे तेनां रूपाख्यानोनी प्रक्रिया, ' जिण ' अने ' भाणु ' नां रूपाख्यानोनी प्रक्रिया जेवी समजवानी छे. अहीं तो मात्र सरळता माटे तेनां रूपाख्यानो आपीए छीए. ]

## पिउ, पिअर (पितृ)

प०— पिआ, पिअरो (मा० पिअले)	पिअरा, पिउणो, पिअवो, पिअओ, पिअउ, पिऊ.
बी०— पिअरं	पिअरे, पिअरा, पिउणो, पिऊ.
त०— पिअरेण, पिअरेणं, पिउणा	पिअरेहि, पिअरेहिं, पिअरेहिँ, पिऊहि, पिऊहिं, पिऊहिँ.
च०, छ०—पिअरस्स (मा० पिअलाह)	पिअराण, पिअराणं, (मा० पिअलाहँ)
पिउणो, पिउस्स	पिऊण, पिऊणं.
पं०— पिउणो, पिउत्तो, पिऊओ, पिऊउ, पिऊहितो,	पिउत्तो, पिऊओ, पिऊउ, पिऊहितो, पिऊसुंतो.

## १ ऋकारांतनां पालिरूपो

## पितु

१ पिता	पितरो (पिता).
२ पितरं	पितरो, पितरे.
३ पितरा (पित्या, पेत्या) पितुना	पितरेहि, पितरंभि. पितूहि, पितूभि.
४-६ पितृ, पितृनो, पितृस्स	पितरानं, पितानं. पितृनं, पितृन्नं.
५ पितरा (पित्या, पेत्या) पितुना	पितरेहि, पितरेभि. पितूहि, पितूभि.
७ पितरि	पितरेसु, पितुसु, पितृसु.
सं०—हे पित ! पिता !	पितरो !

दाउणो, दाउत्तो, दाउत्तो,  
दाऊओ, दाऊउ, दाऊओ, दाऊउ,  
दाऊह्हितो दाऊह्हितो, दाऊसुंतो.

( शौ० दायारादो, दायारादु )

( मा० दायालादो, दायालादु )

( पै० तायारातो, तायारातु )

स०— दायारे, दायारंसि, दायारम्मि, दायारेसु, दायारेसुं,  
दाउंसि दाउम्मि दाऊसु, दाऊसुं.

सं०— हे दाय !, दायार !, दायारा, दाउणो, दायवो,  
दायारो !, दायारा ! दायओ, दायउ, दाऊ.

ए रीते कत्तार, कत्तु, ( कर्तृ ), भत्तार, भत्तु ( भर्तृ ) वगैरे  
शब्दोनां रूपो समजवानां छे.

ऋकारांतनां प्राकृत रूपाख्यानोनी साथे ज ( तेनां ) शौरसेनी,  
मागधी अने पेशाचीनां पण विशेषतावाळां रूपाख्यानो आपेलां छे.

ऋकारांतनां अपभ्रंशरूपाख्यानो आ प्रमाणे छे:

आगळ कह्या प्रमाणे दरेक ऋकारांत अंग, अकारांत अने  
उकारांत थया पछी ज प्राकृतमां वापरी शक्या छे. तो ए—मूळ ऋका-  
रांतनां—अकारांत अंगनां अपभ्रंशरूपो ' वीर ' नां अपभ्रंशरूपो जेवां  
करवानां छे अने ए उकारांत अंगनां, ' भाणु ' नां अपभ्रंशरूपो  
जेवां समजवानां छे. कदाच कोई मूळ ऋकारांत अंग प्राकृतमां  
आवतां इकारांत थतुं होय तो तेनां अपभ्रंशरूपो ' इसि ' नां अप-  
भ्रंशरूपो जेवां जाणी लेवां.

उदाहरण तरीके एक 'पितृ' शब्दनां नीचे जणाव्या प्रमाणे आठ अंगो संभवी शके छे:-

पिअ, पिद; पिइ, पिदि; पिउ, पिदु; पिअर, पिदर.

ए आठमांना 'पिअ' अने 'पिद' तथा 'पिअर' अने 'पिदर' नां अपभ्रंशरूपो 'वीर' नां अपभ्रंश रूपो जेवां जाणवां. 'पिइ' 'पिदि' नां अपभ्रंशरूपो 'इमि' नां अपभ्रंशरूपो जेवां समजवां अने 'पिउ' ने 'पिदु' नां अपभ्रंशरूपो 'माणु' नां अपभ्रंशरूपो जेवां करी लेवां.

( कोइ पण ऋकारांत शब्दनां अपभ्रंशांगो करती वखते तेनां प्राकृत अंगो तरफ अने प्रयोगो तरफ लक्ष्य राखवुं. )

१ केटलाक ऋकारांत शब्दनां अपभ्रंश अंगोने अहीं भाषीए छीए:-

कर्तृ=	कर्त्त, कर्त्ति, कर्त्तु. कट्ट, कट्टि, कट्टु.
नेतृ=	नेअ, नेइ, नेउ. नेद, नेदि, नेदु.
पोतृ=	पोद, पोदु. पोअ, पोउ.
भर्तृ=	भत्त, भत्ति, भत्तु. भट्ट, भट्टि, भट्टु.
भ्रातृ=	भाय, भाइ, भाउ. भाद, भादि, भादु.
होतृ=	होद, होदु. होअ, होउ.

ऋकारांत शब्दनां प्राकृत रूपास्थानो ( नान्यतरजाति )  
सुपिअर, सुपिउ ( सुपितृ )

- प०— सुपिअरं सुपिअराइं, सुपिअराइँ, सुपिअराणि,  
सुपिउइं, सुपिउइँ, सुपिउणि.
- बी०— सुपिअरं सुपिअराइं, सुपिअराइँ, सुपिअराणि,  
सुपिउइं, सुपिउइँ, सुपिउणि.
- सं०— सुपिअरं ! सुपिअ ! सुपिअराइं, सुपिअराइँ, सुपिअराणि,  
सुपिअर ! सुपिउइं, सुपिउइँ, सुपिउणि.

शेष रूपो, ते ते भाषा प्रमाणे पुंलिंगी पिउ, पिअर ( पितृ ) नी  
जेवां छे.

दायार, दाउ ( दातृ )

- प०— दायारं दायाराइं, दायाराइँ, दायाराणि,  
दाउइं, दाउइँ, दाउणि.
- बी०— दायारं दायाराइं, दायाराइँ, दायाराणि,  
दाउइं, दाउइँ, दाउणि.
- सं०— हे दाय ! दायाराइं, दायाराइँ, दायाराणि,  
हे दायार ! दाउइं, दाउइँ, दाउणि.

शेष रूपो, ते ते भाषा प्रमाणे पुंलिंगी दायार, दाउ ( दातृ ) नी  
जेवां छे.

नपुंसकलिंगी ऋकारांतनां अपभ्रंशरूपो ' कुल ', ' दहि ',  
अने ' महु ' नां अपभ्रंशरूपो जेवां जाणवानां छे. ( नृओ पुंलिंगी  
ऋकारांतनां अपभ्रंशरूपो विपेनुं लखाण ) .

## एकारांत अने ओकारांतनां प्राकृत रूपाख्यानां

एकारांत अने ओकारांत नामोनां रूपाख्यानां प्राकृतमां उपलब्ध थतां नथी, तो पण ए शब्दोने छेडे ' अ ' ( स्वार्थिक-क ) लगाडी तेनां रूपाख्यानां बनावाय छे अने ते ते भाषा प्रमाणे ते बधां रूपाख्यानां पुंलिंगमां अकारांत ( ' जिण ' ) नी जेवां छे, नपुंसकमां अकारांत ( ' कुल ' ) नी जेवां छे अने स्त्रीलिंगमां स्त्रीलिंगनी प्राक्रिया प्रमाणे बने छे.

१ प्राकृतमां ' गो ' शब्दनां ' गोण ' ' गाअ ' ' गउ ' एवां षण अंगो बने छे ( जूओ पृ० १२० पं० १ तथा पृ० ६१ ओ=अउ, आअ ) अने रूपाख्यानने प्रसंगे षण ए षण अंगो वपराय छे तेम पालिमां ' गो ' शब्दनां ' गोण ' ( गोन ) ' गु ' अने ' गवय ' एवां अंगो बने छे ( जूओ पालिप्र० पृ० १८ अं० ३२ अने तेनुं टिप्पण ) अने रूपाख्यानने प्रसंगे वपराय छे. प्राकृतमां रूपाख्यानने प्रसंगे मूळ ' गो ' अंग नथी वपरातुं. आर्षप्राकृतमां मूळ ' गो ' अंग अने ते द्वारा थएलां रूपो पण ( जूओ पृ० १३६ ' कम्म ' नां आर्षरूपो माटेनुं टिप्पण ) मळी आवे छे तेम पालिमां ए मूळ ' गो ' अंगनां पण रूपो—जे रूपो आर्षप्राकृतमां वपराएलां छे—छे अने ते आ प्रमाणे:

### गो

१	गो	गावो, गवो.
२	गावं	गावो,
	गवं	गवो.
	गावुं	
	गवुं	
३	गावेन	गोदि, गोभि.
	गवेन	
	गवा	



जेमके-सं० सुरै-प्रा० सुरैअ<sup>२</sup> । सं० ग्लौ-प्रा० गिलौअ ।  
इत्यादि ।

### सुरैअ

सुरैओ	सुरैआ ।
सुरैअं,	सुरैए, सुरैआ ।
सुरैएण, सुरैएणं	सुरैएहि, सुरैएहिं, सुरैएहिँ ।

शेष रूपो, ते ते भाषा प्रमाणे 'वीर' नी समान छे.

---

४-६ गावस्स	गोनं, गुन्नं,
गवस्स	गवं.
५ गावा, गावस्मा,	गोहि, गोभि.
गावम्हा	
गवा, गवस्मा, गवम्हा	गवेहि, गवोमि.
७ गावे, गावस्मिं, गावम्हि	गावेसु
गवे, गवस्मिं, गवम्हि	गवेसु
	गोसु.
सं०-गो !	गावो, गवो-

जूओ पालिप्र० पृ० ९७-९८

आर्षप्राकृतनुं उदाहरण—“अबले होइ गवं पचोइए”-

सूत्र० प्र० श्रु० अ० २, उ० ३ गा० ५.

“गो-महिस्-गवेलयप्पभूया”-

भगव० शत० २, उ० ५ तुंगियानो  
अधिकार. (पृ० २७७ रा० जि०)

औकारांत 'नौ' शब्दनुं प्राकृत अंग 'नाव' बने छे (जूओ पृ०  
६२ औ=आव) “एगं महं नावं सयासवं \*सा ना(ना)वा तेहि”=  
भगव० श० १, उ० ६ (प्रश्नोत्तर-२२७ पृ० १७१ रा० जि०)

२ जूओ पड्भाषाचं० पृ० ९६,

## ગિલોઅ

ગિલોઓ	ગિલોઆ ।
ગિલોઅં	ગિલોએ, ગિલોઆ ।
ગિલોએણ, ગિલોએણં,	ગિલોએહિ, ગિલોએહિં ગિલોએહિં ।

શેષ રૂપો, તે તે ભાષા પ્રમાણે ' વીર ' ની સમાન છે.

૨. કેટલેક ઠેકાણે એકારાંત અને ઓકારાંત નામોનું પ્રાકૃતરૂપ, સંસ્કૃતના સિદ્ધરૂપ ઉપરથી પળ બનાવવામાં આવે છે: સુરાહિ ( સં० સુરાભિઃ ) સુરાસુ ( સં० સુરાસુ )  
ઇત્યાદિ.

## વ્યંજનાંત શબ્દો

પ્રાકૃતમાં રૂપાસ્થાનને પ્રસંગે કોઈ શબ્દ વ્યંજનાંત સંભવી શકતો નથી, ' એથી એનાં તે તે ભાષાનાં બધાં રૂપો પૂર્વોક્ત સ્વરાંત શબ્દની પેઠે સમજવાનાં છે. ફક્ત ' અત્ ' અને ' અન્ ' છેડાવાળાં નામોનાં રૂપોમાં વિશેષતા છે અને એ આ પ્રમાણે છે:

૧ જૂઓ પ્રકરણ ૩-અંત્યવ્યંજનલોપ. **ષડ્ભાષાચંદ્રિકા**ને મતે છેડે ધાતુવાળાં વ્યંજનાંત નામોના છેવટના વ્યંજનમાં ' અ ' ઉમેરાય છે અને ત્રીજાં વ્યંજનાંત નામોને છેડે મ્યાર્થિક ' અ ' ( ક ) પ્રત્યય ઉમેરાય છે એથી એ બધાં નામોનાં રૂપો અકારાંત નામની જેવાં થાય છે: ( પૃ० ૧૧૬ " હ્લોડક્ " ) ધાતુ-ગોદુહ્ + અ = ગોદુહ, અધાતુ-સુગિર્ + અ = સુગિર, સુદિવ + અ = સુજ્જુઅ ( સુગ્ક )

‘ अत् ’ छेडावाळां नामो ( नरजाति )

जे नामो ‘ मत्वर्थीय ’ ‘ अत् ’ छेडावाळां छे के वर्तमानकृदंत तरीके वा भविष्यत्कृदंत तरीके ‘ अत् ’ छेडावाळां छे ते नामोना अंत्य ‘ अत् ’ नो प्राकृतमां ‘ अंत ’ भाय छे, तेथी एनां बधां रूपो ते ते भाषा प्रमाणे अकारांत ‘ वीर ’ नी जेवां बने छे.

फक्त आर्षप्राकृतमां एवां केटलांक नामोनां रूपो संस्कृतनां सिद्धरूपो उपरथी पण बनाववामां आवेलां छे:

भगवन्तः=	भगवंतो
भगवता=	भगवया
भगवतः=	भगवओ इत्यादि.

शौरसेनी

शौरसेनीमां कृतवत्, भवत्, भगवत् अने संपादितवत् शब्दना अंत्य व्यंजननो मात्र प्रथमाना एकवचनमां अनुस्वार थाय छे:

कयवं	( कृतवान् )
भवं	( भवान् )
भगवं	( भगवान् )

१ आ ‘ अंत ’ उपरांत मत्वर्थीय बीजा पण अनेक आदेशो थाय छे ते माटे जुओ तद्धितप्रकरणमां ‘ मत् ’ ना आदेशो.

२ “ थेरा भगवंतो ” “ भगवया महावीरेण ” “ भगवओ महावीरस्स ”—( भगव० राय० पृ० २३९—२४१—२४५ )

३ शौरसेनीने लगती अपवाद विनानी बधी प्रक्रिया मागधी, पैशाची अने अपभ्रंशमां पण समजी लेवी.

४ आ रूप आर्षप्राकृतमां प्रथमां अने द्वितीयामां पण वपराएलुं छे: “ भगवं महावीरे ” “ भगवं गोयमं ”—( भगव० राय० पृ० २३२ )

संपाद्भवं  
संपादिद्वयं

( संपादितवान् )

### रूपाख्यानो

'भगवंत ( भगवत् )

भयवंत

- |   |                      |                 |
|---|----------------------|-----------------|
| १ | भगवंतो               | भगवंता,         |
|   | ( शौ० मा० पै० भववं ) |                 |
|   | ( मा० भगवंते )       |                 |
| २ | भगवंतं               | भगवंते, भगवंता. |

' भत् ' छेडावाळां नामनां पालिरूपोः

### १ भगवंस

- |     |                      |                     |
|-----|----------------------|---------------------|
| १   | भगवत्                | भगवंतो, भगवंता.     |
| २   | भगवंतं               | भगवंते.             |
| ३   | भगवता                | भगवंतेहि, भगवंतेभि. |
|     | भगवतेन               |                     |
| ४-६ | भगवतो                | भगवतं, भगवंतानं.    |
|     | भगवंतस्स             |                     |
| ५   | भगवता, भगवंता        | भगवंतेहि, भगवंतेभि. |
|     | भगवंतस्मा, भगवंतम्हा |                     |
| ७   | भगवति, भगवंते        | भगवतेभु.            |
|     | भगवंतस्मि, भगवंतस्मि |                     |
| सं० | भगवं, भगव            | भगवंतो              |
|     | भगवा ( भगवंत )       | भगवंता.             |

[ जूओ पृ० १८२ ' भगवंत ' नां आर्षरूपो ]

—जूओ पालिप्र० पृ० ११६-११७-११८ अने एनां टिप्पण.

३ भगवन्तेण, भगवन्तेणं                      भगवन्तेहि, भगवन्तेहिं,  
भगवन्तेहिँ .

सं०— भगवंत !,                                      भगवंता.

भगवंता !, भगवंतो !

( शौ० मा० पै० भगवं, भगव ! )

ए प्रमाणे बधां, ते ते भाषा प्रमाणे ' वीर ' नी प्रमाणे.

भवंत ( भवतु )

१ भवंतो                                      भवंते.

( शौ० मा० पै० भवं )

( मा० भवंते )

२ भवंतं                                      भवंते, भवंता.

३ भवंतेण, भवंतेणं                      भवंतेहि, भवंतेहिं  
भवंतेहिँ.

सं० भवन्त,                                      भवंता !

भवंता, भवंतो

१ पालिमां ' भवंत ' शब्दनां विशेष रूपो आ प्रमाणे छे:

१ भवंतो, भोंतो, भवंता                      ( बहुवचन )

३ भवता, भोंता, भवंतेन                      ( एकवचन )

४-६ भवतो, भोंतो, भवंतस्स                      ( ,, )

सं०—भो !, भंते !, भोंत !                      ( ,, )

,, भवंतो, भोंतो, भवंता, भोंता ( बहुवचन )

' संत ' शब्दनुं पालिमां ( सं० ' सन्ति: ' उपर्या ) ' सन्तिभ ' रूप पण वपराय छे:—

जुओ पालिप्र० पृ० ११८-११९-१२० अने तेनां टिप्पणो.

( शौ० मा० पै० भवं, भव )

( मा० भवंते, भंते )

ए प्रमाणे बधां, ते ते भाषा प्रमाणे ' सञ्च ' नी पेटे.

'भवंत ( भवतृ-वर्तमानकृदंत )

१ भवंतो भवंता.

( मा० भवंते )

२ भवंतं भवंते, भवंता.

३ भवंतेण, भवंतेणं भवंतेहि, भवंतेहिं,  
भवतेहिँ.

सं० भवन्त ! भवंतो ! भवंता.

भवन्ता !

( मा० भवंते ! )

ए प्रमाणे बधां ते ते भाषा प्रमाणे ' वीर ' नी जेधां.

' अत् ' छेडावाळां वर्तमानकृदंतनां पालिरूपोः

१ गच्छंत ( गच्छत्-वर्तमानकृदंत )

१ गच्छं, गच्छंतो गच्छंतो ( गच्छं )  
गच्छंता.

२ गच्छंतं गच्छंते.

शेष बधां ' भगवंत ' प्रमाणे.

केटलांक ' अत् ' छेडावाळां नामोनां पालिरूपोनी विशेषता आ प्रमाणे छे:

' महंत ' ( महत् ) अने अरहंत ( अर्हत् ) शब्दना प्रथमाना एकवचनमां ' महा ' अने ' अरहा ' ( आप्रमा० अरहा ) रूप वधारे याय छे.—पालि प्र० पृ० ११८-११९.

‘भवमाण ( भवत्—वर्तमानकृदन्तं )

- १ भवमाणो, भवमाणा.  
 ( मा० भवमाणे )
- २ भवमाणं भवमाणे, भवमाणा.
- ३ भवमाणेण, भवमाणेहि, भवमाणेहिं,  
 भवमाणेणं भवमाणेहिं.  
 शेष, ते ते भाषा प्रमाणे ‘ वीर ’ नी जेवां.

भविस्संत ( भविष्यत्—भविष्यत्कृदन्तं )

- १ भविस्संतो भविस्सन्ता.  
 ( मा० भविस्सन्ते )
- २ भविस्सतं भविस्सन्ते, भविस्सन्ता.
- ३ भविस्सन्तेण, भविस्सन्तेहि,  
 भविस्सन्तेणं भविस्सन्तेहिं,  
 भविस्सन्तेहिं.

सं० भविस्संत ! भविस्संतो ! भविस्सन्ता.  
 भविस्सन्तो !

( मा० भविस्सन्ते )

( शौ० मा० वै० भविस्सं ! भविस्स ! )

ए प्रमाणे बधां ‘ वीर ’ प्रमाणे.

भविस्समाण ( भविष्यत्—भविष्यत्कृदन्तं )

भविस्समाणो भविस्समाणा.

१ कृदन्तना आ ‘ अतु ’ ने स्थाने ‘ अन्त ’ अने ‘ माण ’ एवा  
 वे आदेशो थाय छे—जओ कृदन्तप्रकरण,

२. संस्कृत ‘ भविष्यन् ! ’ उपरधी.

( मा० भविस्समाणे )

भविस्समाणं	भविस्समाणे, भविस्समाणा.
भविस्समाणेण,	भविस्समाणेहि,
भविस्समाणेणं	भविस्समाणेहिं, भविस्समाणेहिँ.

शेष, ते ते भाषा प्रमाणे ' वीर ' नी पेठे.

### नान्यतरजाति

उपर जणावेलां नामोनां क्लीबलिङ्गी रूपो प्रथमा अने द्वितीयायां बराबर ' कुल ' नी जेवां थाय छे अने बाक्री बधां ते ते भाषा प्रमाणे पुंलिङ्गी रूपोनी जेवां थाय छे, जेमके;

### ' भगवंत

१ भगवंतं	भगवंताणि, भगवंताइँ, भगवंताइं.
----------	----------------------------------

१ ' भगवंत ' ना पालिरूपो ( नान्यतरजाति )

१ भगवं, भगवंतं भगवंता, भगवंतानि.  
भगवंति.

२ भगवंतं भगवंते, भगवंतानि,  
भगवंति.

शेष, ' भगवंत ' नी पेठे.

' गच्छंत ' ( गच्छत् ) नां पालिरूपो

१ गच्छं, गच्छंतं गच्छंता, गच्छंतानि.

२ गच्छंतं गच्छंते, गच्छंतानि.

शेष, पुंलिङ्गी ' गच्छंत ' नी पेठे:—जूओ पालिप्र० पृ० १३८

अने एनां टिप्पण.



२	भगवंतं	भगवंताणि, भगवंताइँ, भगवंताइं.
सं०	भगवंत !	भगवंताणि, भगवंताइँ, भगवंताइं.

बाकी बधां पुंलिंगी ' भगवंत ' नी पेठे.

### अपभ्रंशरूपो

अपभ्रंशरूपो पण ' वीर ' अने ' कुल ' नी जेवां थाय छे.

जेमके;

### भगवंत ( नरजाति )

१	भगवंतु, भगवंतो भगवंत, भगवंता	भगवंत, भगवंता.
२	भगवंतु, भगवंत, भगवंता	भगवंत, भगवंता.
३	भगवंतेण, भगवंतेणं भगवंतै	भगवंतेहिं, भगवंताहिं, भगवंतहिं.
४-६	भगवंतासु, भगवंतसु, भगवंतस्सु, भगवंताहो, भगवंतहो, भगवंत, भगवंता	भगवंताहं, भगवंतहं, भगवंत, भगवंता.
५	भगवंताहु, भगवंतहु, भगवंताहे, भगवंतहे	भगवंताहुं, भगवंतहुं.
७	भगवंति, भगवंते	भगवंताहिं, भगवंतहिं.
सं०	भगवंतु, भगवंतो, भगवंत, भगवंता	भगवंताहो, भगवंतहो, भगवंत, भगवंता.

### भगवंत ( नान्यतरजाति )

- १ भगवंतु, भगवंत, भगवंताइं, भगवंतइं.  
भगवंता
- २ भगवंतु, भगवंत, भगवंताइं, भगवंतइं.  
भगवंता

बाकी बधां ' भगवंत ' नां अपभ्रंशरूपो प्रमाणे.

### ' अन् ' छेडावाळां नामो ( नरजाति )

१ ' अन् ' छेडावाळां नामोना नकारांत अंगना छेवटना  
' अन् ' नो ' आण ' विकल्पे थाय छे:

अद्धाण, अद्ध ( अध्वन् ), अप्पाण, अप्प ( आत्मन् ),  
उच्छाण, उच्छ ( उक्षन् ), गावाण, गाव ( ग्रावन् ) जुवाण, जुव  
( युवन् ) तक्खाण, तक्ख ( तक्षन् ) पूसाण, पूस ( पूषन् ) बम्हाण,  
बम्ह ( ब्रह्मन् ), महवाण, महव ( मववन् ), मुद्धाण, मुद्ध ( मूर्द्धन् )  
रायाण, राय ( राजन् ) साण, स ( श्वन् ), सुकम्माण, सुकम्म  
( सुकर्मन् ) इत्यादि.

२ ' अन् ' नो ' आण ' थया पछी ए ' आण ' छेडावाळां  
नामोनां रूपो तेते भाषा प्रमाणे ' वीर ' नी जेवां जाणवानां छे. जेमके;

### अद्धाण

- १ अद्धाणो अद्धाणा.  
( मा० अद्धाणे )
- २ अद्धाणं अद्धाणे, अद्धाणा. इत्यादि.

## रायाण

- १ रायाणो रायाणा  
( मा० लायाणे )
- २ रायाणं रायाणे, रायाणा. इत्यादि.

## सुकम्माण

- १ सुकम्माणो सुकम्माणा  
( मा० शुकम्माणे )
- २ सुकम्माणं सुकम्माणे, सुकम्माणा.  
इत्यादि.

३ ज्यारे 'आण' यतो नथी त्यारे ए 'अन्' छेडावाळां नामीनां रूपो बनाववानी रीत आ प्रमाणे छे:

## प्रत्ययो

प०—	+, ०	णो, ०
बी०—	इणं, ०	णो, ०
त०—	णा, ०	०
च०, छ०—	णो, ०	इणं, ०
पं०—	णो, ०	०
स०—	: ०	०
सं०—	+, ०	णो, ०

१. ज्यां शून्य छे त्यां अकारांत 'वीर'नी जेवी प्रक्रिया समजवानी छे.

२. ज्यां + आ निशान छे त्यां 'अन्' छेडावाळा नामना अंत्य 'न्' नो 'आ' विकल्पे थाय छे.

३. 'णो' प्रत्यय पर रहेतां पूर्वना स्वरनो दीर्घ थाय छे.

४. 'इणं' प्रत्यय पर रहेतां पूर्वनो स्वर लोपाय छे.

पूस (पूसन्)

प०—	पूसा, पूसो (मा०—पूशे)	पूसाणो, पूसा ।
बी०—	पूसिणं, पूसं	पूसाणो, पूसे, पूसा ।
त०—	पूसणा, पूसेण, पूसेणं	पूसेहि. पूसेहिं, पूसेहिँ ।
च०, छ०—	पूसाणो, पूसस्स (मा० पूशाह)	पूसिणं, पूसाण, पूसाणं । (मा० पूशाहँ)
पं०—	पूसाणो, पूसत्तो, पूसाओ, पूसाउ, पूसाहि, पूसाहितो, पूसा (शौ० पूसादो, पूसादु) (मा० पूशादो, पूशादु) (वै० पूसातो, पूसातु)	पूसत्तो, पूसाओ, पूसाउ, पूसाहि, पूसेहि, पूसाहितो, पूसेहितो, पूसासुंतो, पूसेसुंतो ।
स०—	पूसे, पूसम्मि पूसंसि	पूसेसु, पूसेसुं ।
सं०—	हे पूसा ! हे पूसो, पूस !	हे पूसाणो, हे पूसा ।

महव

१	महवा, महवो (शौ० 'महवं') (मा० महवे)	महवाणो, महवा.
---	--	---------------

१ 'मघवं' पण थाय छे. आ रूप आर्षप्राकृतमां पण वपराण्लुं छे: "मघवं पागसासणे"—कल्लसूत्र.

२	महविणं, महवं	महवाणो, महवे, महवा.
३	महवणा, महवेणं, महवेण	महवेहि, महवेहिं, महवेहिँ.
४-६	महवाणो, महवस्स	महविणं, महवाण, महवाणं.

( मा० महाह ) ( मा० महाहँ )

बाकी बधां ' पूस ' प्रमाणे

'अप्प ( आत्मन् )

१. ' आत्मन् ' शब्दने तृतीयाना एकवचनमां ' णिआ ' अने ' णइआ ' प्रत्यय वधारे लागे छे.

१ ' अन् ' छेडावाळां नामोनां पालिरूपो:

[ अन् ' छेडावाळां नामोनां पालिरूपो विशेष अनियमित होवाथी अहीं जरा वीगतथी आपेलां छे:— ]

अत्त, आतुम ( आत्मन् )

१	अत्ता, आतुमा	अत्ता, अत्तानो, आतुमानो.
२	अत्तानं, अत्तं आतुमानं, आतुमं	अत्तानो, अत्ते, आतुमानो.
३	अत्तना अत्तेन आतुमेन	अत्तनेहि, अत्तनेभि, अत्तेहि, अत्तेभि, आतुमेहि, आतुमेभि.
४-६	अत्तनो अत्तस्स आतुमस्स	अत्तानं आतुमानं.

प०	अप्पा, अप्पो ( मा० अप्पे )	अप्पाणो, अप्पा ।
बी०	अप्पिणं, अप्पं	अप्पाणो, अप्पे, अप्पा ।
त०	अप्पणिआ, अप्पणइआ, अप्पणा, अप्पेण, अप्पेणं	अप्पेहि, अप्पेहिं, अप्पैहिँ ।
च०, छ०-	अप्पाणो, अप्पस्स ( मा० अप्पाह )	अप्पिणं, अप्पाण, अप्पाणं । ( मा० अप्पाहँ )

इत्यादि बधां रूपो ते ते भाषा प्रमाणे ' पूस ' नी समान छे.

## २ राय ( राजन् )

१. तृतीया, पंचमी, षष्ठी अने सप्तमीना बहुवचनमां ' राजन् ' शब्दनो ' राई ' आदेश विकल्पे थाय छे.

५.	अत्तना अत्तस्मा, अत्तम्हा, आतुमस्मा, आतुमम्हा	अत्तनेहि, अत्तनेभि, अत्तोहि, अत्तेभि, आतुमेहि, आतुमेभि
७	अत्तनि, अत्ते, अत्तस्मिं, अत्तम्हि आतुमे, आतुमस्मिं, आतुमम्हि	अत्तनेसु आतुमेसु
८ सं०	अत्त ! अत्ता ! आतुम ! आतुमा !	अत्तानो ! अत्ता ! आतुमानो !

## २ राज ( राजन् )

१	राजा	राजानो, राजा.
२	राजानं राजं	राजानो.
३	रज्जा, राजेन, राजिना	राज्जहि, राज्जभि, राजेहि, राजेभि.

२. 'णा' अने पंचमी तथा षष्ठीना 'णो' प्रत्यय पर रहेतां 'राजन्' शब्दनो 'रण्' आदेश विकल्पे थाय छे.

४-६	रञ्जो (रञ्जस्स)	रञ्जं,
	राजिनो, राजस्स	राजूनं, राजानं.
५	रञ्जा	राजूहि, राजूभि,
	राजस्मा, राजम्हा	राजेहि, राजेभि.
७	रञ्जे, राजिनि,	राजुसु,
	राजस्मि, राजम्हि	राजेसु.
८ सं०	राज, राजा	राजानो, राजा.

ब्रह्म ( ब्रह्मन् प्रा० बम्ह )

१	ब्रह्मा	ब्रह्मानो ( ब्रह्मा )
२	ब्रह्मानं, ब्रह्मं	"
३-५	ब्रह्मना ( ब्रह्मना )	ब्रह्मेहि, ब्रह्मेभि. ( ब्रह्महि, ब्रह्मभि )
४-६	ब्रह्मस्स	ब्रह्मानं.
	ब्रह्मनां	ब्रह्मूनं.
७	ब्रह्मनि ब्रह्मे	ब्रह्मेसु
८ सं०	ब्रह्म ( ब्रह्मा )	ब्रह्मानो ( ब्रह्मा )

अद्वा ( अध्वन् )

१	अद्वा	अद्वा, अद्वानो
२	अद्वानं	अद्वाने
३-५	अद्वाना	अद्वानेहि, अद्वानेभि.
४-६	अद्वानो	अद्वानं
७	अद्वानि अद्वाने	अद्वानेसु
८ सं०	अद्वा !	अद्वा ! अद्वानो !

३. 'णो', 'णा' अने सप्तमीना एकवचनमां ' राजन् ' शब्दनो ' राइ ' आदेश विकल्पे थाय छे.

### विशेषता:

[ शौरसेनी, मागधी, पैशाची अने अपभ्रंशमां ' अन् ' छेडा-वाळां नामोना अंत्य ' न् ' नो संबोधनना एकवचनमां विकल्पे अनुस्वार थाय छे:

युव ( युवन्=प्रा० जुव )

१	युवा ( यूनो )	युवा, युवानो, युवाना
२	युवानं, युवं	युवाने, युवे.
३	युवाना, युवानेन, युवेन	युवानेहि, युवानेभि. युवेहि, युवेभि.
४-६	युवानस्स, युवस्स	युवानानं, युवानं.
५	युवाना, युवानस्मा, युवानम्हा	युवानेहि, युवानेभि. युवेहि, युवेभि.
७	युवाने, युवानस्मि, युवानम्हि, युवे, युवस्मि, युवम्हि	युवानेसु युवासु, युवसु.
८ सं०	युव, युवा, युवान, युवाना	युवानो युवाना.

[ ' मधव ' ( मधवन् ) नां रूपो ' युव ' जेवां अने ' मधवंत ' ( मधवन् ) नां रूपो ' गुणवंत ' नी जेवां. ]

मुद्ध ( मूर्धन्=प्रा० मुंढा )

१	मुद्धा	मुद्धा, मुद्धानो.
२	मुद्धं	मुद्धाने,



हे अप्पं !, अप्प !

( सं० भवन् ) भवं, भव ! ]

( सं० भगवन् ) हे भयवं !, भयव !.

हे रायं !, राय !.

हे सुकम्मं !, सुकम्म !.

३-५ मुद्धना

७ मुद्धानि मुद्धानेसु

शेष ' वीर ' नी जेवां.

सा ( श्वन्=प्रा० स, साण )

१ सा,	सा, सानो
२ सं, सानं	से, साने
३ सेन, साना	सेहि, सेभि. ( साहि, साभि )
	सानेहि, सानोभि.

४-६ सस्स सानं

४—साय

५ सा, सस्सा,	सेहि, सेभि
सम्हा, साना	सानेहि, सानेभि
७ से, सरिंम,	सासु
सम्हि, साने	

८ सं० स सा, सानो

आ उपरांत दळ्हधम्म ( दढधम्म ), पच्चक्खधम्म, गांडीवधन्व, विस्सकम्म, विवत्तच्छद्द ( विवृत्तच्छद्द=विअट्टलउम ), पृथुत्थोम, अथव्वन ( अहव्वण ) अने वत्तह ( वृत्रहन् ) वगेरे अनेक शब्दो ' अन् ' छेडावाळा छे. तेमां ' पच्चक्खधम्म ' अने ' गांडीवधन्व ' नां रूपो ' सा '

प०—	राया, रायो ( मा० लाये )	रायाणो, राइणो, राया.
बी०—	राइणं, रायं	रायाणो, 'राइणो, राये, राया.
त०—	राइणा, रण्णा रायेण, रायेणं	राईहि, राईहिं, राईहिँ. रायेहि, रायेहिं, रायेहिँ.
च० छ०—	रण्णो, राइणो रायस्स ( ता०—रण्णे ) ( मा० लायाह )	राईण, राईणं. रायाण, रायाणं. ( मा० लायाहँ )
पं०—	रण्णो, राइणो, रायत्तो, रायाओ, रायाउ, रायाहि, रायाहितो, राया	राइत्तो, राईओ, राईउ, राईहि, राईहितो, राईमुंतो, रायत्तो, रायाओ, रायाउ, रायाहि, रायेहि, रायाहितो, रायेहितो, रायामुंतो, रायेमुंतो.

( श्रन् ) नी जेवां थाय छे. ' विस्तकम्म ' थी ' अहव्वन ' सुधीना शब्दोनां रूपो ' वीर ' नी जेवां थाय छे अने बाकी रहेला ' दळ्हधम्म ' अने ' वत्तह ' नां रूपोमां थोडी विशेषता छे ते पालिप्रकाशथी समजी लेवी-जूओ पालिप्र० पृ० १२१-१२९ अने एनां टिप्पणो.

१ सं० ' राज्ञः ' उपरथी ' रण्णो ' रूप पण थाय छे-जूओ म्न्, श-ण पृ० ३६ तथा पृ० ९७ वित्तर्ग=ओ,

( शौ० रायादो, रायादु )

( मा० लायादो, लायादु )

( पै० रायातो, रायातु )

स०— राइंसि, राइम्मि राईमु, राईमुं  
रायंसि, रायम्मि, राये रायेमु, रायेमुं.

सं०— राया, रायो, राय, रायाणो, राइणो, राया.

( शौ० पै० रायं, राय, राया, रायो )

( मा० लायं, लाय, लाया, लाये )

‘ अन् ’ छेडावाळां नामोनां प्राकृत रूपोनी साथे ज शौरसेनी, मागधी अने पैशाचीनां साधारण रूपो आपेलां छे फक्त ‘ राजन् ’ शब्दनां पैशाचीरूपोमां आ एक खास विशेषता छे :

### पैशाची:

एकवचन

बहुवचन

त०—‘राचिजा, रञ्जा’ (राज्ञा) बी०—राचिजो, रञ्जो (राज्ञः)

च० छ०—राचिजो, रञ्जो (राजः)

पं०— ” ” ”

सं०— राचिजि, रञ्जि (राज्ञि)

### नान्यतरजाति

उपर जणावेलां ‘ अन् ’ छेडावाळां नामोनां क्लीबलिङ्गी रूपो प्रथमा अने द्वितीयामां बराबर ‘ कुल ’ नी जेवां थाय छे अने बाकी बधां ते ते भाषा प्रमाणे पुंलिङ्गी रूपोनी जेवां थाय छे. जेमके;

१ सरखावो ‘ राजन् ’ नां पालिरूपो—पृ० १९३

२ जओ ज=ज मागधी ( पृ० ३६ ) मागधीनी पेंठ पैशाचीमां पण ‘ ज, ’ ‘ ण्य ’ अने ‘ न्य ’ नो ‘ ज्ज ’ थाय छे.

### सुपूस, सुपूसाण ( सुपूषन् )

- |   |          |                        |
|---|----------|------------------------|
| १ | 'सुपूसं, | सुपूसाणि, सुपूसाइँ     |
|   |          | सुपूसाइं               |
|   | सुपूसाणं | सुपूसाणाणि, सुपूसाणाइँ |
|   |          | सुपूसाणाइं             |
| २ | सुपूसं,  | सुपूसाणि, सुपूसाइँ     |
|   |          | सुपूसाइं               |
|   | सुपूसाणं | सुपूसाणाणि, सुपूसाणाइँ |
|   |          | सुपूसाणाइं             |

शेष रूपो, ते ते भाषा प्रमाणे ' पूस ' नी पेटे.

### सुअप्प सुअप्पाण ( सुआत्मन् )

- |   |                      |                           |
|---|----------------------|---------------------------|
| १ | सुअप्पं <sup>१</sup> | सुअप्पाणि, सुअप्पाइँ,     |
|   |                      | सुअप्पाइं                 |
|   | सुअप्पाणं            | सुअप्पाणाणि, सुअप्पाणाइँ, |
|   |                      | सुअप्पाणाइं.              |
| २ | सुअप्पं              | सुअप्पाणि. सुअप्पाइँ,     |
|   |                      | सुअप्पाइं                 |
|   | सुअप्पाणं            | सुअप्पाणाणि, सुअप्पाणाइँ, |
|   |                      | सुअप्पाणाइं.              |

शेष, पुंलिङ्गी ' अप्प ' नी पेटे

१ सुपूसं गयणं.

२ सुअप्पं कुलं.

सुराय, सुरायाण ( सुराजन् )

- |   |                     |  |
|---|---------------------|--|
| १ | सुरायं <sup>१</sup> | सुरायाणि, सुरायाइँ,<br>सुरायाइं        |
|   | सुरायाणं            | सुरायाणाणि, सुरायाणाइँ,<br>सुरायाणाइं. |
| २ | सुरायं              | सुरायाणि, सुरायाइँ,<br>सुरायाइं        |
|   | सुरायाणं            | सुरायाणाणि, सुरायाणाइँ,<br>सुरायाणाइं. |

शेष बधां पुंलिङ्गी ' राजन् ' नी जेवां

अपभ्रंशरूपो

ए नामोनां अपभ्रंशरूपो पण ' वीर ' अने ' कुल ' नी जेवां  
थाय छे. जेमके;

पूस, पूसाण ( पूषन्-नरजाति )

- |   |   |  |
|---|---|--|
| १ | पूसु, पूसो, पूस,<br>पूसा,<br>पूसाणु, पूसाणो,<br>पूसाण, पूसाणा | पूस, पूसा<br>पूसाण. पूसाणा.                              |
| २ | पूसु, पूस, पूसा<br>पूसाणु, पूसाण, पूसाणा                      | पूस, पूसा<br>पूसाण, पूसाणा                               |
| ३ | पूसेण, पूसेणं, पूसें<br>पूसाणेण, पूसाणेणं<br>पूसाणे           | पूसेहि, पूसाहि, पूसहि<br>पूसाणेहि, पूसाणाहि<br>पूसाणाहि. |

१ सुरायं नयरं.

४-६	पूसासु, पूससु, पूसस्तु पूसाहो, पूसहो, पूस, पूसा, पूसाणासु, पूसाणसु, पूसाणस्तु, पूसाणाहो, पूसाणहो, पूसाण, पूसाणा	पूसाहं, पूसहं पूस, पूसा पूसाणाहं, पूसाणहं पूसाण, पूसाणा.
९	पूसाहु, पूसहु, पूसाहे, पूसहे पूसाणाहु, पूसाणहु, पूसाणाहे, पूसाणहे	पूसाहुं, पूसहुं पूसाणाहुं, पूसाणहुं
७	पूसि, पूसे पूसाणि, पूसाणे	पूसाहिं, पूसहिं पूसाणाहिं, पूसाणहिं.
८ (सं०)	पूसु, पूसो, पूस, पूसा पूसाणु, पूसाणो, पूसाण, पूसाणा	पूसाहो, पूसहो पूस, पूसा पूसाणाहो, पूसाणहो, पूसाण, पूसाणा.

सुपूस, सुपूसाण ( नान्यतरजाति )

१	सुपूसु, सुपूस, सुपूसा	सुपूसाइं, सुपूसइं
२	सुपूसु, सुपूस, सुपूसा	सुपूसाइं, सुपूसइं

बाकी त्रयां, ' पूस ' नां अपभ्रंश रूपो प्रमाणे.

ए ज प्रमाणे राय, अप्प वगेरे 'अन्' छेडावाळां नामोनां बधां अपभ्रंश रूपो करी लेवानां छे.

[ पूस, अप्प, राय वगेरे शब्दोनां शौरसेनीरूपोनो पण अपभ्रंशमां उपयोग थइ शके छे ]

‘अस्’ छेडावाळां नामो ( 'नरजाति )

प्राकृतमां अने पालिमां ‘अस्’ छेडावाळां नामोनां रूपो 'अकारांत शब्दोनी जेवां थाय छे.' जेमके;

सुमण ( सुमनस् )

१	सुमणो	सुमणा
२	सुमणं	सुमणे, सुमणा
३	सुमणेण, सुमणेणं	सुमणेहि, सुमणेहिं, सुमणेहिँ

इत्यादि बधां ते ते भाषा प्रमाणे 'वीर' नी जेवां समजवां.

१ जूओ पृ० १२३ ( नामनी जातिआं )

२ पृ० १०—अंत्यव्यंजनलोप.

३ पालिमां 'पुमस्' (सं० पुंसु) शब्दनां रूपोमां विशेषता छे ते आ प्रमाणे:

पुम ( पुमस् )

१	पुमा	पुमा
	पुमो	पुमानो
२	पुमानं	पुमानो
	पुमं	पुमाने, पुमे
३	पुमाना	पुमानेहि,
	पुसुना	पुमानेभि,
	पुमेन	पुमेहि, पुमेभि

ए प्रमाणे सुवय ( सुवचस् ) सुमेह ( ध ) ( सुमेधस् ) विमण  
( विमनस् ) पवय ( प्रवयस् ) अने दुव्वय ( दुर्वचस् ) वगेरे शब्दोनां  
रूपो ममजवां.

### स्त्रीलिंग

स्त्रीलिंग नामो पांच प्रकारनां छे, जेमके—आकारांत, इकारांत,  
ईकारांत, उकारांत, ऊकारांत ।

### आकारांत

१ प्राकृतमां आकारांत नामो वे जातनां छे, जेमके—केटलांक  
आकारांत नामोनुं मूळरूप ( संस्कृतमां ) अकारांत होय छे ते अने  
केटलांक आकारांत नामोनुं मूळरूप ( संस्कृतमां ) अकारांत नथी

४-६	पुमुनो पुमस्त	पुमानं
५	पुमाना पुमुना पुमा, पुमस्मा पुमम्हा	पुमानेहि, पुमानेभि पुमेहि, पुमेभि
७	पुमाने पुमे पुमस्मि, पुमभिह	पुमानेसु पुमासु, पुमेसु
८ सं०—	पुमं, पुम	पुमानो पुमा

‘ चन्द्रमस् ’ शब्दनुं प्रथमाना एकवचनमां ‘ चंदिमा ’ रूप  
थाय छे अने बाकीनां रूपो अकारांतनी जेवां थाय छे:—जृआं पालिप्र०  
पृ० १३०—१३१ अने एनां टिप्पणो.



होतुं ते. [ ए बन्ने जातनां आकारांत नामोनां रूपोमां थोडुं अंतर छे माटे ज अहीं ए विभाग जणाव्यो छे. ]

२ स्त्रीलिंगे थनार ( संस्कृत ) अकारांत नामना छेवटना ' अ ' नो ' आ ' थाय छे: रम=रमा इत्यादि ।

३ ' विद्युत् ' शब्दने वगीने स्त्रीलिंगी व्यंजनांत शब्दना छेवटना व्यंजननो ' आ ' के ' या ' थाय छे: वाच्=वाआ, वाया इत्यादि ।

४ स्त्रीलिंगी रकारांत शब्दना छेवटना ' र ' नो ' रा ' थाय छे: गिर्=गिरा । धुर्=धुरा । पुर=पुरा इत्यादि ।

५ नीचेनां संस्कृत नामोनां प्राकृत रूपो आ रीते थाय छे:

'अप्सरस्-अच्छरसा । आशिप्-आसिसा । दुहितृ-दुहिआ, धूआ । ननान्द-नणंदा । नौ-नावा । पितृष्वम्-पितृसिआ, पितृच्छा । बाहु-बाहा । माता-माआ', 'माय ( अ ) रा । मातृष्वम्-माउमिआ, माउच्छा । स्वम्-ससा ।

### ईकारांत

१ स्त्रीलिंगे थनारा विशेषणवाचक अने व्यक्तिवाचक शब्दो प्राकृतमां आकारांत अने ईकारांत बने छे:

नीला, नीली ( नीला ), हसमाणी, हसमाणा ( हसमाना ) सव्वी, सव्वा ( सर्वा ) सुप्पणही, सुप्पणहा ( शूर्पणखा ) इत्यादि ।

२ संस्कृतमां जे शब्दो आ जणावेलो ( हेम० २-४-२० अने पाणि० ४-१-१९ ( मूत्रांक-४७० ) मूत्रथी ईकारांत बने छे ते शब्दोने प्राकृतमां आकारांत अने ईकारांत समजवाना छे:

१ आ शब्दोमांना केटलाक शब्दो तो आगळ आची गया छे-  
जूओ शब्दविशेषविकार पृ० ८४-८६ नि० १०८-१०९

२ आ शब्दनो माता-जननी-अर्थ छे.

३ आ शब्दनो देवी अर्थ छे.

ओपगवी, ओपगवा ( औपगवी ), वेई, वेआ ( वैदी ),  
सुप्पणेयी, सुप्पणेया ( सौपर्णयी ), अक्खिई, अक्खिआ ( आक्षिकी ),  
थेणी, थेणा ( खेणी ) पुंण्ही, पुंण्हा ( पौंस्नी ), साहणी, साहणा  
( साधनी ) कुरुचरी, कुरुचरा ( कुरुचरी ) इत्यादि ।

३ छाया अने हरिद्रा शब्द प्राकृतमां ईकारांत पण बने छे:  
छाही, छाया ( छाया ), हलद्दी, हलद्दा ( हरिद्रा )

### स्त्रीलिङ्गी नामोने लागता प्राकृत प्रत्ययो

प०—	०	'आ, उ, ओ, ०
बी०—	म्	'आ, उ, ओ, ०
त०—	अ, 'आ, इ, ए	हि, हिं, हिँ
च०, छ०—	अ, 'आ, इ, ए	ण, णं
पं०—	अ, 'आ, इ, ए, त्तो,	त्तो, ओ, उ, हित्तो,
	ओ, उ, हित्तो	सुत्तो
स०—	अ, 'आ, इ, ए	सु, सुं

### प्राकृत प्रत्ययोने लगता नियमो

१ 'त्तो' अने 'म्' मिथायना प्रत्ययो पर रहेतां पूर्वनो  
ह्रस्व स्वर दीर्घ थाय छे.

२ 'म्' प्रत्यय पर रहेतां पूर्वनो दीर्घ स्वर ह्रस्व थाय छे.

३ ज्यां शून्य (०) छे त्यां शब्दोनुं मूलरूप पण वपराय  
छे अने जो मूलरूप ह्रस्वांत होय तो तेने दीर्घांत करीने वापरवानुं छे.

१ आ प्रत्यय इकारांत नामने ज लागी शके छे.

२ आ प्रत्ययने आकारांत नामने लगाइवानो नथी.

૪ સંબોધનના એકવચનમાં ઈકારાંત અને ઉકારાંત નામોનો અંત્ય સ્વર હ્રસ્વ, થાય છે અને બહુવચન, પ્રથમાની જેવું થાય છે.

૫ સંબોધનના એકવચનમાં ઈકારાંત અને ઉકારાંત નામોના અંત્ય સ્વરનો દીર્ઘ વિકલ્પે થાય છે અને બહુવચન પ્રથમાની સરખું થાય છે.

૬ જે આકારાંત શબ્દોનું મૂળ (સંસ્કૃત) રૂપ અકારાંત હોય છે, તે શબ્દોના અંત્ય ' આ ' કારનો, સંબોધનના એકવચનમાં ' એ ' વિકલ્પે થાય છે અને બહુવચન પ્રથમાની સરખું થાય છે.

૭ સંબોધનના એકવચનમાં, બીજા આકારાંત શબ્દોનું મૂળ-રૂપ જ વપરાય છે અને બહુવચન પ્રથમાની સરખું થાય છે.

### વિશેષતા

શૌરસેની, પૈશાચી અને માગધીમાં પણ સ્ત્રીલિંગી નામોને પ્રાકૃતના જ પ્રત્યયો લગાડવાના છે. માત્ર માગધીમાં છટ્ટી વિભક્તિમાં ફેર છે અને એ આ પ્રમાણે છે:

ફક્ત આકારાંત નામોને માગધીમાં છટ્ટીના એકવચનમાં ' હ ' પ્રત્યય અને બહુવચનમાં ' હૈ ' પ્રત્યય લાગે છે જેમવે,

માલાહ

માલાહૈ

સ્ત્રીલિંગી નામોને લાગતા અપભ્રંશ પ્રત્યયો

એકવ૦

બહુવ૦

પ૦— ૦

ઉ, ઓ, ૦

બી૦— ૦

ઉ, ઓ, ૦

त०—	ए	हिं
च० छ०—	हे, ०	हुः ०
पं०—	हे	हु
स०	हि	हिं
सं०—	०	होः ०

**अपभ्रंश प्रत्ययने लगता नियमोः**

१ अपभ्रंशना प्रत्ययो लागतां नामनो अंत्य स्वर ह्रस्व अने दीर्घ थाय छे.

२ ज्यां शून्य छे त्यां पण उपरनो नियम लागु थाय छे.

**प्राकृत रूपाख्यानो**

**'माला**

प०—	मालः	मालाउ, मालाओ, माला
जी०—	मालं	मालाउ, मालाओ, माला

१ आकारांत खीलिगी शब्दनां पालिरूपोः

**माला**

१	माला	माला, मालायो.
२	मालं	माला, मालायो.
३-५	मालाय	मालाहि, मालाभि.
४-६	मालाय	मालानं.
७	मालाय मालायं	मालामु.
८	सं०--माले	माला, मालायो.

—जुओ पीठिम० पु० १,९-१००-१०१

- |         |                        |                             |
|---------|------------------------|-----------------------------|
| त०—     | मालाअ, मालाइ,<br>मालाए | मालाहि, मालाहिं,<br>मालाहिँ |
| च०, छ०— | मालाअ, मालाइ,<br>मालाए | मालाण, मालाणं               |

( मा० मालाह )

( मा० मालाहँ )

- |      |  |   |
|------|--|---|
| पं०— | मालाअं, मालाइ,<br>मालाए, मालतो,<br>मालाओ, मालाउ,<br>मालाहितो | मालतो, मालाओ,<br>मालाउ, मालाहितो<br>मालामुंतो |
| स०—  | मालाअ, मालाइ,<br>मालाए                                       | मालासु, मालामुं                               |
| सं०— | माले !, माला !   | मालाउ !, मालाओ !,<br>माला !                   |

ए रीते नावा ( नौ ) गउआ ( गोका ) मद्धा ( श्रद्धा ), मेहा ( मेधा ) पण्णा ( प्रज्ञा ), तण्हा ( तृष्णा ), विज्जा ( विद्या ), पुच्छा ( पृच्छा ) चिंता, लुहा ( क्षुब्ध-लुह ) कउहा ( ककुभ-कउह ), निसा ( निशा ) अने दिमा ( दिशा ) वंगेरे आकारांत शब्दोनां रूपाख्यानां ' माला ' नी वेठे छे.

१ आकारांत स्त्रीलिङ्गी शब्दोने प्राडीना बहुवचनमां मागधीना ' हँ ' प्रत्यय पण लागे छे. जेमके-सरिआ + सरिआणं, सरिआहँ । माला + मालाणं, मालाहँ ।

२ ' अम्मा ' शब्दोनां संबोधननुं एकवचन ' अम्मो ' पण याय छे,

## वाया ( वाचा )

प०— वाया वायाउ, वायाओ, वाया.

सं०— वाया वायाउ, वायाओ, वाया.

शेष रूपो ' माला ' नी जेवां.

ए रीते अच्छरसा ( अप्सरस् ), आसिसा ( आशिष् ), धूआ, दुहिआ ( ( दुहितृ ), नणंदा ( ननान्द ), नावा ( नौ ), पिउच्छा, पिउसिआ ( पितृप्वस् ), बाहा ( बाहु ), माआ, माअ(य) रा, (मातृ) माउसिआ, माउच्छा ( मातृप्वस् ) अने ससा ( स्वस् ) वगेरे आकारांत शब्दोनां रूपाख्यानो समजवानां छे.

## गइ ( गति )

प०— गइ गइउ, गइओ, गइ

बी०— गइं गइउ. गइओ, गइ

१ इकारांत स्त्रीलिंगी शब्दनां पालिरूपो :

## रत्ति ( रत्ति )

१	रत्ति	रत्ती, रत्तियो
२	रत्ति	" "
३-५	रत्तिया	रत्तीहि, रत्तीभि.
४-६	रत्तिया	रत्तीनं
७	रत्तिया	रत्तीसु
	रत्तियं	
८	रत्ति	रत्ती, रत्तियो

—जूओ पालिप्र० पृ० १०१-१०२

त०—	गईअ, गईआ, गईइ, गईए	गईहि, गईहिं, गईहिँ
च०, छ०—	गईअ, गईआ, गईइ, गईए	गईण, गईणं
पं०—	गईअ, गईआ, गईइ, गईए गइत्तो, गईओ, गईउ, गईहितो	गइत्तो, गईओ, गईउ, गईहितो, गईसुंतो
स०—	गईअ, गईआ, गईइ, गईए	गईसु, गईसुं ( 'गइसु, गइसुं )
सं०—	गई ! गइ !	गईउ, गईओ, गई

ए प्रमाणे ज़ुत्ति ( युक्ति ) माइ ( मातृ ) भूमि, जुवइ ( युवनि )  
धूलि, रइ ( रति ), बुद्धि, मइ ( मति ), दिहि, धिइ ( धृति )  
अने सिप्पि, सुत्ति ( शुक्ति ) वगेरे इकारांत शब्दोनां रूपारूयानो  
समजवानां छे

[ सं० ' रात्र्यः ' उपरथी पालिमां ' रत्यो, ' ' रात्र्या ' अने  
' रात्र्याः ' उपरथी ' रत्या, ' ' रात्र्याम ' उपरथी रत्यं अने ' रत्ति '   
तथा ' रात्रौ ' उपरथी ' रत्तो ' रूपो पण बने छे ]

## धेणु ( धेनु )

प०—	धेणू	धेणूउ, धेणूओ, धेणू
बी०—	धेणुं	धेणूउ, धेणूओ, धेणू
त०—	धेणूअ, धेणूआ, धेणूइ, धेणूए	धेणूहि, धेणूहिं, धेणूहिँ
च०, छ०—	धेणूअ, धेणूआ, धेणूइ, धेणूए	धेणूण, धेणूणं
ण०—	धेणूअ, धेणूआ, धेणूइ, धेणूए	
	धेणूतो, धेणूओ, धेणूउ, धेणूहितो	धेणूतो, धेणूओ, धेणूउ, धेणूहितो, धेणूसुंतो
स०—	धेणूअ, धेणूआ, धेणूइ, धेणूए	धेणूसु, धेणूसुं
सं७—	धेणू ! धेणु !	धेणूउ, धेणूओ, धेणू

१ उकारांत स्त्रीलिङ्गी शब्दनां पालिरूपोः

## यागु ( यनागू )

१	यागु	यागू, यागुयो.
२	यागुं	” ”
३-५	यागुया	यागूहि, यागूमि.
४-६	यागुया	यागूनं.
७	यागुया यागुयं	यागूसु.
८ सं०	यागु	यागू, यागुयो.

—जूओ पालिप्र० पृ० १०६-१०७



ए प्रमाणे गउ, कच्छु, विज्जु ( विद्युत् ), उज्जु ( ऋजु ),  
पियंगु ( प्रियङ्गु ) माउ ( मातृ ) दद्दु ( ददु ) पडु ( पटु ), गुरु,  
लहु ( लघु ) अने कण्हु वगेरे उकारांत शब्दोनां रूपो ' धेणु ' नी  
पेठे समजवानां छे.

### १ नई ( नदी )

प०—	नई	नईआ, नईउ, नईओ, नई
बी०—	नईं	नईआ, नईउ, नईओ, नई
त०—	नईअ, नईआ, नईइ, नईए	नईहि, नईहिं, नईहिं

१ ईकारांत श्रीलिगी शब्दनां पालिरूपाः

#### नदी

१	नदी	नदी, नदियो ( नजो )
२	नदिं, नदियं	“ “ “
३-५	नदिया ( नजा )	नदीहि, नदीभि.
४-६	नदिया ( नजा )	नदीनं
७	नदिया ( नजा ) ( नजं )	नदीमु
८	सं० नदि	नदी, नदियो ( नजो )

—जओ पालिप्र० पृ० १०३-१०४-१०५-१०६ तथा  
एनां टिप्पणां.

[ सं० नद्यः. नद्या, नद्याः अने नद्याम उपरथी पालिमां उपर्युक्त  
नजो, नजा, नजा अने नजं रूपो वनेलां छे—जओ पृ०  
३३ अ० २७—द्य, व्य, यं=ज ]

ચ૦, છ૦—	નર્દઅ, નર્દઆ, નર્દટ, નર્દણ.	નર્દણ, નર્દણં
પં૦—	નર્દઅ, નર્દઆ. નર્દટ, નર્દણ. નર્દતો, નર્દઓ. નર્દટ, નર્દહિંતો	નર્દતો, નર્દઓ, નર્દટ, નર્દહિંતો, નર્દસુંતો
સ૦—	નર્દઅ, નર્દઆ. નર્દટ, નર્દણ.	નર્દસું, નર્દસુ
સં૦—	નર્દ !	નર્દઆ, નર્દટ, નર્દઓ, નર્દ

૫ પ્રમાણે ગાઈ ( ગો ) વાવી ( વાપી ), કચલી ( કદલી ), નારી, કુમારી. તરુણી. સમળી ( શ્રમળી ), સાહુવી, સાહુણી ( સાધવી ), પુહવી ( પૃથ્વી ), વારાળવી, તણુવી ( તન્વી ), इत्थी. थी ( સ્ત્રી ) અને બહિણી ( ભગિની ) વગેરે ઈકારાંત શબ્દોનાં રૂપાલ્યાનો ' નર્દ ' ની પેઠે છે.

### વહ ( વધુ )

પ૦—	વહ	વહુટ, વહૂઓ, વહૂ
બી૦—	વહું	વહુટ, વહૂઓ. વહૂ

૧ જૂઓ પૃ. ૪૩-વી-ઉવી અને તે ઉપરનું ટિપ્પણ.

૨ ઝકારાંત સ્ત્રીલિંગી શબ્દોનાં પાલિરૂપો:

### વધૂ ( પ્રા. વહ )

૧	વધૂ	વધૂ, વધુઓ.
૨	વધું	” ”
૩-૫	વધુયા	વધૂહિ, વધૂમિ,
૪-૬	વધુયા	વધૂને.

ત૦— વહૂઅ, વહૂઆ. વહૂહિ, વહૂહિં, વહૂહિં  
વહૂઙ. વહૂણ

ચ૦, છ૦— વહૂઅ, વહૂઆ. વહૂણ, વહૂણં  
વહૂઙ, વહૂણ

પં૦— વહૂઅ, વહૂઆ. વહૂતો, વહૂઓ, વહૂતો, વહૂઓ, વહૂત, વહૂહિંતો, વહૂહિંતો, વહૂમુતો  
વહૂહિંતો, વહૂમુતો

સ૦— વહૂઅ, વહૂઆ, વહૂમુ, વહૂમું  
વહૂઙ, વહૂણ

સં૦— વહુ ! વહૂઆ, વહૂત, વહૂઓ, વહૂ

ए प्रमाणे अज्जू ( आर्या ) पङ्क, कणेरू, वामोरू, कद् ( कद्रू )  
पीणेरू ( पीनोरू ) अने कक्कंधू ( कर्कन्धू ) वगेरे ऊकारांत शब्दोनां  
रूपाख्यानां समजवानां छे.

प्राकृतनां स्त्रीलिंगी रूपाख्यानांनी पेटे शौरसेनी, मागधी अने  
पैशाचीनां षण रूपाख्यानां समजवानां छे—शौरसेनीमां, मागधीमां  
अने अपभ्रंशमां पंचमीना एकवचनमां (प्राकृतना 'ओ' अने 'उ' ने  
बदले) 'दो' अने 'दु' प्रत्यय वापरवाना छे, पैशाचीमां एने बदले 'तो'  
अने 'तु' वापरवाना छे अने मागधीनी जे खास विशेषता छे ते जणावी छे.<sup>१</sup>

७ वधुया वधूमु.  
वधुयं

८ स०— वधु वधू, वधुयो

—जूओ पालिप्र० पृ० १०७-१०८

१ जूओ पृ० २०६

अपभ्रंशरूपाख्यानो  
माला

१	माला, माल	मालाउ, मालउ, मालाओ, मालओ माल, माला.
२	माला, माल	मालाउ, मालउ, मालाओ, मालओ माल, माला.
३	मालाए, मालए	मालाहिं, मालहिं.
४-६	मालाहे, मालहे माला, माल	मालाहु, मालहु, माला, माल
५	मालाहे, मालहे मालत्तो, मालादो मालादु, मालाहितो,	मालाहु, मालहु मालत्तो, मालादो मालादु मालाहितो, मालामुंतो
७	मालाहि, मालहि	मालाहिं, मालहिं
८ सं०	माला, माल	मालाहो, मालहो माल, माला

---

मइ

१	मइ, मई	मइउ, मईउ मइओ, मईओ मइ, मई
२	मइ, मई	मइउ, मईउ मइओ, मईओ मइ, मई
३	मइए, मईए	मइहिं, मईहिं

४-६	मइहे, मईहे मइ, मई	मइहु, मईहु. मइ, मई.
५	'मइहे: मईहे	मइहु, मईहु.
७	मइहि, मईहि	मइहिं, मईहिं.
८ सं०	मइ, मई	मइहो, मईहो, मइ, मई.

पइट्टी ( प्राविष्टा-पविट्टा )

१	पइट्टी, पइट्टि	पइट्टिउ, पइट्टीउ, पइट्टिओ, पइट्टीओ, पइट्टी, पइट्टि.
२	पइट्टी, पइट्टि	पइट्टिउ. पइट्टीउ, पइट्टिओ, पइट्टीओ, पइट्टी, पइट्टि.
३	पइट्टिए, पइट्टीए	पइट्टिहिं, पइट्टीहिं.
४-६	पइट्टिहे, पइट्टीहे पइट्टी, पइट्टि	पइट्टिहु, पइट्टीहु, पइट्टी, पइट्टि.
५	'पइट्टिहे: पइट्टीहे	पइट्टिहु, पइट्टीहु.
७	पइट्टिहि, पइट्टीहि	पइट्टिहिं, पइट्टीहिं
८ सं०	पइट्टि, पइट्टी	पइट्टिहो, पइट्टीहो पइट्टी, पइट्टि

धेणु

१	धेणु, धेणू	धेणुउ, धेणूउ धेणुओ, धेणूओ
---	------------	------------------------------

१ ' माला 'नां पंचमीना रूपानी पठे अही मइत्तो, पइट्टित्तो वगेरे रूपो पण समजवां-जूओ पृ० २१५

२	धेणु, धेणू	धेणु, धेणू.
		धेणुउ, धेणूउ
		धेणुओ, धेणूओ,
		धेणु, धेणू.
३	धेणुए, धेणूए	धेणुहिं, धेणूहिं.
४-६	धेणुहे, धेणूहे	धेणुहु, धेणूहु,
	धेणु, धेणू	धेणु, धेणू.
५	धेणुहे, धेणूहे	धेणुहु, धेणूहु.
७	धेणुहि, धेणूहि	धेणुहिं, धेणूहिं.
८ सं०—	धेणु, धेणू	धेणुहो, धेणूहो,
		धेणु, धेणू.

वह

१	वह, वहु	वहउ, वहूउ
		वहूओ, वहूओ,
		वहू. वहू.
२	वह, वहु	वहउ, वहूउ
		वहूओ, वहूओ,
		वहू, वहू.
३	वहए, वहूए	वहूहिं, वहूहिं.
४-६	वहूहे, वहूहे,	वहूहु, वहूहु,
	वहू, वहू	वहू, वहू.
९	वहूहे, वहूहे	वहूहु, वहूहु

૭	વહુહિ, વહૂહિ	વહુહિં, વહૂહિં.
૮	સં૦—વહુ, વહૂ	વહુહો, વહૂહો વહુ, વહૂ.

ए प्रमाणे बधा आकारांत, इकारांत, ईकारांत, उकारांत अने उकारांत शब्दोनां अपभ्रंशरूपो बनावी लेवानां छे.

### १ सर्वादि ( स्त्रीलिंग )

स्त्रीलिंगी सर्वादि शब्दोनां प्राकृतरूपो, शौरसेनीरूपो, मागधीरूपो, पेशाचीरूपो, अने अपभ्रंशरूपो पूर्व जणावेला साधारण स्त्रीलिंगी शब्दो प्रमाणे समजवानां छे.

केटलाक स्त्रीलिंगी सर्वादि शब्दोनां प्राकृत रूपोनी विशेषता आ प्रमाणे छे:

[ स्त्रीलिंगी सर्वादि शब्दोना ' आकारांत ' अंगनां रूपो ' माला ' नी जेवां करवानां छे. ईकारांत अंगनां रूपो ' नई ' नी जेवां करवानां छे अने उकारांत अंगनां रूपो ' धेणु ' नी जेवां करवानां छे ].

### १ स्त्रीलिंगी सर्वादि शब्दोनां पालिरूपो—

सव्वा ( सर्वा ) नां वधारानां रूपो:

४-६ सव्वस्सा ( सं० सर्वस्याः ) सव्वासं ( सं० सर्वासाम् )  
सव्वासानं

७ सव्वस्सं ( सं० सर्वस्याम् )—जूओ पालिप्र० पृ० १४० अने टिप्पण.

वाकी वधां ' माला ' नां पालिरूपो जेवां.

३ती, ता, ३णी, णा ( तत् )

- १ सा तीआ, तीउ, तीओ, ती,  
ताउ, ताओ, ता.

१ पेली अने बीजीना एकवचनमां तथा छट्टीना बहुवचनमां आ ईकारांत अंगनो प्रयोग थतो नथी.

२ जूओ पृ० १४१ तुं 'ण' उपरनुं टिप्पण.

३ ता ( तद् ) नां वधाराणां रूपोः

१ सा

- ३-५ तस्सा ( सं० तस्याः ) ताहि, ताभि.  
ताय नाहि, नाभि.  
नस्सा  
नाय  
अस्सा

- ४-६ तस्साय, तस्सा { सं० तस्यै } तासं ( सं० तासाम् )  
ताय { तस्याः } तासानं  
नस्साय, नस्सा नासं, नासानं  
नाय  
अस्साय, अस्सा आसं, आसानं  
तिस्साय, तिस्सा सानं

७ तस्सं ( सं० तस्याम् )

- तस्सा  
नस्सं, नस्सा  
अस्सं, अस्सा  
तिस्सं, तिस्सा  
तार्यं, ताय  
नार्यं, नाय

बाकी वधां 'माला'नी पेडे.

—जूओ पालिप्र० पृ० १४३ अने टिप्पण.



२	तं णं	तीआ, तीउ, तीओ, ती, ताउ, ताओ, ता.
३	तीअ, तीआ, तीइ, तीए, ताअ, ताइ, ताए ( पै० नाए )	तीहि, तीहिं, तीहिँ, ताहि, ताहिं, ताहिँ.
४-६	से, ( ताम् ) तिस्सा, तीसे तीअ, तीआ, तीइ, तीए, ताअ, ताइ, ताए	सिं, ( तेसि ) ताण, ताणं.

स०—( ताहिं ) तीअ, तीआ,  
तीइ, तीए,  
ताअ, ताइ, ताए.

शेष रूपो ' नई ' अने ' माला ' नी पेटे.

[ ' णी ' अने ' णा ' अंगनां रूपो पण ' नई ' अने ' माला ' नी पेटे थाय छे ]

### जी, जा ( यत् )

१	जा	जीआ, जीउ, जीओ, जी, जाउ जाओ, जा.
२	जं	जीआ, जीउ, जीओ, जी, जाउ, जाओ, जा.
४-६	जिम्मा, जीमे. जीअ, जीआ, जीइ, जीए, जाअ, जाइ, जाए	जाण, जाणं.

७ ( जाहिं ), जीअ, जीआ.

जीइ, जीण,

जाअ, जाइ,

जाण.

शेष रूपो ' नई ' नी अने ' माला ' नी जेवां.

### की, का ( किम् )

१ का कीआ, कीउ, कीओ, की,  
काउ, काओ, का.

२ कं कीआ. कीउ, कीओ, की,  
काउ. काओ, का.

४-६ किम्मा, कीमे, ( काम )

कीअ, कीआ, कीइ, कीण.

काअ, काइ, काण काण, काणं.

७ ( काहिं ). कीअ. कीआ,

कीइ, कीण.

काअ, काइ, काण.

शेष रूपो ' नई ' अने ' माला ' नी जेवां.

### इमा, इमी ( इदम् )

१ इमिआ, इमा, इमी इमीआ, इमीउ,  
इमीओ, इमी,

१ जूओ पृ० २१९ उपरंतुं टिप्पण १.

२ इम ( इदम् ) नां पालिरूपो :

१ अयं इमा, इमायो.

२ इमं " " "

इमाउ, इमाओ,  
इमा.

३ इमीअ, इमीआ, इमीइ, इमीहि, इमीहिं,  
इमीए, इमीहिँ  
इमाअ, इमाइ, इमाए इमाहि, इमाहिं,  
( पै० नाए ) इमाहिँ  
( आहि, आहिं,  
आहिँ )

४-६ से, सिं.

इमीअ, इमीआ, इमीइ. इमीए. इमीण, इमीणं,  
इमाअ, इमाइ, इमाए इमाण, इमाणं,  
शेष रूपो ' नई ' अने ' माला ' नी जेवां.

३-५ इमाय इमाहि, इमाभि.

४-६ इमाय, इमासं, इमासानं.  
इमिस्ता, इमिस्ताय  
अस्ता, ( सं० अस्याः )  
अस्ताय ( सं० अस्त्यै )

७ इमायं, इमासु  
इमिस्तं,  
अस्तं ( सं० अस्याम् )

## एआ, 'एई

- १ एसा, एस, इणं, इणमो एईआ, एईउ, एईओ, एई,  
एआउ, एआओ, एआ.
- ४-६ से, सिं,  
एईअ, एईआ, एईइ, एईए, एईण, एईणं,  
एआअ, एआइ, एआए एआण, एआणं.  
शेष रूपो ' नई ' अने ' माला ' नी जेवां

## अमु (अदम्)

- १ अह, अमू अमूउ, अमूओ, अमू.  
शेष ' धेणु ' वत्

## १ एता ( एतद् ) नां पालिरूपो:

- १ एसा  
३-५ एताय, एतस्सा ( सं० एतस्याः )  
४-६ एताय, एतस्सा, एतस्साय { सं० एतस्यै }  
एतस्याः }

- ७ एताय, एतायं  
एतस्सं, एतस्सं ( सं० एतस्याम् )  
बाकी वधां ' माला ' नी पेठे  
—जूओ पालिप्र० पृ० १४४.

[ जूओ पृ० १४६, १ टिप्पण ]

## २ ' अम् ' नां पालिरूपो:

- १ अमु, अमुं, अमू, अमुयो.  
२ अमुं अमू, अमुयो.  
३-५ अमुया अमूहि, अमूभि.  
४-६ अमुया, अमुस्ता अमूसं, अमूसानं

ऋकारांत ( स्त्रीलिंग )

ऋकारांत स्त्रीलिंगी ' मातृ ' शब्दनां ' माआ ' अने ' मायरा ' आवां बे रूपो जूदा जूदा अर्थमां थाय छे ए ' आगळ जणावेलुं छे, एथी एनां शौरसेनी वगेरेनां बधां रूपो ' वाया ' नी जेवां समजवानां छे, जेमके;

माआ, मायरा ( मातृ )

प० माआ,  
मायरा

माआउ, माआओ, माआ,  
मायराउ, मायराओ, मायरा.

७ अमुयं  
अमुस्सं

अमृ सु

—जूओ पालिप्र० पृ० १४८

१ जूओ पृ० २०४, नि० ५—'मायरं' ने बदले 'माअर' पण यह शके छे.

२ ऋकारांत स्त्रीलिंगी ' मातृ ' शब्दनां पालिरूपो:

मातृ ( मातृ )

१	माता	माता, मातरौ.
२	मातरं	माता, मातरे.
३-५	मातरा मातुया मत्या	मातरेहि, मातरेभि. मातृहि, मातृभि.
४-६	मातृ मातुया मत्या	मातरानं, मातानं, मातृनं
७	मातरि मातुया मत्या मातुयं, मत्यं	मातरेसु, मातृसु.

८ सं०—मात, माता

माता, मातरौ.

—जूओ पालिप्र० पृ० १०८-१०९-११० अने एनां टिप्पण.

बी०—	माअं मायरं	माआउ, माआओ, माआ, मायराउ, मायराओ, मायरा.
त०—	माआअ, माआइ, माआए, मायराअ, मायराइ, मायराए	माआहि, माआहिं, माआहिँ, मायराहि, मायराहिं, मायराहिँ.
च० छ०—	माआअ, माआइ, माआए, मायराअ, मायराइ, मायराए	माआण, माआणं ( 'माईणं ) मायराण, मायराणं.
पं०—	माआअ, माआइ, माआए, माअत्तो, माआओ, माआउ, माआहितो. मायराअ, मायराइ, मायराए, मायरत्तो, मायराओ, मायराउ, मायराहितो	माअत्तो, माआओ, माआउ, माआहितो, माआसुंतो, मायरत्तो, मायराओ, मायराउ, मायराहितो. मायरासुंतो.
स०	माआअ, माआइ, माआए, मायराअ, मायराइ, मायराए	माआसु, माआसुं मायरासु, मायरासुं
सं०—	माआ, मायरा	पाआउ, माआओ, माआ, मायराउ, मायराओ, मायरा.

[ माआ ( मातृ=माता+माआ ) नुं : 'माया' बनावीने पण  
'माआ' नी जेवां जं रूपो बनावी शकाय छे. ]

१ जूओ पृ० ५६ मातृ=माइ+माईणं ( सं० मातृणाम् )

२ जूओ पृ० १८ 'कादि' नो 'य' अं० ८

[ 'માતૃ' શબ્દનાં 'માઠ' અને 'માડ' એવાં ણ બે અંગો બને છે, ણ રૂપાચ્ચાનને પ્રસંગે તે બન્નેનો પ્રયોગ વિરલ જણાય છે'. ]

સં. 'દુહિતૃ' નું પ્રાકૃત રૂપ 'ધૂઆ' થાય છે એ 'આગલ જણાવેલું છે એથી એનાં બધાં રૂપો 'માલા' ની જેવાં થાય છે.

ઓકારાંત 'ગો' શબ્દનાં સ્ત્રીલિંગી અંગો ણ થાય છે જેમકે; 'ગોળી, ગાઈ અને ગડ. એમાંનાં 'ગડ' નાં શૌરસેની વગેરેનાં બધાં

૧ જૂઓ હે. પ્રા. વ્યા. ૮-૩-૪૬-“માઈળ” “માઠાણ સમન્નિઅં વંદે” ‘પદ્મભાષાચંદ્રિકા’માં તો એ બન્ને અંગોને રૂપાચ્ચાનને પ્રસંગે બધી વિભક્તિઓમાં વાપરેલાં છે-“હદુદ્ માતુઃ” ૧-૨-૮૩ પૃ. ૧૦૮. ‘માઠ’ નાં રૂપો ‘ગઠ’ ની જેવાં અને ‘માડ’ નાં રૂપો ‘ધેણુ’ ની જેવાં થાય છે.

૨ ધીતુ ( દુહિતૃ ) નાં પાલિરૂપો

૧ ધીતા	ધીતા, ધીતરાં.
૨ ધીતરં, ધીતં	ધીતરો, ધીતરે.
૩-૫ ધીતરા,	ધીતરેહિ, ધીતરેંભ,
ધીતુયા	ધીતૂહિ, ધીતૂભિ.
૪-૬ ધીતુ,	ધીતૂનં
ધીતુયા	ધીતાનં, ધીતરાનં
૭ ધીતરિ,	ધીતૂસુ,
ધીતુયા	ધીતરેસુ.
ધીતુયં	

જૂઓ પાલિપ્ર. ૦ પૃ. ૧૧૦-૧૧૧

૩ જૂઓ પૃ. ૨૦૪ નિ ૫.

૪ ‘ગો’ શબ્દનાં પ્રાકૃત રૂપાંતરોમાં ‘ગાવી’ ‘ગોળી’ ‘ગોતા’ અને ‘ગોપોતલિકા’ને ણ ગણાવેલાં છે:-મહાભાષ્ય પૃ. ૫૦

रूपो बराबर 'घेणु' नी जेवां थाय छे अने 'गोणी' 'गाई'नां पण शौरसेनी वगैरेनां बधां रूपो बराबर 'नई' नी जेवां बने छे; जेमके;

गउ ( गो )

प०—	गउ	गऊउ, गऊओ, गऊ.
बी०—	गउं	गऊउ, गऊओ, गऊ.
त०—	गऊअ, गऊआ गऊइ, गऊए	गऊहि, गऊहिं, गऊहि.
च० छ०—	गऊअ, गऊआ. गऊइ, गऊए	गऊण, गऊणं.
पं०—	गऊअ, गऊआ गऊइ, गऊए गऊत्तो, गऊओ गऊउ, गऊहिंतो	गऊत्तो, गऊओ, गऊउ, गऊहितो, गऊसुंतो.
म०—	गऊअ, गऊआ गऊइ, गऊए	गऊसु, गऊसुं.
सं०—	गऊ, गउ,	गऊउ. गऊओ, गऊ.

'गाई, गोणी

प०—	गाई,	गाईआ, गाईउ, गाईओ, गाई.
-----	------	---------------------------

१ स्त्रीलिंगी 'गो' शब्दनां पालिरूपो:

गो

१	गो, गावी	गावी, गावो, गवो.
२	गाबि, गावं, गवं	गावी, गावो, गवो.



	गोणी	गोणीआ, गोणीउ,
		गोणीओ, गोणी.
बी०—	गाइं,	गाईआ, गाईउ,
		गाईओ, गाई.
	गोणिं	गोणीआ, गोणीउ,
		गोणीओ, गोणी.
त०—	गाईअ, गाईआ,	गाईहि, गाईहिं,
	गाईइ, गाईए.	गाईहिँ.
	गोणीअ, गोणीआ.	गोणीहि, गोणीहिं,
	गोणीइ, गोणीए.	गोणीहिँ.

इत्यादि बधां ' नई ' नी जेवां.

' ना ' शब्दनुं स्त्रीलिङ्गी प्राकृत अंग ' नावा ' थाय छे अने एनां बधां रूपो बराबर ' माला ' नी जेवां बने छे, जेमके;

प०—	नावा	नावाउ, नावाओ, नावा
बी०—	नावं	नावाउ, नावाओ, नावा
त०—	नावाअ, नावाइ.	नावाहि. नावाहिं, नावाहिँ.
	नावाए.	

इत्यादि बधां ' माला ' नी जेवां.

३	गाविं, गावं, गवं	गोहि, गोभि.
८	गाविं, गावं, गवं	गवं, गोनं, गुवं.
५	गाविं, गावं, गवं	गोहि, गोभि.
६	गाविं, गावं, गवं	गवं, गोनं, गुन्नं.
७	गाविं, गावं, गवं	गोसु.
८ सं०	गो !, गावं, गवं	गावी, गावो, गवो.

## संख्यावाचक शब्दो

### विशेषता:

१ अट्ठारस (अष्टादश) सुधीना संख्यावाचक शब्दोने षष्ठीना बहुवचनमां 'ण्ह' अने 'ण्हं' प्रत्यय लागे छे: एगण्ह, एगण्हं । दुण्ह, दुण्हं । उभयण्ह, उभयण्हं वगैरे.

### इक, एक, एग, एअ ( एक )

आ शब्दनां ते ते भाषानां पुंलिङ्गी रूपो 'सन्व' नी जेवां थाय छे, स्त्रीलिङ्गी रूपो 'माला' नी जेवां थाय छे अने नपुंसकलिङ्गी रूपो नपुंसकी 'सन्व' नी जेवां थाय छे. ए प्रमाणे त्रधा संख्यावाचक शब्दोमां यथामंभव ममजवानुं छे.

### उभ, उह ( उभ )

आ शब्दनां रूपो बहुवचनमां ज थाय छे अने ए 'सन्व' नी पेटे छे.

### १ संख्यावाचकशब्दनां पालिरूपो

( पालिप्रकाशमां पृ० १५५ थी १६८ सुधीमां संख्यावाचक शब्दोनां रूपो आपेलां छे. )

#### 'उभ' नां पालिरूपो

- १-२ उभां ।  
उभे ।  
३-५ उभोहि, उभोमि,  
उभेहि, उभेभि ।  
४-६ उभिन्निं ।  
७ उभोसु, उभसु ।

- प०— उभे ।  
 बी०— उभे, उभा ।  
 त०— उभेहि, उभेहि, उभेहिँ ।  
 च० छ०—उभण्ह, उभण्हं ।  
 पं०— उभत्तो, उभाओ, उभाउ,  
 उभाहि, उभेहि,  
 उभाहिंतो, उभेहिंतो,  
 उभासुंतो, उभेसुंतो ।  
 स०— उभेसु, उभेसुं ।

‘ उभ ’ नां अपभ्रंश रूपो ‘ सव्व ’नां अपभ्रंश रूपोनी पेटे छे.

‘दु ( द्वि ) त्रणे लिंगनां रूपो

आ शब्दनां रूपो बहुवचनमां ज थाय छे.

- प०— दुवे, दोण्णि, दुण्णि, वेण्णि, विण्णि, दो, वे ।  
 बी०— दुवे, दोण्णि, दुण्णि, वेण्णि, विण्णि, दो, वे ।  
 त०— दोहि, दोहिं, दोहिँ,  
 वेहि, वेहिं, वेहिँ ।

१ ‘ द्वि ’नां पालिरूपो

- १-२ दुवे.  
 द्वे ।  
 ३-५ द्वीहि, द्वीभि ।  
 ४-६ दुविन्नं, द्विन्नं ।  
 ७ द्वीसु ।

च० छ०—दोण्ह, दोण्हं, दुण्ह, दुण्हं,  
वेण्ह, वेण्हं, विण्ह, विण्हं ।

प०— दुत्तो, दोओ, दोउ, दोहितो, दोसुंतो,  
वित्तो, वेओ, वेउ, वेहितो, वेसुंतो ।

स०— दोसु, दोसुं,  
वेसु, वेसुं ।

‘ दु ’ नां अपभ्रंश वगरेनां रूपो ‘ भाणु ’ नां बहुवचनांत रूपो जेवां छे.

’ति ( त्रि ) त्रणे लिंगानां रूपो

प०— } तिण्णि ।  
बी०— }

च० छ०— तिण्ह, तिण्हं ।

शेष रूपो ते ते भाषा प्रमाणे ‘ इत्ति ’ नां बहुवचन रूपो जेवां छे.

१ पालिमां तो ‘ ति ’ ( त्रि ) शब्दनां रूपो पुंलिंगमां, स्त्रीलिंगमां  
अने नपुंसकलिंगमां जुदां जुदां थाय छे, जेमके:

	ति ( पुंलिंग )	ति ( स्त्रीलिंग )	ति ( नपुंसकलिंग )
१-२	तयो ।	तिस्सो ।	तीणि
३-५	तीहि, तीभि ।	तीहि, तीभि ।	तीहि, तीभि ।
४-६	तिण्णं तिण्णन्नं	( तिस्सं ) तिस्सन्नं ।	तिण्णं तिण्णन्नं ।
७	तीसु	तीसु ।	तीसु ।

## 'चउ (चतुर्) त्रणे लिंगानां रूपो

तृतीया, पंचमी अने सप्तमीना प्रत्ययो पर रहेतां आ शब्दना अंत्य 'उ' नो दीर्घ विकल्पे थाय छे.

प०- } चत्तारो, चउरो, चत्तारि ।  
बी०- }

त०- चउहि, चउहिं, चउहिँ, ।  
चउहि, चउहिं, चउहिँ ।

च० छ०-चउण्ह, चउण्हं.

शेष रूपो ते ते भाषा प्रमाणे 'भाणु'नां बहुवचनांत रूपो जेवां छे.

१ पालिमां 'चतु' (चतुर्) शब्दनां पण त्रणे लिंगमां रूपो जेदां जेदां थाय छे, जेमके:

	चतु (पुंलिंग)	चतु (स्त्रीलिंग)	चतु (नपुंसकलिंग)
१-२	चत्तारो, चउरो ।	चतस्सो ।	चत्तारि ।
३-५	चतूहि, चतूभि ।	चतूहि, चतूभि ।	चतूहि, चतूभि ।
४-६	चतुन्नं ।	चतस्सन्नं ।	चतुन्नं ।
७	चतूसु ।	चतूसु ।	चतूसु ।

१पंच ( पञ्च ) त्रणे लिंगनां रूपो

प०— } पंच ।  
बी०— }

त०— पंचेहि, पंचेहिं, पंचेहिँ,  
१पंचहि, पंचहिं, पंचेहिँ ।

च० छ०—पंचण्ह, पंचण्हं ।

शेष रूपो ते ते भाषा प्रमाणे ' जिण 'नां बहुवचनांत रूपो जेवां छे.

ए रीते छ ( षट् ), सत्त ( सप्तन् ), अट्ट ( अष्टन् ), नव ( नवन् ), दह, दस ( दशन् ), एआरह, एगारह, एआरस ( एकादश ), दुवालस, बारह, बारस ( द्वादश ), तेरह, तेरस ( त्रयोदश ), चौदह, चौदस, चउदह, चउदस ( चतुर्दश ), पण्णरह, पण्णरस ( पञ्चदश ).

१ पंच ( त्रणे लिंगे सरग्यां )

- १-२ पंच ।  
३-५ पंचहि, पंचहिं ।  
४-६ पंचन्न ।  
७ पंचमु ।

--जूआं पालिप्र० पृ० १२८

२ व्याकरणनां नियम जांतां तो ' पंचेहि ' वगेरे ' ए ' कार-वाळां रूपो ज थइ शके छे, आर्षप्राकृतमां ' पंचहि ' वगेरे ' ए ' कार-विनानां पण रूपो वपराएलां छे जेमके;

- [ " पंचहिं कामगुणेहिं " ]  
" पंचहिं महव्वणहिं " ]  
" पंचहिं किरिआहिं " ]  
" पंचहिं समईहिं " --श्रमणसूत्र ]

माटे अहीं ए वने रूपो साथे देखाटेलां छे.

सोलस, सोलह ( षोडश ), सत्तरस, सत्तरह ( सप्तदश ) अने अट्टारस, अट्टारह ( अष्टादश ) ए बधां शब्दोनां रूपो 'पंच' नी पेटे समजवानां छे.

कइ ( कति )

( आ शब्दनां रूपो बहुवचनमां ज थाय छे )

प०— } कइ  
त्री०— }

च० छ०—कइण्ह, कइण्हं

शेषरूपो, ते ते भाषा प्रमाणे ' इसि ' नां बहुवचनांत रूपो जेवां छे.

नांचे जणवेल्या शब्दोमां जे शब्दो आकारांत छे तेनां रूपो ' माला ' नी जेवां जाणवानां छे अने जे शब्दो इकारांत छे तेनां रूपो ' गइ ' नी जेवां जाणवानां छे.

एगूणवीसा ( एकोनविंशति )	एगवीसा	} ( एकविंशति )
वीसा ( विंशति )	इक्कवीसा	
	एक्कवीसा	

१ ' कति ' नां पालिरूपो ( त्रणे लिगे )

कति ।

कतीहि ।

कतीभि ।

कतीनं,

कतिन्नं ।

कतीसु ।

—जूओ पालिप्र० पृ० १५६.

२ जूओ पालिप्र० पृ० १५९-१६५

બાવીસા	(દ્વાવિંશતિ)	તેતીસા	} (ત્રયત્રિંશત)
તેવીસા	(ત્રયોવિંશતિ)	તિતીસા	
૧'ચૌવીસા	} (ચતુર્વિંશતિ)	ચૌતીસા	} (ચતુત્રિંશત)
ચોવીસા		ચોતીસા	
પળવીસા	(પંચવિંશતિ)	પળતીસા	(પચ્ચત્રિંશત)
છઠ્ઠીસા	(ષટ્વિંશતિ)	છતીસા	(ષટ્ત્રિંશત)
સત્તાવીસા	(સપ્તવિંશતિ)	સત્તતીસા	(સપ્તત્રિંશત)
અઠ્ઠાવીસા	} (અષ્ટાવિંશતિ)	અઠ્ઠતીસા	} (અષ્ટત્રિંશત)
અઠ્ઠવીસા		અઠ્ઠનીસા	
અડવીસા			
એગૂળતીસા	(એકોનત્રિંશત)	એગૂળચત્તાલિસા	(એકોનચત્ત્વારિંશત)
તીસા	(ત્રિંશત)	ચત્તાલિસા	(ચત્ત્વારિંશત)
એગતીસા	} (એકત્રિંશત)	એગચત્તાલિસા	} (એકચત્ત્વારિંશત)
એકતીસા		એકચત્તાલિસા	
એકતીસા		એકચત્તાલિસા	
બતીસા	(દ્વાત્રિંશત)	હગયાલા	

૧. પાલિભાષામાં 'ચૌવીસા' શબ્દનું પ્રથમાનું એકવચન 'ચૌવીસં' થાય છે (જઓ પાલિપ્ર૦ પૃ૦ ૧૬૦ નિ૦ ૧૨૭) અને એ રૂપ પ્રાકૃતસાહિત્યમાં પણ વપરાયેલું છે. જેમકે: "ચૌવીસં પિ ત્રિણવગ" (ચતુર્વિંશતિસ્તવ)

આચાર્ય હેમચંદ્ર એ 'ચૌવીસં' રૂપને 'દ્વિતીયા' વિભક્તિવાદનું સમજે છે અને ઉપર્યુક્ત વાક્યમાં 'દ્વિતીયા' નો અર્થ ધરતો નથી પણ 'પ્રથમા' નો અર્થ ધરે છે તેથી "કયાંય 'પ્રથમા' ને વદલે 'દ્વિતીયા' પણ વપરાય છે" એમ એ વાક્ય આપીને જ જણાવે છે.-(જઓ હ૦ પ્રા૦ વ્યા૦ ૮-૩-૧૩૭ પૃ૦ ૧૦૮)



बेआलिसा } बेआला } दुचत्तालिसा } तिचत्तालिसा } तेआलिसा } तेआला }	( द्विचत्वारिंशत् )	चोवण्णा } चउपण्णासा } पणपण्णा } पणपण्णासा } पंचावण्णा }	( चतुप्पञ्चाशत् ) ( पञ्चपञ्चाशत् )
चउचत्तालिसा } चोआलिसा } चोआला } चउआला }	( चतुश्चत्वारिंशत् )	छप्पण्णा } छप्पण्णासा } सत्तावन्ना } सत्तपण्णासा }	( षट्पञ्चाशत् ) ( सप्तपञ्चाशत् )
पणचत्तालिसा } पणयाला }	( पञ्चचत्वारिंशत् )	अट्ठावन्ना } अट्ठवन्ना } अट्ठपण्णासा }	( अष्टपञ्चाशत् )
छचत्तालिसा } छयाला }	( षट्चत्वारिंशत् )	एगुणमट्ठि	( एकोनषष्टि )
सत्तचत्तालिसा } सगयाला }	( सप्तचत्वारिंशत् )	सट्ठि	( षष्टि )
अट्ठचत्तालिसा } अट्ठयाला }	( अष्टचत्वारिंशत् )	एगमट्ठि } इगमट्ठि }	( एकषष्टि )
एगुणपण्णास्सा ( एकोनपञ्चाशत् ) पण्णासा ( पञ्चाशत् )		वासट्ठि	( द्विषष्टि )
एगपण्णासा } इक्कपण्णासा } एक्कपण्णासा } एगावण्णा }	( एकपञ्चाशत् )	तेसट्ठि	( त्रिषष्टि )
वावण्णा } दुप्पण्णासा }	( द्विपञ्चाशत् )	चउसट्ठि } चोसट्ठि }	( चतुष्षष्टि )
तेवण्णा } तिपण्णासा }	( त्रिपञ्चाशत् )	पणसट्ठि	( पञ्चषष्टि )
		छामट्ठि	( षट्षष्टि )
		सत्तमट्ठि	( सप्तषष्टि )
		अट्ठसट्ठि } अट्ठसट्ठि }	( अष्टषष्टि )
		एगुणसत्तरि	( एकोनसप्तति )

सत्तरि	( सप्तति )	सत्तासीइ	( सप्ताशीति )
एग'सत्तरि	} ( एकसप्तति )	अट्टासीइ	( अष्टाशीति )
इक्कसत्तरि		नवासीइ	( नवाशीति )
बा(नि)सत्तरि	} ( द्विसप्तति )	एगुणनवइ	( एकोननवति )
बावत्तरि		नवइ	( नवति )
तिसत्तरि	( त्रिसप्तति )	एगणवइ	} ( एकनवति )
चोसत्तरि	} ( चतुसप्तति )	इगणवइ	
चउसत्तरि		बाणवइ	( द्विनवति )
पण्णसत्तरि	( पञ्चसप्तति )	तेणवइ	( त्रिनवति )
छसत्तरि	( षट्सप्तति )	चउणवइ	} ( चतुर्नवति )
सत्तसत्तरि	( सप्तसप्तति )	चोणवइ	
अट्टसत्तरि	( अष्टसप्तति )	पण्णणवइ	} ( पञ्चनवति )
एगुणासीइ	( एकोनाऽशीति )	पञ्चणवइ	
असीइ	( अशीति )	छण्णवइ	( षण्णवति )
एगासीइ	( एकाशीति )	सत्त(ता)णवइ	( सप्तनवति )
बासीइ	( द्व्यशीति )	अट्ट(ड)णवइ	( अष्टनवति )
तेमीइ	( त्र्यशीति )	ण(न)वणवइ	( नवनवति )
चउरासीइ	} ( चतुरशीति )	एगुणमय	( एकोनशत )
चौरासीइ		मय	( शत )
पणसीइ	( पञ्चाशीति )	दुमय	( द्विशत )
छासीइ	( षडशीति )	तिसय	( त्रिशत )
		वे मयाइं-बमं--	( द्विशत )

१ 'सत्तरि' ने बदले 'हत्तरि' अठ्ठ पण प्रयोगानुसारे वपमाय ले.

तिष्णि सयाइं—त्रणसें ( त्रिशत )	लक्ष	( लक्ष )
चत्तारि सयाइं—चारसें (चतुश्शत) इत्यादि.	दस(ह)लक्ष	( दशलक्ष )
सहस्र ( सहस्र )	पयुअ(त)	( प्रयुत )
दह(स)सहस्र ( दशसहस्र )	कोडि	( कोटि )
अयुअ(त) ( अयुत )	कोडाकोडि	( कोटाकोटि )

---

## प्रकरण ११

—०—

### कारक-विभक्त्यर्थ

जैम संस्कृतमां छ कारक छे तेम अहीं प्राकृतमां पण छे अने तेनी बधी व्यवस्था संस्कृतने अनुमारे समजी लेवानी छे. परंतु जे केटलाक खाम विभक्त्यर्थो छे तेने अहीं जणावी दईए छीए:

१. प्राकृतमां केटलेक ठेकाणे द्वितीया, तृतीया, पंचमी अने सप्तमीने स्थाने पण षष्ठी विभक्ति वपराय छे:—

सीमाधरस्स वंदे [ सीमाधरं वन्दे ]

धणम्म लद्धो [ धनेन लब्धः ]

चोरम्म बीहइ [ चौराद् विभेति ]

अंतेउरस्स रमिउं आअओ [ अन्तःपुरे रन्तुमागतः ]

२. कोई कोई ठेकाणे द्वितीया अने तृतीयाने बदले सप्तमी वपराय छे:—

१ संस्कृतमां पण षष्ठी विभक्तिनो आवो ज उपयोग थएलो छे:

मातरं स्मरति      ने बदले      मातुः स्मरति ।

अन्नं नो देहि      ,,      अन्नस्य नो देहि ।

फलेस्तृप्तः      ,,      फलानां तृप्तः ।

अक्षदीव्यति      ,,      अक्षाणां दीव्यति ।

वृक्षान् पणं पतति      ,,      वृक्षस्य पणं पतति ।

महत्सु विभाषते      ,,      महतां विभाषते ।

—जूओ “ षष्ठी शेषे ” ( पाणि० २-३-५० ) तथा “ शेषे ”

( हे० सं० २-२-८१ )

२ जूओ पद्मभाषाचन्द्रिका “ क्वचिदसादेः ” २-३-३८

पृ० १६२ ।

'नगरे न यामि [ नगरं न यामि ]

'तेषु अलंकृता पृथ्वी [ तैरलंकृता पृथ्वी ]

३. क्यांय क्यांय पंचमीने बदले तृतीया अने सप्तमी वपराय छे:—

'चौरेण बीहद् [ चौराद् विभेति ]

'अन्तेउरे रमिउं आगओ राया [ अन्तःपुराद् रन्त्वा  
आगतो राजा ]

४. कोई ठेकाणे तो 'सप्तमीने स्थाने द्वितीया पण वपराय छे:—

विज्जुज्जोयं भरद् रतिं [ विद्युदुद्योते स्मरति रात्रिम् ]

१. संस्कृतनी रति पण आ वाक्यमां 'नगर'ने 'कर्म' कही शकाय अने 'आधार' पण कही शकाय एटले 'नगरे न यामि' अने 'नगरं न यामि' ए बन्ने वाक्यो शिष्टसंमत छे.

२. आ वाक्यमां जो 'तेषु सत्सु' ('तेषोर्ना विद्यमानतामां') एवो अर्थ विवक्षित होय तो संस्कृतमां पण 'तैः अलंकृता पृथ्वी' आ वाक्यने, बदले 'तेषु अलंकृता पृथ्वी' आवुं सप्तमीवाळुं वाक्य थइ शके छे.

३-४ अहीं जो 'चौर'ने 'भयना करण' तरीके अने 'अन्तःपुर'ने रमनारना 'आधार' तरीके कहेवानो आशय हांय तो संस्कृतमां पण 'चौरेण विभेति' अने 'अन्तःपुरे रन्त्वा' वगैरे वाक्य थइ शके छे.

५. आर्यप्राकृतमां ठेकठेकाणे आ 'तेषु कालेषु तेषु समेषु' प्रयोग वपराएलां छे, एनां अर्थ 'ते काले अने ते समये' गाय छे, तेथां आ अने आवा बीजा प्रयोगोमा 'सप्तमी' विभक्तिने बदले 'तृतीया' विभक्ति वपराएली छे एम आचार्य हेमचंद्र जणावे छे.  
—(जूओ हे० प्रा० व्या ८-३-१३७ पृ० १०८) त्यारे आ प्रयोगनुं

विवरण करतां नवांगी टीकाकार आचार्य अभयदेव ए प्रयोगमां आवेला 'णं'ने वाक्यालंकाररूपे मानी ए प्रयोगने 'सप्तमी' विभक्तिवाळो पण जणावे छे. आचार्य अभयदेवनी दृष्टिए ए पदोनो पदच्छेद आ प्रमाणे छे: 'ते णं काले णं, ते णं समे णं'—'ते' इति प्राकृतशैलीवशात् 'तस्मिन्' × × × 'णं' कारोऽन्यत्रापि वाक्यालंकारार्थः, × × काले × अवसर्पिणीचतुर्थविभागलक्षणे, × × × समये कालस्यैव विशिष्टे भागे"—जूओ भगवती सूत्र रा० पृ० १८ टीका, शाता० सूत्र टीका पृ० १ समिति, उपासकदशासूत्र टीका पृ० १ समिति.

ए प्रयोगनुं विवरण करतां आचार्य महयंगिरि पण आचार्य अभयदेवनी पेटे पूर्व प्रमाणे जणावे छे:—जूओ सूर्यप्रशस्तिनी टीका पृ० १ समिति.

आचार्य अभयदेव ए पदोनुं संस्कृत 'तेन कालेन तेन समयेन' पण करे छे अने आ पक्षमां तेओ आ वाक्यमां तृतीयानो अर्थ घटावे छे पण 'तृतीया'ने स्थाने 'सप्तमी' होवानी सूचना करता नथी —“अथवा तृतीयैवेयम्, ततः 'तेन कालेन हेतुभूतेन, तेन समयेन हेतुभूतेनैव"—जूओ भगवतीसूत्र रा० पृ०, १८ टीका

## प्रकरण १२

### आख्यात

संस्कृतभाषामां धातुओना अनेक प्रकार छे, जेमके; पेला गणना, बीजा गणना, चोथा गणना, छट्टा गणना वगेरे. तेमां पण प्रत्येक गणमां धातुओना त्रण पेठा प्रकार छे: परस्मैपदी, आत्मनेपदी अने उभयपदी. आम होवाथी संस्कृतमां धातुनां रूपाख्यानो अनेक प्रकारनां थाय छे. कारण के, तेमां प्रत्येक गणनी निशानीओ ( विकरण प्रत्ययो ) जुदी जुदी छे, प्रक्रियाओ जुदी जुदी छे, आत्मनेपद तथा परस्मैपदना प्रत्ययो पण जुदा जुदा छे.

पालिमां केटलुंक संस्कृतनी जेवुं छे पण तेमां वैदिक संस्कृतनी पेठे आत्मनेपद अने परस्मैपदनो नियम अचोक्कस छे. प्राकृतमां तो आत्मनेपद अने परस्मैपदनो कोई नियम ज नथी. जो के प्राकृतमां वर्तमानकाळना केटलाक प्रत्ययो संस्कृतना आत्मनेपदी प्रत्ययो माथे मळता आवे छे पण ए प्रत्ययो दरेक धातुने लगाडी शक्याय छे.

पालिव्याकरणमां<sup>१</sup> आपेला नियमो उपरथी समजी शक्याय छे के, संस्कृतनी पेठे गणभेदने लीधे पालिमां ते ते धातुनां रूपो जुदां जुदां बने छे पण प्राकृत व्याकरणना नियमोमां तेम मथी. प्राकृत-व्याकरणमां तो पेला गणना के चोथा गणना धातुनी एक सरस्वी प्रक्रिया छे, पण एटलुं खरुं के, ते ते धातुनां रूपो उपरथी सरखामणीने लीधे आपणे संस्कृतमां वपरातो ए धातुनो गण जरुर कळी शकीण.<sup>२</sup>

<sup>१</sup> जूथो कान्यायननुं पालिव्याकरण—आख्यातकल्प.

<sup>२</sup> दिव्वह ( दीव्याति )

चिणह ( चिनोति )

जाणह ( जानाति )

एकंदर रीते संस्कृत करतां पालिनी आख्यातप्रक्रिया सरळ छे अने प्राकृतमां तो ए सविशेष सरळ छे.

### विभक्तिओ

वर्तमाना, सप्तमी, पंचमी, ह्यस्तनी, अद्यतनी, परोक्षा, आशीः ( आशिरर्थ ), श्वस्तनी, भविष्यन्ती अने क्रियातिपत्ति एम 'दम विभक्तिओ संस्कृतमां छे, पालिमां आशिरर्थ अने श्वस्तनीनो प्रयोग नथी अने प्राकृतमां पंचमी अने सप्तमी एक सरखी छे, ह्यस्तनी, अद्यतनी अने परोक्षा एक सरखी छे, श्वस्तनी अने भविष्यन्ती एक सरखी छे एटले वर्तमाना, आज्ञार्थ-विध्यर्थ, भूतकाल, भविष्यत्काल अने क्रियातिपत्ति ए पांच ज विभक्तिओ क्रियापदने लगती छे. आख्यातने लगतो विभक्तिप्रयोग संस्कृतमां जे झीणवट्थी करवामां आवे छे तेवी झीणवट पालि के प्राकृतमां नथी. पालिमां ए दरेक विभक्तिना प्रत्ययो जुदा जुदा छे पण प्राकृतमां तो आगळ जणाव्या प्रमाणे ए पांच विभक्तिओमां ज संस्कृतनी नथी विभक्तिओ समाएली छे.

आ चालु प्रकरणमां आख्यात विषे अने केटलांक कृदंत विषे समजाववानुं छे पण धातुओर्था बनतां दरेक नामो विषे कांई कहेवानुं नथी माटे ज धातुना उपयोगनो विभाग करतां अहीं जणाववामां आवे छे के. साहित्यमां धातुओनो उपयोग खाम करीने बे प्रकारे थएलो छे: क्रियापदरूपे अने कृदंतरूपे.

---

१ पाणिनिना संकेत प्रमाणे ए दस विभक्तिओनां नाम आ प्रमाणे छे: लट्, विधिलिट्., लोट, लङ्., लिट्, आशीर्लिट्., लुट्, लृट्, लृङ्., अने लुङ्.



ક્રિયાપદરૂપે વપરાતા ધાતુના રૂપાભ્યાનનું નામ 'આભ્યાત' છે અને કૃદંતરૂપે વપરાતા ધાતુના રૂપાભ્યાનને 'નામ' કહેવામાં આવે છે.

આભ્યાતરૂપે વપરાતા ધાતુના રૂપાભ્યાનની વિવિધતા આ પ્રમાણે છે:

કર્તારિરૂપ, કર્મણિરૂપ, ભાવેરૂપ ( સહ્યભેદ ), પ્રેરકકર્તારિરૂપ, પ્રેરકકર્મણિરૂપ, પ્રેરકભાવેરૂપ ( પ્રેરક સહ્યભેદ ) ઇત્યાદિ ।

કૃદંતરૂપે વપરાતા ધાતુના રૂપાભ્યાનના અનેક પ્રકાર આ રીતે છે:

કર્તારિ	}	વર્તમાનકૃદંત, પ્રેરકવર્તમાનકૃદંત, કર્તૃસૂચકરૂપ,
		ભવિષ્યત્કૃદંત, પ્રેરકભવિષ્યત્કૃદંત ।
કર્મણિ અને ભાવે-મહ્યભેદ	}	વર્તમાનકૃદંત, ભવિષ્યત્કૃદંત, પ્રેરકવર્તમાનકૃદંત,
		પ્રેરકભવિષ્યત્કૃદંત, ભૂતકૃદંત, વિધ્યર્થકૃદંત, પ્રેરક-
		ભૂતકૃદંત, પ્રેરકવિધ્યર્થકૃદંત ।
ભાવેરૂપ	}	હેત્વર્થકૃદંત અને સંબંધકભૂતકૃદંત ।

આ પ્રકરણમાં અહીં જણાવેલા ક્રમ પ્રમાણે રૂપાભ્યાનોની સમ-  
નૂતી આપવાની છે.

### કર્તારિરૂપ

પ્રાકૃતમાં ધાતુઓની બે જાત છે: વ્યંજનાંત ધાતુ અને સ્વ-  
રાંત ધાતુ

૧ વ્યંજનાંત ધાતુના છેવટના વ્યંજનમાં 'અ'કાર ઉમેરાયા પછી જ તેનાં રૂપાભ્યાનો થાય છે અને ણ ઉમેરાતો 'અ'કાર વિકરણ-  
રૂપ લેવાય છે:

- भण् + अ-भण-भणइ ( भणति )  
 कह् + अ-कह-कहइ ( कथयति )  
 सम् + अ-समइ ( शाम्यति )  
 हस + अ-हस-हसइ ( हसति )  
 आव् + अ-आव-आवइ ( आमोति )  
 सिञ्च् + अ-सिञ्च-सिञ्चइ ( सिञ्चति )  
 रुन्ध् + अ-रुन्ध-रुन्धइ ( रुन्धति )  
 मुस् + अ-मुस-मुसइ ( मुष्णाति )  
 तण् + अ-तण-तणइ ( तनोति )

२ अकारांत सिवाय बाकीना स्वरांत धातुओने पण विकरण 'अ' विकल्पे लागे छे:

- पा + अ-पाअ-पाअइ, पाइ ( पाति )  
 जा + अ-जाअ-जाअइ, जाइ ( याति )  
 धा + अ-धाअ-धाअइ, धाइ ( धयति, धावति, दधाति )  
 झा + अ-झाअ-झाअइ, झाइ ( ज्ञायति )  
 जम्भा + अ-जम्भाअ-जम्भाइ ( जृम्भते )  
 वाअ + अ-वाअ-वाअइ, वाइ ( वाति )  
 मिला + अ-मिलाअ-मिलाअइ, मिलाइ-( म्लायति )  
 विक्री+विक्रे + विक्रेअ-विक्रेअइ, विक्रेइ ( विक्रीणाति )  
 हो + अ-होअ-होअइ, होइ ( भवति )  
 हो + अ-होअ-होइऊण, होऊण ( भूत्वा )

३ उवर्णीत धातुना अंत्य उवर्णनो 'अव्' धाय छे:

- णहु-णह्व्+अ-णहव-णहवइ ( हनुते )  
 निण्हवइ ( निहनुते )

हु-ह्व्- हव-हवइ ( जुहोति )

निहवइ ( निजुहोति )

चु-चव्-चव-चवइ ( च्यवते )

रु-रव्-रव-रवइ ( रौति )

कु-कव्-कव-कवइ ( कौति )

सु-सव्-सव-सवइ ( सूते )

पसवइ ( प्रसूते )

४ ऋवर्णात् धातुना अंत्य ऋवर्णनो 'अर्' थाय छे:

कृ-कर्-कर-करइ ( करोति )

धृ-धर्-धर-धरइ ( धरति )

मृ-मर्-मर-मरइ ( म्रियते )

वृ-वर्-वर-वरइ ( वृणोति, वृणुते )

सृ-सर्-सर-सरइ ( सरति )

हृ-हर्-हर-हरइ ( हरति )

तृ-तर्-तर-तरइ ( तरति )

जू-जर्-जर-जरइ ( जीर्यति )

५ उपांत्यमां ऋवर्णवाळा धातुना ऋवर्णनो 'अरि' थाय छे:

कृष्-करिस्-करिस-करिसइ ( कर्षति )

मृष्-मरिस्-मरिसइ ( मृष्यते )

वृष्-वरिस्-वरिसइ ( वर्षति )

हृष्-हरिस्-हरिसइ ( हृष्यति )

६ धातुना 'इवर्ण' अने 'उवर्ण' नो अनुक्रमे 'ए' अने 'ओ' थाय छे:

नी-नेइ ( नयति )

नेंति ( नयन्ति )

उङ्गी-उङ्गेइ ( उङ्गयते )

उङ्गति ( उङ्गयन्ते )

जि-जेऊण ( जित्वा )

नी-नेऊण ( नीत्वा )

७ केटलाक धातुना उपांत्य स्वरनो दीर्घ थाय छे:

रुष्-रूस्-रूस-रूसइ ( रुप्यति )

तुष्-तूस्-तूस-तूसइ ( तुप्यति )

शुष्-सूस्-सूस-सूसइ ( शुप्यति )

दुष्-दूस्-दूस-दूसइ ( दुप्यति )

पुष्-पूस्-पूस-पूसइ ( पुप्यति )

सीसइ ( क्षिप्यते ) इत्यादि ।

८ धातुना नियत स्वरने म्याने प्रयोगानुसारे बीजो स्वर पण थाय छे:

वि०-ह्वइ-हिवइ ( भवति )

चिणइ-चुणइ ( चिनोति )

सहहणं-सहहाणं ( श्रद्धानम् )

धावइ-धुवइ ( ध्रावति )

रुवइ-रोवइ ( रोदीति ) इत्यादि ।

नि०-दा-दे-देइ ( ददाति, दाति, द्याति )

ला-ले-लेइ ( लाति )

विहा-विहे-बिहेइ ( विदधाति, विभाति )

ब्रू-बे-बेमि ( ब्रवीमि ) इत्यादि ।

९ केटलाक धातुओनो अंत्य व्यंजब प्रयोगानुसारे बेवडो थाय छे:

वि०-फुडइ, फुटइ ( स्फुटति )

बलइ, बलइ ( बलति )

पमीलइ पमिल्लइ (प्रमीलति)

निमीलइ, निमिल्लइ (निमीलति)

संमीलइ, संमिल्लइ, (संमीलति)

उम्मीलइ, उम्मिल्लइ (उन्मीलति) इत्यादि ।

नि०—जिम्मइ (जेमति) परिअट्टइ (पर्यटति)

सक्कइ (शक्नोति) पलोट्टइ (प्रलोटति)

लग्गइ (लगति) तुट्टइ (त्रुटति)

मग्गइ (मृगयते) । नट्टइ (नटति)

नस्सइ (नश्यति) सिव्वइ (सीव्यति)

कुप्पइ (कुप्यति) इत्यादि ।

१० केटलाक धातुओना ( प्रायः संस्कृतनो विकरण उमेराया पछी  
‘द्य’ छेडावाळ धातुओना ) अंत्य व्यंजननो प्रयोगानुसारे  
‘ज्ज’ थाय छे:

संपज्जइ (संपद्यते) सिज्जइ (स्विद्यति)

खिज्जइ (खिद्यते) सिज्जिरी (स्वेत्त्री, स्वेदायित्री)

इत्यादि ।

११ उपरना नियमोथी तैयार थएला धातुना अंगने वर्तमानकाळमां  
बीचे जणावेला कर्तृबोधक प्रत्ययो लागे छे:-

१ जूओ पृ० ३२-अ, व्य, र्य-ज (नि० २७)

२ पालिमां ‘वर्तमाना’ ना प्रत्ययो अा प्रमाणे छे:

परस्मैपद

आत्मनेपद

एकव०

बहुव०

एकव०

बहुव०

१ मि

म

ए

म्हे

२ ति

थ

से

म्ह

३ ति

अंति

ते

अंते (३)

	एकव०—	बहुव०—
१ पुरुष	'मि,	मो, मु, म.
२ पुरुष	सि, से,'	इत्था, ह.
३ पुरुष	इ, ए	न्ति, न्ते, इरे'.

सर्वपुरुष—सर्ववचन—ज्ज, ज्जा.

- १ 'मि' प्रत्यय पर रहेतां धातुना अकारांत अंगना अंत्य 'अ' नो विकल्पे 'आ' थाय छे.
- २ 'मो', 'मु' अने 'म' प्रत्यय पर रहेतां धातुना अकारांत अंगना अंत्य 'अ' नो विकल्पे 'आ' अने 'इ' थाय छे.
- ३ उपर जणावेला बधा प्रत्ययो पर रहेतां धातुना अकारांत अंगना अंत्य 'अ' नो विकल्पे 'ए' थाय छे.

[ नामनां रूपोमां पालिमां अने प्राकृतमां सविशेष समानता छे तेथी नामना प्रकरणमां स्थळे स्थळे समानता वताववा पालिनां रूपो सविस्तर मूकेलां छे पण धातुनां रूपोमां तेम नथी, तेथी आ प्रकरणमां ज्यां ज्यां जेटली समानता छे तेटलो उल्लेख करवामां आवशे पण धातुनां पालिरूपोनी बीगतथी नोध नहि करवामां आवे ]

१ केटलेक ठेकाणे 'मि' प्रत्ययन बदले 'म्' प्रत्यय पण वपराएलो छे:—मरं, मरामि ( म्रिये ) । सकं, सक्रामि ( शक्नोमि ) ।

२ 'से' अने 'ए' तथा शौरसेनीनो 'दे' अने पैशाचीनो 'ते' प्रत्यय, धातुना अकारांत अंगनेज लगाडवाना छे अर्थात अकारांत सिवायना धातुना अंगनेए वन्ने प्रत्ययो लागता नथी:—

पा + सि—वासि । पा + इ—पाइ ( पासे, अने पाए, रूप थाय नहि ) .

३ कोई ठेकाणे आ 'इत्था' प्रत्यय त्रीजा पुरुषना एकवचनमां पण वपराएलो छे:—रोइत्था, रोयइ, रोयए—( रोचते ) .

४ आ 'इरे' प्रत्यय क्वचित् क्वचित् त्रीजा पुरुषना एकवचनमां पण वपराएलो छे. जेमके—सूसइ, सूसइरे—( सुष्यति ) .

४ 'ज्ज' अने 'ज्जा' प्रत्यय पर रहेतां तो धातुना अकारांत अंगना अंत्य 'अ' नो 'ए' थाय छे.

शौरसेनी, मागधी, पैशाची अने अपभ्रंशमाषामां वर्तमान-काळने लगती विशेषतावाळी प्रक्रिया आ प्रमाणे छे:-

### शौरसेनी-मागधी

१ पु०	मि	मो, मु, म ।
२ पु०	'मि, से'	इत्था, ध, ह ।
३ पु०	दि, दे	न्ति, न्ते, इरे ।

### पैशाची

१ पु०	शौरसेनी प्रमाणे
२ पु०	"
३ पु०	ति, ते शौरसेनी प्रमाणे

### अपभ्रंश

१ पु०	उं, मि	हुं, मो, मु, म ।
२ पु०	हि, सि, से	हु, ह, ध, इत्था ।
३ पु०	दि, दे, इ, ए	हिं, न्ति, न्ते, इरे ।

प्राकृतमां वर्तमानकाळना प्रत्ययो लागतां धातुना अंगमां जे जे किरफार थवानुं जणाव्युं छे ते बहुं शौरसेनी, मागधी, पैशाची अने अपभ्रंशना वर्तमानकाळना प्रत्ययो लागतां पण समजी लेवानुं छे.

धातुने लागता कोई पण प्रत्ययो लगाडच्चा पहेलां पण प्राकृतमां धातुने लगती जे जे प्रक्रिया ( विकरण वगेरेनीं प्रक्रिया )

१ जूओ पृ० २७ स-श.

२ जूओ पृ० २४९, २ टिप्पण.

जणावी छे ते बधी शौरसेनी, पैशाची, मागघी अने अपभ्रंशमां समजी लेवानी छे.

### व्यंजनांत धातुनां रूपाख्यानां

हस्

#### एकवचन

प्राकृतरू०— शौरसेनीरू०— पैशाचीरू०— अपभ्रंशरू०—  
मागघीरू०—

१ पुरुष—हसमि,	प्राकृत प्रमाणे	प्राकृत प्रमाणे	हसउं,
हसामि,			हसेउं,
हसेमि,			हसमि,
हसेज्ज,			हसामि,
हसेज्जा ।			हसेमि,
			हसेज्ज,
			हसेज्जा ।
२ पुरुष—हससि,	प्राकृत	प्राकृत	हसहि,
हसेसि,	प्रमाणे	प्रमाणे	हसेहि,
हससे,			हससि,
हसेसे,			हसेसि,
हसेज्ज,			हससे,
हसेज्जा ।			हसेसे,
			हसेज्ज,
			हसेज्जा ।
३ पुरुष—हसइ,	हसदि,	हसति,	हसदि,
हसेइ,	हसेदि,	हसेति,	हसेदि,



हसए,	हसदे,	हसते,	हसदे,
हसेए,	हसेदे,	हसेते,	हसेदे,
हसेज्ज,	हसेज्ज,	हसेज्ज,	हसइ,
हसेज्जा ।	हसेज्जा ।	हसेज्जा ।	हसेइ,
			हसए,
			हसेए,
			हसेज्ज,
			हसेज्जा ।

बहुवचन

प्राकृतरू०— शौरसेनीरू०— पैशाचीरू०— अपभ्रंशरू०—  
मागधीरू०—

१ पुरुष—हसमो,	प्राकृत	प्राकृत	हसहुं,
हसामो,	रूपो	प्रमाणे	हसेहुं;
हसिमो,	प्रमाणे		हसमो,
हसेमो;			हसामो,
हसमु,			हसिमो,
हसामु,			हसेमो;
हसिमु,			हसमु,
हसेमु,			हसामु,
हसम,			हसिमु,
हसाम,			हसेमु;
हसिम,			हसम,
हसेम;			हसाम,

हसेज्ज,  
हसेज्जा ।

हसिम,  
हसेम;  
हसेज्ज,  
हसेज्जा ।

२ पुरुष—हसइत्था, हसइत्था,  
हसित्था, हसित्था,  
हसेइत्था, हसेत्था,  
हसह, हसध,  
हसेह, हसेध,  
हसेज्ज, हसह,  
हसेज्जा । हसेह,  
हसेज्ज,  
हसेज्जा ।

शौरसेनी  
प्रमाणे

हसइत्था,  
हसित्था,  
हसेत्था,  
हसध,  
हसेध,  
हसह,  
हसेह,  
हसहु,  
हसेहु,  
हसेज्ज,  
हसेज्जा ।

३ पुरुष—हसन्ति,  
हसेति,  
हसिति,  
हसन्ते,  
प्राकृत  
रूपो  
प्रमाणे

शौरसेनी  
रूपो  
प्रमाणे

हसहिं,  
हसेहिं,  
हसन्ति,  
हसेति,

१ जूओ पृ० ९६ स्वरलोप नि० ६—हस + इत्था=हसित्था ।

२ प्राकृतानां हसन्ति, हसन्ते वगरे रूपो उपरथी शौरसेनीमां  
हसन्दि, वगरे रूपो पण प्रायः यथासंभव थइ शके ले—जूओ पृ० ३५  
नि० ( १ ) न्त=न्द ।

३ जूओ पृ० ४ नि० १—हसेति + हसिति ।

हसेते,  
हसिते,  
हसइरे,  
हसिरे,  
हसेइरे  
हसेज्ज,  
हसेज्जा ।

हसिति,  
हसंते,  
हसेते,  
हसिते,  
हसइरे,  
हसिरे,  
हसेइरे,  
हसेज्ज,  
हसेज्जा ।

आ रीते आगळ जणावेल बधां व्यंजनांत ( धातुनां ) अंगोनां वर्तमानकाळनां रूपो समजवानां छे.

### स्वरांत धातुनां रूपाख्यानां

हो ( मू )

स्वरांत धातुओनी प्रक्रिया व्यंजनांत धातुनी ( 'हस्' नी ) सरखी छे. मात्र फेर आ छे:

स्वरांत धातु अने पुरुषबोधक प्रत्यय--ए बेनी-वच्चे पण 'ज्ज' 'ज्जा' विकल्पे उमेराय छे.

#### एकवचन

प्राकृतरू०- शौरसेनीरू०- पैशाचीरू०- अपभ्रंशरू०-  
मागधीरू०-

१ पुरुष-	'होअमि,	प्राकृत	प्राकृत	होअउं
	होआमि,	रूपो	रूपो	होएउं
	होएमि,	प्रमाणे	प्रमाणे	होअमि

१ पेलथी नव रूपो विकरणवाळां छे अने बाकी बधां विकरण विनानां छे. विकरण माटे जूओ पृ० २४५ नि० २

( ज ) होएजमि,	होआमि
होएजामि,	होएमि
होएज्जेमि,	होएज्जउं, होएज्जमि
होएज्ज,	होएज्जामि
( ज्जा ) होएज्जामि,	होएज्जेउं, होएज्जेमि
होएज्जा,	होएज्ज
होमि,	होएज्जाउं, होएज्जामि
( ज ) होज्जमि, ( हुज्जमि )	होएज्जा
होज्जामि,	होउं
होज्जेमि,	होमि
होज्ज ( हुज्ज )	होज्जउं, होज्जमि
( ज्जा ) होज्जामि	होज्जामि
होज्जा ( हुज्जा )	होज्जेउं, होज्जेमि
	होज्ज
	होज्जाउं, होज्जामि
	होज्जा ।

### एकवचन

प्राकृतरू०— शौरसेनीरू०— पेशाचीरू०— अपभ्रंशरू०—  
मागधीरू०—

२ पुरुष-होअसि	प्राकृत	प्राकृत	होअहि,
होएसि	रूपो	रूपो	होएहि,
होअसे	प्रमाणे	प्रमाणे	होअसि
होएसे			होएसि
होएज्जसि			होअसे
होएज्जेसि			होएसे

होएज्जसे  
 होएज्जेसे  
 होएज्जासि  
 होसि  
 होज्जसि  
 होज्जेसि  
 होज्जसे  
 होज्जेसे  
 होज्जासि  
 होज्ज  
 होज्जा

होएज्जहि  
 होएज्जेहि  
 होएज्जासि  
 होएज्जेसि  
 होएज्जसे  
 होएज्जेसे  
 होएज्जाहि  
 होएज्जासि  
 होहि,  
 होसि

होज्जहि, होज्जासि  
 होज्जेहि, होज्जेसि  
 होज्जसे  
 होज्जेसे  
 होज्जाहि, होज्जासि  
 होज्ज  
 होज्जा ।

३- पुरुष-होअइ

होएइ

होअए

होएए

होएज्जइ

होएज्जेइ

होएज्जए

होएज्जेइ

होअदि

होएदि

होअदे

होएदे

होएज्जदि

होएज्जेदि

होएज्जदे

होएज्जेदे

होअति

होएति

होअते

होएते

होएज्जति

होएज्जेति

होएज्जते

होएज्जेते

होअइ,

होएइ,

होअए,

होएए,

होएज्जइ,

होएज्जेइ,

होएज्जए,

होएज्जेए,

होअदि

होएदि

होअदे

होएदे

होएज्जदि

होएज्जेदि

होएज्जदे

होएज्जेदे

होएज्जाइ	होएज्जादि	होएज्जाति	होएज्जाइ, होएज्जादि
होइ	होदि	होति	होइ, होदि
होज्जइ	होज्जदि	होज्जति	होज्जइ, होज्जदि
होज्जेइ	होज्जेदि	होज्जेति	होज्जेइ, होज्जेदि
होज्जए	होज्जदे	होज्जते	होज्जए, होज्जदे
होज्जेए	होज्जेदे	होज्जेते	होज्जेए, होज्जेदे
होज्जाइ	होज्जादि	होज्जाति	होज्जाइ, होज्जादि
होज्ज	होज्ज	होज्ज	होज्ज
होज्जा	होज्जा	होज्जा	होज्जा

बहुवचन

प्राकृतरू०— शौरसेनीरू०— पैशाचीरू०— अपभ्रंशरू०—  
मागधीरू०—

१ पुरुष—होअमु	प्राकृत	प्राकृत	होअहुं
होआमु	रूपो	रूपो	होएहुं
होइमु, होएमु	प्रमाणे	प्रमाणे	होअमु
होअमो			होआमु
होआमो			होइमु
होइमो, होएमो			होएमु
होअम			होअमो
होआम			होआमो
होइम, होएम			होइमो
होएज्जमु			होएमो
होएज्जामु			होअम
होएज्जिमु			होआम

होएज्जेमु  
 होएज्जमो  
 होएज्जामो  
 होएज्जिमो  
 होएज्जेमो  
 होएज्जम  
 होएज्जाम  
 होएज्जिम  
 होएज्जेम  
 होमु  
 होमो  
 होम  
 होज्जमु  
 होज्जामु  
 होज्जिमु  
 होज्जेमु  
 होज्जमो  
 होज्जामो  
 होज्जिमो  
 होज्जेमो  
 होज्जम  
 होज्जाम  
 होज्जिम  
 होज्जेम  
 होज्ज

हाइम  
 होएम  
 होएज्जहुं  
 होएज्जेहुं  
 होएज्जमु  
 होएज्जामु  
 होएज्जिमु  
 होएज्जेमु  
 होएज्जमो  
 होएज्जामो  
 होएज्जिमो  
 होएज्जेमो  
 होएज्जम  
 होएज्जाम  
 होएज्जिम  
 होएज्जेम  
 होहुं  
 होमु  
 होमो  
 होम  
 होज्जहुं  
 होज्जेहुं  
 होज्जमु  
 होज्जामु  
 होज्जिमु

होज्जा

होज्जेमु  
होज्जमो  
होज्जामो  
होज्जिमो  
होज्जेमो  
होज्जम  
होज्जाम  
होज्जिम  
होज्जेम  
होज्जाहुं  
होज्ज  
होज्जा ;

## बहुवचन

प्राकृतरू०— शौरसेनीरू०— पैशाचीरू०— अपभ्रंशरू०—  
मागधीरू०—

२ पुरुष—होअह	होअह, होअध	शौरसेनी	होअहु
होएह	होएह, होएध	प्रमाणे	होअेहु
होएज्जह	होएज्जह, होएज्जध		होएज्जहु, होएज्जेहु
होएज्जेह	होएज्जेह, होएज्जेध		होएज्जाहु
होएज्जाह	होएज्जाह, होएज्जाध		होज्जहु, होज्जेहु
होज्जह	होज्जह, होज्जध		होज्जाहु
होज्जेह	होज्जेह, होज्जेध		होहु
होज्जाह	होज्जाह, होज्जाध		होअह, होअध
होह	होह, होध		होएह, होएध
होअइत्था	होअइत्था		होएज्जह, होएज्जध



होएइत्था	होएइत्था	होएज्जेह, होएज्जेध
होएज्जइत्था	होएज्जइत्था	होएज्जाह, होएज्जाध
होएज्जेइत्था	होएज्जेइत्था	होएज्जह, होएज्जध
होएज्जाइत्था	होएज्जाइत्था	होएज्जेह, होएज्जेध
होएज्जइत्था	होएज्जेइत्था	होएज्जाह, होएज्जाध
होएज्जेइत्था	होएज्जइत्था	होह, होध
होएज्जाइत्था	होएज्जाइत्था	होअइत्था
होइत्था (होत्था <sup>१</sup> )	होइत्था	होएइत्था
होएज्ज	होएज्ज, होएज्जा	होएज्जइत्था
होएज्जा		होएज्जेइत्था
		होएज्जाइत्था
		होएज्जेइत्था
		होएज्जइत्था
		होएज्जाइत्था
		होइत्था
३ पुरुष—होअंति	प्राकृत	शौरसेनी
होएंति	रूपो	प्रमाणे
होअंते	प्रमाणे	होअहिं
होएंते		होएहिं
होअइरे		होएज्जहिं
होएइरे		होएज्जेहिं
होएज्जंति		होएज्जाहिं
		होएज्जहिं
		होएज्जेहिं

१ आ प्रयोग आर्षग्रंथोमां 'अभूत्' अर्थमां वपराएलो छे—  
जूओ भूतकाळनुं प्रकरण पृ० २६४.

२ जूओ पृ० २५३, २ टिप्पण.

होएज्जेति	होज्जाहिं
होएज्जंते	होहिं
होएज्जेते	होअंति, होएंति
होएज्जइरे	होअंते, होएंते
होएज्जेइरे	होअइरे, होएइरे
होएज्जांति	होएज्जंति, होएज्जेति
होएज्जांते	होएज्जंते, होएज्जेते
होएज्जाइरे	होएज्जइरे, होएज्जेइरे
होंति ( हुंति )	होएज्जांति
होंते ( हुंते )	होएज्जांते
होइरे	होएज्जाइरे
होज्जंति, होज्जेति	होंति ( हुंति )
होज्जंते, होज्जेते	होंते ( हुंते )
होज्जइरे, होज्जेइरे	होइरे
होज्जांति	होज्जंति, होज्जेति
होज्जांते	होज्जंते, होज्जेते
होज्जाइरे	होज्जइरे, होज्जेइरे
होज्ज	होज्जांति
होज्जा ।	होज्जांते
	होज्जाइरे
	होज्ज
	होज्जा

ए रीते दरेक स्वरांत धातुनी ( दा, पा, नी, जा, बू वगरेनी )  
वर्तमानकालनी बधी प्रक्रिया ' हो ' नी पेठे समजवानी छे.

## भूतकाळ

( स्वरांत अने व्यंजनांत धातुने लागता प्रत्ययो )

१ संस्कृतमां भूतकाळना ऋण प्रकार छे, जेमके—ह्यस्तनभूत, अद्यतनभूत अने परोक्षभूत. ए ऋणे काळना प्रत्ययो अने प्रक्रिया पण संस्कृतमां तदन जूदां जूदां छे. परंतु प्राकृत, शौरसेनी, मागधी, पैशाची के अपभ्रंश भाषामां तेम नथी. तेमां तो ते ऋणे काळ माटे एक सरखा ज प्रत्ययो छे. एटलुंज नहि पण ते ऋणे काळना, ऋणे पुरुषोना अने ऋणे वचनोना पण एक सरखा ज प्रत्ययो छे अर्थात् भूतकाळनी प्रक्रिया के रूपमां प्राकृत, शौरसेनी वगरे भाषामां क्यांय कशो भेद जणातो नथी.

प्राकृत, शौरसेनी, मागधी, पैशाची अने अपभ्रंशमां भूतकाळना ए प्रत्ययो आ प्रमाणे छे:—

१ पु०	}	ईअ <sup>२</sup>	( व्यंजनांत धातुने लागतो प्रत्यय )
२ पु०			
३ पु०			
”	}	सी, ही, हीअ	( स्वरांत धातुने लागता प्रत्ययो )

१ कोईनो मत एवो छे के, वर्तमानकाळनी पेठे भूतकाळमां पण ‘ज’ अने ‘जा’ प्रत्यय वपराय छे:—होज, होजा—(अभूत्)

२ पालिमां त्रीजा पुरुषना एकवचनमां ‘ई’ अने ‘इ’ एम वे परस्मैपदी प्रत्ययो छे अने ए, प्राकृतना ‘ईअ’ प्रत्यय साथे मळता आवे छे: पालिप्र० पृ० २१७ नि० १७६

३ पालिमां त्रीजा पुरुषना अने त्रीजा पुरुषना एकवचनमां पर-स्मैपदी ‘सि’ प्रत्यय वपराएलो छे अने ए, प्राकृतना ‘सी’ प्रत्यय साथे मळतो आवे छे. जेम प्राकृतमां ऋणे पुरुषमां एक सरखो ‘सी’ प्रत्यय स्वरांत धातुने लगाडवामां आवे छे तेम पालिमां ऋणे पुरुषमां एक सरखो ‘सि’ प्रत्यय स्वरांत धातुने लगाडवामां आवे छे. मात्र पालिनो ए ‘सि’ प्रत्यय प्रथम पुरुषना एकवचनमां अनुस्वारवाळी (सि) वपराय छे एटलो ज भेद छे: पालिप्र० २१८ नि० १७९

व्यंजनांत धातु-हस् + ईअ-हसीअ ।

कर + ईअ-करीअ ।

भण् + ईअ-भणीअ ।

ए रीते व्यंजनांत धातुनां भूतकालनां रूपो साधवानां छे.

स्वरांत धातु-हो + सी-होसी } हो + ही-होही } हो+हीअ-होहीअ }  
 होअसी } होअही } होअहीअ }

पा + सी-पासी } पा + ही-पाही } पा + हीअ-पाहीअ }  
 पाअसी } पाअही } पाअहीअ }

ठा + सी-ठासी } ठा + ही-ठाही } ठा + हीअ-ठाहीअ }  
 ठाअसी } ठाअही } ठाअहीअ }

ने + सी-नेसी } ने + ही-नेही } ने + हीअ-नेहीअ }  
 नेअसी } नेअही } नेअहीअ }

लासी, लाही, लाहीअ, लाअसी, लाअही, लाअहीअ ।

उड्डे + सी-उड्डेसी, उड्डेअसी, उड्डेही, उड्डेअही, उड्डेहीअ,  
 उड्डेअहीअ ।

ए रीते स्वरांत धातुनां भूतकालनां रूपो साधवानां छे.

[ उपर जणावेला भूतकालना प्रत्ययो करतां केटलाक जूदा  
 प्रत्ययो पण आर्षग्रंथोमां वपराएला छे, आर्षरूपोमां विशेषे करीने

पालिरूपो मू

एकव०

१ अहोसि

२ अहोसि

३ अहोसि

ત્યા, ઇત્ય, ઇત્યા, ઇંસુ અને અંસુ; એ ચાર પ્રત્યયો વપરાયેલા છે. તેમાં ' ત્યા ' અને ' ઇત્યા, ' ઘણે ઠેકાણે એકવચનમાં વપરાયા છે અને ' ઇંસુ ' તથા ' અંસુ ' ઘણે ઠેકાણે બહુવચનમાં વપરાયા છે. એ જાતનાં કેટલાંક આર્ષરૂપો જોવાથી એવું અનુમાન બાંધી શકાય છે કે, ત્રીજા પુરુષના એકવચનમાં ' ત્યા ' અને ' ઇત્યા ' વપરાયા છે અને બહુવચનમાં ' ઇંસુ ' અને ' અંસુ ' વપરાયા છે. જેમકે:—

૩ હો + ત્યા—હોત્યા ( અભવત્, અભૂત, અભૂવ )

મુજ્જ + ઇત્યા—મુજ્જિત્યા ( મુક્તવાન્ )

૧ આ ' હોત્યા ' ' પહારિત્ય ' ' વિહરિત્યા ' વગેરે એકવચની રૂપોની અને ' કરિંસુ ' ' પુચ્છિંસુ ' ' આહંસુ ' વગેરે બહુવચની રૂપોની સાધના પાલિવ્યાકરણ દ્વારા શોધી શકાય છે. પાલિભાષામાં ત્રીજા પુરુષના એકવચનમાં આત્મનેપદી ' ઇત્ય ' અને બહુવચનમાં પરસ્મૈપદી ' ઇંસુ, ' ' ઇસું, ' અને ' અંસુ ' પ્રત્યયો વપરાયેલા છે. ઉપર્યુક્ત આર્ષરૂપોમાં વપરાયેલો ' ઇત્યા ' પાલિના એ ' ઇત્ય ' નું રૂપાંતર જણાય છે, ' પહારિત્ય ' રૂપમાં તો પાલિનો જોવોને તેવો ' ઇત્ય ' પ્રત્યય જ વપરાયેલો છે અને પાલિના ' ઇંસું ' અને ' અંસુ ' એ બે પ્રત્યયો એમને એમ એ આર્ષરૂપોમાં વપરાયા છે. જેમ સંસ્કૃતમાં હ્યસ્તની, અચ્યતની અને ક્રિયાતિપત્તિનાં રૂપાસ્થાનોમાં ધાતુની પૂર્વે ' અ ' ઉમેરાય છે તેમ પાલિમાં છે પણ પ્રાકૃતમાં નથી.

પાલિરૂપો મૂ

એકવ૦ ૩ અભવિત્ય ( ' ઇત્ય ' પ્રત્યયવાલું )

બહુવ૦ ૩ અગમિંસુ, અગમંસુ ( ' ઇંસુ ' અને ' અંસુ ' પ્રત્યયવાલું )

—જૂઓ પાલિપ્ર૦ પૃ૦ ૨૧૭ નિ૦ ૧૭૬-૧૭૭ તથા પૃ૦ ૨૨૦ ' ગમ ' નાં રૂપો અને ટિપ્પણ.

- री + इत्था—री<sup>३</sup>इत्था ( अरयिष्ठ )  
 विहर् + इत्था—विहरित्था ( विहृतवान् )  
 सेव् + इत्था—सेवित्था ( सेवितवान् )  
 पहार् + इत्थ=पहारेत्थ ( प्रधारितवान् )  
 गम्-गच्छ + इंसु-गच्छिसु ( अगच्छन्, अगमन्, जग्मुः )  
 प्रच्छ-पुच्छ + इंसु-पुच्छिसु ( पृष्टवन्तः )  
 कृ-कर + इंसु-करिसु ( अकुर्वन्, अकार्षुः, चक्रुः )  
 नृत्य्-नच्च + इंसु-नच्चिसु ( नृतवन्तः )  
 ब्रू-आह + अंसु-आहंसु ( आहुः )

संस्कृतमां भूतकालनां जे रूपाख्यानो तैयार थाय छे, ते उप-  
 रथी सीधी रीते पण वर्णविकारना नियमो द्वारा प्राकृतरूपाख्यानो  
 बनावी शकाय छे. जेमके:—

सं०—	अब्रवीत्—	अब्बवी ( प्रा० )
	अकार्षीत्—	अकासी ( ,, )
	अभूत्—	अहू ( ,, )
	अवोचत्—	अवोच्च ( ,, )
	अद्राक्षुः—	अदक्खू ( ,, )
	अकार्षम्—	अकरिस्सं ( ,, ) इत्यादि.

प्राचीन प्राकृतमां—आर्षग्रंथोमां—आवां रूपाख्यानो घणां वप-  
 राएलां छे.

१ श्रीहेमचंद्रे पोताना प्राकृत-व्याकरणमां आ आर्षरूपो  
 माटे कोई जातनो उल्लेख कर्यो जणातो नथी.

## भविष्यत्काल

संस्कृतमां भविष्यत्कालना त्रण प्रकार छे, जेमके—श्वस्तन-भविष्य, अद्यतनभविष्य अने परोक्षभविष्य ( क्रियातिपत्ति ). ए त्रणे भविष्यना पुरुषबोधक प्रत्ययो अने प्रक्रिया पण जूदां जूदां छे. परंतु प्राकृत, शौरसेनी, मागधी, पैशाची के अपभ्रंशमां तेम नथी—तेमां तो मात्र परोक्षभविष्यना ज प्रत्ययो अने प्रक्रिया नोखां नोखां छे अने श्वस्तन तथा अद्यतन भविष्यनी प्रक्रिया, प्रत्ययो तो तहन सरखां छे.

### प्राकृतना भविष्यत्कालना प्रत्ययो:

- १ पु० स्सं, स्सामि, हामि, हिमि' स्सामो, हामो, हिमो,  
स्सामु, हामु, हिमु;  
स्साम, हाम, हिम,  
हिस्सा, हित्था

१ भविष्यत्कालना उपर जणावेला प्रत्ययो धातुमात्रने लागे छे त्यारे पालिमां तो एवा प्रत्ययो मात्र ' भू ' धातुने ज लागेला छे:—

### भू पालिरूपो ( भविष्यत्काल )

- |   |                       |                               |
|---|-----------------------|-------------------------------|
| १ | होहामि,<br>होहिस्सामि | होहाम,<br>होहिस्साम.          |
| २ | होहिसि,<br>होहिस्ससि  | होहिथ,<br>होहिस्सथ.           |
| ३ | होहिति,<br>होहिस्सति  | होहिति,<br>होहिस्संति. वगेरे: |

जूओ पालिप्र० पृ० २०६ ' होहिति ' वगेरे रूपो.

२ पु०	हिसि, हिसे <sup>१</sup>	हित्या, हिह
३ पु०	हिइ, हिए	हिंति, हिंते, हिइरे
	सर्वपुरुष सर्ववचन	} ज्ञ, ज्ञा

**शौरसेनी अने मागधीना भविष्यत्काळना प्रत्ययोः**

शौरसेनीना वर्तमानकाळना प्रत्ययोनी आदिमां 'स्सि' उमे-  
रवार्थी ते बधा प्रत्ययो भविष्यत्काळना थाय छे. ए उपरांत पहेला  
पुरुषना एकवचनमां एक 'स्सं' प्रत्यय जुदो पण छे. जेमके;

१ पु०	स्सं, स्सिमि <sup>२</sup>	स्सिमो, स्सिमु, स्सिम ।
२ पु०	स्सिसि, स्सिसे	स्सिह, स्सिध, स्सिइत्था ।
३ पु०	स्सिदि, स्सिदे	स्सिति, स्सिते, स्सिइरे ।

१ प्राकृत, शौरसेनी वगरेना 'से' 'ए' तथा 'दे' प्रत्ययो  
माटे जूओ पृ० २४९, २ टिप्पण

२ संस्कृतना भविष्यत्काळना प्रत्ययो अने पालिना भविष्यत्काळना  
प्रत्ययो एक सरखा छे, मात्र संस्कृतना 'स्य' ने बदले पालिमां 'स्स'  
वपराय छे:

परस्मैपद	}	१ स्सामि	स्साम
		२ स्ससि	स्सथ
		३ स्सति	स्संति
आत्मनेपद	}	१ स्सं	स्साम्हे
		२ स्ससे	स्सव्हे
		३ स्सते	स्संते

शौरसेनीना उपर जणावेला प्रत्ययो साथे पालिना आ प्रत्ययो  
मळता आवे छे:—



पैशाचीना भविष्यत्काळना प्रत्ययोः

- १ पु० शौरसेनी प्रमाणे  
 २ पु० ”  
 ३ पु० एय्य शौरसेनी प्रमाणे.

अपभ्रंशना भविष्यत्काळना प्रत्ययोः

अपभ्रंशना वर्तमानकाळना प्रत्ययोनी आदिमां 'स' अने 'स्सि' उमेरवार्थी ते बधा प्रत्ययो भविष्यत्काळना थाय छे. जेमके,

- |       |  |   |
|-------|--|---|
| १ पु० | सउं, स्सिउं, समि, स्सिमि                               | सहुं, स्सिहुं,<br>समो, स्सिमो,<br>समु, स्सिमु,<br>सम, स्सिम ।         |
| २ पु० | सहि, स्सिहि,<br>ससि, स्सिसि,<br>ससे, स्सिसे            | सहु, स्सिहु,<br>सह, स्सिह,<br>सध, स्सिध,<br>सइत्था, स्सिइत्था ।       |
| ३ पु० | सदि, सदे,<br>सइ, सए<br>स्सिदि, स्सिदे,<br>स्सिइ, स्सिए | सहिं, संति,<br>संते, सइरे ।<br>स्सिहिं, स्सिंते,<br>स्सिंते, स्सिइरे, |

उपर जणावेला भविष्यत्काळना बधा प्रत्ययो पर रहेतां पूर्वना 'अ' नो 'इ' अने 'ए' थाय छे.

## रूपाख्यानो—

## भण

## एकवचन

प्राकृतरू०— शौरसेनीरू०— पैशाचीरू०— अपभ्रंशरू०—  
मागधीरू०—

१ पुरुष—भणिस्सं,	भणिस्सं	शौरसेनी	भणिसउं,
भणेस्सं,	भणेस्सं	प्रमाणे	भणेसउं,
भणिस्सामि,	भणिस्सामि		भणिसिउं
भणेस्सामि,	भणेस्सामि		भणेस्सिउं
भणिहामि,			भणिसमिं
भणेहामि,			भणेसमि
भणिहिमि,			भणिसिस्सामि
भणेहिमि			भणेस्सिमि

सर्व पुरुष अने	}	भणेज्ज
सर्व वचन		भणेज्जा

२ पुरुष—भणिहिसि	भणिसिसिसि	शौरसेनी	भणिसहि,
भणेहिसि	भणेस्सिसिसि	प्रमाणे	भणेसहि,
भणिहिसे	भणिसिसिसे		भणिसिस्सिहि
भणेहिसे	भणेस्सिसिसे		भणेस्सिस्सिहि
			भणिसिसिसि
			भणेसिसिसि
			भणिसिसिसिसि
			भणेस्सिसिसिसि
			भणिसिसिसे
			भणेसिसिसे

			भणिसिसे
			भणेस्सिसे
३ पुरुष—भणिहिइ	भणिसिदि	१ भनेय्य	भणिसदि
भणेहिइ	भणेस्सिदि		भणेसदि
भणिहिए	भणिसिदे		भणिसदे
भणेहिए	भणेस्सिदे		भणेसदे
			भणिसइ
			भणेसइ
			भणिसए
			भणेसए
			भणिसिदि
			भणेस्सिदि
			भणिसिदे
			भणेस्सिदे
			भणिसिइ
			भणेस्सिइ
			भणिसिए
			भणेस्सिए

### बहुवचन

प्राकृत०—	शौरसेनी०—	पैशाची०—	अपभ्रंश०—
	मागधी०—		
१ पुरुष—भणिस्सामो	भणिसिमो	शौरसेनी	भणिसहुं
भणेस्सामो	भणेस्सिमो	प्रमाणे	भणेसहुं
भणिहामो	भणिसिमु		भणिसिहुं
भणेहामो	भणेस्सिमु		भणेस्सिहुं

भणिहिमो	भणिस्सिम	भणिसमो
भणेहिमो	भणेस्सिम	भणेसमो
भणिस्सामु		भणिस्सिमो
भणेस्सामु		भणेस्सिमो
भणिहामु		भणिसमु
भणेहामु		भणेसमु
भणिहिमु		भणिस्सिमु
भणेहिमु		भणेस्सिमु
भणिस्साम		भणिसम
भणेस्साम		भणेसम
भणिहाम		भणिसम
भणेहाम		भणेस्सिम
भणिहिम		
भणेहिम		
भणिहिस्सा		
भणेहिस्सा		
भणिहित्था		
भणेहित्था		

२ पुरुष—भणिहित्था	भणिस्सिह	शौरसेनी	भणिसहु
भणेहित्था	भणेस्सिह	प्रमाणे	भणेसहु
भणिहिह	भणिस्सिध		भणिस्सिहु
भणेहिह	भणेस्सिध		भणेस्सिहु
	भणिस्सिइत्था		भणिसह
	भणेस्सिइत्था		भणेसह
			भणिस्सिह

			भणेस्सिह
			भणिसध
			भणेसघ
			भणिसिध
			भणेस्सिध
			भणिसइत्था
			भणेसइत्था
			भणिसिइत्था
			भणेस्सिइत्था
३ पुरुष—भणिहिति	भणिसिंसति	शौरसेनी	भणिसहिं
भणेहिति	भणेस्सिंसति	प्रमाणे	भणेसहिं
भणिहिते	भणिसिंसते		भणिसिंसहिं
भणेहिते	भणेस्सिंसते		भणेस्सिंसहिं
भणिहिइरे	भणिसिंसइरे		भणिसंसति
भणेहिइरे	भणेस्सिंसइरे		भणेसंसति
			भणिसिंसति
			भणेस्सिंसति
			भणिसंसते
			भणेसंसते
			भणिसिंसते
			भणेस्सिंसते
			भणिसइरे
			भणेसइरे
			भणिसिंसइरे
			भणेस्सिंसइरे

[ 'ज्ज' अने 'ज्जा' नो उपयोग प्राकृतनी पेटे शौरसेनी वगेरे बधी भाषाओमां करवानो छे ]

ए रीते, व्यंजनांत धातुनां भविष्यत्काळनां बधी जातनां रूपो समजवानां छे अने प्राकृतरूपोनो ( भणिहिइ वगेरेनो ) उपयोग अपभ्रंशमां यथासंभव थइ शके छे.

हो ( भू )

स्वरांत धातु अने पुरुषबोधक प्रत्यय—ए बेनी—वञ्जे भविष्यत्काळमां पण 'ज्ज' अने 'ज्जा' विकल्पे आवे छे.

आगळ जणावेला नियमो प्रमाणे 'हो' धातुनां ( बधा स्वरांत धातुनां ) छ अंगो थाय छे अने ते छ अंगोने भविष्यत्काळना पुरुषबोधक प्रत्ययो लगाडवाथी अने ए प्रत्ययनिमित्तक थतो फेरफार ए अंगोमां करवाथी स्वरांत धातुनां बधां रूपाख्यानो तैयार थाय छे.

छ अंगो: हो—हो, होअ, होएज्ज, होएज्जा, होज्ज, होज्जा.

पा—पा, पाअ, पाएज्ज, पाएज्जा, पाज्ज, पाज्जा.

नी—नी, नीअ, नीएज्ज, नीएज्जा, निज्ज, निज्जा.

[ बधा स्वरांत धातुनां छ छ अंगो उपर्युक्त रीते कगी लेवानां छे ]

जे रीते 'भण' नां बधी जातनां रूपो आगळ बताववामां आव्यां छे ते ज रीते आ छ ए अंगनां प्रत्येकनां बधी जातनां रूपो बनावी लेवानां छे. जेमके;

### एकवचन

प्राकृतरू०— शौरसेनीरू०— पैशाचीरू०— अपभ्रंशरू०—  
मागधीरू०—

१ पुरुष—होस्सं	होस्सिमि	शौरसेनी	होसउं
होइस्सं	होइस्सिमि	प्रमाणे	होइसउं

હોએસં	હોએસિમિ	હોએસં
હોએજિસં	હોએજિસિમિ	હોએજિસં
હોએજેસં	હોએજેસિમિ	હોએજેસં
હોએજાસં (જસં)	હોએજા (જ) સિમિ	હોએજાસં
હોજિમં	હોજિમિમિ	હોજિસં
હોજેસં	હોજેસિમિ	હોજેસં
હોજાસં (જસં)	હોજા (જ) સિમિ	હોજાસં

[ પ્રાકૃત, શૌરસેના, માગધી, પૈશાચી અને અપભ્રંશનો માત્ર એક જ પ્રત્યય લગાડીને નમૂનારૂપે ‘હો’ નાં એ છૂટા અંગનાં રૂપો ઉપર આપેલાં છે, એ જ પ્રકારે દરેક પ્રત્યય લગાડીને ‘હો’ નાં ( સ્વરાંત ધાતુનાં ) બધાં રૂપો સમજી લેવાનાં છે. ]

એ જ રીતે ‘હો’ ની પેટ પા, લા, ડા, મિલા, ગિલા અને વા વગેરે સ્વરાંત ધાતુઓનાં દરેકનાં છ છ અંગો કરી બધાં રૂપાળ્યાનો બનાવી લેવાનાં છે.

ભવિષ્યત્કાળનાં સંસ્કૃત મિદ્ધરૂપોને પણ વર્ણવિકારના નિયમો લગાડી પ્રાકૃતમાં વાપરી શકાય છે. જેમકે:—

- સં૦— ભોક્ષ્યામઃ=ભોક્ષ્વામો ( પ્રા૦ )  
 ભવિષ્યતિ=ભવિષ્મહ ( ,, )  
 કરિષ્યતિ=કરિષ્મહ ( ,, )  
 ચરિષ્યતિ=ચરિષ્મહ ( ,, )  
 ભવિષ્યામિ=ભવિષ્મામિ ( ,, ) ઇત્યાદિ.

આર્ષગ્રંથોમાં કેટલાંક રૂપો તો આ જ પ્રકારનાં વપરાયાં છે.

### क्रियातिपत्ति—( परोक्षभविष्य )

ज्यारे शरतवाळां बे वाक्योनुं एक संयुक्त वाक्य बनेलुं होय अने तेमां देखाती बने क्रियाओ कोड सांकेतिक क्रिया जेवी जणाती होय त्यारे आ 'क्रियातिपत्ति' नो प्रयोग थाय छे.

प्राकृत, शौरसेनी, मागधी, पेशाची अने  
अपभ्रंशना प्रत्ययोः

सर्व पुरुष, सर्व वचन } ज्ज, ज्जा, अन्त, माण

धातुने 'न्त,' 'माण' प्रत्यय लाग्या पळी तैयार थण्ट अकारांत अंगनां ते ते भाषा प्रमाणे नामनी प्रथमा विभक्ति जेवां ज रूपाव्यानो थाय छे.

व्यंजनांत—भणेज्ज, भणेज्जा, भणंतो, भणमाणो } सर्व पुरुष, सर्व वचन,  
स्वरांत—होज्ज, होज्जा, होंतो, होमाणो } " "

### आज्ञार्थ

१ पुरुष— मु

मो

१ पालिमां वपराता आज्ञार्थ अने विध्यर्थ प्रत्ययो आ प्रमाणे छे:

आज्ञार्थ

विध्यर्थ

परस्मैपद { १ मि म. एय्यामि (प्रा० एज्जामि) ए, एय्याम (प्रा० एज्जाम).  
२ हि थ. एय्यासि (प्रा० एज्जासि) ए, एय्याथ (प्रा० एज्जाह).  
३ तु अंतु. एय्य (प्रा० एज्ज) ए, एय्यं.

आत्मनेपद { १ ए आमसे. एय्यं, ए एय्याम्हे.  
२ स्सु व्हो. एथो एय्यव्हो.  
३ तं अंतं. एथ एय्यं.

—ज्जओ पालिप्र० पृ० १.९.१ पंचमी तथा पृ० १.९.४ सप्तमी.



२ पुरुष— सु, \*इज्जसु, \*इज्जहि, \*इज्जे, हि ह  
( अप० इ, उ, ए )

३ पुरुष— उ ( शौ० तु ) न्तु  
सर्व पुरुष, सर्व वचन—ज्ज, ज्जा

उपरना बधा प्रत्ययो पर रहेतां धातुना अकारांत अंगना अंत्य  
'अ' नो ए' थाय छे.

'मु' अने 'मो' प्रत्यय पर रहेतां धातुना अकारांत अंगना  
अंत्य 'अ' नो 'आ' अने 'इ' विकल्पे थाय छे.

अकारांत अंगने लागेला 'हि' प्रत्ययनो लोप थाय छे.

### हस—

१ पु०— हसामु, हसिमु, हसामो, हसिमो,  
हसेमु, हसमु. हसेमो, हसमो.

२ पु०— हससु, हसेसु, हसह, हसेह.  
हसेज्जसु, हसेज्जहि,  
हसेज्जे, हस.

३ पु०— हसउ, हसेउ. हसंतु, हसेंतु.

सर्व पु० सर्व वचन—हसेज्ज, हसेज्जा.

पालिना विध्यर्थप्रत्ययो थोडा रूपांतर साथे प्राकृतमां वपराया छे:  
प्राकृतमां धातुनां विध्यर्थक रूपोमां जे 'एज्ज' अने 'एज्जा' नो अंश  
आवे छे ते पालिना 'एय्य' अने 'एय्या' नुं जकारवाळुं रूपांतरमात्र  
छे अने ए पालिप्रत्ययो साथे बतावेळुं छे.

\* आ त्रणे प्रत्ययो धातुना अकारांत अंगने ज लागे छे.

१ कोई ठेकाणे तो 'ए' ने बदले 'आ' पण यई जाय छे.

जेमके—सुण—'सुणेउ' ने बदले सुणाउ ( शृणोतु )

हो-

१ पु०-	होआमु, होइमु, होएमु, होअमु, 'होएज्जामु, होएज्जिमु, होएज्जेमु, होएज्जमु, होज्जामु, होज्जिमु, होज्जेमु, होज्जमु, होमु, होज्ज, होज्जा.	होआमो, होइमो, होएमो, होअमो, होएज्जामो, होएज्जिमो, होएज्जेमो, होएज्जमो, होज्जामो, होज्जिमो, होज्जेमो, होज्जमो, होमो, होज्ज, होज्जा.
--------	---	--

पूर्व प्रमाणे ' हो ' नां छ अंगो बनावी आज्ञार्थनां बधां रूपाख्यानो ' हस ' नी पेटे साधवानां छे. अने ए रीते बधा स्वरांत धातुनां ( दा, ला, पा वगेरेनां ) रूपाख्यानो समजवानां छे.

[ शौरसेनीनो प्रत्यय मागधी, पैशाची अने अपभ्रंशमां पण वापरवानो छे ]

### शौरसेनी, मागधी अने पैशाचीनां रूपाख्यानो

हस

१ पु०	हसामु वगेरे प्राकृत प्रमाणे	हसामो वगेरे प्राकृत प्रमाणे.
२ पु०	हससु वगेरे " "	हसह वगेरे " "
३ पु०	हसदु, हसेदु	हसंतु वगेरे " "

### अपभ्रंशनां रूपाख्यानो

१ पु०	हसामु वगेरे प्राकृत प्रमाणे	हसामो वगेरे प्राकृत प्रमाणे
२ पु०	हसि, हसु, हसे, हससु वगेरे प्राकृत प्रमाणे	हसह वगेरे " "

३ पु०	'हसदु, हसेदु, हसउ, हसेउ	'हसंतु वगेरे प्राकृत प्रमाणे
-------	----------------------------	---------------------------------

हो

१ पु०	होआसु वगेरे प्राकृत प्रमाणे होइ, होउ, होए,	होआमो वगेरे प्राकृत प्रमाणे
२ पु०	होअसु वगेरे प्राकृत प्रमाणे	होअह वगेरे प्राकृत प्रमाणे
३ पु०	होअदु, होएदु होअउ, होएउ	होअंतु वगेरे प्राकृत प्रमाणे

ए रीते दरेक व्यजनांत अने स्वगांत वातुओनां रूपो करी लेवानां छे.

विध्यर्थनी बधी प्रक्रिया आज्ञार्थना जेवी छे, विशेष ए छे के, सर्वपुरुष अने सर्ववचनमां एक 'ज्जइ' प्रत्यय वधारे लागे छे, ए 'ज्जइ' प्रत्यय पर रहैतां पूर्वना 'अ' 'ए' थाय छे:

सर्वपुरुष	{ होज्जइ, होज्ज, होज्जा ( भवेत् ) हसेज्जइ, हसेज्ज, हसेज्जा ( हसेत् )
सर्ववचन	

[ आर्षग्रंथोमां विध्यर्थमूचक केटलांक खास रूपो मळी आवे छे, ते आ छे:—

१ जूओ पृ० १० असंयुक्त 'कादि' लोप—हसदु=हसउ

२ जूओ पृ० ३५ न्त=न्द नि० ( १ )

मिया	( स्यात् )
चरे	( चरेत् )
पढे	( पठेत् )
अच्छे	( आच्छिन्धात् )
अन्भे	( आभिन्धात् )

आ रूपो विध्यर्थसूचक संस्कृत सिद्ध रूपो उपरर्था सीधी रीते वर्णविकारना नियमो द्वारा सधाण्डां छे. ते हकीकत तेने पडखे ( ) आ निशानमां आपेन्नां रूपो उपरर्था जणाइ आवे छे. ए रीते बीजां संस्कृतरूपो उपरर्था पण प्राकृतरूपो सार्धा शकाय छे. ]

### अनियमित रूपाख्यान

अस्-थवुं

वर्तमानकाल

१ पुरुष	अत्थि, म्हि, अंमि	अत्थि, म्हो, म्ह.
२ पुरुष	अत्थि, मि	अत्थि.
३ पुरुष	अत्थि	अत्थि.

१ पालिमां पण वणे पुरुषना एकवचनमां विध्यर्थसूचक 'ए' प्रत्यय वपराएलो छे ( जूओ पृ० २७५ १ टिप्पण ) ए अनुसारं पण आ आर्परूपो सार्धा शकाय छे.

२ प्राकृतमां 'अस्' धातुनां धणां थोडां रूपो थाय छे, भूतकाल सवाय नीजा अर्थमां एत. मात्र 'अत्थि' रूपर्था पण काम चाली शके छे. पालिमां 'अस्' नां इरेक काळवार नोखां नोखां रूपो थाय छे अने पालिनां ए रूपो, संस्कृत रूपो साथे धणां मळतीं आवे छे:

## भूतकाळ

सर्व पुरुष, सर्व वचन— } आसि, अहेसि ।

विध्यर्थ, आज्ञार्थ, भविष्यत्काळ

सर्व पुरुष, सर्व वचन— } अत्थि ।

अ ( पाठिरूपों )

वर्तमाना—१	अस्मि, अस्मिह	अस्म, अम्ह ( अम्हंसे ) .
	२ असि, अहि	अत्थ.
	३ अत्थि	संत.
सप्तमी—१	अस्सं	अस्साम.
(विध्यर्थ) २	अस्स	अस्सत्थ.
	३ अस्स,	अस्सुं,
	सिया	सियुं.
पंचमी—१	अस्मि, अस्मिह	अम्म, अम्ह.
(आज्ञार्थ) २	आहि,	अत्थ.
	३ अत्थु,	संतु.
अद्यतनी—१	आसिं	आसिम्ह
(भूतकाळ) २	आसि	आसित्थ
	३ आसि	आसुं, आसिमु ( आसु )

—जूओ पाठिप्र० पृ० १७८-१९८-१९२-२२३

‘अस्’ नां रूपों

३ जूओ आचारांगसूत्रनो आरंभ—

“ पुरीत्थमाओ वा दिसाओ आगओ अहं अंसि ” इत्यादि.

आ आर्पणरूप संस्कृतना ‘अस्मि’ रूपनुं रूपांतर जणाय छे.

कृ-करवुं

मात्र भूतकाल अने भविष्यत्कालमां 'कृ' धातुनो 'का' आदेश थाय छे:

भूतकाल

कासी, काही, काहीअ, काअसी, काअही, काअहीअ.

भविष्यत्काल

फक्त प्रथम पुरुषना एकवचनमां 'काहं' रूप वधारे थाय छे, बाकी वधां रूपो 'हो' धातुनी सरखां छे:

काहिइ, काहिमि, काहिमि इत्यादि ।

दा-देवुं.

मात्र भविष्यत्कालमां प्रथम पुरुषना एकवचनमां 'दा' धातुनुं 'दाहं' रूप वधारे थाय छे. बाकी वधां रूपो 'हो' धातुनी सरखां छे:

दाह, दाहिमि, दाहिमि, दाहिइ, इत्यादि ।

१ 'कृ' नुं भवतकालस्यचक 'अकामि' अने 'अकामि' (बीजः पुरुषान् एकवचन अने प्रथम पुरुषान् एकवचन) रूप पादिमा थाय छे. ए, प्राकृतना 'कासी' रूप साथे मळतुं गणाय खरः—जूओ पालिप्र० पृ० २२५ 'कृ' नां रूपो.

२ प्राकृतरूपो साथे नळता जावतां 'कृ' नां भविष्यत्कालनां पालिरूपो आ प्रमाणे छे:

१	काहामि	काहाम.
२	काहिसि	काहित्थ.
३	काहित्ति	काहित्ति.

—जूओ पालिप्र० पृ० २०९ 'कृ' नां रूपो.

मात्र भविष्यत्कालमां नीचेना धातुओना नीचे प्रमाणे आदेशो  
थाय छे:

श्रु—	सोच्छ ।	दृश—	दच्छ ।	भिद्—	भेच्छ ।
गम—	गच्छ ।	मृच—	मोच्छ ।	भुज्—	भोच्छ ।
रुद्—	रोच्छ ।	वच—	वोच्छ ।		
विद्—	वेच्छ ।	छिद्—	छेच्छ ।		

आ धातुओनां भविष्यत्काल संबंधी रूपाख्यायो 'भण' धातुनी  
जेवां थाय छे. विशेषता ए छे के, आ धातुओने लागता भविष्यत्का-

१ प्राकृतमां 'श्रु' वगरे धातुओनां 'सोच्छ' वगरे अंगो बने  
छे तेम पालिमां पण बने छे:

पालिअंगो

श्रु—	सोस्स—	प्रथम पुरुपनुं	एकवचन—	सोस्सं.
गम —	गच्छ—			
रुद्—	रच्छ	"		राच्छिस्साभि.
		"		रच्छिस्साभि.
दृश	{ दक्ख दिच्छ	तृतीय पुरुपनुं	एकवचन—	दिच्छति.
मृच	मोक्ख	"		मोक्खति.
वच	वक्ख	"		वक्खति.
छिद्	छेच्छ	"		छेच्छति.
भुज्	भोक्ख	"		भोक्खति.

—जूओ पालिप्र० पृ० २०६-२०७.

[ वर्णपरिवर्तनना नियमद्वारा 'श्रु' वगरेनां संस्कृत रूपोमाथी  
पण उपर जणावेलां प्राकृत अने पालिअंगो नीपजावी शक्य छे. दृश्यति,  
मोक्ष्यति, भोक्ष्यते, वक्ष्यति, छेत्स्यति, रुत्स्यति ( कल्पित ) श्रोष्यति—  
जूओ क्ष=क्ख, क्षं=च्छ, नि० २२ पृ० ३० त्स=च्छ नि० २६,  
पृ० ३२ अने संयुक्त 'मादि' लोप पृ० १५ ]

ळना जेटळा प्रत्ययो ' हि ' आदिवाळा छे तेमांना ' हि ' नो लोप विकल्पे थाय छे तथा प्रथम पुरुषना एकवचनमां ए बधा धातुओनुं एक अनुस्वारांत रूप पण बधारे थाय छे:

१ पुरुष—सोच्छं, सोच्छिमि, सोच्छेमि, सोच्छिहिमि, सोच्छेहिमि,  
सोच्छिस्सं, सोच्छेस्सं, सोच्छिस्सामि, सोच्छेस्सामि,  
सोच्छिहामि, सोच्छेहामि ।

२ पुरुष—सोच्छिसि, सोच्छेमि, सोच्छिहिसि, सोच्छेहिसि,  
सोच्छिसे, सोच्छेसे, सोच्छिहिसे, सोच्छेहिसे ।

३ पुरुष—सोच्छिइ, सोच्छेइ, सोच्छिहिइ, सोच्छेहिइ ।  
सोच्छिए, सोच्छेए, सोच्छिहिए, सोच्छेहिए । इत्यादि ।

[ सूचना—आम्हातने लगता बधी भाषाना ( प्राकृत, शौरसेनी, मागधी, पेशाची अने अपभ्रंशना ) प्रत्ययो आगळ जणावला छे, आ चालु प्रकरणमां प्रेरकभेदी, सद्यभेदी वगेरे आख्यातने लगती हकीकत जणाववानी छे, तेमां मात्र प्राकृतना ज एक एक प्रत्ययद्वारा बधां उदाहरणो देग्वाडेलं छे तो अभ्यासीए पोतानी मेळे प्रेरकभेदी, सद्यभेदी वगेरे अंगोने शौरसेनी, मागधी, पेशाची अने अपभ्रंश भाषाना प्रत्ययो लगाडी ते ते भाषानां रूपो बनावी लेवां ]

### प्रेरकरूप

प्रेरकअंग बनाववानी रीत

१ धातुने अ, ए, आव अने आवे प्रत्यय लगाड्वाथी तेनुं प्रेरक अंग तैयार थाय छे.

१ पालिमां पण साधारण रीते प्रेरणाना अर्थमां 'अ,' 'ए,' 'आप' अने 'आपे' लगाड्वाथी धातुमात्रना चार अंगो बने छे:—



२ 'अ' अने 'ए' प्रत्यय पर रहेतां धातुना उपांत्य 'अ' नो 'आ' थाय छे.

धातु	प्रेरक अंगो
कृ-कर	कार, कारे, कराव, करावे ।
हस्	हास, हासे, हमाव, हसावे ।
शम्-सम्-	साम, सामे, समाव, समावे ।
दृश्-दृशि-	दृशिम, दृशिमै, दृशिमाव, दृशिमावे ।
भ्रम्-भम्-	भाम, भामे, भमाव, भमावे ।
क्षम्-खम्-	खाम, खामे, खमाव, खमावे । इत्यादि ।

- 
- ( कृ ) कार, कारे, काराप, कारापे.  
 ( पच् ) पान्च, पान्चे, पान्चाप, पान्चापे.  
 ( दृञ् ) धात, धाते, धाताप, धातापे.  
 ( गम् ) गाम, गामे, गच्छाप, गच्छापे.  
 ( ग्रह् ) गाह, गाहे, गाहाप, गाहापे.  
 ( चिन्त् ) चिन्ताप, चिन्तापे.  
 ( चुर् ) चोरप, चोरापे.  
 ( वृध् ) बोध, बोधे, बुद्धाप, बुद्धापे.

पालिमां वपराता 'आप' अने 'आपे' अ प्राकृतमां वपराता 'आव' अने 'आवे' छे ( जूओ प्र० २४ प-व, अं० १६ )

—जूओ पालिप्र० पृ० २२७—२२९.

१ 'आवि' अने 'आवे' प्रत्यय पर रहेतां पण आ नियम लागे छे एम कोइनो मत छे:

कोई-	हेमचंद्र-
कागवेइ ।	कगवेइ ।
हासाविओ ।	हसाविओ ।

ए प्रकारे धातुमात्रनां प्रेरक अंगो तैयार करी लेवानां छे.

३ उपांत्यमां गुरु स्वरवाळा (स्वरादि वा व्यंजनादि) धातुने उपर जणावेल प्रत्ययो उपरांत विकल्पे 'अवि' प्रत्यय लगा-डवाथी पण तेनुं प्रेरक अंग तैयार थाय छे:

धातु— प्रेरक अंगो—

तुप्—तोपि—तोमि—	तोमवि, तोम, तोमे, तोसाव, तोसावे ।
बुप्—बोपि—बोमि—	बोमवि, बोम, बोमे, बोसाव, बोसावे ।
मुप्—मोपि—मोमि—	मोमवि, मोम, मोमे, मोसाव, मोसावे ।
दुप्—दूपि—दूमि	दूमवि, दूम, दूमे, दूसाव, दूसावे ।
दोमि	
दुह्—दोहि—	दोहवि, दोह, दोहे, दोहाव, दोहावे ।
मुह्—मोहि—	मोहवि, मोह, मोहे, मोहाव, मोहावे ।
भक्ष्—भक्षि—भक्षिन्—	भक्षववि, भक्षव, भक्ष्वे, भक्ष्वाव, भक्ष्वावे ।
तक्ष्—तक्षि—तक्षिन्—	तक्षववि, तक्षव, तक्ष्वे, तक्ष्वाव, तक्ष्वावे ।
पार—पारि—	पारवि, पार, पारे, पागव, पारावे ।
चिह्ल्—चिह्लि—	चिह्लवि, चिह्ल, चिह्ले, चिह्लाव, चिह्लावे ।
जीव—जीवि—	जीववि, जीव, जीवे, जीवाव, जीवावे ।
लुञ्च्—लुञ्चि—लुञ्चि—	लुञ्चवि, लुञ्च, लुञ्चे, लुञ्चाव, लुञ्चावे ।
शुप्—शोपि—सोमि	सोमवि, सोम, सोमे, सोसाव, सोसावे ।
चूप्—चूपि—चूमि—	चूमवि, चूम, चूमे, चूमाव, चूमावे ।

इत्यादि

ए रीते उपांत्यगुरुवाळा धातुओनुं प्रेरक अंग बनावी लेवानुं छे.

४ भम (भ्रम) धातुनुं प्रेरक अंग 'भमाड' पण थाय छे:

भम—भमाड, भाम, भामे, भमाव, भमावे ।

ए रीते तैयार थण्ल प्रेरक अंगोने ते ते पुरुषबोधक प्रत्ययो लगाडवाधी तेनां दरेक प्रकारनां रूपाख्यानां तैयार थाय छे—ए रूपाख्यानां बनाववानी प्रक्रिया आगळ आवेल कर्तारिरूपाधिकारमां आवी गई छे. तो पण अहीं उदाहरण तरीके केटलांक रूपाख्यानां दर्शाववामां आवे छे:

### वर्तमानकाल

१ पु०—खामेमि, खामामि. खामामो, -<sup>१</sup>मु, -म, खामिमो, मु, -म,  
 खाममि, खामेमि, खामेमो, -मु, -म, खाममो, मु, -म ।  
 खामेमो-मु, -म,  
 खमावेमि, खमावामि, खमावामो, -मु, -म, खमाविमो, -मु, -म,  
 खमावमि, खमावेमि खमावेमो, -मु, -म, खमावमो, -मु, -म,  
 खमावेमो, -मु, -म. इत्यादि ।

खामेज्ज, खामेज्जा, खमावेज्ज, खमावेज्जा ।

### भूतकाल

सर्वपुरुष, सर्ववचन—तोसवि-सी, -ही, -हीअ, तोस-सी, -ही, -हीअ,  
 तोसे-सी, -ही, -हीअ, तोसाव-सी, -ही, -हीअ,  
 तोसावेसी, -ही, -हीअ । इत्यादि ।

### भविष्यत्काल

३ पु०—भक्खवि-हिइ, भक्ख-हिइ, भक्खे-हिइ, भक्खाव-हिइ,  
 भक्खावे-हिइ इत्यादि ।

१ —‘ मु ’ —‘ म ’ वगेरे प्रत्ययो मूकेला छे, तो मूळ अंगने ए प्रत्ययो लगाडी ‘ खामामो ’ नी पेटे ‘ खामामु ’ ‘ खामाम ’ वगेरे रूपो पांतानी मेळे बनावी लेवां अने हवे पळी ज्यां आवुं आवे त्यां पण आ रीते ज समजी लेवुं,

### क्रियातिपत्ति-

सर्वपुरुष, सर्ववचन-भक्ववित्तो-विमाणो,-विज्ज,-विज्जा ।

भक्ववतो,-क्वमाणो,-क्वज्ज,-क्वज्जा ।

भक्ववैतो,-क्वैमाणो,-क्वैज्ज,-क्वैज्जा ।

भक्ववावतो,-क्वावमाणो,-क्वावज्ज,-क्वावज्जा ।

भक्ववावैतो,-वैमाणो,-वैज्ज,-वैज्जा । इत्यादि ।

### विध्यर्थ-आज्ञार्थ

२. पु०-हामसु, -मेसु, हामेज्जसु, हामेज्जहि, हामेजे, हाम ।

हामेसु, हामेहि ।

हसा-वसु,-वेसु,-वेज्जसु,-वेज्जहि,-वेजे, हमाव ।

हमावेसु. हमावेहि ।

हामेज्जइ, हामेज्ज, हामेज्जा, हमावेज्जइ, हमावेज्ज, हमावेज्जा ।

इत्यादि ।

ए गीते प्रत्येक प्रेरक अंगने वर्षी जानना प्ररूपबोधक प्रत्ययो लगाडी तेना रूपाख्याना सम्पर्जा खेवानां छे.

ज्यारे प्रेरकसह्यभेद, प्रेरकवर्तमानकृदंत, प्रेरकभूतकृदंत अने प्रेरकभविष्यत्कृदंत बनाववुं होय त्यारे पण प्रेरकअंगने ज ते सह्यभेद वगरेना प्रत्ययो लगाडी तेना रूपाख्याना बनावी खेवानां छे. ( आ संबंधेनी विशेष माहिती सह्यभेदाधिकार अने कृदंताधिकारमां जणाववानी छे ).

## नामधातु

प्रेरकप्रक्रिया सिवाय संस्कृतमां वीजी पण अनेक प्रक्रियाओ छे, जेमके—सन्नंतप्रक्रिया, यङंतप्रक्रिया, यङ्लुवंतप्रक्रिया अने नाम-धातुप्रक्रिया. परंतु प्राकृतमां ए प्रक्रियाओ माटे कोई नाम विशेष

१ पालिमां पण सन्नंत, यङन्त, यङ्लुवंते अने नामधातुनी प्राकृत-संस्कृतनी भेदे थाय ले:—

सन्नंत—	वृभृश्चरति	( वृभृश्चते )
	जिधत्स्रति	( जिधत्स्राति )
	पिपासति	( पिपासति )
	जिगीसति	( जिगीसति )
		( जिहासति )
	निाकच्छति	} ( निाकच्छति )
	निाकच्छति	
	मामंसते	( मामंसते )
सन्नतप्रेरक—	वृभृश्चरति	( वृभृश्चरति )
यङंत—	त्यालपति	( त्यालप्यते )
	दादल्यति	( जाञ्चल्यते )
यङ्लुवंत—	चङ्गमाते	( चङ्गमाति )
		क्र
	जङ्गमाति	( जङ्गमाति )
	छालपति	( छालपीति )
नानधातु—	पर्वतायति	( पर्वतायते—पर्वते इव आचरति )
	छात्रीयति	( छात्रीयति पुत्रम् )
	अतिहस्थयति	( अतिहस्थयति—हस्तिना अतिक्रामति )
	उपवीणयति	( वीणया उपगायति )
	कुसलयति	( कुशलं पृच्छति )

विधान तो नहीं अने प्राकृत साहित्यमां ए प्रक्रियानां रूपाख्यानो उपलब्ध थाय छे एथी कल्पी शकाय छेके, ते ते प्रक्रियानां( संस्कृत ) सिद्ध रूपोमां, आगळ जणावेल वर्णविकारना नियमानुसार फेरफार करी ते रूपोनो प्रयोग करवामां आवे ( ल ) छे. जेमके—

संस्कृत	प्राकृत
शुश्रूपति—	सुस्सृसइ । ( मन्त्रंत )
लालप्यते—	लालप्पइ । ( यडंत )
चङ्कमीति—	चंकमइ । ( यङ्लुबंत )
	चंकमणं । ( चङ्कमणम् )
	इत्यादि ।

मात्र नामधातु माटे विशेषता आ छे :

नामधातुओने लागेल ' य ' प्रत्ययनो लोप विकल्पे थाय छे.

गुरुकायते—गरुआइ, गरुआअइ ( गुरुरेव आचरति—गुरुनी जेवुं  
आचरण करे छे )

दमदमायते—दमदमाइ दमदमाअइ ( दम दम थाय छे )

लोहितायते— लोहिआए—इ, लोहिआअए—इ । ( लाल थाय छे )

हंसायते— हंसाए—इ, हंसाअए,—इ । ( हंसनी जेम आचरे छे )

तमायते— तमाए—इ, तमाअए—इ । ( अंत्रारा जेवुं छे )

अप्सरायते— अच्छराए,—इ, अच्छराअए—इ ।

( अप्सरानी जेम आचरे छे )

उन्मनायते— उम्मणाए—इ, उम्मणाअए,—इ । ( उन्मना थाय छे )

कष्टायते— कट्टाए,—इ, कट्टाअए,—इ ।

( कष्टने माटे क्रमण करे छे )

धूमायते	धूमाए-इ, धूमाअए-इ । ( धूमने उद्धमे छे )
सुखायते	सुहाए-इ, सुहाअए-इ । ( सुखने अनुभवे छे )
शब्दायते	सद्हाए, इ, सद्हाअए-इ । ( शब्द करे छे-बोलावे छे )

इत्यादि.

### सह्यभेद

वर्तमानकाल, विध्यर्थ, आज्ञार्थ अने ( ह्यस्तन ) भूतकालमां धातुने ' ईअ ' अने ' इज्ज ' प्रत्यय लगाडवाथी तेनुं सह्यभेदी अंग

१ पालिमां सह्यभेदी अंग वनाववा माटे ' य ' ' इय ' अने ' ईय ' तथा क्यांय ' इय्य ' ( प्रा० ईअ, इज्ज ) प्रत्ययनो व्यवहार याय छे:—

य—	पच्चते, पच्चति	( पच्यते )
	बुज्जते, बुज्जति	( बुध्यते )
	बुच्चते, बुच्चति	( उच्यते )
य अने इय—	तुस्सते, तुस्सति	( तुध्यते )
	पुच्छते, पुच्छति	( पृच्छयते )
	भंजयति	( भज्यते )
इय्य—	करिय्यति, करिय्यते	( क्रियते )
ईय—	महीयति	( मध्यते )
	मथीयति	( मथ्यते )
	करीयति	( क्रियते )
	कय्याति	
	कयिरति	

बने छे अने ते अंगने प्राकृत, शौरसेनी, मागधी, पैशाची अने अप-  
भ्रंश भाषाना ते ते पुरुषबोधक प्रत्ययो लगाडवाधी तेनां रूपाख्यानां  
थाय छे.

### पैशाचीनी विशेषता

पैशाचीमां धातुनुं सङ्खभेदी अंग बनाववुं होय तो पुरुषबोधक  
प्रत्ययो लगाडता पहेलां धातुने 'ईअ' 'इज्ज' ने बदले 'इय्य'   
प्रत्यय लगाडवो जोईए. जेमके,

सं०	प्रा०	शौ०	मा०	पै०
गीयते	गिज्जए	गिज्जदे		गिय्यते
दीयते	दिज्जए	दिज्जदे		दिय्यते
रम्यते	रमिज्जए	रमिज्जदे		रमिय्यते
पठ्यते	पठिज्जए	पठिज्जदे		पठिय्यते

### कृ

'कृ' धातुनुं सङ्खभेदी अंग बनाववुं होय तो पुरुषबोधक  
प्रत्ययो लगाडता पहेलां एने ('कृ' धातुने) ज 'इय्य' ने बदले  
'ईर' प्रत्यय लगाडवो जोईए.

सं० क्रियते	प्रा० करिज्जए	शौ० मा० करिज्जदे	पै० कीरते
	करीअए		करीअदे

### अपभ्रंशनी विशेषता

संस्कृतमां थता प्रथम पुरुषना 'क्रिये' रूपने बदले अपभ्रंशमां  
'कीसु' रूप पण वपराय छे अने पक्षे यथाप्राप्त.



## साधारण सङ्घभेदी अङ्गो

धातु	सङ्घभेदी अङ्ग	धातु	सङ्घभेदी अङ्ग
भण्—	भणीअ, भणिज्ज ।	पा—	पाईअ, पाइज्ज ।
हस्—	हसीअ, हसिज्ज ।	दा—	दाईअ, दाइज्ज ।
कथ्—कह्—	कहीअ, कहिज्ज ।	ला—	लाईअ, लाइज्ज ।
पत्—पड्—	पडीअ, पडिज्ज ।	ध्या—झा—	झाईअ, झाइज्ज ।
कथ्—बोह्ल्—	बोह्लीअ, बोह्लिज्ज ।	हो—	होईअ, होइज्ज ।
		सू—	सूईअ, सूइज्ज ।
			इत्यादि ।

ए रीते धातुमात्रनां सङ्घभेदी अङ्गो बनावी लेवानां छे. आ अङ्गोनां रूपाख्यानो बनाववानी प्रक्रिया, कर्तरिरूपाधिकारमां जणावेल प्रक्रिया जेवी छे. जेमके—

## वर्तमानकाल

( भण्यते ग्रन्थः )

३ पु०—( गंथो ) भणीअइ,—एइ, अए, एए, एज्ज, एज्जा  
भणिज्जइ, जेइ, ज्जए, ज्जेए, ज्जेज्ज, ज्जेज्जा ।

( भण्यन्ते ग्रन्थाः )

( गंथा ) भणीअंति, ते, एंति, एंते, भणीअइरे, एइरे  
भणिज्जंति, ते, ज्जेति, ज्जेते, ज्जइरे, ज्जेइरे,  
भणीएज्ज, एज्जा, भणिज्जेज्ज, ज्जेज्जा ।

इत्यादि ।

( कथ्यसे त्वम् )

२ पु०—( तुमं ) बोह्लीअसि, एसि, असे, एसे,  
बोह्लिज्जसि, ज्जेसि, ज्जसे, ज्जेसे

( कथ्यध्वे यूयम् )

( तुम्हे ) बोलीअह, एह, बोलीएइत्था, अइत्था ।

( त्वया अहं सूये )

त्वया वयं सूमहे

- १ पु०—(अहं) सूईआमि, एमि, अमि, (अम्हे) सूईआमो, मु, म,  
 सूइज्जामि, जेमि, जमि सूईइमो, मु, म,  
 सूईएज्ज, एज्जा सूईएमो, मु, म,  
 सूइजेज्ज, जेज्ज । सूईअमो, मु, म,  
 सूइज्जामो, मु, म,  
 सूइज्जिमो, मु, म,  
 सूइजेमो, मु, म,  
 सूइज्जमो, मु, म,  
 सूईएज्ज, ज्जा,  
 सूइजेज्ज, ज्जा ।

विध्यर्थ

- |                  |                          |
|------------------|--------------------------|
| भणीअउ, एउ        | भणीअंतु, एंतु ।          |
| भणिज्जउ, जेउ     | भणिज्जंतु, जेंतु ।       |
| भणीएज्ज, ज्जा    | भणीएज्ज, ज्जा, ज्जइ ।    |
| भणीएज्जइ         |                          |
| भणिज्जेज्ज, ज्जा | भणिज्जेज्ज, ज्जा, ज्जइ । |
| भणिज्जेज्जइ      |                          |

आज्ञार्थ

- |                  |                      |
|------------------|----------------------|
| भणीअउ, एउ        | भणीअंतु, एंतु ।      |
| भणिज्जउ, जेउ     | भणिज्जंतु, ज्जेंतु । |
| भणीएज्ज, ज्जा    | भणीएज्ज, ज्जा ।      |
| भणिज्जेज्ज, ज्जा | भणिज्जेज्ज, ज्जा ।   |

भूत—( ह्यस्तनभूत )

भणीअसी, ही, हीअँ ।

भणिज्जसी, ही, हीअ ।

१ जे काळमां सह्यभेदसूचक 'ईअ' अने 'इज्ज' प्रत्यय धातुने नथी लागता ते काळमां तेनां सह्यभेदी रूपो कर्तरिरूपो जेवां समजवानां छे, जेमके—

( अद्यतन ) भूतकाळ—भण—भणीअ ।

भविष्यत्काळ—भण—भणिहिइ, भणिहिए, इत्यादि ।

क्रियातिपत्ति—भण—भणेज्ज, ज्जा, भणंतो, भणमाणो, इत्यादि ।

प्रेरक सह्यभेद

१ धातुनुं प्रेरक सह्यभेदी रूप करवुं होय त्यारे धातुने प्रेरणा-सूचक एक मात्र ' आवि ' प्रत्यय लगाडी, ते तैयार थएल अंगने सह्यभेदसूचक 'ईअ' अने 'इज्ज' प्रत्यय पूर्वोक्त काळमां लगाडी प्रत्येक धातुनुं प्रेरक सह्यभेदी अंग बनाववानुं छे.

२ प्रेरणासूचक कोइ पण प्रत्यय लगाड्या विना मात्र उपांत्य 'अ' नो दीर्घ करी अने सह्यभेदसूचक 'ईअ' अने 'इज्ज' प्रत्यय पूर्वोक्त काळमां लगाडीने पण प्रत्येक धातुनुं प्रेरक सह्यभेदी अंग तैयार थाय छे.

( आ सिवाय बीजी रीते प्रेरक सह्यभेदी अंग बनी शकतुं नथी )

ए रीते तैयार थएल प्रेरक सह्यभेदी अंगनां रूपाख्यानोनी प्रक्रिया कर्तरि रूपाख्यानोनी प्रक्रिया जेवी छे.

प्रे० सह्य० प्रे०स०अंग-

कर + आवि-करावि + ईअ- करावीअ- करावीअइ, ए, सि, से,  
इत्यादि.

कर- कार + ईअ- कारीअ- कारीअइ, ए, सि, से,  
इत्यादि.

कर + आवि-करावि+ इज्ज-कराविज्ज-कराविज्जइ, ए, सि, से,  
इत्यादि.

कर- कार + इज्ज- कारिज्ज- कारिज्जइ, ए, सि, से,  
इत्यादि.

हस + आवि-हसावि+ईअ- हसावीअ- हसावीअइ, ए, सि, से,  
इत्यादि.

हस + हास + ईअ- हासीअ- हासीअमि, आमि, एमि  
इत्यादि.

हस + हसावि+इज्ज-हसाविज्ज-हसाविज्जित्था,-विज्जेह,  
ज्जह, इत्यादि.

हस + हास + इज्ज-हासिज्ज-हासिज्जन्ति, न्ते, ज्जइरे,  
इत्यादि.

ए रीते धातु मात्रनां प्रेरक सह्यभेदी अंगो तैयार करी सर्व  
कालनां रूपारूपाणो समजी लेवानां छे.

ज्यां प्रेरक अंगे 'ईअ' अने 'इज्ज'प्रत्यय नथी लागता त्यां  
प्रेरक अंगथी सीधा पुरुषबोधक प्रत्ययो लगाडी कर्तरिरूपाख्यानोनी  
पेठे प्रेरक सह्यभेदी रूपारूपाणो समजवानां छे.

जेमके-भविष्यत्काल

प्रे०

कर + आवि-करावि-कराविहि-इ, ए, -सि, -से, -मि,  
विहामि, विस्सामि, विस्सं.

- कर— कार —कारेहि-इ, ए, -सि, -से, -मि,  
रेहामि, रेस्सामि, रेस्सं  
हस + आवि—हसावि—हसाविहि-न्ति, -न्ते, -इरे-त्था, ह,  
विस्सामो, विहामो, विस्सामु, विहामु,  
विस्साम, विहाम, विहिमो, विहिमु,  
विहिम, विहिस्सा, विहित्था  
हस— हास —हासेहि-इ, ए, सि, से, मि,  
सेहामि, सेस्सामि, सेस्सं । इत्यादि.

क्रियातिपत्ति

- कराविज्ज, ज्जा, करावंतो, करावमाणो ।  
कारिज्ज, कारिज्जा, कारंतो, कारमाणो । इत्यादि.

अनियमित सङ्घभेदी अङ्गो

- दश— 'दीस— दीसइ, दीसिज्जइ, दीसउ, दीससी, ही, हीअ ।  
वच— 'वुच्च— वुच्चइ, वुच्चिज्जइ, वुच्चउ, वुच्चसी, ही, हीअ ।  
सङ्घ० प्रे० प्रे० भ०  
चि— चिर्व्व— चिर्व्वइ, चिर्व्विहिइ, चिर्व्वाविइ, चिर्व्वाविहिइ, इत्यादि.  
चि— चिम्म—चिम्मइ, चिम्मिहिइ, चिम्माविइ, चिम्माविहिइ, इत्यादि.  
हन्— हम्म— हम्मइ, हम्मिहिइ, हम्माविइ, हम्माविहिइ, इत्यादि.  
खन्— खम्म— खम्मइ, खम्मिहिइ, खम्माविइ, खम्माविहिइ, इत्यादि.  
दुह्— दुब्भ—दुब्भइ, दुब्भिहिइ, दुब्भाविइ, दुब्भाविहिइ, इत्यादि.

१ वर्तमानमां, विध्यर्थमां, आज्ञार्थमां अने ह्यस्तनभूतमां ज आ  
त्रे आदेशो वपराय छे.

२ आ वधा आदेशो वैकल्पिक छे अने मात्र सङ्घभेदनी ज गमे  
ते जातनी रचनामां वपराय छे.

लिह्- लिभ-लिभइ, लिभिहिइ, लिभाविइ, लिभाविहिइ, इत्यादि.  
 वह्- वुभ-वुभइ, वुभिहिइ, वुभाविइ, वुभाविहिइ, इत्यादि.  
 रुध्- रुभ-रुभइ, रुभिहिइ, रुभाविइ, रुभाविहिइ, इत्यादि.  
 दह्- डज्ज-डज्जइ, डज्जिहिइ, डज्जाविइ, डज्जाविहिइ, इत्यादि.  
 बन्ध्-बज्ज-बज्जइ, बज्जिहिइ, बज्जाविइ, बज्जाविहिइ, इत्यादि.  
 सं+रुध् संरुज्ज-संरुज्जइ, संरुज्जिहिइ, संरुज्जाविइ, संरुज्जाविहिइ, इत्यादि.  
 अणु+रुध्-अणुरुज्ज-अणुरुज्जइ, अणुरुज्जिहिइ, अणुरुज्जाविइ,

अणुरुज्जाविहिइ, इत्यादि.

उप+रुध्-उवरुज्ज-उवरुज्जइ, उवरुज्जिहिइ, उवरुज्जाविइ,

उवरुज्जाविहिइ, इत्यादि.

गम्- गम्म-गम्मइ, गम्मिहिइ, गम्माविइ, गम्माविहिइ, इत्यादि,  
 हस्- हस्म-हस्मइ, हस्मिहिइ, हरसाविइ, हस्साविहिइ, इत्यादि.  
 भण्-भण-भणइ, भणिहिइ, भणाविइ, भणाविहिइ, इत्यादि.  
 लुप्-लुप्प-लुप्पइ, लुप्पिहिइ, लुप्पाविइ, लुप्पाविहिइ, इत्यादि.  
 रुढ्-रुव्व-रुव्वइ, रुव्विहिइ, रुव्वाविइ, रुव्वाविहिइ, इत्यादि,  
 लभ्-लभ-लभइ, लभिहिइ, लभाविइ, लभाविहिइ, इत्यादि.  
 कथ्-कथ-कथइ, कथिहिइ, कथाविइ, कथाविहिइ, इत्यादि.  
 भुज्-भुज्ज-भुज्जइ, भुज्जिहिइ, भुज्जाविइ, भुज्जाविहिइ, इत्यादि.  
 हृ- हीर-हीरइ, हीरिहिइ, हीराविइ, हीराविहिइ, इत्यादि.  
 तृ- तीर-तीरइ, तीरिहिइ, तीराविइ, तीराविहिइ, इत्यादि.  
 कृ- कीर-कीरइ, कीरेहिइ, कीराविइ, कीराविहिइ, इत्यादि.

[ प्राकृतमां 'कृ' नां सहाभेदी अंगो वे थाय छे-कृ= 'कीर'  
 अने 'करीअ' - करिज्ज. 'त्यारे पशाचीमां तो 'कृ'नुं 'कीर' अंग  
 ज वपगय छे: कीरते, कीरति ]

ज-जीर-जीरइ, जीरेहिइ, जीराविइ, जीराविहिइ, इत्यादि.  
 अर्ज-विट्प्-विट्प्इ, विट्प्पेहिइ, विट्प्पाविइ, विट्प्पाविहिइ, इत्यादि.

ज्ञा-णव्व-णव्वइ, णव्वेहिइ, णव्वाविइ, णव्वाविहिइ, इत्यादि,  
 ज्ञा-णज्ज-णज्जइ, णज्जेहिइ, णज्जाविइ, णज्जाविहिइ, इत्यादि.  
 वि+आ-व्या+ह-वाहिप्प-वाहिप्पइ, वाहिप्पेहिइ, वाहिप्पाविइ,  
 वाहिप्पाविहिइ, इत्यादि.

ग्रह-व्रेप्प-व्रेप्पइ, व्रेप्पेहिइ, व्रेप्पाविइ, व्रेप्पाविहिइ, इत्यादि,  
 स्पृश-छिप्प-छिप्पइ, छिप्पेहिइ, छिप्पाविइ, छिप्पाविहिइ, इत्यादि,

सिच् } सिप्प-सिप्पण, सिप्पेहिण, सिप्पाविइ, सिप्पाविहिइ, इत्यादि,  
 स्निह् }

आरम्-आढप्प-आढप्पेइ, आढप्पेहिण, आढप्पाविइ, आढप्पाविहिइ,  
 इत्यादि.

जि-जिच्च-जिच्चण, जिच्चेहिण, जिच्चाविइ जिच्चाविहिइ इत्यादि.

श्रु-सुच्च-सुच्चण, सुच्चेहिण, सुच्चाविइ, सुच्चाविहिइ, इत्यादि.

हु-हुच्च-हुच्चण. हुच्चेहिइ, हुच्चाविइ, हुच्चाविहिइ, इत्यादि.

स्तु-थुच्च-थुच्चइ, थुच्चेहिइ, थुच्चाविइ, थुच्चाविहिइ, इत्यादि.

लृ-लृच्च-लृच्चइ, लृच्चेहिइ, लृच्चाविइ, लृच्चाविहिइ, इत्यादि.

पृ-पृच्च-पृच्चइ, पृच्चेहिइ, पृच्चाविइ, पृच्चाविहिइ, इत्यादि.

धृ-धृच्च-धृच्चण, धृच्चेहिइ, धृच्चाविइ, धृच्चाविहिइ, इत्यादि.

## प्रकरण १३

### कृदंत

#### वर्तमानकृदंत

१ धातुना अंगने 'न्त' 'माण' अने 'ई' प्रत्यय लगाडवाथी तेनुं कर्तरि-वर्तमान-कृदंत बने छे.

२ धातुना प्रेरक अंगने 'न्त' 'माण' अने 'ई' प्रत्यय लगाडवाथी तेनुं प्रेरक-कर्तरि-वर्तमान-कृदंत बने छे.

३ धातुना सद्यभेदी अंगने 'न्त' 'माण' अने 'ई' प्रत्यय लगाडवाथी तेनुं सद्यभेदी-वर्तमान-कृदंत बने छे.

४ धातुना प्रेरक सद्यभेदी अंगने 'न्त' 'माण' अने 'ई' प्रत्यय लगाडवाथी तेनुं प्रेरक-सद्यभेदी-वर्तमान-कृदंत बने छे.

५ वर्तमान कृदंतना 'न्त' 'माण' अने 'ई' प्रत्यय पर गहेतां पूर्वना 'अ' नो विकल्पे 'ए' थाय छे.

#### कर्तरि वर्तमान कृदंत

पुं०

न०

स्त्री०

भण-भणंतो, भणमाणो । भणंतं. भणमाणं । भणंती, भणंती ।

( शौ० मा० भणंदो )

१ कृदंतना रूपाव्यानोनी प्रक्रिया नामनी जेवी छे.

२ पालिभां पण वर्तमान कृदंत बनाववा माटे सर्वथ 'अंत' अने 'मान' प्रत्ययनो उपयोग थाय छे:—

गच्छंतो, गच्छमानो स्त्री० गच्छंती,  
गच्छती.

करंतो, कुर्वंतो, कुरुमानो, करनो.

ग्यादंतो, ग्यादमानो

—पालिप्र० पृ० २४८-२४९.

३ आ प्रत्ययवाच्यं रूप स्त्रीलिङ्गमां ज वपराय छे.



भणेंतो, भणेमाणो । भणेंतं, भणेमाणं । भणेंती, भणेंता ।  
 भणमाणी, भणमाणा ।  
 भणेमाणी, भणेमाणा ।  
 भणई, भणेई ।

पा— पाअंतो, पाअमाणो । पाअंतं, पाअमाणं । पाअंती, पाअंता ।  
 ( शौ० मा० पाअंदो )  
 पाएंतो, पाएंमाणो । पाएंतं, पाएंमाणं । पाएंती, पाएंता ।  
 पांतो, पामाणो । पांतं, पामाणं । पांती, पांता ।  
 पाअमाणी, पाअमाणा ।  
 पाएंमाणी, पाएंमाणा ।  
 पामाणी, पामाणा ।  
 पाअई, पाएंई ।  
 पाई ।

रु—रवंतो, (शौ० मा० रवंदो) रवमाणो । रवंतं, रवमाणं । रवंती, रवंता ।  
 रवेंतो, रवेमाणो । रवेंतं, रवेमाणं । रवेंती, रवेंता ।  
 रवमाणी, रवमाणा ।  
 रवेमाणी, रवेमाणा ।  
 रवई, रवेई ।

हृ० हरंतो (शौ० मा० हरंदो) हरमाणो । हरंतं, हरमाणं । हरंती, हरंता ।  
 हरेंतो, हरेमाणो । हरेंतं, हरेमाणं । हरेंती, हरेंता ।  
 हरमाणी, हरमाणा ।  
 हरेमाणी, हरेमाणा ।  
 हरई, हरेई ।

१ भणेंतो— जूओं दीर्घस्वर=द्वस्वस्वर पृ० ४

२ रवंतो + रवंदो जूओं पृ० ३५ न्त=न्द.

वृष्-वरिसंतो, (शौ०मा०वरिसंदो) वरिसमाणो । वरिसंतं, वरिसमाणं ।

वरिसंती, वरिसंता ।

वरिसंतो, वरिसेमाणो । वरिसंतं, वरिसेमाणं । वरिसंती, वरिसंता ।

वरिसमाणी,

वरिसमाणा ।

वरिसेमाणी,

वरिसेमाणा ।

वरिसई, वरिसेई ।

नी-नेतो, २(नेदो शौ०मा०) नेमाणो । नेतं, नेमाणं । नेती, नेता ।

नेमाणी, नेमाणा ।

नेई ।

तूस्-तूसंतो, (शौ०मा०तूसंदो) तूसमाणो । तूसंतं, तूसमाणं ।

तूसंती, तूसंता ।

तूसंतो, तूसेमाणो । तूसंतं, तूसेमाणं । तूसंती, तूसंता ।

तूसमाणी, तूसमाणा ।

तूसेमाणी, तूसेमाणा ।

तूसई, तूसेई ।

दा-दंतो (शौ०मा०दंदो) देमाणो । दंतं, देमाणं । दंती, दंता ।

देमाणी, देमाणा ।

देई ।

१ वरिसंतो + वरिसंदो - जृओ पृ० २७ स-श.

ए प्रमाणे तूशंदो,

शुशुशंदो,

शोशर्विंदो वगैरे ।

२ जृओ पृ० २४६ नि० ६

३ दा+अ+अंतो=दा+ए-न्तो=देतो ।

दा+अ+माणो=दा+ए+माणो=देमाणो ।

चल्-चलंतो, चलमाणो । चलंतं, चलमाणं । चलंती, चलंता ।

( शौ० मा० चलंदो )

चलंतो, चलेमाणो । चलंतं, चलेमाणं । चलंती, चलंता ।

चलमाणी, चलमाणा ।

चलेमाणी, चलेमाणा ।

चलई, चलेई ।

खिद्-खिज्जंतो, खिज्जमाणो । खिज्जंतं, खिज्जमाणं । खिज्जंती, खिज्जंता ।

( शौ० मा० खिज्जंदो )

खिज्जंतो, खिज्जेमाणो । खिज्जंतं, खिज्जेमाणं । खिज्जंती, खिज्जंता ।

खिज्जमाणी, खिज्जमाणा ।

खिज्जेमाणी, खिज्जेमाणा ।

खिज्जई, खिज्जेई ।

त्वर } तुर-तुरंतो, तुरमाणो । तुरंतं, तुरमाणं । तुरंती, तुरंता ।  
 { त् ( शौ० मा० तुरंदो )

तुरंतो, तुरेमाणो । तुरंतं, तुरेमाणं । तुरंती, तुरंता ।

तुरमाणी, तुरमाणा ।

तुरेमाणी, तुरेमाणा ।

तुरई, तुरेई ।

शुश्रृप्-सुस्मसंतो, ( शौ० मा० सुस्मसंदो ) सुस्मसमाणो ।

लालप्य-लालप्पंतो, ( शौ० मा० लालप्पंदो ) लालप्पमाणो ।

( पै० लालप्पंतो )

गुरुकाय<sup>४</sup>-गरुअंतो, ( शौ० मा० गरुअंदो ) गरुअमाणो ।

१ 'तुरंतो' नी पेडे 'तूरंतो' वगेरे रूपो पण करी लेवां.

२ सुस्मसंतं, सुस्मसंती वगेरे रूपो पण करी लेवां.

३ जूओ पृ० २६ ल-ळ.

४ 'गुरुकायते' नामधातुनुं रूप छे, ए उपरथी 'गुरुकाय' ए वर्तमान कृदंतनुं अंग वन्युं छे,

### प्रेरक कर्तरि वर्तमान कृदंत

कर—कारंतो<sup>१</sup>, ( शौ० मा० कारंदो ) कारमाणो ।

कारंतो, कारमाणो ।

करावंतो, करावमाणो ।

करावंतो, करावेमाणो ।

शुष—सोसर्वितो, ( शौ० मा० सोसर्विंदो ) सोसंतो, सोसंतो,

सोसावंतो, सोसावंतो

सांसविमाणो, सोसमाणो, सोसेमाणो, सोसावमाणो.

सोसावेमाणो इत्यादि.

### सह्यभेदी वर्तमान कृदंत

भण—भणिज्जंतो, भणिज्जमाणो, भणीअंतो, भणीअमाणो । पुं०—

( शौ० मा० भणिज्जंदो ) ( १प० भनिर्ग्यंतो )

भणिज्जंतं,—ज्जमाणं. भणीअंतं,—अमाणं । न०—

भणिज्जंती,—ता, ज्जई; भणीअंती,—ता, —णीअई } स्त्री०—

भणिज्जमाणी—णा; भणीअमार्णा, भणीअमाणा ।

पुं०—

न०—

स्त्री०—

हन्—हम्मंतो, हम्ममाणो; हम्मंतं, हम्ममाणं; हम्मंती, ता,

हम्ममाणी,णा,हम्मई ।

१ 'कार' शब्दके लिये उपर्युक्त कारंतो, कारई, कारमाणी, कारंतं वगैरे रूपों का प्रयोग नहीं होता।

२ जूओ पृ० २९४ 'शाचीनी' विशेषता.

३ जूओ पृ० २३६ 'न'.

## प्रेरक सहाभेदी कृदंत

( प्रेरक सहाभेदी अंग बनाववानी प्रक्रिया ' प्रेरकसहाभेद ' ने जणावतां जणावी छे. )

कर—करावि + ईअ—करावीअंतो,—अमाणो, इत्यादि ।

( शौ० मा० करावीअंदो ) ( पै० कराविद्यंतो )

कर—करावि + इज्ज—कराविज्जंतो, कराविज्जमाणो, इत्यादि ।

कर—कार + ईअ—कारीअंतो, कारीअमाणो, इत्यादि ।

कर—कार + इज्ज—कारिज्जंतो, कारिज्जमाणो. इत्यादि ।

चि—चिच्च + आवि—चिच्चावितो, चिच्चाविज्जमाणो. इत्यादि ।

प्राकृत अने पैशाचीमां वर्तमान कृदंतनां रूपो सरस्तां थाय छे, शौरसेनी अने मागधीमां जे विशेषता छे ते उदाहरणो साथे जणावी छे, अपभ्रंशमां शौरसेनी अने प्राकृत प्रमाणे समजवानुं छे.

शौरसेनी, मागधी के पैशाचीनां उदाहरणो मात्र एक ज लिंगमां मूकेलां छे पण अभ्यासिए एनां त्रणे लिंगी रूपो पोतानी मेळे समजी लेवां.

पैशाचीना सहाभेदी वर्तमान कृदंतनी विशेषता जणावेली छे.

( कोइ पण भाषानुं रूप करती वग्वते ' वर्ण-विकार ' ना नियमो लक्ष्यमां राखवा )

## भूतकृदंत

कनरि भूतकृदंत—सहाभेदी भूतकृदंत

१ धातुना अंगने ' अ ' ' द ' अने ' त ' लागवार्था तेनुं ( बन्ने जातनुं ) भूतकृदंत बने छे.

२ ' अ ' ' द ' अने ' त ' प्रत्यय पर रहेतां पूर्वना ' अ ' नां ' इ ' थाय छे. ( ' द ' शौरसेनी, मागधी अने अपभ्रंशमां वपराय छे अने ' त ' पेशानीमां वपराय छे. )

कर्तरि भू०कृ०—गम+अ=गमिओ गमिदो, गमितो (गतः)

चल+अ=चलिओ चलिदो, चलितो(चलितः)इत्यादि.

सह्यभेदी भू०कृ०—कर+अ=करिओ करिदो, करितो कडो (कृतः कटः)

पठ+अ=पठिओ पठिदो, पठितो ग्रंथो ( पठितो

ग्रन्थः ) इत्यादि.

हस+अ=हसिअं हसिदं, हसितं (हसितम्)

लस+अ=लसिअं लसिदं, लसितं ( लसितम् )

तुर+अ=तुरिअं तुरिदं, तुरितं (त्वारितम्) इत्यादि.

सुस्सूस+अ=सुस्सूसिअं सुस्सूसिदं, सस्सूसितं

( शुश्रूपितम् )

चंकम+अ=चंकमिअं चंकमिदं, चंकमितं (चङ्कमितम्)

आ +अ=आयं आदं. आतं ( आगतम् )

१ प्राकृतमां भूतकृदंतने माटे मात्र ' त (अ) ' प्रत्यय वपराय छे, पालिमां ए ' त ' उपरांत संस्कृतना ' क्ववतु ' नी पेठे बीजो ' तवंतु ' प्रत्यय पण वपराय छे:

त—हुतो ( हुतः )

तवंतु-हुतवा ( हुतवाञ् ) स्त्री० हुतवती ( हुतवती )

—भूतकृदंतने लगती पालिनी प्राकृत्या संस्कृतनी प्रक्रिया साथे मळती आवे छे—पालि प्र० पृ० २५१—२५३

लु +अ=लुअं लुदं, लुतं ( लूनम् )

हू +अ=हूअं हूदं, हूतं ( भूतम् )

प्रेरक भू० कृ०—

१ धातुने प्रेरणामूचक ' आवि ' प्रत्यय लगाड्या पछी अथवा धातुना उपान्त्य 'अ' नो दीर्घ कर्या पछी भूतकृदंतनो 'अ' प्रत्यय लगाड्याथी तेनुं प्रेरक भूतकृदंत बने छे.

कर- कराषि+अ=कराविअं कराविदं, करावितं ( कारितम् )

कारि+ अ=कारिअं कारिदं, कारितं

हस- हसावि+अ=हसाविअं हसाविदं, हसावितं ( हासितम् )

हासि+ अ=हासिअं हासिदं, हासितं इत्यादि

आर्ष ग्रंथोमां के अर्वाचीन प्राकृतमां केटलेक म्थले संस्कृतनां सिद्धरूपो उपरथी पण भूतकृदंतनां रूपो बनाववामां आन्यां छे:

गतम्— गयं ।

मतम्— मयं ।

कृतम्— कडं ।

हृतम्— हडं ।

मृतम्— मडं ।

जितम्— जिअं ।

तप्तम्— तप्तं । वेगेरे

भविष्यत्कृदंत—

धातुना अंगने ' स्मंत ' ' स्समाण ' अने ' स्सई ' प्रत्यय लगा-

१ जूओ पानुं ६६-त=ड.

२ स्स + अंत = स्संत । स्स + माण = स्समाण ।

स्स + ई = स्सई. जूओ पृ० २९९ वर्तमानकृदंत.

डवाथी तेनुं भविष्यत्कृदंतं बने छे:

करिष्यन्—करिस्संतो ( शौ० मा० करिस्संदो ) इत्यादि ।

करिष्यमाणः—करिस्समाणो इत्यादि ।

### हेत्वर्थकृदंत

१ धातुना अंगने ' तुं ' ' तुं ' अने ' त्त्ण ' प्रत्यय लगाडवाथी तेनुं हेत्वर्थकृदंतं बने छे.

२ उपर जणावेला व्रणे प्रत्ययो ( ' तुं ' ' तुं ' अने ' त्त्ण ' ) पर रहेतां पूर्वना ' अ ' नो ' इ ' अने ' ए ' थाय छे.

( ' तुं ' शौरसेनी, मागधी अने अपभ्रंशमां वपराय छे अने प्राकृत तथा पैशाचीमां ' तुं ' वपराय छे.)

१ भविष्यत्कृदंतनां पालिरूपो आ प्रमाणे छे:

—गमिस्सं ( गमिष्यन् ) स्त्री—गमिस्सती  
गमिस्संती

करिस्सं ( करिष्यन् )

चरिस्सं ( चरिष्यन् )

' गमिष्यन् ' वगेरे सिद्धरूपोने छेडे रहेला ' न् ' नो अनुस्वार करवाथी पालिनां ' गमिस्सं ' वगेरे रूपो तैयार थयेलां छे—पालिप्र० पृ० २४८—२४९

२ पालिभाषामां हेत्वर्थकृदंत करवाने माटे धातुने ' तुं ' ' तवे ' ' ताये ' अने ' तुये ' प्रत्ययो लगाडवामां आवे छे :

मंतुं । कातवे ( कर्तुम् ) नेतवे ( नेतुम् )

दक्खिताये ( द्रष्टुम् ) गणेतुये ( गणयितुम् ) वगेरे.

—जूओ पालिप्र० पृ० २५७—२५८.



तुं—दुं—

भण्-भण+तुं-भणितुं भणेउं, भणितुं, भणितुं (भणितुम्-भणवाने माटे)

हस्-हस+तुं-हसितुं, हसेउं हसितुं, हसितुं (हसितुम्-हसवाने माटे)

हो-होअ-तुं-होइउं, होएउं होइदुं, होइतुं (भवितुम्-थवाने माटे)

भण्-भणवि+तुं-भणावितुं भणावितुं, भणावितुं ( भणाववा माटे )

कर-करावि+तुं-करावितुं करावितुं, करावितुं ( कराववा माटे )

कर-कार+तुं-कारितुं, कारेउं कारितुं, कारितुं ( कराववा माटे )

हस्-हास+तुं-हासितुं, हासेउं हासितुं, हासितुं ( हसाववा माटे )

शुश्रूप्-सस्सृस+तुं-सुस्सृसितुं, सुस्सृसेउं सुस्सृसितुं, सुस्सृसितुं

( शुश्रूषा करवा माटे )

चङ्म्य-चंकम+तुं-चंकमितुं, चंकमेउं चंकमितुं, चंकमितुं

क

( चंकमण करवा माटे ) इत्यादि.

### अनियमित हेत्वर्थकृदन्त

कृ + तुं	-	का + उं	=	काउं	( कर्तुम् )
ग्रह + तुं	-	घेत् + तुं	=	घेतुं	( ग्रहीतुम् )
त्वर + तुं	-	तुर् + इउं	=	तुरितुं	} ( त्वरितुम् )
	-	तुर् + एउं	=	तुरेउं	
दृश् + तुं	-	दृङ् + उं	=	दृङ्	( द्रष्टुम् )
भुञ् + तुं	-	भोत् + तुं	=	भोत्तुं	( भोक्तुम् )
मुच् + तुं	-	मोत् + तुं	=	मोत्तुं	( मोक्तुम् )
रुद् + तुं	-	रोत् + तुं	=	रोत्तुं	( रोदितुम् )
वच् + तुं	=	वोत् + तुं	=	वोत्तुं	( वक्तुम् )

१ प्रेरकहेत्वर्थकृदन्तनी रचना प्रेरक भूतकृदन्तनी जेवी ज छे.

<sup>१</sup>त्तए

<sup>२</sup>कर् - कर + तए = करेत्तए } ( कर्तुम् )  
करित्तए }

सिञ्ज् - सिञ्ज + तए = सिञ्जित्तए ( सेद्धुम् )

उववज्ज् - उववज्ज + तए = उववज्जित्तए ( उपपत्तुम् )

विहर् - विहर + तए = विहरित्तए ( विहर्तुम् )

<sup>३</sup>पास् - पास + तए = पामित्तए ( द्रष्टुम् )

गम् - गम + तए = गमित्तए ( गन्तुम् )

<sup>४</sup>पव्वज् - पव्वज + तए = पव्वइत्तए ( प्रव्रजितुम् )

आहर् - <sup>५</sup>आहार + तए = आहारित्तए ( आहर्तुम् )

दल् - दल् + इत्तए = <sup>६</sup>दलइत्तए ( दातुम् )

<sup>७</sup>अच्चासाद्- अच्चासाद् + तए = अच्चासादेत्तए ( अत्याशात-  
यितुम् )

१ विशेषे कर्त्तव्ये आ प्रत्ययनो उपयोग आर्पिग्रंथोमां थएलो छे.  
वैदिक संस्कृतना अने पालिना तुमर्थक ' तवे ' प्रत्ययनी साथे आ  
' त्तए ' प्रत्ययनी विशेष समानता छे ( जूओ पाणिनि-३-४-९  
वैदिक प्र० तथा पृ० ३०७ नी १ टिप्पणी.

२ " अंतं करेत्तए " " सिञ्जित्तए " " देवत्तए उववज्जित्तए "  
" भुंजमाणे विहरित्तए " भगवतीसू० श० ७, उ० ७ पृ० ३११ स०

३ रूवाइं पामित्तए " देवलोगं गमित्तए " - भगवतीसू० श०  
७, उ० ७ पृ० ३१२ स०.

४ " पव्वजाए पव्वइत्तए " " अप्पणा आहारित्तए " " - सुण-  
याणं दलइत्तए " - भगवतीसू० श० ३, उ० २ पृ० १७१ स०.

५ आर्पिताने लीधे ' हर् ' नो ' हार ' थयो छे.

६ आर्पिताने लीधे अहीं ' इ ' आगमरूपे थयो छे.

७ " सयमेव अच्चासादेत्तए " - भगवतीसू० श० ३, उ० २  
पृ० १७२ स०.

‘समभिलोक- समभिलोक + तए = समभिलोएत्तए ( समभिलो-  
कितुम् )

### अपभ्रंश

धातुना अंगने ‘ एवं ’ ‘ अण ’ ‘ अणहं ’ ‘अणहिं’ ‘एप्पि’  
‘ एप्पिणु ’ ‘ एवि ’ अने ‘ एविणु ’ प्रत्यय लगाडवाथी अपभ्रंशानुं  
हेत्वर्थकृदंत बने छे.

#### एवं—

चय्	+	एवं	=	चएवं	( त्यक्तुम् )
दा	+	एवं	=	देवं	( दातुम् )

#### अण—

भुंज्	+	अण	=	भुंजण	( भोक्तुम् )
कर	+	अण	=	करण	( कर्तुम् )

#### अणहं—

सेव्	+	अणहं	=	सेवणहं	( सेवितुम् )
भंज्	+	अणहं	=	भंजणहं	( भोक्तुम् )

#### अणहिं—

मुंच्	+	अणहिं	=	मुंचणहिं	( मोक्तुम् )
भुंज्	+	अणहिं	=	भुंजणहिं	( भोक्तुम् )

#### एप्पि—

कर्	+	एप्पि	=	करेप्पि	( कर्तुम् )
जि	+	एप्पि	=	जोप्पि	( जेतुम् )

## एप्पिणु—

कर्	+	एप्पिणु	=	करेप्पिणु	( कर्तुम् )
चय्	+	एप्पिणु	=	चएप्पिणु	( त्यक्तुम् )

## एवि—

कर्	+	एवि	=	करेवि	( कर्तुम् )
पाल्	+	एवि	=	पालेवि	( पालयितुम् )

## एविणु—

कर्	+	एविणु	=	करेविणु	( कर्तुम् )
ला	+	एविणु	=	लेविणु	( लातुम् )

केटलेक स्थले संस्कृतनां सिद्ध रूपो उपरथी पण हेत्वर्थकृद-  
तनां रूपोने बनावेलां छे:

लब्धुम्	—	लद्धुं ।	
रोद्धुम्	—	रोद्धुं ।	
योद्धुम्	—	जोद्धुं ।	
कर्तुम्	—	कट्टुं ।	वगेरे

## संबंधकभूतकृदंत—

१ धातुना अंगने ' तु ' ' अ ' ' तृण ' ' तुआण ' ' इत्ता ' ।

१ जूओ पानुं ३५ तै-ट्ट नि० २९

२ 'इत्ता', 'इत्ताण', 'आय' अने 'आए' प्रत्ययनो उपयोग खास करीने आर्षप्राकृतमां थएलो छे. पालिमां आ अर्थमां 'त्वा' ( क्यांय ' इत्वा ' ( आर्षप्रा०—' इत्ता ' ) ' त्वान ' ( क्यांय ' इत्वान ' ) ( आर्षप्रा०—' इत्ताण ' ) अने ' तून ' ( प्रा० ' तून ' के ' ऊण ' ) प्रत्ययनो उपयोग थाय छे:—

त्वा—कत्वा, करित्वा ( आर्षप्रा० करित्ता ) ( कृत्वा )

गंत्वा ( गत्वा )

‘ इत्ताण ’ • आय ’ अने ‘ आए ’ प्रत्यय लगाडवाथी तेनुं संबंधक भूतकृदंत बने छे.

शौरसेनी अने मागधीमां संबंधकभूतकृदंत करवा माटे धातुने ‘ इय ’ अने ‘ दूण ’ प्रत्यय लागे छे तथा प्राकृतना ‘ त ’कारादि प्रत्ययो पण ‘ द ’कारादि करीने लगाडाय छे अने ‘ इत्ता ’

हंत्वा	( हत्वा )
जहित्वा } जहत्वा }	( हित्वा ) ( हात्वा )
छिंदित्वा ( आर्षिप्रा० छिंदित्ता )	( छित्वा )
मुणित्वा ( ,, मुणित्ता )	( श्रुत्वा )
जिनित्वा ( ,, जिणित्ता )	( जित्वा )
पापुणित्वा ( आर्षिप्रा० पापुणित्ता )	( प्राप्य )
त्वान— कत्वान गंत्वान हंत्वान जहित्वान ( आर्षिप्रा० जहित्ताण )	
तून— कचून गंतून हंतून	

संस्कृतमां जेम उपसर्गवाळा धातुने माटे ‘ क्त्वा ’ ने बदले ‘ य ’ वपराय छे तेम पालिमां ( पालिमां उपसर्ग होवानो कांइ नियम नथी ) पण बनेहुं छे: उपनीय ( नी + त्वा )

अभिवंदिय ( वन्द् + इत्वा )

अभिञ्जाय ( ज्ञा + त्वा )

आर्षिप्राकृतमां पण ‘ आय ’ अने ‘ आए ’ छेडावाळां संबंधक भूतकृदंतो मळे छे ते आ पाकि नां ‘ य ’ छेडावाळां रूपो साथे मळतां आवे छे:—पालि प्रा० पृ० २५५-२५६

‘ इत्ताण ’ प्रत्ययो पण वपराय छे.

पैशाचीमां ए अर्थमां ‘ तून ’ प्रत्यय वपराय छे.

अपभ्रंशमां ए अर्थमां ‘ इ ’ ‘ इत् ’ ‘ इवि ’ अने ‘ अवि ’ तथा ‘ एप्पि, ’ ‘ एप्पिणु, ’ ‘ एवि ’ अने ‘ एविणु ’ प्रत्ययनो व्यवहार थाय छे.

२ अपभ्रंश सिवायना उपर जणावेला बीजा प्रत्ययो पर रहेतां प्रयोगानुसारे पूर्वना ‘ अ ’ नो ‘ इ ’ अने ‘ ए ’ थाय छे.

३ केटलेक ठेकाणे प्राकृतना ‘ त ’ कारादि प्रत्ययोना ‘ त ’ नो लोप पण थइ जाय छे ( जूओ असंयुक्त ‘ कादि ’ लोप पृ० १० नि० २ )

४ उपर जणावेला प्रत्ययोमां जे प्रत्ययो ‘ ण ’ छेडावाळा छे तेने अंते विकल्पे अनुस्वार थाय छे.

**अपवाद—शौरसेनी**

शौरसेनीमां ‘ कृ ’ अने ‘ गम् ’ धातुनुं संबंधक भूतकृदंत ‘ कडुअ ’ अने ‘ गडुअ ’ बने छे: ( कृ + अडुअ = कडुअ-कृत्वा ( गम् + अडुअ = गडुअ-गत्वा )

**अपवाद—पैशाची**

‘ ष्टा ’ छेडावाळां संस्कृत रूपोनुं संबंधक भूतकृदंत करवा माटे पैशाचीमां ए ‘ ष्टा ’ जे बदले ‘ ङून ’ अने ‘ त्थून ’ वापरवामां आवे छे:

नङ्गून, नत्थून ( सं० नष्ट्रा )

तङ्गून, तत्थून ( सं० तष्ट्रा ) वगैरे

**अपवाद—अपभ्रंश**

‘ मात्र एक ‘ गम् ’ धातुनु संबंधक भूतकृदंत करवा माटे अप-  
प्रा० ४०

શ્રંશના ઉપર્યુક્ત પ્રત્યયો લગાડવા ઉપરાંત ‘પ્પિ’ અને ‘પ્પિણુ’ પ્રત્યયો પણ લગાડવાના છે:

ગમ્ + પ્પિ = ગમ્પિ - ગત્વા ।

ગમ્ + પ્પિણુ = ગમ્પિણુ - ગત્વા ।

### ભાષાવાર ઉદાહરણો

પ્રાકૃત

હસ- હસ + તું = હસિં, હસેં, ( હસિત્વા )

હો- હોઅ + તું = હોઈં, હોઈં, ( ભૂત્વા )

હસ્- હસ + અ = હસિઅ, હસેઅ, ( હસિત્વા )

હો- હોઅ + અ = હોઈઅ, હોઈઅ, ( ભૂત્વા )

હસ્- હસ + તૂણ = હસિઝ્ણ, હસિઝ્ણં, હસેઝ્ણ, હસેઝ્ણં  
( હસિત્વા )

હો- હોઅ + તૂણ = હોઈઝ્ણ, હોઈઝ્ણં. હોઈઝ્ણ, હોઈઝ્ણં  
( ભૂત્વા )

હસ્- હસ + તુઆણ = હસિઝ્ણઆણ, હસિઝ્ણઆણં, હસેઝ્ણઆણ, હસેઝ્ણઆણં  
( હસિત્વા )

હો- હોઅ + તુઆણ = હોઈઝ્ણઆણ, હોઈઝ્ણઆણં, હોઈઝ્ણઆણ, હોઈઝ્ણઆણં  
( ભૂત્વા )

મળ્-મળાવિ + તું = મળાવિં ( મળાયિત્વા )

„ + અ = મળાવિઅ

„ + તૂણ = મળાવિઝ્ણ, મળાવિઝ્ણં

„ + તુઆણ = મળાવિઝ્ણઆણ, મળાવિઝ્ણઆણં

---

૧ આ પ્રેરક સંબંધક ભૂતવૃદંત છે અને એની રચના પ્રેરક ભૂત-  
વૃદંતની જેવી છે.

भण्-भाण + तुं = भाणितुं, भाणेउं  
 ,, + अ = भाणित्, भाणित्  
 ,, + तूण = भाणित्ण, भाणित्णं; भाणित्ण, भाणित्णं  
 ,, + तुआण, = भाणित्आण, भाणित्आणं, भाणित्आण,  
 भाणित्आणं

कर-करावि + तुं = करावितुं ( कारयित्वा )

,, + अ = करावित्  
 ,, + तूण = करावित्ण, करावित्णं  
 ,, + तुआण, = करावित्आण, करावित्आणं  
 ,, कार + तुं = कारितुं, कारितुं  
 ,, + अ = कारित्, कारित्  
 ,, + तूण = कारित्ण, कारित्णं, कारित्ण, कारित्णं  
 ,, तुआणं, कारित्आण, कारित्आणं, कारित्आण, कारित्आणं

शुश्रूष्-सुस्सूस् + तुं = सुस्सूस्सितुं, सुस्सूस्सेउं

,, + अ = सुस्सूस्सित्, सुस्सूस्सेत्  
 ,, + तूण = सुस्सूस्सित्ण, सुस्सूस्सित्णं, सुस्सूस्सेत्ण,  
 सुस्सूस्सेत्णं  
 ,, + तुआण = सुस्सूस्सित्आण, सुस्सूस्सित्आणं, सुस्सूस्सेत्आण  
 सुस्सूस्सेत्आणं.

चङ्कम्भ्य-चंकम् + तुं = चंकमितुं, चंकमेउं

,, + अ = चंकमित्, चंकमेत्  
 ,, + तूण = चंकमित्ण, चंकमित्णं; चंकमेत्ण, चंकमेत्णं  
 ,, + तुआण = चंकमित्आण, चंकमित्आणं, चंकमेत्आण,  
 चंकमेत्आणं.



कर- इत्ता	= करित्ता	( कृत्वा )
कर- इत्ताण	= करित्ताण, करित्ताणं	
कह- इत्ता	= कहित्ता,	( कथयित्वा )
कह- इत्ताण	= कहित्ताण, कहित्ताणं	
गम- इत्ता	= गमित्ता,	( गत्वा )
गम- इत्ताण	= गमित्ताण, गमित्ताणं	
गह+ आय	= गहाय	( गृहीत्वा )
संपेह+आए	= संपेहाए	( संप्रेक्ष्य )
आया+आए	= आयाए	( आदाय )

### शौरसेनी, मागधी—

हो	+ इय	= हविय,	होत्ता	( भूत्वा )
”	+ दूण	= होदूण	”	
पढ	+ इय	= पढिय,	पढित्ता	( पठित्वा )
पढ	+ दूण	= पढिदूण	”	
रम	+ इय	= रमिय,	रंता	( रन्त्वा )
रम	+ दूण	= रंदूण	”	

### पैशाची—

गम्	+ तून	= गंतून	( गत्वा )
रम्	+ तून	= हसितून	( हसित्वा )
पढ	+ तून	= पढितून	( पढित्वा )
कध	+ तून	= काधितून	( कथयित्वा )

१ भगवतीसूत्र० रा० श० ३, उ० २—“ रयणाणि गहाय ”  
 “ पढिग्गहियं गहाय ”—पृ० १७०—१७१.

## अपभ्रंश—

लह	+ इ	= लहि	( लब्ध्वा )
कर	+ इउ	= करिउ	( कृत्वा )
कर	+ इवि	= करिवि	( " )
कर	+ अवि	= करवि	( " )
कर	+ एप्पि	= करेप्पि	( " )
कर	+ एप्पिणु	= करेप्पिणु	( " )
कर	+ एविणु	= करेविणु	( " )
कर	+ एवि	= करेवि	( " )

## अनियमित संबंधक भूतकृदंत ( प्राकृत )

कृ	+ तुं	= काउं,
,,	+ तूण	= काऊण, काऊणं,
,,	+ तुआण	= काउआण, काउआणं.
ग्रह्	+ तुं	= घेत्तुं,
,,	+ तूण	= घेत्तूण, घेत्तूणं,
,,	+ तुआण	= घेत्तुआण, घेत्तुआणं.
त्वर्	+ तुं	= तुर + उं = तुरिउं, तुरेउं,
,,	+ अ	= ,, + अ = तुरिअ, तुरेअ,
,,	+ ऊण	= ,, + ऊण = तुरिऊण, तुरिऊणं; तुरेऊण, तुरेऊणं.
,,	+ उआण	= ,, + उआण = तुरिउआण, तुरिउआणं; तुरेउ- आण, तुरेउआणं.
दृश्	+ तुं	= दृद्ध + उं = दृद्धुं
,,	+ तूण	= दृद्ध + ऊण = दृद्धूण, दृद्धूणं

- „ + तुआण = दट्ट + उआण=दट्टुआण, दट्टुआणं.  
 भुंज् + तुं = भोत् + तुं = भोत्तुं,  
 „ + तूण = „ + तूण = भोत्तूण, भोत्तूणं,  
 „ + तुआण = „ + तुआण= भोत्तुआण, भोत्तुआणं.  
 मुच् + तुं = मोत् + तुं = मोत्तुं  
 „ + तूण = „ + तूण = मोत्तूण, मोत्तूणं  
 „ + तुआण= „ + तुआण= मोत्तुआण, मोत्तुआणं.  
 रुद् + तुं = रोत् + तुं = रोत्तुं  
 „ + तूण = रोत् + तूण = रोत्तूण, रोत्तूणं  
 „ + तुआण = रोत् + तुआण = रोत्तुआण, रोत्तुआणं.  
 वच् + तुं = वोत् + तुं = वोत्तुं,  
 „ + तूण = वांत् + तूण = वोत्तूण, वोत्तूणं,  
 „ + तुआण= वोत् + तुआण = वोत्तुआण, वोत्तुआणं.  
 वन्द + तुं = वंदित्तुं, वंदित्तुं.

[ संस्कृतनां सिद्ध संबंधक भूतकृदंतो षण थोडा फेरफार साथे प्राकृतमां वपरायां छे:

आदाय—आयाय

वन्दित्वा--वंदिता.

गत्वा—गता, गच्चा.

विप्रजहाय—विप्पजहाय.

ज्ञात्वा—नच्चा.

श्रुत्वा—सोच्चा.

नत्वा—नच्चा.

सुत्प्वा—सुता.

बुद्ध्वा—बुज्झा.

संहृत्य—साहट्टु.

भुक्त्वा—भोच्चा.

हत्वा—हंता

मत्वा—मत्ता, मच्चा.

इत्यादि ]

## विध्यर्थ-कृदंत—

विध्यर्थ कृदंतनी साधना विध्यर्थ कृदंतना संस्कृत सिद्ध रूपो उपरथी करवानी छे, तो पण तेने लगता केटलाक प्राकृत प्रत्ययो आ रीते छे:

१ धातुने 'तव्,' ( शौ० 'दव्' ) 'अणिज्ज' अने 'अणीअ' 'प्रत्यय' लगाडवाथी तेनुं विध्यर्थ-कृदंत बने छे.

२ 'तव्' अने 'दव्' प्रत्यय पर रहेतां प्रायः पूर्वना 'अ' नो 'इ' तथा 'ए' थाय छे.

१ विध्यर्थ कृदंतो सहाभेदी होय छे.

२ विध्यर्थ कृदंत माटे पालिमां 'तव्य,' 'तय्य,' 'य,' अने 'अनीय' प्रत्यय वपराय छे:--

तव्य—	भवितव्वं	( भवितव्यम् )
	बुञ्जितव्वं	( बुद्धव्यम् )
	सयितव्वं	( शयितव्यम् )
तय्य—	जातय्यं	( जातव्यम् )
	पत्तय्यं	( प्राप्तव्यम् )
	दृष्टय्यं	( द्रष्टव्यम् )
य—	देय्यं	( देयम् )
	मेय्यं	( मेयम् )
	कच्चं	( कृत्यम् )
	भच्चो	( भृत्यः )
वृद्धिवाळो य	{ कारियं	( कार्यम् )
	{ हारियं	( हार्यम् )
अनीय—	भवनीयं	
	सयनीयं	
	पापणीयं	( प्रापणीयम् )

३ विध्यर्थ-कृदन्ते लागेल संस्कृत 'य' प्रत्ययने स्थाने प्राकृतमां 'ज्ज' पण लागे छे.

सिद्ध रूपो उपरथी वनतां विध्यर्थ-कृदन्तो--

कार्यम् - कज्जं ।

वाच्यम् - वच्चं ।

कृत्यम् - किच्चं ।

वाक्यम् - वक्कं ।

ग्राह्यम् - गोज्जं ।

जन्यम् - जन्नं ।

गुह्यम् - गुज्जं ।

भृत्यः - भिच्चो ।

वर्ज्यम् - वज्जं ।

भार्या - भज्जा ।

वद्यम् - वज्जं ।

अर्यः - अज्जो ।

भव्यम् - भव्वं ।

आर्यम् - अज्जं ।

अवद्यम् - अवज्जं ।

पाच्यम् - पच्चं । इत्यादि ।

तव्य-हस-हंसिअव्वं, हसेअव्वं, हसितव्वं, हसेतव्वं । हसाविअव्वं,  
हसावितव्वं ।

शौ० हसिदव्वं, हसेदव्वं, हसाविदव्वं ।

सुस्सूसितव्वं, सुस्सूसेतव्वं, सुस्सूसिअव्वं, सुस्सूसेअव्वं ।

चंकमितव्वं, चंकमेतव्वं, चकमिअव्वं, चंकमेअव्वं ।

हो-होतव्वं, होअव्वं । चि-चिच्चिअव्वं, चिच्चेअव्वं,

ज्ञा-नातव्वं, नायव्वं । चिच्चितव्वं, चिच्चेतव्वं ।

अणिज्ज { हसणिज्जं, हसणीअं, हसावणिज्जं, हसावणीअं,

अणीअ { करणिज्जं, करणीअं,

सुस्सूसणिज्जं. सुस्सूसणीअं,

चंकमणिज्जं, चंकमणीअं,

वच-वयणिज्जं, वयणीअं । इम्यादि ।

य-पेयम्-पेज्जं, पेअं । पेया-पेज्जा, पेआ ।

गेयम्-गेज्जं, गेअं । इत्यादि ।

## —अनियमित विध्यर्थ कृदंत—

ग्रह्-तव्व-घेतव्वं ।	रुद्-तव्व-रोत्तव्वं ।
भुज्-तव्व-भोत्तव्वं ।	कृ-तव्व-कातव्वं
वच्-तव्व-वोत्तव्वं ।	कायव्वं
मुच्-तव्व-मोत्तव्वं ।	त्वर-तव्व-तुरिअव्वं, तुरेअव्वं ।
दृश्-तव्व-दृढव्वं ।	तुरितव्वं, तुरेतव्वं ।

## विध्यर्थ कृदंत ( अपभ्रंश )—

प्राकृतमां वपराता 'तव्व' प्रत्ययने बदले अपभ्रंशमां 'इएव्वउं,'  
'एव्वउं' अने 'एवा' प्रत्यय वपराय छे:

कर	+	इएव्वउं	=	करिएव्वउं	-	कर्तव्यम् ।
कर	+	एव्वउं	=	करेव्वउं		
कर	+	एवा	=	करेवा		
मर	+	इएव्वउं	=	मरिएव्वउं	-	मर्तव्यम् ।
मर	+	एव्वउं	=	मरेव्वउं		
मर	+	एवा	=	मरेवा		
सह	+	इएव्वउं	=	सहिएव्वउं	-	सोढव्यम् ।
सह	+	एव्वउं	=	सहेव्वउं		
सह	+	एवा	=	सहेवा		
सो	+	एवा	=	सोएवा	-	स्वसव्यम् ।
जग	+	एवा	=	जगोवा	-	जागरितव्यम् ।

### कर्तरिकृदंत<sup>१</sup>

धातुने 'इर' प्रत्यय लगाडवाथी तेनुं कर्तृसूचक कृदंत बने छे:  
हस-इर-हमिरो ( हसनार ), हसिरा, री ( हसनारी ), हसिरं  
( हसनारुं ) ।  
हसाव-इर-हसाविरो ( हसावनार )-रा, री ( हसावनारी ), रं  
( हसावनारुं ) ।  
त्वर-इर-तुरिरो ( त्वरा करनार ) इत्यादि.

कर्तृसूचक कृदंतनी साधना, कर्तृसूचक कृदंतनां संस्कृत सिद्ध  
रूपो उपरथी पण थाय छे:

पाचकः—पायगो, पायओ । नायकः—नायगो, नायओ । नेता—नेआ ।  
कर्ता—कर्ता । वक्ता—वक्ता । भर्ता—भर्ता । कुम्भकारः—कुंभआरो ।  
कर्मकरः—कम्मगरो । स्तनंधयः—थणंधयो । परंतपः—परंतवो ।  
लेखकः—लेहओ इत्यादि ।

### कर्तरिकृदंत ( अपभ्रंश )

प्राकृतमां वपराएला 'इर' ने बदले अपभ्रंशमां 'अणअ'  
प्रत्यय लगाडवाथी कर्तृसूचक कृदंत बने छे:

मार + अणअ = मारणअ = मारणउ - मारकः  
बोल्ल + अणअ = बोल्लणअ = बोल्लणउ - वाचकः

१ कर्तरिकृदंतनुं रूप बनाववा माटे पालिमां प्राकृतना 'इर' ने  
बदले केटलाक ग्वास धातुशी 'ऊ' प्रत्यय वपराय छे अने एज अर्थनुं  
भूतकाळनुं रूप मानवा माटे साधारण रीते 'तावी' प्रत्यय वपराय छे:—

ऊ - विदू ( वेत्ता ) स्त्री० विदुनी.

तावी— भुत्तावी ( भुक्तवान् ) स्त्री० भुत्ताविनी.

वज्ज	+	अणअ	=	वज्जणअ	=	वज्जणउ	-	वादक :
भस	+	अणअ	=	भसणअ	=	भसणउ	-	भषक :
जा	+	अणअ	=	जाणअ	=	जाणउ	-	ज्ञायक :

## प्रकरण १४

### तद्धित

१ 'तेनुं आ' ए अर्थमां नामने 'केर' प्रत्यय लागे छे  
अने अपभ्रंशमां 'आर' प्रत्यय लागे छे.

अस्मद् + केर = अम्हकेरं ( अस्माकमिदम् अस्मदीयम् )

अप० अम्हारु, महारु,

युष्मद् + केर = तुम्हकेरं ( युष्माकमिदम् युष्मदीयम् )

अप० तुम्हारु, तुहारु,

पर + केर = परकेरं ( परस्य इदम् परकीयम् )

राज + केर = रायकेरं ( राज्ञः इदम् राजकीयम् )

२ 'तेमां थएल' ए अर्थमां नामने 'इल्ल' अने 'उल्ल' प्रत्यय लागे छे:

इल्ल—गाम + इल्ल = गामिल्लं ( ग्रामे भवम् ) स्त्री० गामिल्ली ।

१ संस्कृतनी पेठे पालिमां आ अर्थमां 'इय' प्रत्यय वपराय छे:

मदनीयं ( मदनस्य स्थानम् )—

पालिप्र० प० २६०

२ आ 'आर' प्रत्यय प्रायः 'युष्मद्' 'अस्मद्' 'त्वत्' अने 'मत्' शब्दोने लागे छे.

३ 'तन्निश्रित' अर्थमां पालिमां 'ल्ल' प्रत्यय वपराय छे:

दुशु निश्रितम् = दुदुल्लं

वेदनिश्रितम् = वेदल्लं

पालिप्र० पृ० २६०



पुर + इल्ल = 'पुरिल्लं (पुरे भवम्) स्त्री० पुरिल्ली ।

अधस् + इल्ल = हेडिल्लं (अधो भवम्) स्त्री० हेडिल्ली ।

उपरि + इल्ल = उवरिल्लं (उपरि भवम्)

उल्ल—आत्म + उल्ल = अप्पुल्लं (आत्मनि भवम्)

तरु + उल्ल = तरुल्लं (तरौ भवम्)

नगर + उल्ल = नयरुल्लं (नगरे भवम्)

इत्यादि ।

३ 'तेनी जेवुं' ए अर्थमां नामने 'व्व' प्रत्यय लागे छे:

महुरव्व पाडलिपुत्ते पासाया (मथुरावत् पाडलिपुत्ते प्रासादाः)

४ 'पणुं' अर्थमां नामने 'इमा' 'त्त' अने 'त्तण' प्रत्यय लागे छे अने अपभ्रंशमां 'प्पण' प्रत्यय पण लागे छे:

पीण + इमा = पीणिमा (पीनत्वम्)

पीण + त्तण = पीणत्तणं, पीण + त्त = पीणत्तं ।

पुप्फ + इमा = पुप्फिमा (पुप्पत्वम्)

पुप्फ + त्तण = पुप्फत्तणं, पुप्फ + त्त = पुप्फत्तं ।

अप० वड्डु + प्पण = वड्डुप्पणु, वडत्तणु वगेरे (वृद्धत्वम्)

विहु + प्पण = विहुप्पणु, विहुत्तणु वगेरे (विभुत्वम्)

१ 'जात' अर्थमां पालिमां 'इम' प्रत्यय आवे छे:-

पश्चात् जातः = पच्छिमो । उपरि जातः = उपरिमो ।

पुरा जातः = पुरिमो । अधो जातः = हेट्टिमो ।

ग्रन्थे जातः = गंथिमो-

पालिप्र० पृ० २५९-२६०.

२ आ अर्थमां पालिमां 'त्तन' (प्रा० त्तण) प्रत्यय आवे छे:

पुथुज्जनस्स भावो पुथुज्जनत्तनं (पृथग्जनत्वम्)

पालिप्र० पृ० २६१

५ 'वार' अर्थमां नामने 'हुत्' (आर्ष-खुत्) प्रत्यय लागे छे:

एक + हुत् = एगहुत्तं ( एककृत्वः-एकवारम् )

द्वि + हुत् = दुहुत्तं ( द्विवारम् )

त्रि + हुत् = तिहुत्तं ( त्रिवारम् )

शत + हुत् = सयहुत्तं ( शतवारम् )

सहस्र + हुत् = सहस्रहुत्तं ( सहस्रवारम् )

६ 'वाङ्' अर्थमां आवता नामने लागता 'मत्' प्रत्ययने स्थाने 'आल' 'आलु' 'इत्' 'इर' 'इल्ल' 'उल्ल' 'मण' 'मंत' अने 'वंत' प्रत्यय वपराय छे:

आल- रस + आल = रसालो ( रसवान् )

जटा + आल = जटालो ( जटावान् )

ज्योत्स्ना + आल = ज्योत्सालो ( ज्योत्स्नावान् )

शब्द + आल = शब्दालो ( शब्दवान् )

फटा + आल = फटालो ( फटावान् )

१ सं० कृत्वस-कुत्त-खुत्त-हुत्त-जुओ ग्वादिनो 'ह' पृ० १९.

२ 'वार' अर्थमां पालिमां 'क्खत्तुं' (सं० कृत्वस) प्रत्यय वपराय छे:

एकक्खत्तुं ( एकवारम् )

द्विक्खत्तुं ( द्विवारम् )

तिक्खत्तुं ( त्रिवारम् )

पालिप्र० पृ० २६१

आर्षप्राकृतमां आ अर्थमां 'खुत्' ( पालि-क्खत्तुं ) प्रत्यय पण आवे छे: तिक्खत्तो-

“ तिक्खत्तो आयाहिणपयाहिणं करेइ ”-

भग० ग० पृ० २३५ पं० २

“ महावीरं तिक्खत्तो आयाहिणपयाहिणं करेइ ”-

( सू० द्वि० श्रु० अ० ७ पृ० ४२५ पं० २ स० )

“ पत्तो अपंतक्खत्तो ” जीवविचारनी छेल्ली गाथा.

आलु-	इर्ष्या	+	आलु	=	ईसालू	( ईर्ष्यावान् )
	दया	+	आलु	=	दयालू	( दयावान् )
	नेह	+	आलु	=	नेहालू	( स्नेहवान् )
	लज्जा	+	आलु	=	लज्जालू	( लज्जावान् )
					स्त्री० लज्जालुआ	( लज्जावती )
इत्त-	काव्य	+	इत्त	=	कव्वइत्तो	( काव्यवान् )
	मान	+	इत्त	=	माणइत्तो	( मानवान् )
इर-	गर्व	+	इर	=	गव्विरो	( गर्ववान् )
	रेखा	+	इर	=	रेहिरो	( रेखावान् )
इल्ल-	शोभा	+	इल्ल	=	सोहिल्लो	( शोभावान् )
	छाया	+	इल्ल	=	छाइल्लो	( छायावान् )
	याम	+	इल्ल	=	जामइल्लो	( यामवान् )
उल्ल-	विचार	+	उल्ल	=	वियारुल्लो	( विचारवान् )
	विकार	+	उल्ल	=	वियारुल्लो	( विकारवान् )
	इमश्रु	+	उल्ल	=	मंसुल्लो	( इमश्रुमान् )
	दर्प	+	उल्ल	=	दृप्पुल्लो	( दर्पवान् )
मण-	धन	+	मण	=	धणमणो	( धनवान् )
	शोभा	+	मण	=	सोहामणो	( शोभावान् )
	भी	+	मण	=	बीहामणो	( भीमान् )
मंत-	हनु	+	मंत	=	हणुमंतो	( हनुमान् )
	श्री	+	मंत	=	सिरिमंतो	( श्रीमान् )
	पुण्य	+	मंत	=	पुण्यमंतो	( पुण्यवान् )
वंत-	धन	+	वंत	=	धणवंतो	( धनवान् )
	भक्ति	+	वंत	=	भक्तिवंतो	( भक्तिमान् )

७ संस्कृतमां आवता ' तस् ' प्रत्ययने स्थाने ' तो ' अने ' दो ' विकल्पे वपराय छे:

सर्व	+	तस्	=	सर्वतो,	सर्वदो,	सर्वओ	(सर्वतः)
एक	+	तस्	=	एकतो,	एकदो,	एकओ	(एकतः)
अन्य	+	तस्	=	अन्नतो,	अन्नदो,	अन्नओ	(अन्यतः)
किम्	+	तस्	=	कतो,	कुदो,	कुओ	(कुतः)
यत्	+	तस्	=	जतो,	जदो,	जओ	(यतः)
तत्	+	तस्	=	ततो,	तदो,	तओ	(ततः)
इदम्	+	तस्	=	इतो,	इदो,	इओ	(इतः)

८ संस्कृतमां वपराता 'त्रप्' प्रत्ययने स्थाने प्राकृतमां 'हि', 'ह' अने 'त्थ' प्रत्यय वपराय छे:

यत्	+	त्र	=	जहि,	जह,	जत्थ	(यत्र)
तत्	+	त्र	=	तहि,	तह,	तत्थ	(तत्र)
किम्	+	त्र	=	कहि,	कह,	कत्थ	(कुत्र)
अन्य	+	त्र	=	अत्रहि,	अत्रह,	अत्रत्थ	(अन्यत्र)

९ 'अङ्कोठ' शब्द सिवाय बीजा शब्दने लागता 'तैल' प्रत्ययने स्थाने 'एल्ल' प्रत्यय वपराय छे:

कटु	+	तैल	=	कटुएल्लं	(कटुतैलम्)
[ अङ्कोठ	+	तैल	=	अङ्कोल्लतेल्लं	(अङ्कोठतैलम्)

१० नामने स्वार्थमां 'इल्ल' अने 'उल्ल' प्रत्यय विकल्पे लागे छे:

अ—	चन्द्र	+	अ	=	चंदओ,	चंदो	(चन्द्रकः)
	हृदय	+	अ	=	हिअयअं,	हिअयं	(हृदयकम्)
	बहुक	+	अ	=	बहुअयं,	बहुअं	(बहुकम्)
	पल्लव	+	इल्ल	=	पल्लविल्लो,	पल्लवो	(पल्लवः)
	पुरा	+	इल्ल	=	पुरिल्लो,	पुरा	(पुरा)

पितृ + उल्ल = पिउल्लो, पिआ ( पिता )

हस्त + उल्ल = हत्थुल्लो, हत्थो ( हस्तः )

### विशेषता

पैशाचीमां स्वार्थिक 'अ' ने बदले संस्कृतनी पेटे 'क' वपराय छे:

सं० वदनकम्- प्रा० वयणयं- पै० वतनकं ।

“ वतनके वतनकं समप्पेत्तून ”

प्रा० व्या० पा० २ सू० १६४ पृ० ७०

अपभ्रंशमां स्वार्थमां 'अ', 'अड', 'उल्ल' 'अडअ', 'उल्लअ' अने 'उल्लडअ' प्रत्ययो<sup>१</sup> वपराय छे:

दिट्ट + अ = दिट्टउ ( दृष्टकः )

दोस + अड = दोसडु ( दोषकः )

कुटी + उल्ल = कुडुल्ली ( कुटिका )

हिय + अडअ = हियडउं ( हृदयकम् )

चूड + उल्लअ चूडुल्लओ ( चूडकः )

बाहुबल + उल्लडअ=बाहुबलुल्लडउ ( बाहुबलकः )

११ संस्कृतमां वपराता 'पणुं' अर्थवाळा ( त्व, तल् ) प्रत्ययो नामने लाग्या पळी तैयार थएल ए ज नामने स्वार्थमां एना ए ज प्रत्ययो फरीवार पण लागे छे:—

मृदुक + त्व = मउअत्त + ता =  $\left\{ \begin{array}{l} \text{मउअत्तता} \\ \text{मउअत्तया ( मृदुकत्वता )} \end{array} \right.$

१ प्राकृतरूपावतारमां 'अडड' 'डडअ' 'अडुल्ल' 'डुल्लअ' 'डडडुल्ल' 'डुल्लडड' 'अडडडुल्ल' 'अडुल्लडड' 'डडअडुल्ल' 'डुल्लअडड' 'डडडुल्लअ' 'डुल्लडडअ' आ रीते बार प्रत्ययो पण जणावेला छे: पृ० ९५-९६-सू० ५.

## अनियमित तद्धितांत रूपो

एक + सि = एकसि  
 एक + सिअं = एकसिअं  
 एक + इआ = एकइआ

( एकदा )

श्रू + मया = भुमया  
 भमया

( श्रूः )

शनैः + इअ = सणिअं ( शनैः )

उपरि + ह्य = अवरिह्यो ( उपरि )

ज + एत्तिअ = जेत्तिअं  
 ज + एत्तिल = जेत्तिलं  
 ज + एद्दह = जेद्दहं

( यावत् )

अप० जेवडु, जेतुलो

त + एत्तिअ = तेत्तिअं  
 त + एत्तिल = तेत्तिलं  
 त + एद्दह = तेद्दहं

( तावत् )

अप० तेवडु, तेत्तुलो

एत + एत्तिअ = एत्तिअं  
 एत + एत्तिल = एत्तिलं  
 एत + एद्दह = एद्दहं

( एतावत् )

( इयत् )

अप० एवडु, एत्तुलो

क + एत्तिअ = केत्तिअं  
 क + एत्तिल = केत्तिलं  
 क + एद्दह = केद्दहं

( कियत् )

अप० केवडु, केत्तुलो

पर	+ क	= परकं ( परकीयम् )
राय	+ क	= राइकं ( राजकीयम् )
अम्ह	+ एच्चय	= अम्हेच्चयं ( अस्मदीयम् )
तुम्ह	+ एच्चय	= तुम्हेच्चयं ( युष्मदीयम् )
सव्वंग	+ इअ	= सव्वंगिओ ( सर्वाङ्गीणः )
पह	+ इअ	= पहिओ ( पान्थः )
अप्प	+ णय	= अप्पणयं ( आत्मीयम् )

### वैकल्पिक रूपो

नव	+ ल	= नवल्लो, नवो ( नवकः )
एक	+ ल	= एकल्लो, एक्को ( एककः )
मनाक्	+ अय	= मणयं
मनाक्	+ इय	= मणियं, मणा
		} ( मनाक् )
मिश्र	+ आलिअ	= मीसालिअं, मीसं ( मिश्रम् )
दीव	+ र	= दीहरं, दीह ( दीवम् )
विद्युत्	+ ल	= विज्जुत्ता, विज्जू ( विद्युत् )
पत्र	+ ल	= पतलं, पत्तं ( पत्रम् )
पीत	+ ल	= पीअलं
		} ( पीतम् )
		पीवलं, पीअं
अन्ध	+ ल	= अंवल्लो, अंधो ( अन्धः )

संस्कृतनां सिद्ध तद्धितांत रूपो उपरथी षण प्राकृत रूपो बने छेः—

धनिन् = धनी=वणी । तपस्विन् = तपस्वी = तवस्सी ।  
 आर्थिकः = अत्थिओ । राजन्यः = रायणो ।

आस्तिकः = अत्थिओ । आर्षम् = आरिसं ।  
 कानीनः = कार्णीणो । भैक्षम् = भिक्खं ।  
 मदीयम् = मईयं । वाङ्मयम् = वम्मयं ।  
 पीनता = रीणया (शौ०पीणदा) कौशेयम् = कोसेयं ।  
 (पै०पीनता) पितामहः = पिआमहो ।

यदा = जया । तदा = तया ।  
 कदा = कया । अन्यदा = अण्णया ।  
 सर्वदा = सव्वया । सर्वथा = सव्वहा ।

इत्यादि.

### धातुपाठ ( परिशिष्ट )

आठमा अध्यायना चोथा पादमां आचार्य हेमचंद्र प्राकृत धातु-  
 ओने आ रीते आपे छे:

मृत्रांक	अर्थनी दृष्टि हेमचंद्रे	मृळ रूपना
	मृकेलुं मृळ रूप	आदेशो

२ कथ् प्रा० कह

{	वज्जर
	पज्जर
	उप्पाल
	पिसुण
	संघ
	बोल्ल
	चव
	जंप
३	णिव्वर (दुःसुकथने)



४	जुगृप्स् प्रा० जुउच्छ	{ जुण दुगुच्छ दुगुच्छ
५	बभुक्ष् प्रा० बहुक्त्त वीज	णीरव वोज
६	व्या प्रा० आ गं	आ गा
७	आ	{ जाण मुण
८	उत् + व्मा	उद्धुमा
९	श्रत् + धा	मद्दह
१०	पा प्रा० पि	{ पिज इल पट्ट घोट्ट
११	उत् + वा प्रा० उव्वा	{ ओरुम्मा वमुआ
१२	नि + द्रा प्रा० निद्वा	{ ओहीर उंय
१३	आ + व्रा प्रा० अग्वा	आडग्वा
१४	स्ना प्रा० ण्हा	अवमुत्त
१५	सम् + स्त्या	संत्वा
१६	भ्या	{ टा थक्क चिद्द तिष्ठ (मा०चिष्ठ) निरप्प

१७	उत् + स्था	{ उट्ट उक्कुक्कुर
१८	म्ले प्रा० मिला	{ वा पव्वाय
१९	निर् + मा	{ निम्माण निम्मव
२०	क्षि प्रा० जि	णिज्जर
२१	झाद प्रा० झाय	{ णुम नूम, णूम सन्नुम दक्क ओम्वाल पव्वाल
२२	नि + वृ-निवार प्रा० निवार	णिहोड
	पात प्रा० पाड	"
२३	दृ	दूम
२४	ध्वल	दूम, दूम
२५	तुल	ओहाम
२६	विरेच प्रा० विरेअ	{ ओलुंड उलुंड पलहत्थ
२७	ताड	{ आहोड विहोड
२८	मिश्र प्रा० { मीस मिम्म	{ वीसाल मेलव

२९	उत् + भूल प्रा० उद्भूल	गुंठ
३०	भ्राम प्रा० भाम	{ तालिअंठ तमाड
३१	नाश प्रा० नास	{ विउड नासव हारव विप्पगाम पलाव
३२	दर्श प्रा० दरिस	{ दाव दंस दकखव
३३	उत् + घाट प्रा० उग्घाड	उग्ग
३४	सृह	सिह
३५	सम् + भाव	आसंघ
३६	उत् + नम् प्रा० उन्नाव	{ उत्थंघ उल्लाल गुल्लुगुंळ उप्पेल
३७	प्र + स्थाप प्रा० पट्टव	{ पट्टव पेण्टव
३८	वि+ज्ञप प्रा० विण्णव	{ वोक्क अवुक्क

३९	अर्ष प्रा० अप्प	}	अल्लिव
			चच्चुप्प
			पणाम
४०	याप प्रा० जाव		जव
४१	प्लाव प्रा० पाव	[	ओम्वाल
			पन्वाल
४२	विकोश प्रा० विकोम		पक्खोड
४३	रोमन्य	}	ओग्गाल
			वग्गोल
४४	कम प्रा० काम		णिहुव
४५	प्र+काश प्रा० पयास		णुव्व
४६	कम्प		विच्छोल
४७	आ+रोप प्रा० आरोव		वल
४८	दोन्		रंखोन्
४९	गज		गव
५०	वट प्रा० वट		परिवाड
५१	वेष्ट प्रा० वेष्ट		परिआल
५२	क्री		क्किण
	वि+क्री प्रा० विक्री	}	विक्के
			विक्किण
५३	मी	}	भा
			बीह
५४	आ+ली		अली

५५	नि+ली	{	णिलीअ
			णिलुक्क
			णिरिग्य
			लुक्क
			ल्लिक्क
			ल्लिहक्क
५६	वि+ली		विरा
५७	रु प्रा० रव	{	रुंज
			रुंट
५८	श्रु प्रा० सुण		हण
५९	धू प्रा० धुण		धुव
६०	भू	{	हो
			हुव (शौ० भू, भुव)
			हव भव)
६२	"		णित्वड (पृथग्भवने, स्पष्टभवने च )
६३	"		हुप्प ( प्रभवने )
६५	कृ प्रा० कर		कुण
६६	कृ		णिआर ( काणेक्षित- करणे )
६७	कु		णिकुह ( निष्टम्भे )
			संदाण ( अवष्टम्भे )
६८	कृ		वावम्क (श्रमकरणे)
६९	कृ		णिव्वोल ( क्रोधपूर्वे ओष्ठमालिन्ये )
७०	कृ		पयल्ल (शैथिल्यकरणे,

		लम्बने च )
७१	कृ ”	णीलुंछ ( निष्पाते आच्छोटने च )
७२	कृ ”	कम्भ ( क्षुरकरणे )
७३	कृ ”	गुलल ( चाटुकरणे )
७४	स्मर प्रा० सर	{ झर झूर भर भल लह विम्हर सुमर पयर पम्हह
७५	वि+स्मृ	{ पम्हुस विम्हर वीसर
७६	व्या+ह प्रा० वाहर	{ कोक, कुक पोक
७७	प्र+सृ प्रा० पसर	{ पयल्ल उवेल्ल
७८	”	महमह (गन्धप्रसरणे)
७९	नि + सृ प्रा० नीसर	{ णीहर नील धाड वरहाड

८०	जागृ प्रा० जागर	जग	
८१	व्या + पृ प्रा० वावर	आअड्ड	
८२	सं + वृ प्रा० संवर	} साहर साहट्ट	
८३	आ + ह प्रा० आदर		मनाम
८४	प्र + ह प्रा० पहर	माग	
८५	अव + तृ + ओअर	} ओह ओरस	
८६	शक		} चय तर तीर पार
८७	फक	थक	
८८	श्राव	सलह	
८९	खच	वेअड	
९०	पन	} मोल पाउड	
९१	पुच		} उह अवहेड वेह उस्सिक रेअव णिलेह धंसाड

९२	”	णिन्विञ् ( दुःखमोचने )
९३	वञ्च	{ वेहव वेत्तव जृग्थ उमच्छ
९४	रञ्	{ उग्गह अवह विडविडु
९५	समा + रञ्	{ उवहत्य माग्थ ममार केलाय
९६	सिञ्	{ सिञ् भिप
९७	प्रच्छ	पृच्छ
९८	गर्ज	वृक्
९९	”	दिक ( वृषगर्जने )
१००	गज	{ अग्थ ळज्ज सह रीर रेह
१०१	मम्ज	{ आउड्ड णिउड्ड बुड्ड सुप



१०२	पुञ्ज	}	आरोल
			वमाल
१०३	लस्त्र		जीह
१०४	तिज		ओसुक
१०५	मृज प्रा० मज्ज	}	उग्घुस
			लुंछ
			पुंछ
			पुंस
			फुस
			पुस
			लुह
			हुल
			रोसाण
			वेमय
१०६	भञ्ज	}	मुसुमूर
			मूर
			सूर
			सूड
			विर
			पविरंज
			करंज
		नीरंज	
१०७	अनु + व्रज प्रा० अणुवच्च		पडिअग
१०८	अर्ज		विद्व
१०९	युज	}	जुंज
			जुज्ज
			जुप्प

११० भुज

भुंज  
जिम  
जेम  
कम्म  
अण्ह  
समाण  
चमढ  
चड्ड

१११ उप + भुंज

कम्मव

११२ घट

गट

११३ सम् + घट

संगल

११४ स्फुट

मुर ( हासस्फुटिते )

११५ मण्ड

चिंच  
चिंचअ  
चिंचिल्ल  
रीड  
टिविडिक

११६ तुड

तोड  
तुट्ट  
खुट्ट  
खुड  
उक्खुड  
उल्लुक  
णिलुक  
लुक  
उल्लूर

११७	घृणं	{	धुल घाल घुम्प पहल
११८	वि + वृत् प्रा० विवृ		वंस
११९	क्वथ प्रा० कट		अट्ट
१२०	ग्रन्थ		गण्ठ
१२१	मन्थ	{	धुसल विरोल
१२२	ह्लाद्		अवअच्छ
१२३	नि + सद		णुमज्ज
१२४	छिद् प्रा० छिद्	{	दुहाव णिच्छल णिज्जोड णिव्वर णिल्लूर लूर
१२५	आ + छिद् "	{	ओअंद उद्दाल
१२६	सृद्	{	मल मट्ट परिहट्ट खड्ड चड्ड मड्ड पत्ताड

१२७	स्पन्द प्रा० फंद	तुलुतुल
१२८	निर् + पद् प्रा० निष्पज्ज	निव्वल
१२९	विमं + वद्	{ विअट्ट विलोट्ट फंम
१३०	शद्	{ अड पक्खोड
१३१	आ + कन्द	णीहर
१३२	ग्विद्	{ जर विसुर
१३३	रुघ प्रा० रुंघ	उत्थंघ
१३४	नि + पेघ	हक्क
१३५	कृघ प्रा० कृज्ज	जर
१३६	जन	{ जा जम्म
१३७	तन	{ तड तडु तडुव विरु;
१३८	तृष	थिप्प
१३९	उप + मृष	अल्लिअ
१४०	सें + तंप	इंग्व
१४१	वि + आप	ओअग्ग
१४२	सम् + आप	समाण

१४३	क्षिप	{	गलत्थ अडक्व सोह पेह णोह छुह हुल परी घत्त
१४४	उत् + क्षिप	{	गुलुगुञ्छ उत्थंघ अलत्थ उब्भुत्त उसिक्क हक्खव
१४५	आ + क्षिप		णीरव
१४६	स्वप	{	कमवस लिस लोह
१४७	वेप		लोह आयज्झ
१४८	वि + लप	{	झंत्त बडवड
१४९	लिप		लिंप
१५०	गुप	{	विर णड

१९१	कृष	अवहाव
१९२	प्र + दीप प्रा० पलीव	{ नेअव संदुम संधुक्क अवभुत्त
१९३	लुभ	मंभाव
१९४	भुभ	{ खत्तर पडुह
१९५	आ + रभ	{ आरभ आढव
१९६	उया + लभ	{ अंख पच्चार पेलव
१९७	जृम्भ विजृम्भ ( वअम्भ )	जम्भा
१९८	नम	णिसुढ ( भारपूर्वकनमने )
१९९	वि + श्रम प्रा० वीसाम	णिव्वा
१६०	आ + क्रम	{ ओहाव उत्थार लुंद

१६१ अम

टिरिटिह

हुंहुल्ल

हंढल्ल

चकम

भम्मड

भमड

भमाड

तलअंट

अंट

अंम

भुम

गुम

फुम

फुस

हुम

हुस

परी

पह

१६२ गम्

अई

अइच्छ

अणुवज्ज

अवज्जस

उक्कुस

अक्कुस

पच्चडु

पच्चंड

णिम्मह

णी

		{	णीण णीलुक् पदअ रंभ परिअल्ल वोल परिअल णिरिणास णिवह अवसेह अवहर	}
१६३	आ + गम्		अहिपच्चुअ	
१६४	सम् + गम्		अट्ठिभड	
१६५	अभ्या + गम्		उम्मत्थ	
१६६	प्रत्या + गम्		पलोट्ट	
१६७	शम	{	पडिसा परिसाम	}
१६८	रम	{	मंग्गुडु खेडु उब्भाव किल्लिकिंघ कोट्टुम मोट्टाय णीसर वेल्ल	}



१६९	पूर	{ अग्वाड अग्भव उद्गमा अंगुम अहिरेम
१७०	त्वर	{ तुवर जअड
१७३	क्षर	{ ग्विर झर पज्झर पच्चड णिच्चल णिट्टुअ
१७४	उत् + छल	उत्थल
१७५	वि + गल	{ थिप्प णिट्टुह
१७६	दल वल	विसट्ट वंफ
१७७	भ्रंश	{ फिड फिट्ट फुड फुट्ट चुक्क भुल्ल
१७८	नश	{ गिरणास णिवह अवसेह पडिसा अवहर

१७९	अव + काश	ओवास
१८०	सं + दिश	अप्पाह
१८१	दश	{ निअच्छ पेच्छ अवयच्छ अवयज्ज वज्ज सन्वष देक्ख ओअक्ख अवक्ख अवअक्ख पुलोअ पुल्लअ निअ अवपास पास
१८२	सृश	{ फाम फंस फरिस छिव छिह आलुंम्व आलिह
१८३	प्र + विश	रिअ
१८४	प्र + मृश प्र + मुष	{ म्हुस

१८५	पिष	{	णिवह णिरिणास णिरिणज्ज रोञ्च चडु
१८६	भष		भुक्क
१८७	कृप्	{	कडु साअडु अंच अणच्छ अयञ्च आइञ्च
१८८	”		अक्खोड ( असिक्खणे )
१८९	गवेष	{	दुंदुल्ल दंदोल गमेस वत्त
१९०	श्रिप प्रा० सिलेस	{	सामग्ग अवयास परिअंत
१९१	अक्ष		चोप्पट
१९२	काड क्ष	{	आह अहिलंघ अहिलंख वच्च वंफ मह सिह विलुंप

१९३	प्रति + ईक्ष्	{ सामय विहीर विरमाल
१९४	तक्ष	{ तच्छ त्रच्छ रम्प रम्फ
१९५	वि + कस	{ कोआस. वोसट्ट
१९६	हस	गुंज
१९७	स्यंस	{ लिहस डिभ
१९८	त्रस	{ डर वोज्ज वज्ज
१९९	नि + अस	{ णिम णुम
२००	परि + अस्	{ पलोट्ट पलोट्ट पल्हत्थ
२०१	निः + श्वस	झंस
२०२	उत् + लस	{ उमल उसुंभ णिलस पुलआअ गुजोल्ल आरोअ

२०३	भास	भिस
२०४	ग्रस	ग्रिस
२०५	अव + गाह	ओवाह
२०६	आ + रुह	{ मड बलग
२०७	मुह	{ गुम्म गुम्मड
२०८	दह	{ अहिऊल आळुंगव
२०९	ग्रह	{ वल गणह हर पंग निरुवार अहिपच्चुअ
२१६	छिद	छिन्द
	भिद	भिन्द
२१७	युध	जुज्ज
	बुध	बुज्ज
	गृध	गिज्ज
	कुध	कुज्ज
	सिध	सिज्ज
	मुह	मुज्ज
२१८	रुध	{ रुन्ध रुम्भ

२१९	सद्	सड
	पत	पड
२२०	क्वथ	कड्
	वर्ध	वड्
२२१	वेष्ट	वेढ
२२२	सं + वेष्ट	सं + वेल्

मागधीना धातु

२९७	प्र + ईक्ष = प्रेक्ष प्रा० पेक्षत् मा० पेस्क
	आ + चक्ष प्रा० आयक्षत् मा० आचस्क

केट्लाक अपभ्रंश धातुभो

३९०	भू	हुच्च (पर्याप्त)
३९१	ब्रू	ब्रुव
३९२	ब्रज	बुज
३९३	दृश	प्रस
३९४	ग्रह	गृह्
३९५	तक्ष	छोल

देश्य धातुभो

खुड्क	गू० खटकवुं
धुड्क	„ धडकवुं
झलक	„ झळकवुं
चंप	„ चांपवुं



ગુજરાત વિદ્યાપીઠ તરફથી પ્રકાશિત

## પુરાતત્ત્વ મંદિર ગ્રંથાવલી

પ્રાકૃત અને પાલી ભાષાના અભ્યાસ માટે

૧. પ્રાકૃત-વ્યાકરણ.	લે. પં. ખેચરદાસ. જી. દોશી.	૪—૦—૦
૨. પ્રાકૃતકથાસંગ્રહ.	સં. સુનિ જિનવિજય	૦—૧૨—૦
૩. પાલીપાઠાવલી.	સં. „	૦—૧૪—૦
૪. અભિધાનપદ્ધિપિકા ( પાલીનો શબ્દકોષ )	સં. „	૫—૦—૦
૫. અભિધમ્મત્થસંગ્રહો.	સં. અ. ધર્માનંદ કોસંખી.	૨—૮—૦
૬. ધમ્મપદ ( મૂળ, અનુવાદ, કોષ ઇ. )	અ. ધર્માનંદ કોસંખી અને અ. રા. વિ. પાઠક.	૧—૦—૦
૭ ઉપનિષત્ પાઠાવલી	સં. અ. દ. બા. કાલેલકર.	૦—૧૨—૦
૮. સમ્મનિતર્કપ્રકરણ. તત્ત્વભોધિની સાથે ભા. ૧:	સં. પં. સુખલાલજી તથા પં. ખેચરદાસ. જી. દોશી.	૧૦—૦—૦

### ગુજરાતી પુસ્તકો.

૯. આર્યવિદ્યાવ્યાખ્યાનમાળા.		૨—૦—૦
	ચામડાની પટ્ટી.	૨—૮—૦
૧૦. પ્રાચીન સાહિત્ય.	અનુવાદકો શ્રીમહાદેવ દેશાઈ તથા શ્રીનરહરિ દા. પરીખ.	૦—૧૨—૦
૧૧. આર્યોના લેવારોનો ઇતિહાસ. લે. ઋગ્વેદી.		૩—૦—૦
૧૨. બુદ્ધલીલાસારસંગ્રહ. લે. અ. ધર્માનંદ કોસંખી.		૨—૮—૦
૧૩. બૌદ્ધસંઘનો પરિચય,	„	૨—૦—૦
૧૪. સમાધિમાર્ગ	„	૦—૮—૦
૧૫ા કાવ્યપ્રકાશ.	અનુવાદ. ઉ. ૧—૬. અનુવાદકો. અ. રા. વિ. પાઠક. અ. ર. છો. પરીખ.	} ૧—૮—૦



છપાય છે.

વેદિક પાઠાવલી. ( અનુવાદ સાથે ) સં. અ, ૨. છો. પરીખ  
પ્રાચીન ગૂજરાતી ગદ્ય સંદર્ભ. સં. મુનિ જિનવિજય.  
સમ્ભવિતકર્ત. બા. ૨. સં. પં. સુખશાલજી તથા  
પં. બેચરદાસ

તૈયાર છે.

પુરાતત્વ. પુસ્તક. ૧ લું.	૫-૧૨-૦
પુરાતત્વ. પુસ્તક. ૨ જી.	૫-૧૨-૦
પુરાતત્વ. પુસ્તક. ૩ જી.	૫-૧૨-૦



